

ДАГЕСТАНСКИЙ ТЕОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
ИМ. САИДА-АФАНДИ

АБУ ХАМИД МУХАММАД АЛЬ-ГАЗАЛИ
АТ-ТУСИ

إحياء علوم الدين

ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК

В десяти томах
Первая четверть «О видах поклонения»

ТОМ ТРЕТИЙ



МАХАЧКАЛА
2011

ББК 86, 38

А 92

УДК 29

ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК / Абу Хамид Мухаммад аль-Газали ат-Туси. Пер. с араб. яз. книги “Ихйа’ ‘улум ад-дин”. В десяти томах. – 3-й том, 1-е издание. – Махачкала: Нуруль иршад, 2011. – 288 с.

Перевод с арабского языка:

И.Р. Насыров (д.ф.н., ведущий научный сотрудник Института Философии Российской Академии Наук)

А. С. Ацаева (Ректор Дагестанского Теологического Института им. Саида-афанди)

Председатель редакционного совета:

Ахмад-хаджи Магомедов (заместитель Муфтия Республики Дагестан, начальник управления образования и науки Духовного управления мусульман Республики Дагестан)

Члены редакционного совета:

Ш. М. Абакаров, И. М. Магомедов, Г. М. Ичалов

Книга одобрена решением Экспертного совета Духовного управления мусульман Дагестана за № 09-0337 от 05. 10. 2009 г.

Все права на издание, включая допечатки тиража, фото-механическое воспроизведение, копирование, в том числе во фрагментах, сохраняются за переводчиком и издателем. Любое использование материалов данного издания возможно только с письменного разрешения переводчика и издателя.

ISBN 978-5-903593-18-7 (Т.3)

ISBN 978-5-903593-14-9

© И.Р. Насыров, А.С.Ацаев

© ООО «Издательский дом «Нуруль иршад»»

إحياء علوم الدين

ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК

В десяти томах
Первая четверть «О видах поклонения»

ТОМ ТРЕТИЙ

1. КНИГА ОБ ЭТИКЕ ЧТЕНИЯ КОРАНА

**2. КНИГА О БОГОПОМИНАНИЯХ (АЗКАР) И
ПРИЗЫВАХ-МОЛЬБАХ (ДА‘АВАТ)**

**3. КНИГА О РАСПОРЯДКЕ ИСПОЛНЕНИЯ ВИРДОВ
И ПОДРОБНОМ РАЗЪЯСНЕНИИ ПРОВЕДЕНИЯ
НОЧИ В ПОКЛОНЕНИИ**

كتاب آداب تلاوة القرآن

**КНИГА
ОБ ЭТИКЕ ЧТЕНИЯ КОРАНА**



Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим

Хвала Аллаху, который оказал милость Своим рабам посланием им Своего Пророка ﷺ и ниспосланием [им] Своей Книги (Корана),

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا يَأْتِيهِ الْبَطْلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ﴾ ﴿٤٤﴾ فصلت: ٤٢

[Смысл]: «...до которой не было книги, что опровергла бы ее, и не будет после нее [никакой книги], – ниспослание от [Аллаха], ведающего обо всем Своим предвечным знанием и чья Сущность (зат), качества и действия восхваляемы» (Коран, 41:42),

чтобы размышляющим людям раскрылся способ вразумления себя поучительным смыслом его (Корана) рассказов и преданий, стало ясным благодаря ему следование по правильному и прямому пути с помощью разъяснения в нем Его установлений и различения «разрешенного» (*халал*) и «запрещенного» (*харам*). Коран – свет, им обретается спасение от самообольщения и самообмана, и в нем – исцеление для сердец. Кто из тиранов и притеснителей действует вопреки [установлениям] Корана, тех Аллах погубит, а тех, кто ищет знание в ином, [не в Коране], Он введет в заблуждение. Коран – прочная вервь Аллаха, Его ясный свет, крепчайшая связь и надежное прибежище. Коран охватывает все – и большое и малое. Его чудеса неисчерпаемы. Его польза в глазах людей знания и [разумения] безгранична, и для читающих его не теряет он

своей новизны от многократного чтения. Это он (Коран) наставил первых [людей] на правильный путь и наставит последних [людей]. Когда джинны^[1] услышали его (слова Корана), они не замедлили обратиться к своему племени [джиннов] с предостережениями:

﴿ قَالَ تَعَالَى: ﴿فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا عَجَبًا ﴿١﴾ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَتَأْمَنَّا بِهِ. وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾ ﴾

الجن: ٢ - ١

[Смысл]: «И сказали они: «Поистине, слышали мы Коран чудесный, который наставляет на правильный путь, и уверовали мы в него! И никогда больше мы не придадим нашему Господу сотоварища» (Коран, 72:1 – 2).

Всякий, кто уверует в Коран, тот преуспеет, кто говорит согласно ему – говорит правду, кто придерживается его – на правильном пути, и кто поступает согласно ему – обретет вечное спасение. Всевышний говорит:

﴿ قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾ ﴾ الحجر: ٩

[Смысл]: «Поистине, Мы ниспослали Коран, и Мы его убереем от подмены и искажений» (Коран, 15:9).

Способами его хранения в сердцах и в книгах являются постоянство в его чтении, усердие в его изучении вместе с соблюдением его правил и условий и соблюдением скрытых и внешних правил, а это требует разъяснения и подробного изложения, и цель оно раскрывается в четырех главах:

Глава первая: о достоинстве Корана и его носителей.

Глава вторая: о внешних правилах его чтения.

Глава третья: о скрытых правилах при его чтении.

Глава четвертая: о понимании Корана и толковании его на основе «самостоятельного суждения», исходя из своих знаний (би-р-ра'и)^[2] и другими способами.

[1] Джинны – такие же разумные существа, как и люди, только созданные из огня; они, как и люди, рождаются и умирают и будут воскрешены в Судный день.

[2] Толкование Корана – двух видов: 1) тафсир аль-ма'сур – оно охватывает то разъяснение смыслов аятов Корана, которое приводится в самом Коране, и то, что разъясняют Пророк ﷺ, его сподвижники и их последователи (таби'ун), по мнению некоторых ученых; 2) тафсир би-р-ра'и – толкование Корана на основе «самостоятельного суждения», опираясь на те знания, которые необходимы для толкователя.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О достоинстве Корана и его носителей и о порицании небрежных в его чтении

ДОСТОИНСТВО КОРАНА

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ ثُمَّ رَأَى أَنْ أَحَدًا أَوْقَىٰ أَفْضَلَ مِمَّا أَوْقَىٰ فَقَدْ اسْتَصْغَرَ مَا عَظَّمَهُ اللَّهُ تَعَالَىٰ))

«Кто освоит чтение Корана, а затем сочтет, что кому-то даровано нечто лучшее, чем то, что даровано ему, тот, поистине, принизил то, что возвеличил Аллах».

Он ﷺ сказал:

((مَا مِنْ شَفِيعٍ أَفْضَلَ مَنْزِلَةً عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَىٰ مِنَ الْقُرْآنِ لَا نَبِيٍّ وَلَا مَلَكٌ وَلَا غَيْرُهُ))

«В Судный день пред Всевышним Аллахом не будет заступника выше по степени, чем Коран: ни пророк, ни ангел, ни кто-либо другой».

Он ﷺ сказал:

((لَوْ كَانَ الْقُرْآنُ فِي إِهَابٍ مَا مَسَّتْهُ النَّارُ))

«Если бы Коран был на невыделанной коже, то ее бы не коснулся огонь^[1]».

Пророк ﷺ также сказал:

((أَفْضَلُ عِبَادَةٍ أُمَّتِي تِلَاوَةُ الْقُرْآنِ))

«Самое лучшее поклонение моей общины – чтение Корана».

Он ﷺ сказал:

((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَرَأَ طَهَ وَ يَسَ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْخَلْقَ بِأَلْفِ عَامٍ فَلَمَّا سَمِعَتِ الْمَلَائِكَةُ الْقُرْآنَ قَالَتْ طُوبَىٰ لِأُمَّةٍ يَنْزِلُ عَلَيْهِمْ هَذَا، وَ طُوبَىٰ لِأَجْوَابٍ تَحْمِلُ هَذَا، وَ طُوبَىٰ لِأَلْسِنَةٍ تَنْطِقُ بِهَذَا))

[1] То есть, если бы Коран был на невыделанной коже, то ее бы не коснулся адский огонь из-за благодати Корана. А как же тогда будет обстоять дело с правоверным, который выучил его наизусть и проявляет усердие в его чтении!

«Аллах ﷻ прочитал [20-ю] суру [Корана] «Та ха» и [36-ю] суру «Йа син» за тысячу лет до сотворения Им людей. Когда ангелы услышали слова Корана, они сказали: «Блаженна община, которой будет ниспослан этот [Коран], блаженны сердца, что будут носить его, и блаженны языки, что прочтут его!»

Пророк ﷺ сказал:

((خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ))

«Лучший из вас тот, кто изучил Коран и научил ему других».

Он ﷻ сказал:

((يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: مَنْ شَغَلَهُ قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ عَنِ دُعَائِي وَمَسْأَلَتِي أَعْطَيْتُهُ أَفْضَلَ ثَوَابِ الشَّاكِرِينَ))

«Всевышний Аллах говорит: «Кого отвлечет чтение Корана от мольбы и просьб ко Мне, тому Я воздам самую лучшую награду, что дается благодарным».

Он ﷻ сказал:

((ثَلَاثَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى كَتِيبٍ مِنْ مِسْكِ أَسْوَدٍ لَا يَهُولُهُمْ فَزَعٌ وَلَا يَنَالُهُمْ حِسَابٌ حَتَّى يُفْرَغَ مِمَّا بَيْنَ النَّاسِ: رَجُلٌ قَرَأَ الْقُرْآنَ ابْتِغَاءً وَجَهَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَرَجُلٌ آمَنَ بِهِ قَوْمًا وَهُمْ بِهِ رَاضُونَ...))

«В Судный день трое предстанут на холме из черного мускуса, которых не охватит страх и не коснется отчет (хисаб) [за свои деяния], пока люди не освободятся от отчета: [первый] – тот, кто изучил Коран ради Аллаха ﷻ; [второй] – тот, кто возглавил общину, руководствуясь Кораном, и которым они были довольны...».

Он ﷻ сказал:

((أَهْلُ الْقُرْآنِ أَهْلُ اللَّهِ وَخَاصَّتُهُ))

«Носители Корана, которые усердно читают его и поступают согласно ему, – это приближенные к Аллаху и Его избранные».

Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الْقُلُوبَ تَصْدَأُ كَمَا يَصْدَأُ الْحَدِيدُ)) فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ مَا جَلَاؤُهَا؟ فَقَالَ: ((تِلَاوَةُ الْقُرْآنِ وَ ذِكْرُ الْمَوْتِ))

– Воистину, сердца ржавеют, подобно железу.

– О Посланник Аллаха, в чем состоит их полирование? – спросили его.

– В чтении Корана и в поминании смерти, – сказал он.

Он ﷺ сказал:

((اللَّهُ أَشَدُّ أَدْنًا إِلَى قَارِيءِ الْقُرْآنِ مِنْ صَاحِبِ الْقَيْنَةِ إِلَى قَيْنَتِهِ))

«Аллах больше внемлет читающему Коран, чем пению рабыни-певицы ее хозяин».

Высказывания сподвижников Пророка ﷺ.

Абу Амама аль-Бахили ﷺ сказал: «Читайте Коран, и пусть вас не вводят в обман эти собранные вместе листы, ибо Аллах не наказывает сердце, которое хранит Коран», [то есть сердце того, кто выучил его наизусть и поступает согласно ему; а тот, кто выучивает его слова и не выполняет его установления, не является его хранителем]. Ибн Мас'уд сказал: «Если хотите постичь знания, то ищите их в Коране, ибо в нем – знание первых и последних [людей]». Также он (Ибн Мас'уд) сказал: «Читайте Коран, ибо за каждую прочитанную букву вам зачитывается десять добрых дел. Я не говорю, что «أ»^[1] – это одна буква, но что «أ» (алиф) – это буква, «ل» (лам) – это буква и «م» (мим) – это буква». Также он сказал: «Пусть никто из вас не спрашивает себя ни о чем, кроме как о Коране, [чтобы знать, любит ли он Аллаха и Его Посланника ﷺ]: ведь если он любит Коран и он вызывает в нем восхищение, значит, он любит Аллаха ﷻ и Его Посланника ﷺ, а если он не любит Коран, значит, он не любит Аллаха ﷻ и Его Посланника ﷺ!» 'Амр ибн аль-'Ас сказал ﷺ: «Каждый аят Корана – это степень в Раю и светоч в ваших домах». Также он сказал: «Кто прочтет Коран, того [Аллах] возведет на степень пророчества (нубувва), разве что ему не будет ниспослано откровение свыше».

Абу Хурайра ﷺ сказал: «Поистине, дом, где читают Коран, станет просторным для его обитателей, и увеличится его благодать, в него войдут ангелы и оттуда изойдут дьяволы, а дом, где не читают Книгу Аллаха ﷻ, станет тесным для его обитателей, уменьшится его благодать, покинут его ангелы и поселятся там дьяволы».

Имам Ахмад ибн Ханбал рассказал: «Я увидел во сне Аллаха ﷻ и спросил у Него: “О Господи, что есть лучшее из того, благодаря кото-

[1] Некоторые аяты Корана начинаются с трех букв арабского алфавита – «أ», «ل» и «م», каждая из которых (как и остальные буквы арабского алфавита) имеет свое название: буква «أ» называется «алиф», буква «ل» – «лам», а буква «م» – «мим».

рому к Тебе приближаются приближенные [Твои]?” Всевышний ответил: “Чтение Моего Корана, о Ахмад”. Я [вновь] спросил: “О Господи, с пониманием или без понимания?” Он ответил: “С пониманием и без понимания”. Мухаммад ибн Ка’б аль-Курази^[1] сказал: «Когда люди услышат в Судный день чтение Корана Аллахом ﷻ, то их состояние будет таким, словно они и не слышали его никогда».

Аль-Фудайль ибн ‘Ияд сказал: «Носителю знания Корана, поступающему согласно ему, не следует унижаться ни перед кем ради исполнения своих нужд – ни перед халифами, ни перед другими. [Напротив], следует, чтобы люди нуждались в нем». Также он сказал: «Носитель знания Корана – несущий знамя Ислама, ему не следует предаваться забавам с теми, кто предается им, заниматься вздором с теми, кто занимается им, и пребывать в безопасности с теми, кто пребывает в ней, из проявления почтения к Корану». Суфйан ас-Саври сказал: «Когда человек завершает чтение Корана, ангел целует его между глаз, [проявляя к нему и к тому, что он прочитал, почтение]». ‘Амр ибн Маймун сказал: «Если кто на утренней молитве, раскрыв Коран, прочтет из него сто аятов, то Аллах ﷻ зачтет это для него как равное благим деяниям всех людей этого мира».

Рассказывают, что Халид ибн ‘Укба пришел к Посланнику Аллаха ﷺ и попросил его: «Прочитай мне [что-нибудь] из Корана». Пророк Мухаммад ﷺ прочел ему [аят]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ﴾ النحل: ٩٠

[Смысл]: «Поистине, Аллах приказывает проявлять справедливость [утверждением единобожия, выражением благодарности Аллаху за милости], истовость в поклонении и добродетельность в отношениях с людьми и давать пожертвования близким» (Коран, 16:90).

[Халид] попросил: «Прочти еще раз!» [Пророк] еще раз прочитал [аят]. Халид сказал: «Клянусь Аллахом, в нем и сладость, и изящество слога! Поистине, [эта Книга как дерево] – внизу в листве, а наверху усеяна плодами. Такое не сказать смертному!» Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Клянусь Аллахом, нет богатства превыше Корана и нет бедности хуже утраты Корана». Аль-Фудайль [ибн ‘Ияд] сказал: «Кто рано

[1] Мухаммад ибн Ка’б аль-Курази (ум. в 108/725 г.) – последователь (таби’) сподвижников Пророка ﷺ, надежный передатчик хадисов.

утром прочитает конец^[1] [59-й] суры “Аль-Хашр” и тем же днем скончается, имя его будет записано среди мучеников за веру. И имя того, кто прочитает эту суру вечером и той ночью умрет, [также] будет записано среди мучеников за веру». Касим ибн ‘Абд ар-Рахман сказал: «Я спросил одного человека, полностью посвятившего себя поклонению Богу, нет ли кого-либо, с кем он разделяет одиночество. Тот протянул руку к Корану, [взял его в руки] и, положив на колени, сказал: “Вот это”». ‘Али ибн Аби Талиб ﷺ сказал: «Три вещи улучшают память и избавляют от мокроты: *сивак*^[2], пост и чтение Корана».

О ПОРИЦАНИИ НЕБРЕЖНО ЧИТАЮЩИХ КОРАН

Анас ибн Малик ﷺ сказал: «Как много читающих Коран, а Коран проклинает их». Майсара аль-Ашджа’и сказал: «Чужой (*аль-гариб*) – это Коран в сердце развратника». Абу Сулейман ад-Дарани сказал: «Адово воинство быстрее набрасывается на носителей Корана, ослушивающихся Аллаха ﷻ, когда они ослушиваются после обретения ими знания Корана, чем на язычников-идолопоклонников». Кто-то из ученых мужей сказал: «Если человек прочитает Коран, [усвоит его знания], затем оступится, а затем вновь возвратится на правильный путь и прочитает его, то ему будет сказано: “Что ты делаешь с речью Моей?”» Ибн Римах^[3] сказал: «Я испытал чувство сожаления, заучив Коран, ибо дошло до меня, что с носителей Корана в Судный день спросится как с пророков». Ибн Мас’уд сказал: «Носителю Корана следует отличаться от других ночью [тем, что он бодрствует], когда все люди спят, а днем – [тем, что он соблюдает пост], когда люди не соблюдают его; тем, что он грустит, когда все веселятся, плачет, когда все смеются, молчит, когда все развлекаются пустыми разговорами, преисполнен смирения, когда люди вокруг ведут себя заносчиво. Носителю Корана следует быть спокойным и мягким по своей натуре. Он не должен быть черствым и склочным, крикливым, шумливым и вспыльчивым человеком».

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((أَكْثَرُ مُنَافِقِي هَذِهِ الْأُمَّةِ قُرَاؤُهَا))

[1] Речь идет о широко распространенном обычае чтения последних (20 – 24) аятов 59-й суры «Аль-Хашр».

[2] Сивак – палочка для чистки зубов и массажа десен.

[3] Ибн Римах, ‘Амр ибн Маймун – судья Балха (см. выше).

«Большинство лицемеров этой религиозной общины (’уммы) – носители Корана».

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((اِقْرَأِ الْقُرْآنَ مَا نَهَاكَ، فَإِنْ لَمْ يَنْهَكَ فَلَسْتَ تَقْرُؤُهُ))

«Читай Коран, пока он удерживает тебя [от совершения осуждаемого Богом], а если он не удерживает тебя, то ты не читаешь его».

Он ﷺ также сказал:

((مَا آمَنَ بِالْقُرْآنِ مَنْ اسْتَحَلَ مَحَارِمَهُ))

«Не уверовал в Коран тот, кто делает (считает) разрешенным за-прещенное им (харам)».

Кто-то из праведных предшественников сказал: «Поистине, раб Божий начинает читать суру Корана, и ангелы благословляют его, пока он не закончит ее, а другой раб Божий начинает читать суру Корана, и ангелы проклинают его, пока он не завершит ее чтение». «Как так?» – спросили его. Он ответил: «Благословляют, когда он следует ее повелениям и воздерживается от ее запретов, в противном случае они проклинают его». А другой ученый из праведных предшественников сказал: «Поистине, раб Божий читает Коран и проклинает себя, сам не зная того. Он произносит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ﴾ ﴿١٨﴾ هود: ١٨

[Смысл]: «Поистине, проклятие Аллаха на чинящих несправедливость [проявлением куфра]» (Коран, 11:18),

– а сам он поступающий несправедливо к себе [ослушанием и совершением греховного]; произносит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَنَجْعَلُ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ﴾ ﴿١١﴾ آل عمران: ٦١

[Смысл]: «Поистине, проклятие Аллаха на лжецов!» (Коран, 3:61),

– а сам – из них!» Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Вы превратили чтение Корана в переходы [в пути], ночь же обратили в верблюда: садитесь на него и совершаете переходы по нему. А ваши праведные предшественники считали Коран посланиями от своего Господа. Они размышляли о них ночью, а днем следовали им».

Ибн Мас'уд ﷺ сказал: «Коран был ниспослан им (людям) для того, чтобы они совершали добрые деяния согласно ему, а они превратили [само] обучение ему в доброе деяние. Поистине, кто-то из вас читает Коран от [первой] суры “Аль-Фатиха” до последней, не упустив ни одной буквы, но забрасывает совершение деяний согласно ему». В предании об Ибн 'Умаре ибн аль-Хаттабе , а также в предании об Абу Зарре Джундубе ибн Джанада аль-Гаффари ﷺ сообщается: «Мы прожили продолжительное время, и каждый из нас обретал веру до [усвоения] Корана – суры продолжали ниспосылаться Пророку ﷺ, и мы познавали то, что разрешают и запрещают эти суры, повеление [Бога] и запрет, что содержится в них, и то, где нам следует воздерживаться от его толкования. Потом я встретил людей, которые усваивают Коран до обретения ими веры. Читают они Коран от начала до конца и не знают о его повелениях и запретах и о том, где следует воздерживаться от его толкований».

В *Таурате* (Торе) говорится: «О Мой раб! Не стыдно тебе предо Мною?! Когда ты получаешь какую-нибудь книгу от одного из твоих братьев, а ты в пути, то сходишь с него и садишься ради этой книги на землю, читаешь и размышляешь над каждой буквой, чтобы не упустить ничего из нее. А это – Моя Книга, которую Я ниспослал тебе. Посмотри, сколько слов [установлений] Я разъяснил тебе в ней, сколько раз в ней повторил их тебе, чтобы ты поразмыслил над нею вглубь и вширь, а ты после этого отворачиваешься от нее. Разве Я менее значим для тебя, чем некоторые твои братья?! О Мой раб, когда кто-нибудь из них присаживается к тебе, ты целиком обращаешься к нему и всем сердцем внемлешь его речам, и если кто-то заговорит с тобой или станет отвлекать тебя от его рассказа, то ты подаешь ему знак, чтобы он замолк. Вот Я – обращающийся к тебе и разговаривающий с тобой, а ты отворачиваешься от Меня сердцем своим. Ты что, счел Меня менее достойным, чем кто-то из твоих братьев?»

ГЛАВА ВТОРАЯ

О внешних правилах чтения Корана, и их десять

Первое. О состоянии читающего Коран.

А это – нахождение в состоянии религиозной чистоты, [при этом] приняв степенный вид и соблюдая спокойствие, либо стоя, либо сидя, обратившись в сторону киблы (в направлении Мекки) и слегка опустив голову, не скрещивая ноги, не опираясь на что-либо и не садясь в горделивой позе. А также чтобы он, оставаясь наедине с собой, сидел, как он сидит перед своим учителем. Лучшее состояние [для чтения Корана] – это чтение его стоя во время совершения молитвы, и чтобы это было в мечети, и это – из лучших благих деяний. Если он прочитает Коран, не находясь в состоянии религиозной чистоты и лежа в постели, то и за это есть награда, но она меньше той, [потому что] Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ﴾ آل عمران: ١٩١

[Смысл]: «Которые поминают Аллаха стоя, сидя и лежа и размышляют о сотворении небес и земли» (Коран, 3:191).

Аллах восхваляет всех поминающих, но прежде назвал поминание Его (*зикр*) стоя, затем – поминание сидя, затем – поминание лежа. ‘Али ибн Аби Талиб رضي الله عنه сказал: «Кто прочитает Коран^[1] стоя во время молитвы, тому за каждую прочитанную им букву записывается сто праведных дел; кто прочитает Коран сидя во время молитвы, тому за каждую букву записывается пятьдесят праведных дел; кто прочитает Коран вне молитвы, находясь в состоянии религиозной чистоты, тому записывается двадцать пять праведных дел, а кто прочитает Коран без совершения малого омовения (*вуду*), тому записывается десять праведных дел. Чтение Корана ночью лучше, [чем днем], ибо ночью сердце более свободно от забот». Абу Зарр аль-Гаффари رضي الله عنه сказал: «Поистине, днем лучше увеличение земных поклонов [посредством увеличения числа *рака’атов*], а ночью – продление *кийама* (стояния прямо), [читая Коран]».

[1] То есть прочитает из него столько, сколько пожелает.

Второе. Относительно объема читаемого из Корана.

У читающих Коран относительно объема чтения, большего или меньшего, есть различные обыкновения: есть среди них такие, которые прочитывают Коран за сутки, есть и такие, что два раза, и есть такие, что даже три раза. Есть и такие, которые прочитывают Коран за один месяц. И лучшее, к чему обращаются при определении объема чтения Корана, – это слова Посланника Аллаха ﷺ:

((مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فِي أَقَلِّ مِنْ ثَلَاثِ لَيَالٍ لَمْ يَفْقَهُهُ))

«Кто прочитает Коран меньше чем за три дня, тот не поймет его».

Это потому, что чтение за меньший срок мешает читать его нараспев, четко и ясно произнося звуки (тартилан). ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, когда услышала, как один человек скороговоркой читает Коран, сказала: «Этот человек и не молчит, и Коран не читает». Пророк ﷺ велел ‘Абдаллаху ибн ‘Амру [ибн аль-‘Асу]^[1] прочитывать Коран раз в неделю. Также часть сподвижников Пророка ﷺ, как, к примеру, ‘Усман ибн ‘Аффан, Зайд ибн Сабит, Ибн Мас‘уд и Убай ибн Ка‘б, да будет доволен ими Аллах, прочитывали Коран каждую неделю, заканчивая его чтение в пятницу. В прочтении Корана – четыре степени: прочтение Корана за сутки, и часть ученых посчитала его нежелательным; прочтение Корана за месяц, по одной тридцатой его части (джуз) каждый день, и оно словно чрезмерность в уменьшении объема [чтения Корана], подобно тому как первая степень – чрезмерность в увеличении объема. Между ними две оптимальные степени: одна – прочтение Корана за неделю, вторая – прочтение его за неделю два раза, приблизительно по разу за три дня.

Лучше завершить чтение Корана [по два раза каждую неделю], один раз ночью, другой раз – днем. Днем он завершит чтение в понедельник во время исполнения двух *рака‘атов* обязательной утренней молитвы (*салят аль-фаджр*) или после нее, а ночью – в ночь на пятницу^[2] во время исполнения первых двух *рака‘атов* вечерней обязательной молитвы (*салят аль-магриб*) или после нее, чтобы он, [завершающий чтение Корана], встретил начало ночи и начало дня завершением его чтения, ибо ангелы, мир им, благословляют его до

[1] ‘Абдаллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (ум. в 63 или 65 г. по хиджре/682-684 г.) – сподвижник пророка Мухаммада ﷺ, участвовал в завоевании аш-Шама (Сирии и Ливана), от него аль-Бухари и Муслим в своих сборниках «Сахих» приводят сорок пять хадисов.

[2] В четверг вечером, так как в мусульманских странах начало суток отсчитывают с момента захода солнца.

утра, если он завершает чтение Корана ночью, и благословляют его до самого вечера, если он завершает чтение днем, и тем самым благодать завершения утром или вечером охватывает день и ночь целиком.

Подробное разъяснение меры читаемого из Корана состоит в том, что если читающий – из числа поклоняющихся усердно (*'абидун*), посвятивших себя [внешним] деяниям, то ему следует прочесть его не менее двух раз в неделю; если он из числа следующих [по пути обретения блаженства на том свете] посредством деяний сердца, благочестивых размышлений, либо из числа людей, занятых обучением религиозным знаниям, то нет ничего плохого, если он ограничится чтением Корана один раз в неделю; а если он из числа проникающих в сокровенные смыслы Корана, то ограничится прочтением его за месяц один раз, потому что ему приходится часто возвращаться к прочитанному и много размышлять о нем.

Третье. Относительно деления [текста Корана для его чтения].

Что касается того, кто завершает чтение Корана за неделю, то он делит Коран на семь частей. Сподвижники Пророка ﷺ разделили Коран на части. Рассказывают, что Усман ибн 'Аффан ؓ в ночь на пятницу начинал читать Коран со [2-й] суры «Аль-Бакара» и заканчивал [5-й] сурой «Аль-Ма'ида», в ночь на субботу прочитывал от [6-й] суры «Аль-Ан'ам» до [11-й] суры «Худ», в ночь на воскресенье от [12-й] суры «Йусуф» до [19-й] суры «Марйам», в ночь на понедельник – от [20-й] суры «Та ха» до [28-й] суры [«Аш-Шу'ара'», начинающейся с] «Та син мим»^[1], [в которой говорится о пророке] Мусе (Моисее) и Фир'авне (фараоне), в ночь на вторник – от [29-й] суры «Аль-'Анкабут» до [38-й] суры «Сад», в ночь на среду – от [39-й] суры «Аз-Зумар» до [55-й] суры «Ар-Рахман» и завершал прочтение Корана в ночь на четверг. А Ибн Мас'уд делил Коран на части иным порядком. Говорят, что частей Корана – семь: первая часть включает три суры [Корана]^[2] [и суру «Аль-Фатиха»], вторая – [следующие] пять сур, третья часть – [следующие] семь сур, четвертая часть – [следующие] девять сур, пятая – [следующие] одиннадцать сур, шестая – [следующие] тринадцать сур, и седьмая часть – от суры «Каф» до конца. Вот так разделили Коран на части сподвижники Посланника Аллаха, да будет доволен ими Аллах, и таким же порядком читали его. Об этом есть хадис Посланника

[1] Первый аят суры «Аш-Шу'ара'» содержит всего три буквы – твердое «т», шепелявое «с» и «м»; при чтении этих букв произносятся их названия: «та», «син» и «мим».

[2] Имеются в виду 2-я («Аль-Бакара»), 3-я («Али 'Имран») и 4-я («Ан-Ниса'») суры Корана.

Аллаха ﷻ. Это [деление было принято] до того, как Коран был поделен на пять, десять и тридцать частей. Все прочее – это новшество.

Четвертое. Относительно переписывания Корана^[1].

Желательно переписывать Коран красивым и разборчивым почерком. Нет ничего плохого в обозначении точек^[2] и знаков красным или иными цветами, ибо они украшают текст, делают его понятным и помогают читающему избежать ошибок. Аль-Хасан аль-Басри и Ибн Сирин осуждали деление Корана на пять, десять и тридцать частей. Рассказывают, что ‘Амир ибн Шарахил аш-Ша‘би и Ибрахим ан-Наха‘и порицали обозначение знаков красным цветом и отрицали получение вознаграждения за это. Они говорили: «Не добавляйте лишнего в Коран!» Надо полагать, что они осуждали это из опасения, что разрешение этого «откроет двери» для привнесения новшеств, из стремления «закрыть» эти двери, а также из желания уберечь Коран от всего, что может повлечь его изменение. А когда оно (новшество) не ведет к запретному и привносит дополнительное познание для общины, то в нем нет ничего плохого, и этому не препятствует то обстоятельство, что оно является новшеством. Сколько есть прекрасных новшеств, как, например, говорят о совместном совершении дополнительных молитв *саят ат-таравих* [в месяце рамадан], что оно из новшеств ‘Умара ибн аль-Хаттаба ﷺ, и оно – прекрасное новшество (*бид‘а хасана*). А осуждаемое новшество – это то, что противоречит Сунне Пророка ﷺ либо ведет к ее изменению. Некоторые из праведных предшественников говорили: «Я читаю Коран с точками, но сам их не ставлю». Аль-Авза‘и рассказал, что Йахйя ибн Абу Касир говорил: «Вначале страницы Корана не содержали точек, и первое, что туда внесли, – точки букв “ب” (*ба*) и “ت” (*та*), говоря, что в этом нет ничего плохого, ибо это [как] свет для Корана. Затем поставили большие точки в конце аятов, говоря, что в этом тоже нет ничего плохого и что по ним узнается начало [следующего] аята. После этого внесли знаки для начал и окончаний». Абу Бакр аль-Хузали^[3] рассказал: «Я спросил аль-Хасана аль-Басри о снабжении Корана точками красного цвета, а он спросил меня: “А что такое снабжение точками?” Я сказал: “Некоторые ставят над словами точки и знаки”. Он ответил: “Что касается снабжения

[1] В средние века, когда еще не было книгопечатания, Коран тиражировали путем переписывания.

[2] Некоторые арабские буквы снабжены точками, которых раньше не было. Для огласок в арабской письменности используются специальные диакритические знаки.

[3] Абу Бакр аль-Хузали, Салман (ум. в 197/812 г.).

Корана знаками, то в этом нет ничего плохого”». Халид аль-Хаза^[1] рассказал: «Однажды я пришел к Ибн Сирину и увидел, что он читает Коран с проставленными точками, а сам он осуждал проставление точек». Говорят, что это новшество ввел аль-Хадждадж^[2], который вызвал [из Басры и Куфы таких известных] знатоков Корана, [как 'Асим аль-Хадждари, Матар аль-Варак и Шихаб ибн Шариф, и велел им] подсчитать количество слов и букв Корана, сделать его части равными и поделить на тридцать частей (*джуз*) и на другие части^[3].

Пятое. Относительно чтения нараспев, четко и ясно произнося звуки (тартилан)^[4].

Это желательно при чтении Корана, ибо ниже мы разъясним, что целью чтения Корана является размышление, а чтение его нараспев, четко и ясно произнося звуки, способствует этому. Потому Умму Салама описала чтение Корана Посланником Аллаха ﷺ, воспроизведя чтение с отчетливым произнесением каждой буквы. Ибн 'Аббас сказал: «Для меня читать нараспев, четко и ясно произнося звуки, суры “Аль-Бакара” и “Али-‘Имран”, размышляя над ними, предпочтительнее, чем прочесть весь Коран скороговоркой». Также он сказал: «Для меня прочесть [99-ю и 101-ю] суры “Аз-Залзала” и “Аль-Кари‘а”, размышляя над ними, предпочтительнее, чем прочесть [2-ю и 3-ю] суры “Аль-Бакара” и “Али ‘Имран” скороговоркой». У Муджахида спросили о двух верующих, которые приступили к совершению молитвы и находились в кийама (стояли при чтении аятов Корана) одинаковое время, только один прочел суру «Аль-Бакара», а другой – весь Коран. Он ответил: «Они равны в награде свыше». Знай, что чтение нараспев, четко и ясно произнося звуки, желательно не только ради размышления, ибо и для неараба ('аджами), не понимающего смысла Корана, желательно его читать так, а потому, что оно ближе к проявлению почтения и уважения и сильнее воздействует на сердце, чем торопливое и спешное чтение.

Шестое. Относительно плача [при чтении].

При чтении желателен (*сунна*) плач. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((اتْلُوا الْقُرْآنَ وَابْكُوا فَإِنْ لَمْ تَبْكُوا فَتَبَاكُوا))

[1] Халид ибн Махран аль-Хаза' (ум. в 141/757 г.).

[2] Аль-Хадждадж ибн Йусуф ас-Сакафи – наместник Ирака (77 – 96/695 – 714 г.).

[3] На пять и десять частей.

[4] «И читай Коран [нараспевным] чтением» (Коран, 73:4).

«Читайте Коран и плачьте, а если это не вызовет у вас плача, то заставьте себя плакать».

Он ﷺ сказал:

((لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ))

«Кто не читает Коран нараспев красивым голосом, четко и ясно произнося звуки, тот не из нас».

Салих аль-Марви поведал: «Мне приснилось, что я читаю Коран перед Посланником Аллаха ﷺ, и он спросил меня: “О Салих! Это – чтение, а где же плач?” Ибн ‘Аббас сказал: «Когда прочитаете [аяты] саджда Субхана^[1] (Коран, 17:107 – 109), то не спешите совершать земной поклон, пока не заплачете. Если не льются слезы из ваших глаз, то пусть плачут ваши сердца!» Для того, чтобы вызвать плач, нужно наполнить сердце печалью, а она вызывает слезы. Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الْقُرْآنَ نَزَلَ بِحُزْنٍ فَإِذَا قَرَأْتُمُوهُ فَتَحَازِنُوا))

«Поистине, Коран ниспослан, возвещая о [предстоящей] печали, и когда вы читаете его, то вызовите печаль!»

Способ наполнения сердца печалью – размышление о том, что содержится в Коране из угроз Всевышнего, Его обещаний [наказать за прегрешения], а затем о своем небрежении к повелениям и запретам Всевышнего. И тогда он, несомненно, преисполнится печалью и заплачет. А если его не охватит печаль и не вызовет плач то, что вызывает плач и печаль у обладателей чистых сердец, [освященных божественным светом], то пусть он оплакивает отсутствие плача печали, ибо это – самое великое из несчастий.

Седьмое. О должном [почтении] к каждому аяту.

Когда он прочитает аят саджда, то совершит земной поклон (суджуд). Также он совершит земной поклон, когда услышит аят саджда от другого читающего, [во время молитвы или вне молитвы], если тот читающий сам совершит его. Но он не совершит его, если не находится в состоянии религиозной чистоты (тахара). В Коране есть четырнадцать аятов саджда: в суре «Аль-Хадж» – два аята саджда,

[1] В Коране есть 14 аятов, по их прочтении читающему Коран настоятельно рекомендуется (сунна му’аккада) совершить земной поклон (саджда) и прочитать специальную молитву. О саджда Субхана (земной поклон прославления Бога) говорится в суре «Аль-Исра’» (Коран, 17:107 – 109).

[также они есть в сурах «Аль-А'раф», «Ар-Ра'д», «Ан-Нахль», «Аль-Исра'», «Марйам», «Аль-Фуркан», «Ас-Саджда», «Фуссилат», «Ан-Наджм» и «Аль-Алак»], а в суре «Сад» нет аята *саджда*. Наименьшее при совершении земного поклона (*суджуд*) [по прочтении аята *саджда*] – касание лбом земли, а полное его исполнение – произнесение такбира^[1], совершение земного поклона и прочтение в земном поклоне молитвенных слов, соответствующих содержанию прочитанного аята: например, он читает слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ﴾ السجدة: ١٥

[Смысл]: «...падают ниц, совершая земной поклон из страха перед наказанием Аллаха и признавая, что Он превыше всего того, что не подобает Ему, вместе с восхвалением Его за милости, будучи не отвергающими веру и не отказывающимися от поклонения из гордыни» (Коран, 32:15)

– и произносит молитвенные слова:

((اللهم اجعلني من الساجدين لوجهك المسبحين بحمدك و أعوذ بك أن أكون من المستكبرين عن أمرك
أو على أوليائك))

«О Аллах, сделай меня из числа падающих ниц ради Тебя, признающих Тебя пречистым от всего того, что не подобает Тебе, вместе с восхвалением Тебя! Оберегаюсь Тобой, чтобы не быть из числа тех, кто не следует Твоему повелению из гордыни или ее проявления перед приближенными к Тебе (*аулийа*)!»

Когда он прочтет слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا﴾ الإسراء: ١٠٩

[Смысл]: «[Когда им читают Коран]... и падают ниц, плача от страха перед наказанием Аллаха, и увеличивает он (Коран) в них благоговение» (Коран, 17:109),

то произносит молитвенные слова:

((اللهم اجعلني من الباكين إليك, الخاشعين لك))

«О Аллах, сделай меня из числа плачущих и проявляющих благоговение перед Тобой!»

[1] Такбир – восхваление Бога словами «Аллаху акбар (Превелик Аллах)!»

И так по прочтении каждого аята *саджда*. Совершение земного поклона по прочтении аята *саджда* обуславливается теми же условиями, что и при совершении молитвы (*саят*): прикрытие 'аврата^[1], обращение в сторону киблы (в направлении Каабы), очищение тела и одежды от скверны и нечистот и устранение нарушения состояния ритуальной чистоты. Тот, кто не находился в состоянии ритуальной чистоты (*тахара*), когда услышал аят *саджда*, исполнит земной поклон после того, как обретет это состояние. Некоторые сказали, что совершенный земной поклон [по прочтении аята *саджда*] – это произнесение слов *такбира*, поднимая руки, для вхождения в молитвенное состояние (*тахрим*), [как при совершении молитвы], затем произнесение *такбира* для совершения земного поклона (*суджуд*), затем произнесение *такбира*, поднимаясь с земного поклона, а затем произнесение *таслима*^[2] [в обе стороны]. Некоторые добавляют еще *ташаххуд*^[3], но тому нет основания, кроме [попытки сделать это] по аналогии (*аль-кийас*) с земным поклоном (*суджуд*) молитвы, но такая [аналогия] неуместна, ибо приводится повеление лишь совершить земной поклон, и пусть читающий следует этому повелению [и ограничится этим]; произнесение *такбира* при наклоне для совершения земного поклона вполне уместно, а все то, что помимо этого, не имеет отношения [к предписаниям *мазхаба*]. Далее. Ма'муму^[4] следует совершить земной поклон, когда имам совершает земной поклон [по прочтении аята *саджда*]. Он (исполняющий молитву) не совершает земной поклон из-за прочтения им самим аята *саджда*, если является ма'мумом.

Восьмое. Произнесение в начале чтения Корана слов:

«А'uzu би-л-Лахи-с-Сами'и-л-'алими мин аш-шайтани-р-раджим (Оберегаюсь Аллахом, Всеслышащим, Всеведающим, от проклятого, побиваемого камнями шайтана (дьявола)!»

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ﴾ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

المؤمنون: ٩٧-٩٨

[1] 'Аврат – части тела мусульманина и мусульманки, которые следует скрывать от посторонних взглядов.

[2] Таслим – слова мусульманского приветствия «Ас-саламу 'алейкум ва рахмату-л-Лахи» (Мир и благополучие вам и милость Аллаха!)

[3] См. в «Книге о сокровенных смыслах молитвы».

[4] Ма'мум – исполняющий молитву, следуя имаму (руководителю совместной молитвы)

[Смысл]: «О Господь, я оберегаюсь Тобой от наущений дьяволов, а также оберегаюсь, о Господь, от того, чтобы они подступились ко мне!» (Коран, 23:97 – 98)».

Пусть он прочтет [114-ю] суру «Ан-Нас» и [1-ю] суру «Аль-Фатиха». После завершения чтения Корана пусть скажет: «Истинно говорит Всевышний Аллах, и донес эту истину Посланник Аллаха ﷺ! О Аллах, даруй нам пользу благодаря Корану и ниспошли нам благодать в нем! Хвала Аллаху, Господу миров! Я прошу прощения грехов у Аллаха, живого, не нуждающегося в Своем существовании ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все сущее!» Во время чтения, когда прочтет аят, в котором содержится *тасбих*, он произнесет слова *тасбиха* («Субхана Ллах (Превыше Аллах всего того, что не подобает Ему!)») и слова *такбира* («Аллаху акбар (Превелик Аллах!)»); когда прочтет аят со словами мольбы (*ду'а*) и испрашивания прощения (*истиغфар*), то вознесет слова мольбы и попросит у Бога прощения; если прочтет аят, где говорится о предмете его желания, то попросит [о том Аллаха]; а если прочтет аят, содержащий угрозу Всевышнего, то попросит Аллаха уберечь его. Все это он произносит словесно или сердцем. Он говорит [соответственно]: «*Субхана Ллах* (Превыше Аллах всего того, что не подобает Ему!) Оберегаемся Аллахом! О Аллах, даруй нам! О Аллах, смилуйся над нами!»

Хузайфа аль-Йамани рассказал: «Однажды я молился с Посланником Аллаха ﷺ. Он начал читать [2-ю] суру «Аль-Бакара» и не прочитывал аят со словами о милосердии, не испросив [затем его у Аллаха], и не прочитывал аят о наказании Божьем, не оберегаясь Им [от него], и не прочитывал аят *танзих*^[1], не сказав: “*Субхана Ллах*”. Когда он завершит чтение, то произнесет слова, которые говорил пророк Мухаммад ﷺ по завершении чтения Корана:

((اللهم ارحمني بالقرآن واجعله لي إمامًا و نورًا و هدى و رحمةً للهّم ذكرني منه ما نسيته و علمني منه ما جهلت و ارزقني تلاوته آناء الليل و أطراف النهار واجعله لي حجةً يا رب العالمين))

О Аллах, смилуйся надо мной во имя Корана и сделай его для меня вождем и светом, руководством и милостью! О Аллах, напомни мне из него то, что я забыл, и научи меня из него тому, в чем я невежествен, и сделай мне уделом его чтение утром, и вечером, и посреди ночи, и сделай его мне доводом в Судный день, о Господь миров!

[1] Аят *танзих* – аят, в котором говорится, что Аллах превыше всего, что не подобает Ему.

Девятое. Относительно чтения Корана вслух.

Нет сомнения в том, что читать Коран [во время совершения молитвы] необходимо так, чтобы слышать его самому, поскольку чтение означает озвучивание букв, потому необходимо произнесение вслух, и самая наименьшая степень в этом – чтобы читающий слышал его сам, а если он не слышит себя, то его молитва считается недействительной. Но что касается чтения вслух так, что его слышат другие, то оно, с одной стороны, желательно, а с другой – порицаемо (*макрух*).

На желательность чтения Корана про себя указывает хадис, где сообщается, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((فَضْلُ قِرَاءَةِ السِّرِّ عَلَى قِرَاءَةِ الْعِلَانِيَةِ كَفَضْلِ صَدَقَةِ السِّرِّ عَلَى صَدَقَةِ الْعِلَانِيَةِ))

«Преимущество чтения Корана про себя над чтением его вслух подобно преимуществу принесения пожертвования втайне над принесением его прилюдно».

В другой передаче [этого хадиса говорится]:

((الْجَاهِرُ بِالْقُرْآنِ كَالْجَاهِرِ بِالصَّدَقَةِ وَالْمُسْرُ بِهِ كَالْمُسْرِ بِالصَّدَقَةِ))

«Читающий Коран вслух подобен приносящему пожертвование (садака) прилюдно, а читающий его про себя подобен приносящему пожертвование втайне».

В хадисе обобщающего характера говорится:

((يَفْضَلُ عَمَلُ السِّرِّ عَلَى عَمَلِ الْعِلَانِيَةِ سَبْعِينَ ضِعْفًا))

«Доброе деяние, совершенное втайне, превосходит доброе дело, совершенное прилюдно, в семьдесят раз».

Также Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((خَيْرُ الرِّزْقِ مَا يَكْفِي وَخَيْرُ الذِّكْرِ الْخَفِيِّ))

«Лучшее пропитание – то, которого достаточно, а лучшее поминание (зикр) [Аллаха] – скрытное».

В хадисе говорится:

((لَا يَجْهَرُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الْقِرَاءَةِ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ))

«Пусть никто из вас не читает Коран, поднимая голос громче другого [читающего] между вечерней и ночной молитвами (салят аль-магриб ва салят аль-'иша')».

Как-то вечером Са'ид ибн аль-Мусаййиб услышал в Мечети Пророка ﷺ, как 'Умар ибн 'Абд аль-'Азиз^[1] читает Коран вслух во время молитвы, а он обладал красивым голосом, и сказал своему слуге: «Иди и скажи этому молящемуся, чтобы он читал потише». «Мечеть не принадлежит нам, у него тоже в ней есть своя доля», – возразил тот. Тогда Са'ид воскликнул: «Эй, молящийся! Если ты совершаешь молитву ради Аллаха ﷻ, то приглуши свой голос, а если ради людей, то они не способны заменить тебе в чем-то Аллаха». 'Умар ибн 'Абд аль-'Азиз прекратил произносить вслух [аяты] и быстро завершил [последний] *рака'ат* [молитвы]. После произнесения слов *таслима* [в обе стороны для завершения молитвы] он взял свои сандалии и удалился. А был 'Умар ибн 'Абд аль-'Азиз тогда эмиром (правителем) Медины.

На желательность чтения Корана вслух указывает хадис, где говорится, что Пророк ﷺ услышал, как некоторые из его сподвижников вслух читают [аяты] Корана в ночной молитве, и нашел это правильным. Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ يَصَلِّي فَلْيَجْهَرُ بِالْقِرَاءَةِ فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ وَعَمَّارَ الدَّارِ يَسْتَمِعُونَ قِرَاءَتَهُ وَيُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ))

«Когда кто-нибудь из вас встанет ночью и примется исполнять молитву, то пусть вслух читает Коран. Поистине, ангелы и обитатели этого дома (как, например, джинны) слушают его чтение и совершают молитву вместе с ним!»

Пророк ﷺ [как-то] проходил мимо трех своих сподвижников ﷺ, каждый из которых по-разному читал [аяты Корана]. Он подошел к Абу Бакру ас-Сиддику ﷺ, а тот тихо читал Коран, и спросил его об этом. Абу Бакр ответил: «Поистине, Тот, к кому я взываю, слышит меня». Пророк ﷺ подошел к 'Умару ибн аль-Хаттабу, который громко читал [аяты Корана], и спросил его об этом. 'Умар ﷺ сказал: «Бужу спящих и прогоняю шайтана». Пророк ﷺ подошел к Билалу аль-Хабаша, а тот читал несколько аятов какой-нибудь одной суры, а затем брался чи-

[1] 'Умар ибн 'Абд аль-'Азиз (62 – 103/681 – 720 гг.) – омейядский халиф (100 – 103/717 – 720 гг.), правнук 'Умара ибн аль-Хаттаба (по матери), которого средневековые мусульманские авторы единодушно считали пятым праведным халифом.

тать аяты из другой суры. Пророк ﷺ спросил его об этом, и тот сказал в ответ: «Я смешиваю лучшее с лучшим». И тогда Пророк ﷺ сказал:

((كُلُّكُمْ قَدْ أَحْسَنَ وَ أَصَابَ))

«Каждый из вас поступил правильно и наилучшим образом».

Способ сведения в одно этих [внешне различающихся между собой] вышеприведенных хадисов состоит в том, что чтение про себя далеко от чтения напоказ и притворства, и оно предпочтительнее для того, кто боится впасть в это. А если он не боится за себя и своим громким чтением не мешает другим молящимся, то это лучше [для него]: потому что, [во-первых], в этом больше благого дела, а также пользы для других, и благо, переходящее к другим, лучше блага, ограничивающегося исполняющим его; [во-вторых], чтение вслух пробуждает сердце читающего, направляет его духовную энергию на размышление над содержанием прочитанного и обращает к нему его слух; [в-третьих, оно] прогоняет сон повышением голоса; [в-четвертых], это добавляет ему бодрости в чтении и избавляет от лени; [в-пятых], он чтением вслух надеется разбудить спящего [собрата] и, таким образом, становится причиной пробуждения того [из состояния отвлечения от Бога]; [в-шестых], иногда его видит тот, кто не занят благим делом, отвлечен от [богопомятия (*зикр*)], и благодаря его усердию он преисполняется энергией и желанием служить [Всевышнему]. Когда у него появится хоть одно из таких намерений, то лучше – чтение вслух, а если все эти намерения соединятся в нем, то увеличится и вознаграждение свыше. Благодаря множеству благих намерений увеличиваются деяния праведников и увеличиваются награды для них. Если в добром деле имеется десять благих намерений, то за него дается десять наград.

Поэтому мы говорим: лучше читать Коран с листов, [а не на память], так как к доброму делу добавляются взгляд [на страницы Корана], размышление над его содержанием и взятие в руки, отчего увеличивается награда читающему свыше. Говорят, что за прочтение Корана с листа дается награда в семикратном размере, поскольку взгляд на Коран – это также поклонение (*'ибада*) Богу. Усман ибн 'Аффан ﷺ истрепа два экземпляра Корана из-за постоянного чтения. Многие из сподвижников Пророка ﷺ читали Коран с листа и не проводили дня, не посмотрев на страницы Корана. Как-то раз один из египетских ученых среди ночи посетил имама аш-Шафи'и ﷺ, а перед ним лежал Коран. Имам аш-Шафи'и сказал ему: «Занятие *фикхом* отвлекает вас

от чтения Корана. А я совершаю ночную обязательную молитву, кладу перед собой Коран и не закрываю его до самого утра».

Десятое. Красивое чтение Корана нараспев, без чрезмерного затягивания звуков, нарушающего строй.

Это – сунна Пророка ﷺ. Он ﷺ сказал:

((زَيَّنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ))

«Украшайте Коран своими голосами».

Он ﷺ сказал:

((مَا أَدْنَىٰ اللَّهُ لِشَيْءٍ إِذْنُهُ لِحَسَنِ الصَّوْتِ بِالْقُرْآنِ))

«Никому и ничему Аллах не внемлет так, как внемлет читающему Коран красивым голосом».

Пророк ﷺ сказал: «Кто не читает Коран нараспев красивым голосом, четко и ясно произнося звуки, тот не из нас» (см. выше). Одни сказали, что он ﷺ имел в виду предположение, что тот не нуждается в Коране; другие сказали, что он подразумевал чтение Корана нараспев и с растягиванием его слов, и это ближе к истине с точки зрения знатоков арабского языка. В хадисе сообщается, что однажды вечером Посланник Аллаха ﷺ ждал ‘Аишу, да будет доволен ею Аллах, она же пришла к нему, слегка запоздав.

فقال رسول الله : ((ما حبسَكَ؟)) قالت: يا رسول الله كُنْتُ أَسْتَمِعُ قِرَاءَةَ رَجُلٍ مَا سَمِعْتُ أَحْسَنَ صَوْتًا مِنْهُ

– Что тебя задержало? – спросил он ее.

– О Посланник Аллаха, – сказала она, – я слушала чтение Корана человека, обладающего таким голосом, красивее которого я не слышала.

Пророк ﷺ тотчас отправился к тому чтецу, долго его слушал, затем вернулся и сказал:

((هَذَا سَالِمٌ مَوْلَىٰ أَبِي حُدَيْفَةَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي أُمَّتِي مِثْلَهُ))

«Это Салим, вольноотпущенник Абу Хузайфы. Хвала Аллаху, сделавшему в моей общине ему подобного!»

Также в один из вечеров Пророк ﷺ слушал ‘Абдаллаха ибн Мас‘уда, [читавшего Коран], а с ним ﷺ были Абу Бакр ас-Сиддик и ‘Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен ими Аллах! Они долго стояли, [слушая чтение]. Затем Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أَرَادَ أَنْ يَقْرَأَ الْقُرْآنَ غَضًا طَوِيًّا كَمَا أَنْزَلَ فَلْيَقْرَأْ عَلَى قِرَاءَةِ ابْنِ أُمِّ عَبْدِ))

«Кто хочет читать Коран в новизне и свежести, как он был ниспослан, пусть читает его так же, как сын Умм ‘Абда (Ибн Мас‘уд)».

Как-то раз пророк Пророк ﷺ сказал Ибн Мас‘уду ﷺ:

((اقْرَأْ عَلَيَّ)) فقال: يا رسول الله أقرأ عليك وعليك أنزل؟ فقال صلى الله عليه وسلم: ((إني أحب أن أسمعهُ مِنْ غَيْرِي)) فكان يقرأ و عينا رسول الله صلى الله عليه وسلم تفيضان

– Прочти мне что-нибудь из Корана.

– О Посланник Аллаха ﷺ, мне ли читать тебе Коран, тогда как тебе он был ниспослан! – сказал Ибн Мас‘уд ﷺ.

– Я хочу услышать его от других, – сказал Пророк ﷺ.

Ибн Мас‘уд читал, а из глаз Посланника Аллаха ﷺ лились слезы.

Пророк ﷺ послушал чтение Корана Абу Мусой (‘Абдаллахом ибн Кайсом аль-Аш‘ари) и сказал:

((لَقَدْ أُوتِيَ هَذَا مِنْ مَزَامِيرِ آلِ دَاوُدَ))

«Поистине, ему дарована красота голоса пророка Дауда (Давида) ﷺ».

Об этом стало известно Абу Мусе ﷺ, и он сказал Пророку ﷺ: «О Посланник Аллаха ﷺ, если бы я знал, что ты слушал [мое чтение Корана], то я бы читал для тебя еще красивее и лучше». Чтец Корана Хайсам (Хамид аль-Гасани) увидел во сне пророка Мухаммада ﷺ. Хайсам рассказал: «Пророк ﷺ спросил меня: “Ты ли тот Хайсам, чей голос украшает Коран?” Я ответил: “Да”. Пророк ﷺ сказал: “Да возблагодарит тебя Аллах лучшей наградой!» В одном хадисе говорится, что сподвижники Посланника Аллаха ﷺ, когда собирались вместе, поручали кому-нибудь одному чтение суры из Корана.

Халиф ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ часто говорил Абу Мусе ﷺ: «Напомни нам о Господе нашем!» Абу Муса читал Коран, пока незаметно не проходила половина времени молитвы. И тогда зывали: «О повелитель правоверных! Молитва! Молитва (Время молитвы проходит)!» А ‘Умар говорил: «Разве мы не в молитве?», указывая тем самым на слова Всевышнего ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ﴾ العنكبوت: ٤٥

[Смысл]: «А поминание Аллаха – самый лучший вид поклонения» (Коран, 29:45)

– [а это есть цель чтения Корана]. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((مَنْ اسْتَمَعَ إِلَى آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كَانَتْ لَهُ نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

«Кто прослушает аят из Книги Аллаха ﷻ, тому он будет светом в Судный день».

А в другом хадисе говорится, что за это ему записывается десять благих деяний. И когда награда за слушание чтения Корана столь велика, а читающий Коран является причиной этого, то и он становится соучастником в этой награде, если только его намерение при этом не является показным и притворным.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

О скрытых правилах чтения [Корана], и их десять:

Осознание сути величия божественной Речи (*калам*)^[1], затем возвеличивание, затем сосредоточение внимания сердца [на читаемом], затем размышление [над его смыслом], затем стремление к пониманию [смысла аятов], затем избавление от обстоятельств, препятствующих пониманию, затем отнесение к себе обращений Корана, эмоциональное восприятие содержания читаемого, восхождение (*таракки*) и отречение.

Первое: осознание величия божественной Речи (*калам*), милости и доброты Всевышнего Аллаха ﷻ к Своим созданиям в сведении Своей Речи с [высоты] ‘Арша Своего величия до степени понимания Своих созданий (людей). Пусть человек подумает, как Аллах проявил милость к Своим созданиям в доведении смысла Своей Речи (*калам*), которая есть извечное самостоятельное качество, до сознания Своих созданий, и как это качество явилось им в виде букв и звуков, которые есть свойства человека, поскольку он не в силах достичь понимания свойств Аллаха ﷻ, кроме как посредством собственных свойств. Если бы сущность величия Его Речи не была скрыта буквами, то не устояли бы при слушании божественной речи ни ‘Арш, ни земля, и погибло бы все, что между ними, от величия Его мощи и сияния Его света. Если бы Аллах ﷻ не укрепил Мусу (Моисея) ﷺ, то он не вынес бы звучания Его Речи, как не выдержала гора, когда Господь приоткрылся ей, отчего она обратилась в прах, сравнившись с землей^[2]. Величие Его Речи невозможно постичь, кроме как посредством примеров, доступных пониманию людей. Поэтому один из ‘арифунов (познавших Бога) так выразился об этом: «Поистине, каждая буква Речи Аллаха ﷻ из аль-Лавх аль-Махфуз^[3] больше горы Каф, и если ангелы, мир им, соберутся вместе у одной буквы, чтобы понести ее, то не смогут это сделать, пока не явится Исрафил ﷺ, а он – ангел-хранитель аль-Лавх аль-Махфуз, и поднимет он ее и понесет по дозволению и милости Аллаха ﷻ, а не благодаря своей силе и мощи, ибо Он придал ему силы и поручил ему это.

[1] *Калам* (букв. «речь») – Речь Аллаха, одно из извечных Его качеств.

[2] (Коран, 7:143).

[3] *Аль-Лавх аль-Махфуз* – Хранимая скрижаль, созданная Аллахом из света (*нур*), на которой написано все, что произойдет, от создания мира до Судного дня.

Один из мудрецов удивительно тонко выразил суть милости Все-вышнего в доведении смысла Речи, несмотря на высоту Ее степени, до сознания человека и утверждении Речи [в нем] при всем несовершенстве степени последнего. Для того он привел пример, в котором не пропустил ничего. А дело было так. Он, мудрец, призвал одного царя следовать Шариату пророков, мир им. Царь спросил его о некоторых вещах, и мудрец ответил ему тем, чего понять его разум оказался не в состоянии. Тогда царь спросил его: «Как ты думаешь, то, с чем пришли пророки, если они сами утверждают, что это не является речью человеческой и что оно – Речь Аллаха, как же люди смогут понять ее?» Мудрец сказал ему: «Поистине, мы видели людей, которые, когда пожелали довести до животных и птиц то, чего от них хотят: поспешать или медлить, идти вперед или пятиться назад, – и увидели, что животные не способны понять их речь, что порождена светом людских умов, с ее красотой и изысканностью слога, то снизошли до степени понимания животных и довели все то, чего они хотели, до животных путем издания звуков, соответствующих им, таких как свист, прищелкивание языком и звуки, близкие [по звучанию] к голосам животных, чтобы им было под силу это понять. Так и люди не в силах понять Речь Аллаха ﷻ как она есть, во всем совершенстве Ее качеств. И то, с помощью чего они общаются друг с другом из звуков, посредством которых они слышат божественную мудрость, – подобно окрикам и свисту, что слышат животные от людей. И это не помешало доведению [до них] смысла божественной мудрости, что сокрыт в тех качествах, потому что благородство Речи, то есть звуков, зависит от благородства [содержания], и величие – от его величия. Звук для божественной мудрости – как тело и жилище, а мудрость для звука – как душа и дух; так же как человеческие тела почитаются и возвеличиваются из-за достоинства духа, [который содержится в них], так и звуки речи – из-за божественной мудрости, которая содержится в них.

Речь [Бога] подобна почтенному и всеильному правителю, приговор которого осуществляется в делах истины и лжи, и она (Речь Божья) – справедливый судья и беспристрастный свидетель – приказывает и запрещает. Не устоять лжи перед Речью божественной мудрости, как тени перед лучами солнца. Люди не в силах постичь всей глубины этой мудрости, подобно тому как они не в состоянии взглядами своими пронзить свет солнечного диска. Но от света солнечного диска они обретают то, что оживляет их глаза и посредством чего руководствуются в удовлетворении своих нужд – и только. Итак, Речь – как скрытый завесой правитель, чей лик невидим, но дела доступны взору,

как величественное ясное солнце, чья основа скрыта, как сияющие звезды, которыми иногда руководствуется и тот, кто не сведущ в их движении, она – ключ к богатым сокровищницам, напиток [вечной] жизни – кто вкусит его, не умрет, лекарство от болезней – кто выпьет его, никогда не будет болеть. То, что упомянул мудрец, – это всего лишь малая толика разъяснения смысла Речи Божьей. Добавление к этому не соответствует знанию ‘ильм аль-му‘амала^[1]. Поэтому следует ограничиться сказанным.

Второе: возвеличивание Говорящего (Аллаха)^[2]. Приступая к чтению Корана, читающему следует представить в своем сердце величие Говорящего, знать, что то, что он читает, – не из речей человеческих существ и что в чтении Речи Аллаха ﷻ – высшая степень опасности. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ﴾ الواقعة: ٧٩

[Смысл]: «Прикасаются к нему (Корану) только те, кто очистился внешне и внутренне» (Коран, 56:79).

Подобно тому как обложки Корана и его страницы обережены от внешней плоти прикасающегося, если только он не находится в состоянии ритуальной чистоты, так и тайный смысл Корана по воле Всевышнего сокрыт для сердца, если оно не очищено от всякой скверны и не озарено светом возвеличивания Всевышнего и почтения к Нему. Подобно тому как не всякая рука пригодна для прикосновения к Корану, так и не всякий язык пригоден для произнесения его букв, и не всякое сердце пригодно для постижения его смысла. Из-за подобного возвеличивания ‘Икрима ибн Абу Джахл, когда раскрывал Коран, терял сознание и, [приходя в себя], говорил: «Это – Речь моего Господа! Это – Речь моего Господа!» Возвеличивание Речи – это возвеличивание Говорящего. Читающий Коран не сможет представить в своем сердце величие Говорящего, если не будет размышлять о Его качествах, Его величии и Его действиях. Когда он мысленно представит себе ‘Арш и Курси^[3], небеса и землю и что между ними из джинов, людей, животных и деревьев, когда осознает, что Создатель всего этого, Властвующий над ними, Дарующий им пропитание – это Он один, что

[1] См. в «Книге знания».

[2] Коран – это прямая Речь Аллаха, обращенная к читающему эту Священную Книгу.

[3] Курси – второе по величине после ‘Арша создание Аллаха, на котором обитают ангелы.

все [находится] во власти Его могущества, пребывает между Его благоволением и милостью, с одной стороны, и гневом и мощью – с другой, и если Всевышний оказывает благо – то по милости Своей, а если наказывает – то по Своей справедливости, и что Он – Тот, который говорит: «Эти – в Рай, и это Меня не беспокоит, а эти – в огонь Ада, и это Меня не беспокоит!», и это – предел величия и могущества, то благодаря размышлению над подобными примерами он ощутит в себе величие Говорящего, а затем и величие Его Речи.

Третье: сосредоточение внимания сердца [на читаемом] (*худур аль-калб*) и отрешение от посторонних мыслей. В толковании слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿يَبِيحُنِي حُذِّ الْكِتَابِ بِقُوَّةٍ﴾ مريم: ١٢

[Смысл]: «О Йахйа, держись Писания крепко!» (Коран, 19:12)

говорят, что это означает чтение Писания с усердием и старанием, а чтение его с усердием – это полная отдача ему во время чтения, направив все свое внимание к нему и отведя от всего остального. У одного из *'арифун* (познавших Бога) спросили: «Когда ты читаешь Коран, думаешь ли о чем-либо ином?» «Есть ли для меня что-либо дороже Корана, чтобы, читая его, думать о нем?» – спросил он в ответ. Некоторые из числа праведных предшественников заново перечитывали аят, если [при первом чтении] сердца их не были сосредоточены на нем. Такое качество возникает из того, что предшествует ему из возвеличивания [Говорящего], ибо возвеличивающий Речь, которую он читает, испытывает радость от нее, находит отраду для души в ней и не отвлекается от нее. В Коране есть все то, в чем находит сердце отраду, если читающий его заслуживает того, и как же он может искать отраду, думая о чем-либо другом, находясь в прекрасном саду? Тот, кто нежится в садах [вдали от суеты], не предаётся мыслям о чем-то ином. Кто-то сказал: «В Коране есть площади и парки, дворцы и райские невесты, одежды из шелка, райские сады и постоянные дворы». Буквы «*мим*» Корана – его площади, буквы «*ра*» – его парки, [аяты, что содержат] слова «*аль-хамд*» (хвала [Аллаху]), – его дворцы, [аяты, что содержат] слова прославления (*мусаббихат*), – райские невесты, [суры, что содержат в начале] буквы «*ха мим*», – одежды из шелка, суры *муфассал* (с 50-й по последнюю) – райские сады, а постоянные дворы – в остальных. И когда читающий Коран пройдет по тем площадям, сорвет плоды в парках, посетит дворцы, увидит райских

невест, наденет шелковые одежды, прогуляется в садах и проживет в комнатах постоялых дворов, то это все поглотит его без остатка и отвлечет от всего остального. Его сердце всегда будет сосредоточено на нем, а мысли не рассеются.

Четвертое: размышление, а оно – после сосредоточения внимания сердца [на читаемом], так как иногда читающий Коран не думает о чем-то ином, но ограничивается слушанием своего чтения Корана и не размышляет [над его смыслом]. А цель чтения Корана – размышление. Поэтому является сунной чтение его нараспев, четко и ясно произнося звуки (*тартилан*), потому что оно установлено сунной для того, чтобы получить возможность размышлять сердцем. ‘Али ибн Абу Талиб сказал: «Нет добра в поклонении, в котором нет понимания (знания), и нет добра в чтении, в котором нет размышления». И если он не сможет размышлять [над аятами Корана], кроме как повторив прочитанное, то пусть повторяет, за исключением случая, когда он находится за *имамом*, ибо он дурно поступит, если останется размышлять над одним аятом, тогда как *имам* уже перешел к другому, подобно тому, кто, восхищаясь одним словом обращающегося к нему [человека], отвлекается от понимания остальной его речи. Также [он дурно поступает], если, произнося слова *тасбиха* в поясном поклоне (*руку’*)^[1], думает над аятом, что прочитал перед тем *имамом*. Это – дьявольское наущение (*васвас*). Рассказывают, что ‘Амир [ибн ‘Али] ибн ‘Абд аль-Кайс^[2] сказал: «Наущение охватывает меня во время молитвы». Его спросили: «В мирских делах?» Он ответил: «Вонзить в меня копья для меня предпочтительнее, чем это! Но мое сердце отвлекают мысли о том, как я предстану перед моим Господом ﷻ, каков будет мой исход, [буду я принятым или отвергнутым Им]». ‘Амир полагал такие мысли искушением [дьявола], и так оно и есть, ибо они отвлекают его от понимания того, чем он занят. Шайтан не в силах отвлечь подобного человека, кроме как отвлечением его каким-либо важным делом религии, но [в итоге] отвлечет его посредством этого от более достойного деяния. Когда об [‘Амире] рассказали аль-Хасану аль-Басри, он сказал: «Если вы правдивы в своих словах о нем, то Аллах не дал нам подобное».

[1] *Тасбих* в поясном поклоне – «Субхана раббии-л-‘азыйм». См. в «Книге сокровенных смыслов молитвы».

[2] ‘Амир ибн ‘Али ибн ‘Абд аль-Кайс (ум. между 41/661 и 60/680 гг.) – благочестивый представитель поколения *таби’ун* (последователей сподвижников пророка Мухаммада ﷺ).

В хадисе сообщается, что пророк Мухаммад ﷺ двадцать раз прочел слова “Бисми-л-Лахи-р-Рахмани-р-Рахим” (Во имя Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете!), и повторял он ﷺ их из-за того, что размышлял над смыслом этих слов. Абу Зарр рассказал: «Однажды Посланник Аллаха ﷺ провел ночь в бдении с нами, и провел он ее, повторяя аят:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنْ تَعَذَّبْتُمْ فَلَا تَمُوتُ عِبَادًا وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ﴾ المائدة: ١١٨

[Смысл]: “Если Ты накажешь их, [тех, кто пребывает в неверии], то, поистине, они – Твои рабы, а если Ты простишь им ...” (Коран, 5:118)».

А Тамими ад-Дари провел в бдении ночь, повторяя аят:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ﴾ الجاثية: ٢١

[Смысл]: “Те, которые впали в неверие и совершали грехи, не должны думать, что Мы их сделаем подобными тем, которые уверовали и творили добрые деяния, что одинакова будет их жизнь на этом и на том свете. Скверно же они рассуждают!» (Коран, 45:21).

Са’ид ибн Джубайр провел в бдении ночь, повторяя следующий аят: «И говорит Всевышний [в Судный день, когда проводит уверовавших в Него в Рай]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأْمَنْتُمْوَا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ﴾ يس: ٥٩

[Смысл]: “Отделитесь сегодня, о неверные!”» (Коран, 36:59).

Кто-то из праведных предшественников сказал: «Я начинаю читать суру Корана, и то, что открывается мне из нее, не дает мне завершить ее до самого рассвета». А другой из их числа говорил: «Я не рассчитываю получить награду за аят, смысла которого не понимаю и на котором не сосредоточено мое сердце». Рассказывают, что Абу Сулейман ад-Дарани сказал: «Поистине, я читаю аят и размышляю над ним по четыре-пять суток, и пока не прихожу к однозначной мысли о нем, не перехожу к следующему». Про одного из праведных предшественников рассказывали, что он шесть месяцев провел в чтении суры «Худ», постоянно перечитывая ее и не освобождаясь от размышления над ней. Кто-то из ‘арифун (познавших Бога) сказал: «Я прочитываю Коран [одновременно несколькими способами]: за неделю, заканчивая в

пятницу, прочитываю его за месяц и за год, читаю Коран уже тридцать лет и до сих пор не завершил его чтение». И это – согласно степеням [глубины] его размышления и поиска им [внутренних смыслов Корана]. Также он говорил: «Я поставил себя [в поклонении Богу] на место наемных работников, и я работаю [как работник, нанятый] на один день, одну неделю, один месяц и один год».

Пятое: стремление к пониманию, а это – стремление вникнуть в смысл каждого аята, который соответствует его содержанию, так как Коран содержит упоминание о свойствах Аллаха и Его действиях, о пророках, мир им, о людях, считавших слова пророков ложью, и о том, как они были погублены, о повелениях и запретах Аллаха, о Рае и Аде.

Что касается свойств Аллаха ﷻ, то о них говорится, к примеру, в Его словах:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ ﴿١١﴾ الشورى: ١١

[Смысл]: «Нет ничего подобного Ему. Он – Слышащий, Видящий!» (Коран, 42:11).

И, например, в Его словах:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ ﴿٢٣﴾ الحشر: ٢٣

[Смысл]: «[Он – Аллах, кроме которого нет никого и ничего достойного поклонения], не нуждающийся ни в ком, но в котором нуждается все остальное (аль-Малик), лишенный качеств, присущих сотворенным созданиям, и пречистый от всего того, что не подобает (аль-Куддус), чья Самосущность лишена недостатков, чьи качества избавлены от несовершенств и чьи действия не содержат зла (ас-Салам), Тот, от которого исходит благополучие и безопасность (аль-Му’мин), Тот, кто бдит все действия и помыслы людей, дает им пропитание и отмеряет сроки жизни (аль-Мухаймин), Бесподобный, в ком острая нужда и чье познание труднодоступно (аль-‘Азиз), Могущественный, чья воля принудительно осуществляется во всем и в ком не осуществляется ничья воля (аль-Джаббар), Тот, кто смотрит на все как на презренное по сравнению с Собой и не видит величия и гордости, кроме как в Себе (аль-Мутакаббир)» (Коран, 59:23).

Пусть читающий размышляет над смыслом этих имен и свойств, чтобы ему раскрылись их тайны. В этих именах и свойствах скрыты сокровенные смыслы, что раскроются лишь тем, кому Аллах оказал содействие. На это указал ‘Али ибн Абу Талиб عليه السلام в своих словах:

مَا أَسْرَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ شَيْءٌ كَتَمَهُ عَنِ النَّاسِ إِلَّا أَنْ يُؤْتِيَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَبْدًا فَهَمًّا فِي كِتَابِهِ

«Не сообщил мне Посланник Аллаха ﷺ ничего, что он утаил от остальных людей, разве что Аллах ﷻ дал Своему рабу, [мне], понимание Его Книги».

Пусть читающий Коран стремится к такому пониманию. Ибн Мас‘уд رضي الله عنه сказал: «Кто желает получить знание первых и последних, пусть изучает Коран. Самые величайшие его знания сокрыты в именах и свойствах Аллаха ﷻ, поскольку большинство людей постигают из них только то, что соответствует их уровню понимания, и не постигают всей их сути».

Что касается действий Всевышнего, то о них говорится, например, в Его упоминании о сотворении небес, земли и всего остального. Пусть читающий через них постигает свойства Аллаха ﷻ, поскольку действие указывает на Действующего, а величие действия – на Его величие, и потому в действии необходимо видеть Действующего, а не действие. Кто познает Бога, тот будет видеть Его во всем, ибо все – от Него, все к Нему [возвращается], все совершается благодаря Ему, все Ему [принадлежит] и Он – поистине все. Кто не видит Его во всем, что он видит, тот в действительности не познал Его. А кто познал Его, тот знает, что все сущее, помимо Него, – ложно, [не обладает подлинным бытием], и что всякое сущее тленно, кроме Него, – не потому, что оно погибнет по прошествии времени, нет, оно и сейчас ложно, если рассматривать его с точки зрения его сущности, – если только не рассматривать его бытие в том смысле, что оно существует благодаря Богу и Его силе, и тогда оно, при рассмотрении его как существующего благодаря Богу, обладает бытием, а при рассмотрении как существующего самостоятельно оно есть чистое небытие. Таково одно из начал (принципов) науки *‘ильм аль-мукашафа*. Поэтому, когда читающий Коран прочитает слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ﴾ ﴿٦٣﴾ الواقعة: ٦٣

[Смысл]: «Расскажите Мне о земле вашей, что вы возделываете и засеиваете» (Коран, 56:63),

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ﴾ الواقعة: ٥٨

[Смысл]: «Расскажите Мне о семени, что извергаете в лоно жен ваших» (Коран, 56:58),

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ﴾ الواقعة: ٦٨

[Смысл]: «Расскажите Мне о воде, которую пьете» (Коран, 56:68),

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ﴾ الواقعة: ٧١

[Смысл]: «Расскажите Мне об огне, который высекает» (Коран, 56:71),

то ему не следует ограничить свой взор на воде, огне, пашне и [человеческом] семени, нет, пусть он поразмышляет над семенем, а оно есть капля из схожих частей, и представит себе, как разделяется оно на плоть, кости, вены и нервы, как образуются члены различных видов – голова, рука, нога, печень, сердце и другие, затем посмотрит на то, что появляется из него из числа благородных свойств, таких как слух, зрение, разум и другие, затем на то, что появляется из него из числа порицаемых свойств, таких как гнев, страсть, высокомерие, невежество, неверие и пристрастие к спорам. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ﴾ يس: ٧٧

[Смысл]: «Разве не видит человек, что Мы создали его из капли, и тогда он явно оспаривающий воскрешение!» (Коран, 36:77).

Он размышляет об этих чудесах, чтобы взойти мыслью к чуду чудес, а оно есть свойство [Аллаха], от которого все эти чудеса. Так, он не перестает всматриваться в сотворенное и [в конце концов] увидит Творца.

Что касается пророков, мир им, то, услышав, как люди считали их слова ложью, как подвергали избиениям, а некоторых лишали жизни, пусть читающий поймет из этого отсутствие нужды Аллаха в посланниках и в тех, к которым они были посланы, и что даже если Он погубит их всех, то это не причинит Его Царствию ни малейшего вреда. А когда он услышит о том, как Аллах помог им в итоге, то пусть поймет, сколь велика сила Аллаха ﷻ и Его воля к торжеству Истины.

Что касается народов, считавших [слова пророков] ложью, как, например, народы 'Ад и Самуд, и того, что постигло их из наказания Божьего, то пусть его понимание всего этого послужит причиной его страха перед гневом и возмездием Аллаха, и пусть его уделом из этого будет извлечение урока для себя – что если он будет небрежен в поклонении и непочтителен, ослушиваясь Его, и впадет в самообман из-за откладывания Богом наказания, то, возможно, на него падет гнев Божий и над ним свершится Приговор. Также, когда он услышит описание Рая, Ада и всего остального, о чем говорится в Коране, [то пусть его уделом будет извлечение из всего этого соответствующего урока для себя], ибо невозможно охватить все знания, что содержит он, так как этому нет предела. Поистине, каждому рабу Божьему из него достается в меру понимания, дарованного ему свыше. Нет ничего, живого и неживого, о чем бы не говорилось в ясной Книге (Коране).

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ نُنْفِذَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ

مَدَدًا ﴿١٠٩﴾ ﴿الكهف: ١٠٩﴾

[Смысл]: «Скажи: “Если бы море было чернилами для написания слов Господа моего, то иссякло бы море раньше, чем иссякли слова Господа моего, даже если бы Мы добавили еще подобное этому”» (Коран, 18:109).

Поэтому 'Али ибн Аби Талиб رضي الله عنه сказал: «Если бы я пожелал, то нагрузил бы семьдесят верблюдов книгами с толкованием [одной лишь] суры “Аль-Фатиха”». Целью всего того, что было упомянуто нами, является указание пути понимания [смысла каждого аята Корана], чтобы [читающему] раскрылись его врата. Что касается исчерпывающего его постижения, то это невозможно. А те, у кого нет понимания, даже в малой степени, того, что содержится в Коране, подпадают под слова Всевышнего Аллаха:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّى إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ قَالَ إِنفَّا

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ ﴿١٦﴾ ﴿محمد: ١٦﴾

[Смысл]: «И среди них (неверных) есть те, кто прислушивается к тебе. А когда они выйдут от тебя, то говорят тем, которым даровано знание: “Что он сказал только что?” Это – те, сердца которых запечатал Аллах» (Коран, 47:16).

Печать – это и есть препятствия, о которых мы упомянем ниже в разговоре об обстоятельствах, препятствующих пониманию. Кто-то сказал, что *мурид* (стремящийся к познанию Бога) не станет настоящим *муридом*, пока не найдет в Коране все то, чего взыскует, не научится различать ущербное (убыточное) от прибыльного и не будет довольствоваться своим Господом, не испытывая нужды в рабах Его.

Шестое: избавление от обстоятельств, препятствующих пониманию [Корана], ибо большинству людей не дается понимание смысла аятов Корана из-за препятствующих этому обстоятельств и завес, которые шайтан опускает на их сердца, и тогда им становятся недоступными чудеса из тайн Корана. Пророк ﷺ сказал: «Если бы дьяволы не кружили вокруг сердец людей, то они (люди) бы постигли своим взором небесное царствие *Малакут* (не доступный обычному зрению мир). Смыслы Корана – из Царствия *Малакут*, и все, что недоступно чувствам и постигается только посредством света сокровенного разума (*нур аль-басыра*), – также из Царствия *Малакут*.

Завесы, препятствующие пониманию Корана

Завес, препятствующих пониманию, четыре:

Первая завеса. Обращение всего внимания на правильное произношение звуков путем произнесения их, соблюдая правила орфоэпии. Всем этим управляет шайтан, приставленный к чтецам Корана, чтобы отвлекать их от понимания смысла Речи Аллаха ﷻ. Он не перестает заставлять их повторять тот или иной звук, внушая им, что звук не был произнесен как нужно. У такого чтеца вся забота бывает сведена к правильному произношению звуков. И как же ему раскроются смыслы Корана? Шайтан больше всего смеется над поддающимися такому обману.

Вторая завеса. Приверженность какому-нибудь направлению, которое он воспринял от кого-то, закоснел в нем, и укрепилась в его душе фанатичная приверженность к нему из одного лишь следования услышанному, без постижения его сути путем разума и познания. Он слишком прочно скован своей приверженностью, чтобы суметь преодолеть ее, и не способен и помыслить ни о чем ином, кроме как о том, чему слепо привержен. Знания его ограничиваются воспринятым им [от того человека]. А если блеснет ему издали свет и откроется какой-нибудь смысл, отличающийся от того, о чем слышал он, тут же

дьявол возлагает на него подражание и говорит: «Как же такое могло прийти в твою голову, ведь оно противоречит убеждению твоих отцов?». И полагает человек, что этот [открывшийся ему смысл] есть дьявольский соблазн, он сторонится его и остерегается подобного. Из-за этого и сказали суфьи, что знание есть завеса [между человеком и Богом]. Под знанием [здесь] они подразумевали вероучения, которых большинство людей придерживается в силу слепого подражания либо в силу одних лишь спорных выражений, которые установили и навязали им фанатичные приверженцы какого-либо направления. А что касается подлинного знания, которое есть раскрытие сокрытого и созерцание светом сокровенного разума, то как оно может быть завесой, если оно и является искомой целью? Это подражание иногда бывает ложным, и тогда оно становится препятствием [на пути понимания]. Это как [подражание того], кто полагает, что смысл аята о проявлении Богом *истива*¹ по отношению к 'Аршу – это утверждение и расположение^[1] [на нем, что свойственно сотворенным созданиям], и если его осенит мысль касательно, например, божественного имени *аль-Куддус* (Лишенный качеств, присущих сотворенным созданиям), что Бог – выше всего, что допустимо в отношении Его творения, то его приверженность к своему *мазхабу* не позволит этой мысли утвердиться в его душе. А если бы эта мысль, [что Бог выше всего того, что присуще созданиям], утвердилась в нем, то она [постепенно] подвела бы его к раскрытию [смысла] другого [божественного имени], третьего, и он бы благодаря ей достиг ясной Истины. Однако он спешит отогнать от себя ту [блеснувшую мысль] прочь, потому что она противоречит ложному направлению, которому он следует. Иногда то, во что он верит, бывает истиной, но, [тем не менее], так же препятствует пониманию [смыслов Корана] и раскрытию сокрытого [в этих смыслах], ибо у той Истины, верить в которую предписано людям, – ступени и степени, явное начало и тайная глубина, а закоснелость природы на внешнем препятствует достижению тайной глубины, как об этом мы упомянули там, где упоминается о различии между явным знанием и сокровенным знанием в «Книге об основах вероучения».

Третья завеса. Упорствование в грехах, либо приверженность гордыне, либо обуреваемость земными страстями, которым он подчинен, ибо все это – причина окутывания сердца тьмой и покрытия его ржавчиной, и это подобно грязи на зеркале, что не дает ясной Истине проявиться в нем, и это самая большая завеса для сердца, и

[1] См. в «Книге об основах вероучения».

ею скрыта от большинства людей Истина. Чем сильнее страсти бурують сердца, тем плотнее пелена, укрывающая сокровенные смыслы Речи Бога, и чем меньше давит на сердце бремя земных страстей, тем скорее проявляется смысл Его Речи. Сердце подобно зеркалу, страсти – ржавчине, а смыслы Корана – изображениям, которые отражаются в зеркале. Воспитание сердца путем подавления страстей подобно полировке для придания зеркалу блеска. Поэтому Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا عَظَمْتَ أُمَّتِي الدِّينَارَ وَالدِّرْهَمَ نَزَعَ مِنْهَا هَيْبَةُ الْإِسْلَامِ وَإِذَا تَرَكُوا الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ حُرْمُوا بَرَكَةَ الْوَحْيِ))

«Когда моя умма превознесет динары и дирхемы, она лишится величия Ислама, а когда она оставит повеление одобряемого Богом и осуждение запрещаемого Им, лишится благодати откровения».

«То есть лишится понимания Корана», – сказал аль-Фудайль ибн ‘Ийад. Аллах обусловил понимание Корана и вразумление обращением к Нему с покаянием. Всевышний ﷻ говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿تَبَصَّرْهُ وَذَكَرْهُ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ﴾ ق: ٨

[Смысл]: «Для напоминания и вразумления каждому рабу, обращающемуся к поклонению Аллаху» (Коран, 50:8),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ﴾ غافر: ١٣

[Смысл]: «Но вразумляется этим только тот, кто обращается к поклонению Аллаху!» (Коран, 40:13),

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ الرعد: ١٩

[Смысл]: «Поистине, вразумляются этим обладающие светлым разумом и чистым сердцем» (Коран, 13:19).

А тот, кто предпочел соблазны этого мира блаженству того света, – не из числа обладающих светлым разумом и чистым сердцем, и потому ему не раскрываются тайны Корана.

Четвертая завеса. Утверждение во мнении после прочтения толкования Корана согласно прямому значению его слов, что нет в словах Корана иного смысла, кроме того, что передан со слов Ибн ‘Аббаса, Муджахиды и других ученых, что все, что помимо этого, – толкова-

ние на основе «самостоятельного суждения» (*би-р-ра'й*) и что тот, кто растолкует Коран на основе «самостоятельного суждения», уготовит себе место в Аду. Это также одна из больших завес. Мы разьясим в четвертой главе смысл толкования Корана на основе «самостоятельного суждения», что оно не противоречит вышеприведенным словам 'Али ибн Аби Талиба عليه السلام: «...разве что Аллах ﷻ дал Своему рабу, [мне], понимание Его Книги», и что если бы смысл Корана ограничивался только тем прямым значением [его слов], что передан от знатоков толкования, [как Ибн 'Аббас , Муджахид], то люди не различались бы в этом (в понимании Корана).

Седьмое: отнесение к себе обращений Корана, а это его мнение, что он и есть объект обращения каждого речения Корана. Если он услышит [из Корана] повеление или запрет, то он представит себе, что он и есть тот, кому запрещено или велено. Если он услышит из Корана обещания о воздаянии или угрозы наказанием, также представит себе, что именно к нему относится это обращение. Если услышит рассказы о древних народах и пророках, мир им, то пусть знает, что цель их – не приятное коротание вечеров, а извлечение из них урока, и пусть он извлечет из их содержания то, в чем он нуждается, ибо нет такого рассказа в Коране, который приводился бы с иной целью, кроме как для пользы Пророка ﷺ и его общины. Поэтому Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿مَا نُنَبِّئُ بِهِءَ فُؤَادَكَ﴾ هود: ١٢٠

[Смысл]: «[И все то, что Мы приводим тебе из рассказов про посланников], есть то, чем Мы укрепляем твое сердце» (Коран, 11:120).

Пусть раб Божий представляет, что Аллах укрепил его сердце тем, что Он рассказывает ему о пророках, о стойком перенесении ими страданий и их стойкости в религии в ожидании помощи Аллаха. И как же он не будет представлять так, когда Коран не был ниспослан Посланнику Аллаха ﷺ лишь для него одного, нет, Коран – это исцеление, наставление на правильный путь, милость и свет для всех миров. Поэтому Аллах обязал всех выражать благодарность за Его милость, [проявленную через] ниспослание Корана. И Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ﴾

البقرة: ٢٣١

[Смысл]: «Поминайте милость Аллаха, оказанную вам дарованием Ислама, и то, что Он ниспослал вам из Корана и мудрости, что содержится в нем, увещевая вас этим, – поминайте изъяснением благодарности, поступая согласно ему» (Коран, 2:231),

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾﴾ الأنبياء: ١٠

[Смысл]: «Поистине, Мы ниспослали вам Коран, в котором – назидание вам, – неужели вы не уразумете?» (Коран, 21:10),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ النحل: ٤٤

[Смысл]: «И ниспослали Мы тебе Коран, чтобы ты разъяснил людям, что ниспослано им в нем из установлений о запретном и разрешенном» (Коран, 16:44),

قَالَ تَعَالَى: ﴿كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ﴾ محمد: ٣

[Смысл]: «Так Аллах разъясняет людям последствия их деяний» (Коран, 47:3),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ﴾ الزمر: ٥٥

[Смысл]: «Соблюдайте повеления и запреты лучшего из Писаний, что ниспослано вам от вашего Господа, [то есть Корана]» (Коран, 39:55),

قَالَ تَعَالَى: ﴿هَذَا بَصِيرَةٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾ الجاثية: ٢٠

[Смысл]: «Это (Коран, его аяты) – наглядные знамения для людей, наставление на правильный путь и милость для народа, убежденного в воскрешении» (Коран, 45:20) и

قَالَ تَعَالَى: ﴿هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ﴾ آل عمران: ١٣٨

[Смысл]: «Это (Коран) – разъяснение людям, и наставление на правильный путь, и увещевание для богобоязненных» (Коран, 3:138).

И когда Аллах обращается с Речью ко всем людям, Он обращается к каждому из них, и этот читающий также является объектом обращения Бога, и тогда какое ему дело до остальных людей? Пусть же он

представит себе, что он – тот, к кому прямо обращена речь Корана. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَوْحَىٰ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنَ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ﴾ الأنعام: ١٩

[Смысл]: «[Скажи, о Мухаммад]: "...и ниспослан мне этот Коран, чтобы предостеречь им вас и тех, до кого он дошел"» (Коран, 6:19).

Мухаммад ибн Ка'б аль-Курази сказал: «С тем, до кого дошел Коран, словно поговорил Аллах». И когда он представит это, то не воспримет его чтение за исполнение [доброго деяния], нет, он будет читать его так, как раб читает послание своего господина, который написал ему это послание, чтобы он поразмыслил над ним и поступил в соответствии с ним. Поэтому один из ученых мужей сказал: «Этот Коран [содержит в себе] послания, которые ниспосланы нам от Господа нашего ﷻ с Его заветами, над которыми мы размышляем во время молитв (салат), придерживаемся их в уединении и выполняем их в разных видах поклонения и в суннах Пророка ﷺ». Малик ибн Динар говорил: «О носители Корана, что посеял Коран в ваших сердцах? Поистине, Коран – весна для правоверного, как дождь – весна для земли». Абу аль-Хитаб Катада сказал: «Всякий, кто садился читать Коран, вставал либо что-то приобретя, либо чего-то лишившись». Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا﴾ الإسراء: ٨٢

[Смысл]: «Он (Коран) – избавление от заблуждения и благодать для уверовавших в него. А для неверных только увеличивает потерю и отклонение от правильного пути» (Коран, 17:82).

Восьмое: эмоциональное восприятие содержания читаемого. А это – подвержение его сердца разным чувствам согласно разнице в [содержании] аятов Корана. И тогда в соответствии со степенью понимания он впадает в разные состояния (*хал*) и его охватывают внезапно нахлынувшие чувства (*ваджд*), которыми окрашивается его сердце, – такие как печаль, страх, надежда и прочее. И всякий раз, когда его познание [смыслов того, что он читает], совершенствуется, чувство страха все в большей мере становится состоянием его сердца, ибо стеснение груди больше присуще аятам Корана, и он не видит (не находит) в нем упоминаний прощения и милости, кроме как связанными с условиями, что не под силу читающему Коран. Например, Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأِنِّي لَغَفَّارٌ﴾ طه: ٨٢

[Смысл]: «И Я, поистине, Прощающий» (Коран, 20:82),

а затем обуславливает это четырьмя условиями:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَمَن تَابَ وَعَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى﴾ طه: ٨٢

[Смысл]: «...для тех, кто покался, уверовал и творил благое, а потом стал на истинный путь, [продолжая следовать по нему до самой смерти]» (Коран, 20:82).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾ العصر: ١ - ٣

[Смысл]: «Клянусь предвечерней молитвой (салят аль-'аср), поистине, человек в убытке, кроме тех, которые уверовали, творили добрые деяния, и заповедали друг другу веру в Бога, и заповедали друг другу терпение в поклонении и в воздержании от ослушания!» (Коран, 103:1-3).

Всевышний упоминает четыре условия, когда же Он ограничивается приведением одного условия, то упоминает одно всеохватывающее условие:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ الأعراف: ٥٦

[Смысл]: «Поистине, милость Аллаха близка от добродееющих [и в поклонении Богу, и в отношениях с людьми]!» (Коран, 7:56),

а добродееание охватывает все [четыре условия]. Так и [найдет прощение и милость обусловленными условиями тот], кто просмотрит Коран от начала до конца, и кто поймет это, тому подобает, чтобы состоянием его сердца были чувства страха [перед наказанием Божьим] и печали. Поэтому аль-Хасан аль-Басри сказал: «Клянусь Аллахом, всякий раз, когда раб Божий читает Коран, уверовав в него, увеличивается его печаль и уменьшается его радость, он чаще плачет и реже смеется, у него больше забот и меньше покоя и отдыха».

Вухайб ибн аль-Вард сказал: «Рассмотрели мы эти сказы и увещевания и не нашли ничего, что более смягчает сердце и сильнее вызы-

вает печаль, чем чтение Корана и размышление над его смыслами». А эмоциональное восприятие содержания рабом Божиим – это изменение его состояния в соответствии с содержанием прочитанного аята Корана. При чтении аятов про обещание наказания и обуславливание прощения условиями он так сжимается от страха, что готов испустить дух, а при чтении аятов о милостях и обещании прощения он преисполняется радостью, как будто летает от счастья. А при упоминании Аллаха, Его свойств и имен он склоняет свою голову, проявляя смирение перед Его величием и ощущая Его могущество. А при упоминании неверными того, что немислимо по отношению к Аллаху, как, к примеру, их приписывание Богу сына и супруги, он понизит свой голос и внутренне сожмется от жгучего стыда за безобразность их измышлений. При описании Рая он восплает страстью к нему, а при описании Ада у него поджилки затрясутся от страха перед ним. Однажды Посланник Аллаха ﷺ сказал Ибн Мас’уду: «Прочитай мне [что-нибудь из Корана]». «Я начал читать [4-ю] суру “Ан-Ниса”, – рассказал Ибн Мас’уд, – и когда дошел до слов:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿۴۱﴾ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿۴۱﴾﴾

النساء: ٤١

[Смысл]: «А каковым будет положение неверных, когда Мы приведем от каждой общины свидетеля, ее пророка, [против них] и приведем тебя, о Мухаммад, как свидетеля против них всех?» (Коран, 4:41),

то увидел, как из его глаз пролились слезы. «Достаточно теперь!» – сказал мне Пророк ﷺ. Это оттого, что видение того положения полностью охватило его сердце».

Среди богобоязненных были такие, которые падали, лишившись чувств, при чтении аятов об обещании наказания. Были и такие, которые умерли, слушая такие аяты. Подобные состояния выводят его (читающего) из простого пересказывания Речи Аллаха. Когда он произнесет:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿۱۵﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿۱۵﴾﴾ الأنعام: ١٥

[Смысл]: «Я боюсь, если послушаюсь своего Господа, наказания Дня Великого!» (Коран, 6:15),

а сам не будет бояться, то будет просто пересказывающим аят. Когда он произнесет:

قَالَ تَعَالَى: ﴿عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٤﴾﴾ الممتحنة: ٤

[Смысл]: «На Тебя мы уповаем, к Тебе обратились с покаянием и к Тебе возвращение!» (Коран, 60:4),

а сам не уповает и не кается, то он также будет пересказывающим. Когда он произнесет:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا﴾ إبراهيم: ١٢

[Смысл]: «Мы стойко перенесем страдания, которые вы нам причиняете» (Коран, 14:12),

то пусть его состоянием будет терпение или решимость к его проявлению, чтобы ощутить сладость чтения. Если же он не будет характеризоваться этими качествами и сердце его не колеблется между этими состояниями, то его уделом от такого чтения будет всего лишь движение языком наряду с явным проклинанием себя в словах Всевышнего [при их чтении]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ﴾ هود: ١٨

[Смысл]: «Поистине, проклятие Аллаха на чинящих несправедливость» (Коран, 11:18),

قَالَ تَعَالَى: ﴿كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ الصف: ٣

[Смысл]: «Усиливает гнев Аллаха то, что вы говорите [другим] то, чего не делаете сами» (Коран, 61:3),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مَعْرِضُونَ﴾ الأنبياء: ١

[Смысл]: «...когда они беспечны, отвлеченные от подготовки к нему (к отчету в Судный день) принятием веры» (Коран, 21:1),

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَاعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا﴾ النجم: ٢٩

[Смысл]: «Оставь призывать тех, кто отворотился от Нашего напоминания (Корана) и желает только мирской жизни» (Коран, 53:29),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ ﴿١١﴾ الحجرات: ١١

[Смысл]: «А кто не покается, те – неправедные» (Коран, 49:11),

а также в других аятах. И тогда он подпадает под слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِي﴾ البقرة: ٧٨

[Смысл]: «Среди них есть безграмотные простолюдины, которые не знают Тору, а только измышления» (Коран, 2:78),

здесь имеется в виду просто чтение, [без вникания в смысл], и под слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَكَأَيِّن مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ﴾

يوسف: ١٠٥ ﴿١٠٥﴾

[Смысл]: «Сколько знамений на небесах и на земле, [указывающих на единственность Аллаха], мимо которых они (неверные), проходят, отвергнувшись от них!» (Коран, 12:105),

потому что Коран – это то, что разъясняет те знамения на небесах и на земле. И каждый раз, когда он прочитает о них в Коране и не испытает никакого ощущения от этого, он будет отвернувшимся от знамений Аллаха. Потому говорят: «Поистине, когда тот, кому не присущи моральные качества, что содержатся в Коране, читает его, к нему взывает Всевышний Аллах: “Что ты делаешь с Моей Речью, отвернувшись от Меня? Если не обратишься ко Мне с покаянием, то оставь Мою Речь!”»

Ослушник воли Божьей, который, прочитав Коран, вновь перечитывает его, подобен тому, кто, получив письмо царя, в котором тот потребовал от него обустройства его владений, перечитывает его помногу каждый день, а сам занят разрушением тех владений и ограничивается лишь чтением его письма. Быть может, если бы он оставил чтение того письма при проявлении непослушания воле царя, он был бы далек от пренебрежения к письму и не заслужил бы его гнев. Поэтому Йусуф ибн Аскад сказал: «Я намереваюсь читать Коран, и когда вспоминаю то, что в нем, то страшусь гнева Божьего и перехожу к прославлению Аллаха и испрашиванию прощения». Уклонившийся от исполнения благого дела согласно Корану подразумевается в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَبَدُّوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَوْا بِهِ مِمَّا قَلِيلًا فِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ﴾ ﴿١٨٧﴾ آل

عمران: ١٨٧

[Смысл]: «А они же нарушили его (договор), [не поступив согласно ему], и предпочли ему малую цену [из мирского]. Скверно же то, что они приобретают!» (Коран, 3:187).

Поэтому Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((اقْرَأُوا الْقُرْآنَ مَا اِئْتَلَفْتُمْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ و لَأَنْتَ لَهُ جُلُودُكُمْ فَإِذَا اِخْتَلَفْتُمْ فَلَسْتُمْ تَقْرءُونَهُ))

«Читайте Коран, пока ваши сердца сосредоточены на нем и смягчаются от благоговения для понимания его смысла, а когда сердца ваши отвлекутся от него – вы не читаете его».

А в некоторых передачах хадиса:

((فَإِذَا اِخْتَلَفْتُمْ فَقومُوا عَنْهُ))

«А когда сердца ваши отвлекутся от него – оставьте его».

Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَى رَبِّهِمْ

يَتَوَكَّلُونَ﴾ ﴿٢﴾ الأنفال: ٢

[Смысл]: «[Поистине, истинно уверовавшие] – это те, сердца которых преисполняются благоговением, когда поминается Аллах; а когда читаются им Его знамения, они увеличивают в них веру, и они уповают на своего Господа» (Коран, 8:2).

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِنَّ أَحْسَنَ النَّاسِ صَوْتًا بِالْقُرْآنِ الَّذِي إِذَا سَمِعْتَهُ يَقْرَأُ رَأَيْتَ أَنَّهُ يَخْشَى اللَّهَ تَعَالَى))

«Лучшим голосом для чтения Корана обладает тот, которого ты видишь устрашающим пред Всевышним Аллахом, когда ты слышишь, что он читает Коран».

Пророк ﷺ также сказал:

((لَا يُسْمَعُ الْقُرْآنَ مِنْ أَحَدٍ أَشْهَى مِنْهُ مِمَّنْ يَخْشَى اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ))

«Приятнее всего слышать чтение Корана из уст чтеца, испытывающего страх перед Аллахом ﷻ».

Цель чтения Корана – это приведение сердца в такие состояния и совершение деяний согласно ему, в противном случае в приведении языка в движение путем произнесения звуков не требуются большие усилия. Потому один чтец Корана сказал: «Я прочел Коран перед своим шейхом. Затем пришел к нему, чтобы прочесть во второй раз. Он обрушился на меня с упреками: “Ты превратил чтение Корана передо мной в занятие для себя. Уходи и читай Коран перед Аллахом ﷻ, и размышляй над тем, что Он тебе повелевает и что Он тебе запрещает!”» Сподвижники Пророка ﷺ именно этим и были заняты в своих деяниях и помыслах. Посланник Аллаха ﷺ покинул этот мир, оставив после себя двадцать тысяч своих сподвижников^[1], из которых только шестеро знали наизусть Коран, и о двоих из этих шестерых мнения расходятся: [точно не известно об их знании Корана наизусть]. Большинство же из них знали наизусть одну или две суры. Те, которые знали наизусть [2-ю] суру «Аль-Бакара» и [6-ю] суру «Аль-Ан‘ам», считались учеными. Однажды один человек пришел к Посланнику Аллаха ﷺ изучать Коран, и когда дошел до слов Аллаха:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ﴾ ۝ ۷ ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾ ۝ ۸
الزلزلة: ۷-۸

[Смысл]: «И кто сделает на вес пылинки добра, увидит его (то есть вознаграждение за это), и кто сделает на вес пылинки зла, увидит его (воздаяние за это)» (Коран, 99:7 – 8),

сказал: «Достаточно этого» – и удалился. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((انصَرَفَ الرَّجُلُ وَهُوَ فَقِيهٌ))

«Ушел человек постигшим [смысл Корана]».

Поистине, бесценно подобное состояние, которым Всевышний Аллах одаривает сердце правоверного после понимания смысла аята. А что касается простого движения языка, [без вникания в смысл], то в нем мало пользы. Напротив, чтец, ограничивающийся лишь движе-

[1] Возможно, что речь идет о мединских сподвижниках Пророка ﷺ, ибо в хадисе от Абу Зар‘а ар-Рази говорится, что Пророк ﷺ покинул этот мир, оставив после себя сто четырнадцать тысяч сподвижников.

нием языка и не поступающий [согласно ему], заслуживает того, чтобы оказаться тем, кто подразумевается в словах Всевышнего:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَمَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى﴾﴾

طه: ١٢٤

[Смысл]: «А кто отвернется от поминающего Меня Корана и призывающего ко Мне Посланника, у того, поистине, будет тяжкая жизнь! И в Судный день Мы воскресим его слепым» (Коран, 20:124),

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿كَذَلِكَ أَنْتَ أَيْدِنَا فنَسِينَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ نُنسِي﴾﴾ طه: ١٢٦

[Смысл]: «Так приходили к тебе Мои знамения (аяты), и ты отвернулся от них, – так же и ты будешь сегодня предан огню» (Коран, 20:126),

то есть ты оставил их, не обратил внимания на них и не придавал им значения, ибо говорят о не выполнившем поручение, что он то дело оставил. Правильное же чтение Корана – это участие в нем языка, разума и сердца: обязанность языка – четкое и ясное произношение звуков, обязанность разума – толкование смыслов Корана, а обязанность сердца – вразумление и эмоциональное восприятие запретов и повелений Корана. Итак, язык четко и ясно произносит, разум разъясняет, а сердце вразумляется.

Девятое: восхождение. Под этим я имею в виду восхождение читающего до такого состояния, что он слышит Речь от самого Аллаха ﷻ, а не от самого себя. У чтения Корана – три ступени. Самая низшая ступень – представление раба Божьего, будто он читает Коран Аллаху, стоя прямо перед Ним, а Всевышний Аллах взирает на него и слушает его чтение. И состоянием раба при этом бывают испрашивание милости, приниженность, смирение и мольба. Вторая ступень – видение своим сердцем, что Аллах будто смотрит на него, обращается к нему ниспосланием Своих милостей и беседует с ним путем дарения Своих благ. Положение читающего при этом – стыд перед Всевышним, возвеличивание Его, обращенность к [читаемому] и его понимание. Третья ступень – видение в Речи самого Говорящего (Аллаха), а в словах [Корана] – Его качеств, и он не думает ни о себе, ни о своем чтении, ни о зависимости ниспослания милостей от Него, в том отношении, что Он наделяет его ими, напротив, вся его забота бывает ограничена Говорящим, мысли его сосредоточены на Нем, словно он целиком по-

грузился в созерцание одного лишь Говорящего (Аллаха). Это ступень приближенных к Нему, а что до нее – это ступень *асхаб аль-йамин*^[1], [так же как первая – ступень стремящихся к познанию Аллаха], а что кроме них – ступени небрежных [к Речи]. О высшей ступени, [ступени приближенных к Нему], поведал Джа‘фар ибн Мухаммад ас-Садик ﷺ и сказал: «Клянусь Всевышним Аллахом, что Он ﷻ является людям в Своей Речи, но они не видят Его!» Он также рассказал о ней, когда его спросили о том, что постигло его в молитве, заставившее упасть в обморок. Его спросили об этом, когда он пришел в себя, и он ответил: «Я не переставал повторять сердцем аят, пока не услышал его от Говорящего (Аллаха), и не устоял от видения воочию Его мощи». На подобной ступени [чтения Корана] неимоверно увеличиваются сладость и наслаждение от беседы с Ним. Потому один из мудрых мужей говорил: «Прежде я читал Коран, но не ощущал его сладости, пока не прочитал, представляя себе, что я будто слышу его от Посланника Аллаха ﷺ, читающего его своим сподвижникам. Затем я продвинулся на степень выше этой и читал Коран так, словно слышу его от ангела Джibriла ﷺ, читающего его Посланнику Аллаха ﷺ. Затем Аллах одарил меня другой степенью, и теперь я читаю Коран так, как будто слышу его от самого Говорящего (Аллаха), и на этой степени я нашел такое наслаждение и блаженство, что не в состоянии обойтись без его чтения». ‘Усман ибн ‘Аффан и Хузайфа ибн аль-Йаман, да будет Аллах доволен ими, сказали: «Если сердца обретут чистоту, то не пресытятся чтением Корана». Они сказали так, потому что благодаря очищению сердца восходят к [степени] созерцания Говорящего (Аллаха) в Его Речи. Поэтому Сабит аль-Баннани сказал: «Двадцать лет я усердствовал в чтении Корана, [дабы достичь в этом высшей степени], и [вот уже] двадцать лет наслаждаюсь им». Благодаря созерцанию только самого Говорящего (Аллаха) верующий следует словам Аллаха ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَفِرُّوْا إِلَى اللَّهِ﴾ الذاريات: ٥٠

[Смысл]: «Обратитесь к Аллаху, [отвергившись от всего остального]» (Коран, 51:50),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَجْعَلُوْا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ﴾ الذاريات: ٥١

[Смысл]: «Не придавайте Богу со товарища» (Коран, 51:51).

[1] Асхаб аль-йамин – категория обитателей Рая; это те, которым в Судный день книги их деяний подадут с правой стороны.

Кто не видит Его во всем, видит иное. Всякое обращение раба Божьего к иному содержит в себе нечто из скрытого *ширка* (придания Богу сотоварища). А подлинное единобожие – это видение во всем только Аллаха ﷻ.

Десятое: отречение. Под этим я имею в виду отречение от своей силы и мощи и обращения к себе с самодовольством и превознесением себя. Когда он читает аяты, в которых говорится об обещании награды Всевышним и хвале праведным, он не представляет при этом себя, нет, а представляет в них обладателей *якина*^[1] и *сиддикун*^[2] и жаждет, чтобы Аллах присоединил его к ним. А когда он читает аяты, в которых говорится о гневе Всевышнего и осуждении ослушавшихся Его воли и нерадивых, то при этом он представляет себя в страхе и смятении, воображая, что он – тот, к кому это обращено. Поэтому Ибн ‘Умар ибн аль-Хаттаб просил в своей мольбе: «О Аллах, я прошу простить меня за несправедливость мою и *куфр*^[3]» Его спросили: «Несправедливость – это понятно. Но при чем тут *куфр*?» Тогда он прочел *аят*:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ﴾ ﴿٣٤﴾ إبراهيم: ٣٤

[Смысл]: «Поистине, человек – чинящий несправедливость к себе ослушанием, проявляющий *куфр* (неблагодарность за милость своего Господа)!» (Коран, 14:34).

Йусуфа ибн Асбата спросили: «О чем ты просишь после чтения Корана?» «О чем прошу? Я по семьдесят раз прошу Всевышнего простить меня за нерадивость мою». Когда верующий видит себя нерадивым в чтении Корана, то это становится средством приближения к Аллаху. Кто в близости своей от Бога почувствует, как он далек от Него, тому, страшась, Аллах явит милость за его страх, чтобы он возвел его на другую, более высокую степень близости. А кто, пребывая в отдалении от Него, ощутит близость к Нему, тот обманется покоем (безопасностью), которая отодвинет его на более низшую степень, чем та, на которой он был. Когда он смотрит на себя с самодовольством,

[1] Якин – ясное знание, получаемое из увиденного воочию, а не посредством свойств и мозаик заключений; истинное знание, приобретаемое посредством ясного внутреннего видения, то есть видения сердца. Способность такого видения появляется вследствие очень сильной веры и соответствующего духовного очищения человека.

[2] Сиддикун – те, которые достигли степени сиддикия (степень в богопознании, наиболее близкая к степени пророчества (нубувва)). См. в книге «Тухфат аль-ахбаб» шейха ‘Усмана ас-Сахури.

[3] Слово «*куфр*» имеет два значения: 1. неверие; 2. неблагодарность за милость.

он сам отгораживает себя от Всевышнего. Когда же он превзойдет степень превознесения себя и обращения к себе с самодовольством и в чтении своем будет видеть только Аллаха, тогда ему раскроется тайна Сокровенного мира (*аль-Малакут*). Абу Сулейман ад-Дарани رحمته сказал: «Ибн Савбан обещал своему брату разговеться вместе с ним. Наступило утро, а он так и не пришел к нему. Утром его встретил брат и упрекнул: “Обещал мне разговеться вместе со мной и не сдержал слова”. Ибн Савбан ответил: “Если бы не мое обещание тебе, то я не рассказал бы о причине, что помешала мне прийти к тебе. Когда я совершил ночную обязательную молитву, то сказал себе, что совершу [дополнительную] «нечетную» молитву (*саяят аль-витр*), прежде чем отправиться к тебе, потому что я не застрахован от возможной смерти. Когда я читал мольбу (*ду‘а*) после «нечетной» молитвы, то вознесся в зеленый сад, полный разных райских цветов, и не переставал любоваться ими до самого утра”».

Такие проявления сокровенного (*мукашафат*) невозможны, кроме как после избавления от порицаемых свойств души (*нафса*) и отсутствия обращения к ней [с самодовольством и превознесением себя] и к ее страстям. Далее. Эти проявления сокровенного различаются сообразно состояниям того, кому оно обнаруживается: когда он читает аяты надежды и над ним возобладает чувство радости, пред ним возникает образ Рая, и он видит его словно воочию; а когда его одолевает чувство страха, пред ним возникает образ Ада, [который предстает перед ним так], что он даже различает виды адских мучений. Это потому, что Речь Аллаха رحمته объемлет упоминания о милосердии и жестоком наказании, о надежде и устрашении. И все это в согласии с Его свойствами, так как среди них есть милость и доброта, возмездие и гнев. И в согласии с созерцанием слов и свойств Аллаха сердце колеблется между различными состояниями, и в соответствии с каждым из таких состояний он подготавливается к созерцанию из сокровенного того, что соответствует этому состоянию и приближает его к нему, потому что невозможно, чтобы слушающий пребывал в одном состоянии, а Тот, кому внемлют, – в другом, так как в Коране есть и Речь Довольного [рабом Своим], и Речь Гневающегося, и Речь Ниспосылающего милости, и Речь Карающего, и Речь Могущественного, чья воля принудительно осуществляется во всем и в ком не осуществляется ничья воля, Того, кто смотрит на все как на презренное по сравнению с Собой и не видит величия и гордости, кроме как в Себе (*аль-Мутакаббир*), не придающего значения никому, и Речь Милостивого, Милосердного, не пренебрегающего никем.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

О понимании Корана и толковании его на основе «самостоятельного суждения», исходя из своих знаний (би-р-ра'й)^[1], без помощи аятов и хадисов, разъясняющих его (накл)

Возможно, ты скажешь: «Ты придал слишком большое значение пониманию тайн Корана, о чем было упомянуто выше, и его сокровенным смыслом, что раскрываются обладателям чистых сердец. Как можно считать такое желательным [с точки зрения Сунны], ведь Пророк ﷺ сказал: «Кто толкует Коран на [основе] самостоятельного суждения (би-р-ра'й), тот пусть уготовит себе место в Аду». Исходя из этого, знатоки толкования Корана согласно прямому значению его слов осуждали толкователей Корана, приверженных суфизму (*тасаввуф*), за толкование слов Корана вразрез с тем [толкованием], что дошло от Ибн 'Аббаса и других [толкователей], и утверждали, что это – неверие (*куфр*). И если то, что сказали знатоки толкования [Корана согласно прямому значению его слов], – правда, то в чем смысл понимания Корана, помимо запоминания наизусть его толкования [Ибн 'Аббасом]? А если это неправда, то в чем смысл высказывания Пророка ﷺ: «Кто толкует Коран на [основе] самостоятельного суждения (би-р-ра'й), тот пусть уготовит себе место в Аду»?

Знай, что тот, кто утверждает, что у Корана нет смыслов, помимо тех, что даются его толкованием согласно прямому значению его слов, лишь говорит о своей степени понимания. И он прав в высказывании о своей степени понимания, но он ошибается в вынесении суждения, низводя понимание всех людей до уровня своего понимания, который есть его предел [в знании]. Напротив, хадисы Пророка ﷺ и предания сподвижников указывают на то, что в Коране – простор для людей, обладающих пониманием (знанием). 'Али ибн Аби Талиб ؓ сказал: «[Не сообщил мне Посланник Аллаха ﷺ ничего, что он утаил от остальных людей], разве что Аллах ﷻ дал Своему рабу, [мне], понимание Его Книги». И если [в Коране] нет иных смыслов, кроме переданных [от Ибн 'Аббаса и других], то что означает это «понимание», [упомянутое 'Али]? Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ لِلْقُرْآنِ ظَهْرًا وَبَطْنًَا وَحَدًّا وَمَطْلَعًا))

[1] Смотри выше.

«Воистину, у Корана есть явное, смысл которого доступен обладателям “явного знания” (захр), и скрытое, смысл которого Аллах раскрывает обладателям сокровенных знаний (батн), предел того, что желает сказать Аллах (хадд), и высший предел, который поддается постижению людей согласно уровню знания каждого из них (матла‘)».

Эти слова также приводятся от Ибн Мас‘уда, а он – один из ученых-толкователей Корана. В чем же тогда смысл слов «захр», «батн», «хадд» и «матла‘»? Также ‘Али ибн Аби Талиб, да облагородит Аллах его лик, сказал: «Если бы я пожелал, то нагрузил бы семьдесят верблюдов книгами с толкованием [одной лишь] суры “Аль-Фатиха”». В чем же тогда смысл этих слов, когда толкование суры «Аль-Фатиха» согласно прямому значению ее слов предельно коротко? Абу ад-Дарда’ сказал: «Не обретет человек полноту знаний, пока не обнаружит многозначность слов Корана». Один из ученых сказал: «У каждого аята Корана есть шестьдесят тысяч смыслов, а того, что недоступно пониманию, еще больше». Другие сказали: «Коран охватывает семьдесят семь тысяч двести различных знаний, так как каждое слово – знание; далее это умножается на четыре, ибо у каждого слова – “захр” и “батн”, “хадд” и “матла’”». И причиной повторения Посланником Аллаха ﷺ слов «Бисми-л-Алахи-р-Рахмани-р-Рахим» двадцать раз не могло быть ничто иное, кроме как его размышление над скрытым их смыслом, в противном случае их смысл и толкование [согласно прямому их значению] – очевидны, так что человек, подобный ему ﷺ, не нуждается в повторении. Ибн Мас‘уд ؓ сказал: «Кто желает знания первых и последних людей, пусть размышляет над Кораном». Это же знание не приобретается путем простого толкования Корана согласно прямому значению его слов.

В общем, все знания содержатся в действиях и свойствах Аллаха ﷻ, а в Коране дается разъяснение Его Сущности, действий и свойств. Эти знания не имеют пределов, и в Коране – указание на их совокупность. А различные степени углубления в разъяснение его зависят от уровня понимания Корана. Толкование же лишь согласно прямому значению его слов не указывает на ту совокупность знаний, напротив, на все то, что остается неясным для изучающих его и в чем люди расходятся во мнениях, относительно умозрительных и умопостигаемых (интеллигибельных) вещей, в Коране есть указания, проникновением в суть которых отличаются люди, обладающие пониманием. Как может охватить все это одно лишь толкование согласно прямому значению его слов? Поэтому Пророк ﷺ и сказал:

((أَفْرَأُوا الْقُرْآنَ وَ التَّمَسُّوا غَرَائِبَهُ))

«Читайте постоянно Коран и стремитесь к постижению его сокровенных смыслов».

В хадисе от ‘Али ибн Аби Талиба, да облагородит Аллах его лик, говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((والذى بَعَثَنِى بِالْحَقِّ نَبِيًّا لَتَفْتَرِ قَنَّ أُمَّتِي عَنْ أَصْلِ دِينِهَا وَ جَمَاعَتِهَا عَلَى اثْنَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ فَرَقَةً كُلُّهَا ضَلَالَةٌ مُضَلَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَعَلَيْكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فَإِنَّ فِيهِ نَبَأٌ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَ نَبَأٌ مَا يَأْتِي بَعْدَكُمْ وَ حُكْمٌ مَا بَيْنَكُمْ مَنْ خَالَفَهُ مِنَ الْجَبَابِرَةِ فَصَمَهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ مَنْ ابْتَغَى الْعِلْمَ فِي غَيْرِهِ أَضَلَّهُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ. وَ هُوَ حَبْلُ اللَّهِ الْمَتِينُ وَ نُورُهُ الْمُبِينُ وَ شِفَاؤُهُ النَّافِعُ، وَ عَصْمَةٌ لِمَنْ تَمَسَّكَ بِهِ وَ نَجَاةٌ لِمَنْ اتَّبَعَهُ، لَا يَتَّوَجَّحُ فَيَقُومُ وَ لَا يُزِيغُ فَيَسْتَقِيمُ، وَ لَا تَنْقُضِي عَجَائِبَهُ وَ لَا يُخْلِقُهُ كَثْرَةُ التَّرْدِيدِ))

«Клянусь Тем, кто послал меня пророком с Истиной: распадется моя община, отойдя от основы ее религии и коллектива тех, кто придерживается Корана и Сунны, на семьдесят две группы, каждая из которых в заблуждении и вводит в заблуждение, призывает к адскому пламени. И когда это случится, вам следует придерживаться Книги Аллаха ﷻ (Корана), ибо в ней – весть о тех, кто жил до вас, и весть о тех, кто придет после вас, и установления для вас; неправедных, поступающих вопреки [установлениям], Аллах ﷻ погубит, а тех, кто ищет знание в ином, [помимо Корана], Аллах ﷻ введет в заблуждение. И он (Коран) – прочное вервие Аллаха, Его ясный свет, Его целительное средство, защита для того, кто держится его, спасение для того, кто следует ему: он (тот, кто следует ему) не отклонится [от истинного пути никогда], чтобы потом пришлось его исправить, не собьется, чтобы затем встать на прямой путь. Неисчерпаемы чудеса Корана, и не теряет он свежести от многократного чтения».

В хадисе от Хузайфы ﷺ сообщается, что когда Посланник Аллаха ﷺ сообщил ему о разногласии и распадении общины на группы после его смерти, тот спросил: «О Посланник Аллаха, как прикажешь мне поступать, если я доживу до этого?» Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((تَعَلَّمْ كِتَابَ اللَّهِ وَ اعْمَلْ بِهَا فِيهِ فَهُوَ الْمَخْرَجُ مِنْ ذَلِكَ))

«Изучай Книгу Аллаха (Коран) и поступай согласно ей, ибо она – спасение от этого».

Хузайфа рассказал: «Я трижды переспросил его об этом, и он ﷺ три раза сказал: “Изучай Книгу Аллаха и поступай согласно ей, в ней – спасение”. ‘Али ибн Аби Талиб, да облагородит Аллах его лик, сказал: «Кто поймет Коран, тот истолкует посредством его все знания», имея в виду, что Коран указывает на всю совокупность знаний. Ибн ‘Аббас в истолкование слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾ البقرة: ٢٦٩

[Смысл]: «Кому дарована мудрость, тому даровано обильное благо» (Коран, 2:269)

сказал, что здесь имеется в виду понимание Корана. Аллах ﷻ говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا ءَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا﴾ الأنبياء: ٧٩

[Смысл]: «И дали Мы Сулейману понимание истины в этом. И каждому из них, [Дауду и Сулейману], Мы даровали мудрость и знание» (Коран, 21:79).

Всевышний называет то, что Он даровал им двоим, знанием и мудростью, а ту пронизательность, которой Он особо наделил пророка Сулеймана, называет пониманием, и упомянул его [в аяте] раньше мудрости и знания. Все это указывает на то, что в понимании смыслов Корана есть широкий и достаточный простор, и то, что передано из его толкования согласно прямому значению его слов, – не предел в постижении его смыслов.

Что касается высказывания Пророка ﷺ: «Кто толкует Коран на [основе] самостоятельного суждения (би-р-ра’и), тот пусть уготовит себе место в Аду», его ﷺ запрещения этого, и слов Абу Бакра ас-Сиддика ؓ: «Какая земля выдержит меня и какое небо укроет меня, если буду толковать Коран при помощи самостоятельного суждения», и всего остального из запретов, о чем сообщается в хадисах и преданиях касательно толкования Корана на основе самостоятельного суждения, то этим может подразумеваться [только одно из двух]: либо требование ограничиваться переданным и услышанным [от Посланника Аллаха ﷺ], отказ от извлечения смыслов Корана и самостоятельного их уяснения, либо нечто другое. Но абсолютно невозможно, чтобы под этим подразумевалось требование, чтобы никто не говорил в толковании Корана ничего, кроме того, что дошло до него [от Посланника Аллаха ﷺ], в силу нескольких причин.

Во-первых, [если бы это было так, то] обязательно требовалось бы, чтобы толкование Корана было услышано от Посланника Аллаха ﷺ и возводилось к нему, а это из того, что не встречается, за исключением некоторых мест Корана. А что касается толкования, которое дают Ибн ‘Аббас , Ибн Мас‘уд ﷺ [и другие толкователи Корана], то тогда следует отказаться принимать их во внимание и сказать, что это есть толкование при помощи самостоятельного суждения (*би-р-ра’и*), ибо они не переняли его от Посланника Аллаха ﷺ, а также и многие другие сподвижники Пророка ﷺ.

Во-вторых, сподвижники Пророка ﷺ и [последующие] толкователи разошлись в толковании некоторых аятов и высказали относительно них различные суждения, которые невозможно согласовать, а перенятие всех этих суждений от Посланника Аллаха ﷺ просто невозможно, ибо если бы одно [из этих суждений] было бы услышано от [Посланника Аллаха ﷺ], то от всех остальных [противоположных] отказались бы. И тем самым становится совершенно ясным, что каждый толкователь высказал относительно значения [какого-нибудь аята] то, что обнаружилось ему в результате самостоятельного изучения. Даже о смыслах букв в начале некоторых сур ими высказано семь различных мнений, которые невозможно согласовать. Одни сказали, что буквы «ال» (*алиф лам ра*) – из букв [имени Аллаха] «الرحمن» («*ар-Рахман*»: Милостивый [ко всем на этом свете]). Другие сказали, что буквой «ا» (*алиф*) подразумевается Аллах, «ل» (*лам*) – *Латыф* (Ведающий о благах для каждого из созданий и милостиво доводящий эти блага до них), «ر» (*ра*) – *Рахим* (Милостивый [на том свете лишь к уверовавшим]). Третьи высказали еще другое [мнение], и согласовать их все невозможно. И как же тогда все это может быть услышанным (переданным) от Пророка ﷺ?

В-третьих, пророк Мухаммад ﷺ в своей молитве (*ду‘а*) за Ибн Мас‘уда ﷺ сказал: «О Аллах, даруй ему понимание в религии и научи его толкованию Корана». И если толкование Корана было услышано (передано) и заучено наизусть [от Пророка ﷺ], как сам ниспосланный текст Корана, то в чем смысл особого выделения его, [Ибн Мас‘уда], этим научением толкованию?

В-четвертых, Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَعَلَّمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ﴾ النساء: ٨٣

[Смысл]: «...узнали бы о том те, которые стараются вникнуть в него, от Посланника Аллаха ﷺ и обладателей знания» (Коран, 4:83) –

и тем самым подтверждает наличие у обладателей знания способности к углубленному проникновению, а известно, что оно не сводимо к услышанному (переданному) [от Пророка ﷺ]. Все, что мы привели выше из высказываний о понимании Корана, входит в противоречие с этим неверным представлением [о том, что никому нельзя говорить в толковании Корана ничего, кроме того, что дошло до него от Посланника Аллаха ﷺ]. И тогда становится недействительным обуславливание толкования [Корана] тем, что оно должно быть услышанным (переданным) [от Посланника Аллаха ﷺ]. Каждому, [кому Allah дал знание Корана], допустимо извлекать из Корана [смыслы и установления] в соответствии со своим знанием и уровнем разума.

Что же касается запрета [толкования Корана], то он сводится к двум причинам.

Во-первых, наличие у толкователя по поводу чего-либо в Коране личного мнения и склонности к нему от природы и из-за своих страстей. И он толкует Коран согласно этому своему мнению и своим страстям, чтобы привести его как довод в оправдание своей цели. И если бы не было у него этого мнения и этих страстей, то не привиделся бы ему из Корана тот смысл. Иногда такое делается сознательно, как, например, тем, кто приводит некоторые аяты Корана как довод для оправдания своего вредного новшества (*бид'а*) в религии, и он знает, что это не подразумевается аятом, но все же обманывает этим [домыслом] своего оппонента. Иногда же это случается по невежеству, но когда какой-нибудь аят многозначен, то он склоняется к тому смыслу, который согласуется с его целью, и считает его более правильным, исходя из своего мнения и в соответствии со своими страстями. И тогда он окажется в числе тех, кто истолковал Коран при помощи личного мнения, то есть мнения, которое подтолкнуло его на это толкование. А не будь у него этого мнения, то этот смысл не показался бы для него более правильным. Иногда у человека бывает благородная цель, и он ищет тому подтверждение из Корана и приводит тому в доказательство такие доводы, о которых он знает, что она не подразумевается ими, подобно тому, кто призывает людей просить у Бога прощения грехов до наступления предрассветных сумерек, приводя как довод высказывание Пророка ﷺ:

((تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السَّحُورِ بَرَكَةً))

[Истинный смысл хадиса]: «Принимайте пищу перед наступлением предрассветных сумерек, ибо в этом – благодать»,

и утверждает, что в хадисе речь идет о проведении времени до наступления предрассветных сумерек за поминанием Аллаха (испрашиванием прощения грехов), хотя знает, что речь идет о приеме пищи [в месяце поста]. Или подобно тому, кто призывает к внутренней борьбе для избавления от жестокосердия и говорит: «Всевышний сказал:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى﴾ طه: ٢٤

[Смысл]: «Иди к Фир'авну (фараону), поистине, он перешел все границы неверия, утверждая, что он бог» (Коран, 20:24),

указывает на свое сердце и дает понять, что под словом «Фир'авн» подразумевается человеческое сердце. Подобный прием иногда используют некоторые проповедники, имея благое намерение, украшая свою речь и привлекая внимание к ней, а это запрещено. А иногда такой прием используют *батыниты* (*аль-батыниййа*)^[1] в порочных целях – для оболыщения людей и привлечения их на сторону своего ложного учения. Они (*батыниты*) сводят Коран, согласно своим мнениям и своему учению, к таким вещам, о которых они точно знают, что это не подразумевается им. Наличие таких приемов и есть одна из двух причин запрета толкования Корана при помощи самостоятельного суждения. И тогда под «самостоятельным суждением» (*ар-ра'й*) имеется в виду порочное суждение, следующее страстям, а не правильный *иджтихад*^[2]. Понятие «суждение» охватывает как правильное, так и ложное, а иногда им определяется только пристрастное суждение, следующее страстям.

Вторая причина запрета – спешка в толковании Корана согласно прямому значению слов арабского языка, без опоры на услышанное и переданное [от Пророка ﷺ], в том, что связано с трудными для понимания местами в нем, с его выражениями, у которых неоднозначный смысл, с тем, что в нем есть из сокращений, опущений [букв и слов], и подразумеваний [смыслов, прямо не упомянутых в тексте], и выдвигения [какого-либо слова] вперед, и наоборот. У того, кто не владеет

[1] *Аль-батыниййа* (от «батын» – «внутреннее», «скрытое») – батыниты – общее название людей, фактически стоявших на позициях атеизма и называвших себя в целях самозащиты сторонниками свободного, аллегорического толкования Корана и Сунны, искавших в них «тайный», эзотерический смысл, понятный только им самим.

[2] *Иджтихад* – деятельность мусульманского богослова по вынесению самостоятельного решения по тем или иным богословско-правовым вопросам и по вопросам в толковании Корана, не обозначенным в них в явной форме, с применением всего комплекса религиозных дисциплин.

в совершенстве толкованием Корана согласно прямому значению его слов и спешит проникнуть в смыслы Корана на основании лишь знания арабского языка, множатся ошибки, и он окажется в числе тех, кто толкует Коран при помощи самостоятельного суждения (*би-р-ра'и*). В первую очередь необходима опора на услышанное и переданное [от Пророка ﷺ] в толковании Корана согласно прямому значению его слов для того, чтобы избежать ошибок. После этого расширяется понимание и углубляется проникновение [в смыслы Корана].

Трудных мест, которые не доступны пониманию, кроме как лишь при помощи услышанного и переданного [от Пророка ﷺ], – в Коране много, и мы приведем ряд таких мест, чтобы указать ими на подобные им места и знать, в первую очередь, что нельзя пренебрегать усвоением толкования Корана согласно прямому значению его слов, ибо невозможно добраться до «скрытого» знания прежде овладения в совершенстве «явным» знанием. Кто притязает на понимание сокровенных смыслов Корана, не владея в совершенстве толкованием Корана согласно прямому значению его слов, тот подобен человеку, утверждающему, что можно достичь центра комнаты прежде прохождения через дверь, или утверждающему, что он понимает смысл тюркской речи, тогда как сам не понимает тюркского языка. Ведь толкование Корана согласно прямому значению его слов подобно изучению арабского языка, знание которого необходимо для понимания [арабской речи].

Разновидностей красноречия, для толкования которых опора на услышанное и переданное [от Пророка ﷺ] необходима, – в Коране много. Одна из них – лаконичность посредством опущения [слов и букв] и подразумеваний [смыслов, прямо не упомянутых в тексте], как, например, в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَيْنَأْنَا نُمُودَ النَّاقَةِ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا﴾ الإسراء: ٥٩

[Смысл]: [Смысл аята таков]: «Мы вывели к самудянам верблюдицу как ясное знамение (мубсиратан), а они поступили несправедливо к себе, [проявив неверие и] убив ее» (Коран, 17:59).

Тот, кто примет во внимание лишь буквальное значение [аята] на арабском языке, посчитает, что смысл этого заключается в том, что верблюдица была зрячей (мубсиратан), а не слепой, и не поймет, посредством чего они (самудяне) поступили несправедливо и поступили ли они несправедливо к себе или к другим. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ﴾ البقرة: ٩٣

[Смысл]: «Их сердца напоены тельцом из-за их неверия» (Коран, 2:93),

то есть любовью к тельцу, только слово «любовь» опущено. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ﴾ الإسراء: ٧٥

[Смысл]: «Тогда Мы заставили бы тебя вкусить вдвойне жизнь и смерть» (Коран, 17:75),

то есть ниспослали бы в два раза больше наказания, чем живым в этой жизни и мертвым на том свете, и слово «наказание» опущено, слова же «живые» и «мертвые» заменены на слова «жизнь» и «смерть», а все это допустимо в литературном арабском языке. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَيْرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا﴾ يوسف: ٨٢

[Смысл]: «Спроси селение, в котором мы были, и караван, который мы встретили в нем» (Коран, 12:82),

то есть людей селения и людей каравана, слово же «люди» в обоих случаях опущено и подразумевается. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ثُقُلْتُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ الأعراف: ١٨٧

[Смысл]: «Стал он (час наступления Судного дня) тяжким на небесах и на земле» (Коран, 7:187),

а смысла его: «стал скрытым для обитателей небес и земли», ибо если что-либо становится скрытым, то оно становится тяжким, потому и заменили его им, а предлог «на» заменил «для», слово же «обитатели» подразумевается, и оно опущено. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكذِّبُونَ﴾ الواقعة: ٨٢

[Смысл]: «И ваше пропитание подменяете неверием в Дарующего его» (Коран, 56:82),

то есть благодарность за ваше пропитание.

И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَيْنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ﴾ آل عمران: ١٩٤

[Смысл]: «И даруй нам то, что Ты обещал Твоим посланникам» (Коран, 3:194),

то есть «устаами Твоих посланников», но слово «устаами» опущено. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ القدر: ١

[Смысл]: «Мы ниспослали его в Ночь Предопределения» (Коран, 97:1), где Он подразумевает под местоимением «его» Коран, упоминание которого не предшествовало. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿حَتَّىٰ تَوَارَّتْ بِالْحِجَابِ﴾ ص: ٣٢

[Смысл]: «Пока не скрылось оно за завесою» (Коран, 38:32),

где Он подразумевает солнце, упоминание которого не предшествовало. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ﴾ الزمر: ٣

[Смысл]: «А те, которые поклоняются вместо Него идолам: “Мы поклоняемся им, только чтобы они приблизили нас к Аллаху близостью”» (Коран, 39:3),

то есть «говорят: “Мы поклоняемся им...”», только слово «говорят» опущено. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا﴾ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ

سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ ﴿ النساء: ٧٨-٧٩

[Смысл]: «Что же случилось с этими людьми, которые даже не близки к пониманию речения: “Что постигло тебя из хорошего, то – от Аллаха, а что постигло из дурного, то – от самого себя”» (Коран, 4:78 – 79).

Смысл аята: не понимают смысла речения, которое они произносят: «Что постигло тебя из хорошего, то – от Аллаха, [а что постигло из дурного, то – от самого себя]», ибо если бы это не подразумевалось, то оно противоречило бы Его словам:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ اللَّهِ﴾ النساء: ٧٨

[Смысл]: «Скажи: “Все – от Аллаха»» (Коран, 4:78),

и сразу бы пришла в голову [мысль] о правоте учения кадаритов (аль-кадарийа)^[1].

Из них (из разновидностей красноречия): изменение огласовки и подмена букв, как слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَطُورِ سَيْنِينَ﴾ التين: ٢

[Смысл]: «...и Горой Синин» (Коран, 95:2)

вместо «Сайна» (Синай) и

قَالَ تَعَالَى: ﴿سَلِّمْ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ﴾ الصافات: ١٣٠

[Смысл]: «Мир Ибраһиму» (Коран, 37:130),

то есть Ибраһиму. Говорят также, что Идрису, мир ему, потому что в экземпляре Корана Ибн Мас'уда было:

سلام على إدراسين

«Мир Идрасину».

Из них: повторение [для разъяснения и подтверждения] с целью внешней связки слов, как, например, слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا

الظَّنَّ﴾ يونس: ٦٦

[Смысл]: «И не следуют те, которые поклоняются помимо Аллаха идолам, в действительности Его сотоварищам, [ибо Он – превыше

[1] Аль-кадарийа – кадариты, прозвище, которым мусульманские авторы обозначали мыслителей, поддерживавших – в противовес джабаритам – тезис о том, что человек является творцом (халик) своих действий.

того, чтобы у Него были сотоварищи, нет], не следуют [в этом], кроме как мнению своему, [что они – божества, которые приносят им пользу]» (Коран, 10:66).

Смысл аята: «И не следуют те, которые поклоняются помимо Аллаха в действительности Его сотоварищам, кроме как мнению своему». И в таких словах Всевышнего:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ﴾

الأعراف: ٧٥

[Смысл]: «И сказала знать из его, [пророка Салиха], народа, которая из гордости [отвергла веру в его пророчество], тем, которых считала ничтожными, тем, которые уверовали из них» (Коран, 7:75).

Смысл аята: «И сказали те, которые из гордости [отвергли веру в его пророчество], тем, кто уверовал из числа тех, которых считала ничтожными».

Из этого: выдвигание [какого-либо слова] вперед и наоборот [ради красоты слога и разъяснения], и это – место совершения ошибок, как в словах Всевышнего:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَوْلَا كِمَّةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُسَمًّى﴾ طه: ١٢٩

[Смысл]: «И если бы не слово, которое предшествовало от Господа, [то есть сообщение ангелам и запись в аль-Лавх аль-Махфуз о перенесении (откладывании) наказания для общины Мухаммада на тот свет], то было бы погубление для них неизбежным в этом же мире, а срок наказания – названный» (Коран, 20:129).

Смысл аята: «Если бы не слово и названный срок, то было бы это погубление неизбежным». И если бы [слово «срок»] не было перенесено назад, то [слово «названный»] было бы в творительном падеже, как [слово] «неизбежным». И в таких словах Всевышнего:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ عَنْهَا﴾ الأعراف: ١٨٧

[Смысл]: «Спрашивают они тебя, как будто бы ты осведомлен о нем, [о часе наступления Судного дня]» (Коран, 7:187),

то есть: «Спрашивают они тебя о нем, как будто бы ты осведомлен [о том]». И в таких словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ﴾ ﴿٤﴾ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ
بِالْحَقِّ ﴿٥﴾ الأنفال: ٥-٤

[Смысл]: «Им – степени в Раю у их Господа, и прощение, и нескончаемые блага. Как вывел тебя твой Господь из твоего дома в Медине, чтобы явить религию и одолеть Его врагов» (Коран, 8:4 – 5).

Это речение (последнее предложение) не связано с предыдущим, а относится к первому аяту этой суры:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ﴾ ﴿١﴾ الأنفال: ١

[Смысл]: «Скажи им: “Добыча принадлежит Аллаху и Посланнику”» (Коран, 8:1) –

قَالَ تَعَالَى: ﴿كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ﴾ ﴿٥﴾ الأنفال: ٥

[Смысл]: «Как вывел тебя твой Господь из твоего дома в Медине, чтобы явить религию и одолеть Его врагов» (Коран, 8:5),

то есть добыча стала твоей, раз ты был в довольстве оттого, что Господь тебя вывел [из дома в Медине в поход против неверных], а они, [часть верующих], не хотели, и между этими речениями содержится призыв к благочестию и прочему.

И того же рода слова Всевышнего ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿حَتَّىٰ تُوْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُٗٓ ۖ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ ﴿الممتحنة: ٤﴾

[Смысл]: [«Поистине, в Ибрахиме ﷺ и в тех, кто был с ним, – для вас прекрасный пример] ... пока вы не уверуете единственно в Аллаха, за исключением слов Ибрахима своему отцу: [“Я буду просить прощения для тебя”]» (Коран, 60:4).

[Смысл аята: «Поистине, в Ибрахиме и в тех, кто был с ним, – для вас прекрасный пример, за исключением его слов своему отцу». Но слова «за исключением его слов своему отцу» перенесены в конец аята].

Из них: *мубхам* («неопределенный»). А это – выражение в виде слова (имени существительного) или буквы (местоимения), имеющее несколько значений. Что же касается слов, то это как «*шай'*», «*карин*», «*умма*», «*рух*» и им подобные. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ﴾ النحل: ٧٥

[Смысл]: «Приводит Аллах притчей раба-невольника, который не способен ни на что (*шай'*)» (Коран, 16:75).

Аллах подразумевает этим, [то есть словом «*шай'*»], расходование из того, что Он дал из пропитания. И такие слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ﴾ النحل: ٧٦

«И приводит Аллах притчей двух людей: один из них – немой, который не способен ни на что (*шай'*)» (Коран, 16:76),

то есть на осуществление повеления поступать справедливо и идти правильным путем. И такие слова Всевышнего [об обращении Хизра, мир ему, к пророку Мусе, мир ему]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ﴾ الكهف: ٧٠

«Если ты последуешь за мной, то не спрашивай меня ни о чем (*шай'*)» (Коран, 18:70).

Он подразумевал под этим [знания о] божественных качествах, а это – такие знания, о которых не разрешается спрашивать, пока о них не начнет говорить познавший Бога («*ариф*») тогда, когда тот будет достоин этого. И такие слова Всевышнего ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمْ الْخَالِقُونَ﴾ الطور: ٣٥

«Или они сотворены из ничего, или они сотворили самих себя?» (Коран, 52:35),

то есть без Творца, и иногда от этих слов возникает предположение, что они указывают на то, что нечто создается только из чего-то другого.

Что касается слова «*карин*», то в таких словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَى عَيْنِي﴾ ﴿٢٣﴾ أَلَيْفَا فِي جَهَنَّمَ كُلِّ كَفَّارٍ ﴿٢٤﴾ ق: ٢٣-٢٤

[Смысл]: «И говорит его карин: “Это – тот, который у меня подготовлен к отчету”. Ввергните вдвоем в геенну всякого неверного!» (Коран, 50:23 – 24).

Под этим подразумевается ангел, который приставлен к нему. И в таких словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قَالَ فَرِيضُهُ رَبَّنَا مَا أَطْعَيْتُهُ وَلَكِنْ ق: ٢٧﴾

[Смысл]: «Говорит его карин: “Господи наш, я не сбивал его с правильного пути; но [он сам был в далеком заблуждении]!”» (Коран, 50:27).

Здесь под словом «карин» имеется в виду шайтан.

Что касается слова «умма», то оно приводится в восьми значениях: в значении «группа», как в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِّنَ النَّاسِ يَسْقُوبُ﴾ القصص: ٢٣

[Смысл]: «Нашел там группу (умму) людей, которые пошли» (Коран, 28:23);

в значении «последователи Пророка», как в твоих словах: «Мы из последователей (уммы) Мухаммада ﷺ!»; в значении «человек, сочетающий в себе все добрые качества, за которым следуют», как в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ﴾ النحل: ١٢٠

[Смысл]: «Поистине, Ибрахим был человеком, сочетающим в себе все добрые качества, за которым следуют, покорным Аллаху» (Коран, 16:120);

в значении «религия», как в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ﴾ الزخرف: ٢٢

[Смысл]: «Мы нашли наших отцов в некоей религии» (Коран, 43:22);

в значении «время», как в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ﴾ هود: ٨

[Смысл]: «На некоторое время» (Коран, 11:8)

и в словах Всевышнего Аллаха:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَذْكُرْ بَعْدَ أُمَّةٍ﴾ يوسف: ٤٥

[Смысл]: «И вспомнил через некоторое время» (Коран, 12:45);

в значении «осанка», например, говорят: «Такой-то – с красивой осанкой»; в значении «человек, обособленный своей религией, которую никто не разделяет с ним». Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((يُبْعَثُ زَيْدُ بْنُ عَمْرٍ وَبُنُّ نَفِيلٍ أُمَّةً وَحَدَهُ))

«Зайд ибн ‘Амр ибн Нуфайль будет воскрешен один, обособленным своей религией».

Или слово «умма» приводится в значении «мать». Например, говорят: «Это – умма Зайда», то есть мать Зайда.

Слово «рух» также встречается в Коране в нескольких значениях, и мы не будем распространяться, приводя их.

Также встречаются трудности в понимании местоимений, как, например, в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَأَتْرَنَ بِهِ نَقَعًا﴾ فَوْسَطْنَ بِهِ جَمْعًا العاديات: ٥-٤

[Смысл]: «И они подняли ими пыль и оказались этим в середине толпы неверных» (Коран, 100: 4 – 5).

Первое местоимение «ه» (ими) – это условное обозначение копыт лошадей, когда они выбивают искры, то есть они, кони, подняли копытами пыль. Второе местоимение «ه» (этим) – условное обозначение нападения, а они – нападающие на рассвете, и «оказались этим в середине», то есть оказались этим нападением в середине толпы неверных и напали на них на месте их скопления. И в таких словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ﴾ الأعراف: ٥٧

[Смысл]: «Низводим ими воду» (Коран, 7:57),

то есть облаками. Также в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ﴾ الأعراف: ٥٧

[Смысл]: «И выводим ею всякие плоды» (Коран, 7:57),

то есть посредством воды. И подобных примеров в Коране не счесть.

Из них: постепенность в разъяснении, как, например, в словах Все-
вышнего ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ﴾ البقرة: ١٨٥

[Смысл]: «Месяц рамадан, в который был ниспослан Коран ^[1]» (Ко-
ран, 2:185),

так как из этого неясно – ночью или днем. А затем Всевышний разъ-
ясняет это следующими Своими словами:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ﴾ الدخان: ٣

[Смысл]: «Мы ниспослали его, [Коран], в Благословенную ночь» (Ко-
ран, 44:3),

но из этого не стало ясно, в какую именно ночь. Стало же ясно из слов
Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ القدر: ١

[Смысл]: «Поистине, Мы ниспослали его в Ночь Предопределения!»
(Коран, 97:1).

Иногда внешне кажется, что эти аяты расходятся. Эти и подобные
им примеры из Корана – из того, где не обойтись без обращения к их
смыслам, переданным от Пророка ﷺ и от тех, кто в совершенстве об-
ладает их знанием. Коран от начала до конца не лишен вещей такого
рода, потому что он был ниспослан на языке арабов и включает в
себе все виды их красноречия, такие как лаконичность, подразумева-
ние [смыслов, прямо не упомянутых в тексте], опущение [букв и слов],
замена и выдвигание [какого-либо слова] вперед и наоборот, чтобы

[1] То есть из Небесной Скрижали (аль-Лавх аль-Махфуз) на Дом Величия (байт аль-'изза),
что на земном небе, затем оттуда был ниспослан пророку Мухаммаду ﷺ в течение
двадцати трех лет частями, в соответствии с возникшими обстоятельствами.
См. Ас-Сави. «Хашийа ас-Сави 'ала тафсир аль-Джалалайн». Дар ихйа ат-турас аль-
'араби. Бейрут, Ливан.

все это было тем, что заставит их (неуверовавших) умолкнуть, [когда Пророк бросит им вызов, предложив сказать что-то подобное Корану], и осталось для них непосильным для повторения чудом. Всякий, кто довольствуется лишь знанием прямого значения слов арабского языка и спешит толковать Коран без опоры на услышанное (переданное) в этих вещах от Пророка ﷺ и обладателей знания, относится к числу тех, кто толкует Коран при помощи собственного мнения (*би-р-рай*). К примеру, он понимает слово «умма» только в самом распространенном его значении, и тогда его естество и мнение склоняется к нему. И когда он встречается это слово в других местах Корана, то склоняется в своем мнении к самому распространенному его значению, что слышал, и оставляет другие его смыслы, переданные [от Пророка ﷺ и обладателей знаний]. Это может быть тем, что запрещается [хадисом], но не проникновением в тайны смыслов, как было разъяснено выше. И когда он усвоит смыслы подобных вещей, переданные [от Пророка ﷺ и обладателей знаний], то усвоит толкование Корана согласно прямому значению его слов, а это перевод слов. Но этого ему недостаточно в постижении истинных смыслов. Разница между пониманием подлинного смысла и толкованием согласно прямому значению слов выясняется на примере. Всевышний ﷻ говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى﴾ الأنفال: ١٧

[Смысл]: «И не ты бросил, о Мухаммад, когда бросил [ком земли в глаза неверных]^[1], но Аллах бросил» (Коран, 8:17).

Смысл аята согласно прямому значению его слов понятен, а истинный его смысл неясен, ибо [в наличии] утверждение и отрицание бросания, а они, [утверждение и отрицание], – внешне противоречат друг другу, пока не станет понятным, что он, [Пророк ﷺ], в одном отношении бросил, в другом – не бросил, и вот в этом, в другом, отношении, в котором он не бросил, бросил его (ком земли) Аллах. Также Всевышний говорит ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قَتَلُوهُمْ يَعْذِبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ﴾ التوبة: ١٤

[1] В ходе сражения при Бадре Пророк ﷺ бросил ком земли в глаза противникам, и, по воле Аллаха, он и его воины стали невидимыми для своих врагов. Бадр (битва при Бадре) – первое крупное сражение пророка Мухаммада ﷺ с язычниками-мекканцами (17 числа месяца рамадан 2 г. по хиджре, или 17 марта 624г. по современному летосчислению) у колодцев Бадр в 150 км к юго-западу от Медины.

[Смысл]: «Сражайтесь с ними, – накажет их Аллах вашими руками» (Коран, 9:14).

И если они те, кому велено сражаться, то как же Аллах ﷻ будет наказывающим? А если Аллах и есть наказывающий путем приведения их рук в движение, то в чем состоит смысл повеления им сражаться? Истина этого добывается из великого моря сокровенных наук (*‘ulum аль-мукашафат*), без которых толкования согласно прямому значению слов недостаточно, и суть этого состоит в познании зависимости [осуществления] всех действий от сотворенной (человеческой) силы и в понимании зависимости человеческой силы от мощи Аллаха ﷻ, чтобы после прояснения многих «темных» (неясных) вещей раскрылась правдивость слов Всевышнего ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَنِكَبَّ اللَّهُ رَمَى﴾ الأنفال: ١٧

[Смысл]: «И не ты бросил, о Мухаммад, когда бросил [ком земли в глаза неверных], но Аллах бросил» (Коран, 8:17).

Быть может, даже если всю жизнь потратить на выяснение тайн этого смысла и всего того, что связано с ним и вытекает из этого, то и ее не хватит на исследование всего того, что связано с ним. Нет такого слова в Коране, постижение сути которого не нуждалось бы в подобном исследовании. Раскрываются же эти тайны людям, весьма сведущим в божественных науках, отрешенным от мирского, в меру богатства их знаний и чистоты их сердец, полноты побуждающей к размышлению над их смыслами силы и отдачи ими всецело себя постижению [Аллаха]. У каждого из них бывает предел в возвышении к степени раскрытия этих тайн. А о полном его постижении нельзя и мечтать – ведь если бы море было чернилами, а деревья – письменными перьями, то море исчерпалось бы прежде, чем слова Аллаха, ибо нет предела тайнам Его слов. И в этом отношении люди, будучи равными в толковании Корана согласно прямому значению его слов, различаются в понимании сокровенных его смыслов. Но и без толкования его согласно прямому значению его слов невозможно обойтись. Пример того – понимание некоторыми обладателями освещенных божественным светом сердец из слов пророка Мухаммада ﷺ в земном поклоне (*суджуд*):

((أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَ أَعُوذُ بِمُعَافَاتِكَ مِنْ عِقَابَتِكَ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْكَ لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسَكَ))

«Я оберегаюсь Твоим довольством от Твоего гнева, оберегаюсь Твоим прощением от Твоего наказания, оберегаюсь Тобой от Тебя! Не восхвалять мне Тебя так, как того Ты заслуживаешь! Ты таков, каков в Своих похвалах Себе!» –

что Пророку ﷺ было сказано свыше: «Соверши земной поклон и приблизься!», и он ﷺ нашел близость в земном поклоне, посмотрел на божественные свойства и воззвал с просьбой оберечь его от одних Его свойств – [гнева, наказания] – посредством других [Его свойств – прощения, милости], ибо довольство и гнев – два Его свойства; затем он ﷺ приблизился к Богу еще, так что первая ступень его близости оказалась включенной в эту ступень, возвысился [от степени созерцания божественных качеств] к [степени созерцания] Его сущности и сказал: «Оберегаюсь Тобой от Тебя!»; затем он ﷺ еще приблизился так, что испытал стыд за прибежание к защите, будучи в степени близости [к Всевышнему], и прибег к хвалам Всевышнего и восхвалял словами: «Не восхвалять мне Тебя так, как того Ты заслуживаешь!»; затем он понял, что и этого мало, и сказал: «Ты таков, каков в Своих похвалах Себе!» Такие мысли открываются для обладателей освещенных божественным светом сердец. Далее. Но и за этим в них скрывается бесконечная глубина, а это – понимание смысла близости и обуславливания ее земным поклоном, понимание смысла обережения от одних [божественных] свойств другими и обережения от Него Им. Тайн всего этого много, и толкование согласно прямому значению слов не указывает на это. Но оно, [раскрытие сокровенных смыслов], не входит в противоречие с толкованием Корана согласно прямому значению его слов, нет, напротив, оно – дополнение к нему и проникновение к его сути через внешнюю форму. Это и есть то, что мы подразумеваем под пониманием сокровенных смыслов, а не то, что противоречит прямому значению [слов Корана]. Аллах всеведущ!

Завершилась «Книга об этике чтения Корана». Хвала Аллаху, Господу миров! Да снизойдет милость Аллаха на пророка Мухаммада – Венца пророков, связанная с его возвеличиванием, и на всех рабов из всех миров, которых Всевышний сделал избранными, на членов семейства пророка Мухаммада ﷺ и его сподвижников, и да защитит Он их всех от бед, невзгод и изъянов, препятствующих совершенству! За ней последует, если на то будет воля Всевышнего, «Книга богопомянутый (зикр) и призывов-молитв (ду‘а)». Аллах – Тот, к кому обращаются за помощью, нет иных божеств, кроме Него.

كتاب الاذكار والدعوات

**КНИГА
О БОГОПОМИНАНИЯХ (АЗКАР)
И ПРИЗЫВАХ-МОЛЬБАХ
(ДА‘АВАТ)**



Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим

Хвала Аллаху, чье милосердие охватывает все сущее и чья милость распространяется на всех, который рабов Своих за их поминание Его вознаграждает Своим поминанием их! Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ﴾ البقرة: ١٥٢

[Смысл]: «Поминайте Меня поклонением, прославлением и хвалами, и Я помяну вас ниспосланием милостей» (Коран, 2:152).

Своим повелением Он побуждает их обращаться к Нему с просьбами и взывать с мольбами:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾ غافر: ٦٠

[Смысл]: «Просите Меня и обращайтесь с мольбами, и Я отвечу вам» (Коран, 40:60).

Всевышний Своими словами:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ﴾ البقرة: ١٨٦

[Смысл]: «... то скажи им, что Я близок к ним знанием Моим, отвечаю просьбе молящего, когда он обращается ко Мне с мольбой» (Коран, 2:186)

вызывает и у покорного Ему, и у послушника, у близкого и далекого от Него желание обратиться к Нему с нуждами и пожеланиями. Да снизойдет милость Аллаха на пророка Мухаммада, предводителя пророков, связанная с его возвеличиванием, на членов его семейства и его сподвижников, лучших созданий Божьих, и да защитит Он их всех от бед, невзгод и изъянов, препятствующих совершенству!

А далее. После чтения Книги Аллаха ﷻ нет лучшего поклонения Ему, исполняемого языком, чем поминание (*зикр*^[1]) Всевышнего Аллаха и обращение с нуждами путем взывания с искренними мольбами к Нему. А потому необходимо разъяснение достоинства богопоминания в целом, затем [достоинства] некоторых богопоминаний в отдельности, разъяснение достоинства мольбы (*ду'а*^[2]) [к Нему], ее условий и этики и приведение дошедших от Пророка ﷺ, его сподвижников и праведных предшественников призывов-мольб [к Богу], которые объемлют как религиозные, так и связанные с земной жизнью цели, а также особых призывов-мольб для испрашивания прощения (*истиғфар*), осторожия и прочего. Искомое из всего этого излагается в пяти главах.

Глава первая: о достоинстве богопоминания и его пользе в целом и каждого [из видов богопоминания] в отдельности.

Глава вторая: о достоинстве призыва-мольбы [к Богу] (*ду'а*) и о его этике, о достоинстве испрашивания прощения грехов (*истиғфар*) и благословения пророка Мухаммада ﷺ.

Глава третья: о призывах-мольбах, дошедших от праведных предшественников, восходящих к конкретным лицам и связанных с конкретными обстоятельствами.

Глава четвертая: об избранных из числа дошедших от Пророка ﷺ и его сподвижников призывах-мольбах с пропущенными изводами (*иснадами*).

Глава пятая: о дошедших от Пророка ﷺ мольбах-призывах, связанных с происхождением тех или иных событий.

[1] *Зикр* (мн. ч. *азкар*; «упоминание», [«памятование»], «память») – поминание как прославление Бога.

[2] *Ду'а* (мн. ч. *да'ват* или *ад'ийа*) – призыв, просьба, обращенная к Богу, мольба, моление.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О достоинстве богопоминания и его пользе в целом и каждого [из видов богопоминания] в отдельности, как о том сообщается в аятах Корана, хадисах и преданиях

На достоинство зикра в целом указывают из аятов Корана такие слова Всевышнего ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ﴾ البقرة: ١٥٢

[Смысл]: «Поминайте Меня поклонением, прославлением и хвалами, и Я помяну вас ниспосланием милостей» (Коран, 2:152).

Сабит аль-Баннани, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Я знаю, когда мой Господь ﷻ поминает меня». Собеседники пришли в ужас от его слов и спросили: «Как ты можешь знать об этом?» Он сказал: «Когда я поминаю Его, Он поминает меня». Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾ الأحزاب: ٤١

[Смысл]: «Поминайте Аллаха частым поминанием» (Коран, 33:41).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ

وَأَذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْنَاكُمْ﴾ البقرة: ١٩٨

[Смысл]: «А когда вы во множестве вернетесь с 'Арафата после стояния там, то [после проведения ночи в Муздалифе] поминайте Аллаха у горы аль-Маш'ар аль-Харам^[1]. И поминайте Его за то, что Он наставил вас на правильный путь» (Коран, 2:198),

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا أَقَضَيْتُمْ مَنَسِكَكُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا﴾ البقرة: ٢٠٠

[Смысл]: «А когда вы завершите ваши обряды паломничества, то поминайте Аллаха, как поминали достохвальные качества ваших отцов [до Ислама] или еще сильнее» (Коран, 2:200),

[1] Аль-Маш'ар аль-Харам – гора на окраине Муздалифы.

قَالَ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ﴾ ﴿١١١﴾ آل عمران: ١٩١

[Смысл]: «Которые поминают Аллаха стоя, сидя и лежа, то есть во всех состояниях, [и размышляют о сотворении небес и земли]» (Коран, 3:191),

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ﴾ النساء: ١٠٣

[Смысл]: «А когда вы завершите молитву (саят), то поминайте Аллаха стоя, сидя и лежа» (Коран, 4:103).

«То есть ночью и днем, на суше и на море, в поездке и дома, в богатстве и бедности, в болезни и здравии, про себя и вслух», – сказал, [разъясняя смысл этого аята], Ибн ‘Аббас . Всевышний, порицая лицемеров, говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ ﴿١٤٢﴾ النساء: ١٤٢

[Смысл]: «И не поминают [лицемеры] Аллаха, разве что немного» (Коран, 4:142).

Аллах ﷻ говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ﴾ ﴿٢٠٥﴾ الأعراف: ٢٠٥

[Смысл]: «И поминай твоего Господа про себя со смирением и страхом перед Ним утром и вечером, не возвышая голос, и не будь из отвлекшихся от поминания Аллаха!» (Коран, 7:205).

Также Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ﴾ العنكبوت: ٤٥

[Смысл]: «Поистине, поминание Аллаха несравненно велико!» (Коран, 29:45).

Ибн ‘Аббас [в толковании этого аята] сказал: «У аята двойное значение: первое – что поминание Всевышним Аллахом вас несравненно велико, чем ваше поминание Его; второе – что поминание Аллаха несравненно велико, чем все остальные виды поклонения [Ему]». [Также на достоинство зикра указывают] и другие, подобные этим, аяты.

Что касается хадисов [о достоинстве зикра], то Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((ذَاكُرُ اللّٰهَ فِي الْغَافِلِيْنَ كَالشَّجَرَةِ الْخَضْرَاءِ فِي وَسْطِ الْهَشَمِ))

«Поминающий Аллаха среди небрежных – как зеленое дерево среди сухостоя».

Он ﷺ сказал:

((ذَاكُرُ اللّٰهَ فِي الْغَافِلِيْنَ كَالْمُقَاتِلِ بَيْنَ الْفَارِيْنَ))

«Поминающий Аллаха среди небрежных – как сражающийся воин среди бегущих в панике».

Пророк ﷺ сказал:

((يَقُوْلُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ: اَنَا مَعَ عَبْدِيْ مَا ذَكَرَنِيْ وَتَحَرَّكَتْ شَفَتَاهُ يَّي))

«Аллах ﷻ говорит: “Я вместе с Моим рабом, пока он поминает Меня и его губы шевелятся, помяная Меня”».

Он ﷺ сказал:

((مَا عَمِلَ ابْنُ آدَمَ مِنْ عَمَلٍ اُنْجِيَ لَهٗ مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ)) . قَالُوْا : يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَلَا الْجِهَادَ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ؟ قَالَ : ((وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ اِلَّا اَنْ تَضْرِبَ بِسَيْفِكَ حَتّٰى يَنْقَطِعَ ثُمَّ تَضْرِبُ حَتّٰى يَنْقَطِعَ ثُمَّ تَضْرِبُ حَتّٰى يَنْقَطِعَ))

– Не совершил сын Адамов доброго дела более спасительного для него от наказания Аллаха, чем поминание (зикр) Аллаха.

– О Посланник Аллаха, даже не джихад (борьба) на пути Аллаха? – спросили его.

– И не джихад на пути Аллаха, если только ты не будешь биться своим мечом, пока он не сломается.

[И еще повторил]:

– Затем биться своим мечом, пока он не сломается, затем биться своим мечом, пока он не сломается^[1].

Пророк ﷺ сказал:

[1] Троекратное повторение окончания высказывания для убедительности – типичный прием в арабском языке.

((مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَرْفَعَ فِي رِيَاضِ الْجَنَّةِ فَلْيُكثِرْ ذِكْرَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ))

«Кто желает подняться выше по степени в райских садах, пусть почаще поминает Аллаха».

وسئل رسول ﷺ : أي الأعمال أفضل؟ فقال : ((أَنْ تَمُوتَ وَلِسَانُكَ رَطْبٌ بِذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ))

«Какое из добрых деяний самое достойное?» – спросили Посланника Аллаха ﷺ. Он ответил: «Чтобы язык твой был мокрым от помятия Аллаха, когда ты умираешь».

Пророк ﷺ сказал:

((أَصْبِحْ وَأَمْسِ وَلِسَانُكَ رَطْبٌ بِذِكْرِ اللَّهِ تَصْبِيحُ وَتَمْسِي وَلَيْسَ عَلَيْكَ خَطِيئَةٌ))

«Начинай день и завершай его, а язык твой – мокр от помятия Аллаха, и ты начнешь день и завершишь его свободным от преступления».

Он ﷺ сказал:

((لَذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ أَفْضَلُ مِنْ حَطْمِ السُّيُوفِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمِنْ إِعْطَاءِ الْمَالِ سَخًا))

«Поминание Аллаха по утрам и вечерам лучше сражения на пути Аллаха, пока не сломается меч, и принесения щедрых даров».

Он ﷺ сказал:

((يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى : إِذَا ذَكَرْتَنِي عَبْدِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِذَا ذَكَرْتَنِي فِي مَلَأٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأٍ خَيْرٍ مِنْ مَلَأِهِ وَإِذَا تَقَرَّبَ مِنِّي شِبْرًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا وَإِذَا تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا وَإِذَا مَشَى إِلَيَّ هَرَوَلْتُ إِلَيْهِ))

«Всевышний Аллах говорит: “Когда Мой раб поминает Меня про себя, то Я поминаю его про Себя; когда он поминает Меня в обществе, то Я поминаю его перед обществом лучшим, чем его общество; когда он приближается ко Мне на пядь, Я приближаюсь к нему на локоть, когда он приближается ко Мне на локоть, Я приближаюсь к нему на ба^[1]; когда он идет ко мне шагом, Я устремляюсь к нему”».

Под устремлением имеется в виду быстрый ответ на его просьбу. Пророк ﷺ сказал:

[1] Ба’ – расстояние между вытянутыми в стороны руками.

((سَبَعَةَ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ)) من جملتهم ((رَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ))

«Семеро – кого Аллах укрывает в тени Своей в день, когда нет иной тени, кроме тени Его. Один из них – человек, который поминал Аллаха наедине, и от благоговения перед Ним из глаз его пролились слезы».

Абу Дарда' رضي الله عنه рассказал, что Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم сказал [своим сподвижникам]:

((أَلَا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ وَأَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ وَأَرْفَعَهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ وَخَيْرٌ لَكُمْ مِنْ إِعْطَاءِ الْوَرِقِ وَالذَّهَبِ وَخَيْرٌ لَكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقَوْا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُونَ أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُونَ أَعْنَاقَكُمْ؟)) قالوا : وما ذاك يا رسول الله؟ قال : ((ذَكَرَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ دَائِمًا))

– Рассказать мне вам о самом лучшем из ваших деяний, о самом одобряемом у Вашего Господа, который больше всего возвышает ваши степени [перед Аллахом], который для вас лучше принесения в жертвление серебра и золота, лучше встречи с вашими врагами и сражения с ними насмерть?

– Что это, о Посланник Аллаха? – спросили его صلى الله عليه وسلم.

– Постоянное поминание Аллаха صلى الله عليه وسلم, – ответил он صلى الله عليه وسلم.

Он صلى الله عليه وسلم сказал:

((قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : مَنْ شَغَلَهُ ذِكْرِي عَنْ مَسْأَلَتِي أُعْطِيَتْهُ أَفْضَلُ مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ))

«Аллах صلى الله عليه وسلم говорит: “Тот, кого поминание Меня отвлечет от просьбы ко Мне, тому Я воздам наградой лучше той, что Я воздаю просящим [у Меня]”».

Что касается преданий.

Аль-Фудайль ибн аль-‘Ийад сказал: «Дошло до нас, что Всевышний Аллах говорит: “О Мой раб! Поминай Меня по часу (понемногу) утром и вечером, и Я удовлетворю все твои нужды, что были между ними». Один из ученых мужей сказал: «Поистине, Аллах صلى الله عليه وسلم говорит: “ Я возьму на Себя устроение дел всякого раба, заглянув в сердце которого, Я обнаружу, что оно охвачено поминанием Меня, и Я буду для него Собеседником и Другом». Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Поминание Аллаха (зикр) – двух видов. Первое – поминание Аллаха между тобой и Им, [то есть сердцем]. Как же оно прекрасно и как велика его награда!

А достойнее его вспоминание Аллаха ﷻ при столкновении с тем, что Аллах сделал запретным (*харам*)».

Говорят, что каждый человек покидает этот мир, испытывая жажду, кроме поминающего Аллаха. Му‘аз ибн Джабал ﷺ сказал: «Ни о чем другом не скорбят обитатели Рая, кроме как о том времени в земном мире, что они упустили, не помянув Аллаха ﷻ». Поистине, Аллах всеведущ!

ДОСТОИНСТВО СОБРАНИЙ БОГОПОМНЯНИЯ (маджалис аз-зикр)

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((ما جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا يَذْكُرُونَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِلَّا حَفَّتْ بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى فِيمَنْ عِنْدَهُ))

«Всякий раз, когда люди собираются на собрание, на котором помянут Аллаха ﷻ, вокруг них кружат ангелы, их окутывает милость, и Всевышний Аллах помянет их перед теми, кто рядом с Ним».

Он ﷺ сказал:

((ما مِنْ قَوْمٍ اجْتَمَعُوا يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَعَالَى لَا يُرِيدُونَ بِذَلِكَ إِلَّا وَجْهَهُ إِلَّا نَادَاهُمْ مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ قَوْمًا مَغْفُورًا لَكُمْ قَدْ بَدَلْتُ لَكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ حَسَنَاتٍ))

«Нет таких людей, которые собираются, помянув Всевышнего Аллаха лишь ради Него, и которым с неба не раздастся голос глашатая: “Встаньте прощенными! Поистине, ваши дурные поступки заменены на добрые дела!”»

Пророк ﷺ также сказал:

((ما قَعَدَ قَوْمٌ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِيهِ وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

«Не бывает так, чтобы люди сидели на собрании, не помянув Аллаха ﷻ и не благословляя Пророка ﷺ, и это не оборачивалось бы для них скорбью в Судный день».

Пророк Давуд (Давид) ﷺ сказал: «О мой Бог! Если Ты увидишь, что я иду от собрания поминающих Тебя к собранию небрежных [к поминанию Тебя], то сломай мне ноги до того, как я дойду до них, ибо это – милость, которой Ты меня одаришь». Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((الْمَجْلِسُ الصَّالِحُ يَكْفُرُ عَنِ الْمُؤْمِنِ أَلْفَ مَجْلِسٍ مِنْ مَجَالِسِ السُّوءِ))

«Присутствие на благом собрании, [то есть на собрании, где поминуют Аллаха], избавляет правоверного от греха посещения тысячи тысяч плохих собраний».

Абу Хурайра ﷺ сказал: «Поистине, для обитателей неба дома людей на земле, в которых поминают Аллаха, виднеются как звезды [для людей на земле]». Суфйан ибн Уйайна ﷺ сказал: «Когда люди собираются помянуть Аллаха, то шайтан и земной мир (*ад-дунья*) отступают от них. Шайтан говорит земному миру: “Разве не видишь, что они делают?” Земной мир отвечает: “Оставь их! Когда они разойдутся, я приведу их к тебе, ухватив за шеи!”» Рассказывают, что Абу Хурайра ﷺ пришел на рынок и обратился к людям со словами: «Вижу вас тут, когда наследство Посланника Аллаха ﷺ делится в мечети!» Люди покинули рынок и отправились в мечеть, но не обнаружили там никакого наследства. Они сказали: «Абу Хурайра! Мы не увидели наследства, которое делили бы в мечети». Он спросил их: «А что же вы тогда увидели?» Люди сказали в ответ: «Мы увидели там людей, поминающих Аллаха ﷺ и читающих Коран». Абу Хурайра ﷺ сказал: «Это и есть наследство Посланника Аллаха ﷺ!»

Рассказал аль-А‘маш со слов Абу Салиха, а тот со слов Абу Хурайры ﷺ и Абу Са‘ида аль-Худри ﷺ, что пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِنَّ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ فَضْلًا عَنْ كِتَابِ النَّاسِ فَإِذَا وَجَدُوا قَوْمًا يَذْكُرُونَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ تَنَادَوْا هَلُمُّوا إِلَى بُغْيَتِكُمْ. فَيَجِئُونَ فَيَحْفُونَ بِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَى شَيْءٍ تَرَكْتُمْ عِبَادِي يَصْنَعُونَهُ. فَيَقُولُنَّ تَرَكْنَاهُمْ يَحْمَدُونَكَ وَيُجَدُّونَكَ وَيُسَبِّحُونَكَ. فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: وَهَلْ رَأَوْنِي فَيَقُولُونَ لَا. فَيَقُولُ جَلَّ جَلَالُهُ كَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي فَيَقُولُونَ لَوْ رَأَوْكَ لَكُنَّا أَشَدَّ تَسْبِيحًا وَتَحْمِيدًا وَتَعْجِيدًا. فَيَقُولُ لَهُمْ مِنْ أَى شَيْءٍ يَتَعَوَّدُونَ. فَيَقُولُونَ مِنَ النَّارِ. فَيَقُولُ تَعَالَى وَهَلْ رَأَوْهَا فَيَقُولُونَ لَا. فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا. فَيَقُولُونَ لَوْ رَأَوْهَا لَكُنَّا أَشَدَّ هَرَبًا مِنْهَا وَأَشَدَّ نُفُورًا. فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَأَى شَيْءٍ يَطْلُبُونَ؟ فَيَقُولُونَ الْجَنَّةَ. فَيَقُولُ تَعَالَى وَهَلْ رَأَوْهَا فَيَقُولُونَ لَا. فَيَقُولُ تَعَالَى فَكَيْفَ لَوْ لَرَأَوْهَا فَيَقُولُونَ لَوْ رَأَوْهَا لَكُنَّا أَشَدَّ عَلَيْهَا حِرْصًا. فَيَقُولُ جَلَّ جَلَالُهُ إِنِّي أَشْهَدُكُمْ إِنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَيَقُولُنَّ كَانَ فِيهِمْ فَلَانٌ لَمْ يَرِدْهُمْ إِنَّمَا جَاءَ لِحَاجَةٍ. فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هُمْ الْقَوْمُ لَا يَشْقَى جَلِيسُهُمْ))

«Поистине, у Аллаха ﷻ, помимо ангелов-писцов, что записывают деяния людей, есть еще ангелы, которые обходят землю. Когда обнаруживают общество поминающих Аллаха ﷻ, они сзывают друг друга: «Идите к тому, что вы ищете!» Те приходят к ним и, кружась над ними (поминающими Аллаха), возносятся к небу. Всевышний Аллах спрашивает их: «За чем вы оставили Моих рабов?», а они отвечают: «Мы оставили их за восхвалением и прославлением Тебя». Всевышний спрашивает: «Они увидели Меня?» Ангелы отвечают: «Нет». Всевышний спрашивает: «А каково было бы [их состояние], если бы они увидели Меня?» На это ангелы отвечают: «Если бы они увидели Тебя, то были бы восхваляющими и прославляющими Тебя еще сильнее». Всевышний спрашивает их: «От чего они оберегаются?» Ангелы говорят: «От адского огня». Аллах ﷻ спрашивает их: «А они видели его?» Ангелы говорят: «Нет». Всевышний спрашивает: «А каково было бы [их состояние], если бы они увидели его?» Ангелы отвечают: «Если бы они увидели его, то они были бы еще сильнее оберегающимися и страшась его». Всевышний спрашивает: «А чего они просят?» Ангелы говорят: «Рая». Всевышний спрашивает: «А они видели его?» Ангелы отвечают: «Нет». Всевышний спрашивает: «А каково было бы [их состояние], если бы они увидели его?» Ангелы отвечают: «Если бы они увидели его, то еще сильнее возжелали бы его». И тогда Всевышний говорит: «Я свидетельствую перед вами, что Я простил им грехи». А ангелы говорят: «Среди них был один, который пришел не с целью принять участие в их деле, а по своей нужде». И тогда Всевышний Аллах говорит: «Они – люди, сидящих с которыми не обходит счастье».

ДОСТОИНСТВО ТАХЛИЛА^[1]

Пророк ﷺ сказал:

((أَفْضَلُ مَا قُلْتُ أَنَا وَ النَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ))

Самое достойное, что сказали я и пророки до меня, – это: «Ла илаха илла Ллах, вахдаху ла шарика лаху» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища).

Пророк ﷺ сказал:

[1] Тахлил – произнесение слов «Ла илаха илла Ллах» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха); первая часть свидетельствования исламской веры (шахада).

((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كُلَّ يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عِدْلُ عَشْرِ رِقَابٍ وَ كُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَ مُحِيتَ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ وَ كَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمِيسَى وَ لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ))

«Тому, кто каждый день по сто раз произнесет слова: «Ла илаха илла Алах, вахдаху ла шарика лаху, Лаху л-мулку ва Лаху л-хамду ва хува ‘ала кули шай’ин кадир» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен!), – это будет равносильно освобождению десяти рабов, оно записывается ему как совершение ста добрых дел, с него списываются сто грехов. Эти слова будут для него защитой от шайтана в тот день с момента произнесения до наступления ночи. И никто не сказал ничего более достойного, чем то, что сказал он, разве только тот, кто произнес их больше».

Пророк ﷺ сказал:

((ما من عبد تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الوُضُوءَ ثُمَّ رَفَعَ طَرْفَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ إِلَّا افْتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ))

«Нет раба, который бы совершил малое омовение (вуду’), и совершил его должным образом, а затем обратил свой взор к небу и сказал: “Ашхаду ан ла илаха илла Алаху вахдаху ла шарика лаху ва ашхаду анна Мухаммадан ‘абдуху ва расулуху” (Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад – раб Его и Посланник Его), и чтобы ему не открылись врата Рая, и он войдет в Рай через те, которые пожелает».

Пророк ﷺ сказал:

((لَيْسَ عَلَى أَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْشَةٌ فِي قُبُورِهِمْ وَ لَا فِي نُشُورِهِمْ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِمْ عِنْدَ الصَّيْحَةِ يَنْفُضُونَ رُؤُسَهُمْ مِنَ التُّرَابِ وَ يَقُولُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ))

«Люди, [искренне и с твердым убеждением произносящие слова] «Ла илаха илла Алах», не испытывают одиночества ни в могилах, ни в День воскрешения. Я будто смотрю на них, когда раздается второй

трубный звук (сайха)^[1]: они стряхивают с голов землю и говорят: «Хвала Аллаху, который избавил нас от печали! Поистине, наш Господь – прощающий грехи, вознаграждающий за поклонение!»

Пророк ﷺ также сказал Абу Хурайре ﷺ:

((يا أبا هريرة إن كل حسنة تعملها توزن يوم القيامة إلا شهادة أن لا إله إلا الله فإنها لا توضع في ميزان لأنها لو وضعت في ميزان من قالها صادقاً ووضعت السموات السبع والأرضون السبع وما فيهن كان لا إله إلا الله أرحم من ذلك))

«О Абу Хурайра, любое благое деяние, которое ты делаешь, в День воскрешения взвешивается, кроме слов вероисповедания – «Ла илаха илла Алах», ибо их на весы не сложат. Ведь если их положить на чашу весов того, кто произнесет их с твердым убеждением, от всего сердца, а [на другую чашу] – семь небес, семь земель и все, что есть в них, то эти слова их перевесят».

Пророк ﷺ сказал:

((لَوْ جَاءَ قَائِلٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ صَادِقًا بِقِرَابِ الْأَرْضِ ذُنُوبًا لَغَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذَلِكَ))

«Если произнесший слова «Ла илаха илла Алах» с твердым убеждением и от всего сердца предстанет [в Судный день] с грехами, что заполняют всю землю, то Всевышний [все равно] простит ему их».

[Рассказал Абу Хурайра ﷺ]: «Пророк ﷺ сказал:

((يا أبا هريرة لئن الموتي شهادة أن لا إله إلا الله فإنها تهدم الذنوب هدماً)) . قلت : يا رسول الله هذا للموتى ، فكيف للحياء؟ قال ﷺ ((هي أهدم وأهدم))

– О Абу Хурайра! Наставляй умирающих произнести слова вероисповедания (шахада): «Ла илаха илла Алах», ибо эти слова смывают грехи.

– О Посланник Аллаха, это умирающим. А как живым, [то есть пребывающим в здравии]? – спросил я.

– Они [с них] еще лучше смывают грехи, – ответил Пророк ﷺ».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصًا دَخَلَ الْجَنَّةَ))

[1] Сайха – трубный звук для выведения мертвых из могил и их воскрешения (в День воскрешения).

«Кто искренне произнесет слова: «Ла илаха илла Алах», тот войдет в Рай».

Он ﷺ сказал:

((لَتَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ كُلُّكُمْ إِلَّا مَنْ أَبِي وَشَرَدَ عَنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ شِرَادَ الْبَعِيرِ عَنْ أَهْلِهِ)) . فقيل : يا رسول الله من الذي يأبى و يشرد عن الله ؟ قال : ((مَنْ لَمْ يَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَأَكْثَرُوا مِنْ قَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَبَلَّ أَنْ يُحَالَ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهَا فَإِنَّهَا كَلِمَةُ التَّوْحِيدِ وَهِيَ كَلِمَةُ الْإِخْلَاصِ وَهِيَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَهِيَ الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ وَهِيَ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَهِيَ الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَهِيَ مَنَ الْجَنَّةِ))

– Все вы войдете в Рай, кроме тех, кто проявит послушание Аллаху ﷻ и отдалится от Него, как бежит прочь верблюд от своего хозяина.

– Кто они, которые ослушаются Бога и отдаляются от Него? – спросили его.

– Те, кто не произносит слова: «Ла илаха илла Алах». Помногу произносите слова: «Ла илаха илла Алах», прежде чем [смерть] станет между ними и вами, ибо эти слова – слова единобожия (тавхид) и искренности, слова богобоязненности и добрые слова, слова призыва Истины и крепчайшая вервь, а также [эти слова] – плата за Рай».

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ ﴾ الرحمن: ٦٠

[Смысл]: «Нет воздаяния за добро, кроме добра» (Коран, 55:60).

Кто-то сказал [в толковании этого аята]: «Добро в этом мире – произнесение слов: “Ла илаха илла Алах”, а на том свете – Рай». Также слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةٌ ﴾ يونس: ٢٦

[Смысл]: «Тем, которые совершили доброе деяние, то есть произнесли слова «Ла илаха илла Алах», – Рай и еще больше, [а это – лицемерие Бога]» (Коран, 10:26).

Рассказал Бара’ ибн ‘Азиб, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ كَانَتْ لَهُ عِدْلُ رَقَبَةٍ أَوْ قَالَ نَسَمَةً))

«Для того, кто десять раз произнесет слова «Ла илаха илла Алах вахдаху ла шарика лаху лаху л-мулку ва лаху л-хамду ва хува ‘ала кулли шай’ин кадир» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен!), это будет равносильно освобождению раба, или одной души (как говорится в другой передаче)».

Рассказал ‘Амр ибн Шу’айб со слов отца, а тот – со слов деда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ فِي يَوْمٍ مَاتَنِي مَرَّةٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحَدَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَمْ يَسْبِقْهُ أَحَدٌ كَانَ قَبْلَهُ وَلَا يُدْرِكُهُ أَحَدٌ كَانَ بَعْدَهُ إِلَّا مَنْ عَمِلَ بِأَفْضَلِ مِنْ عَمَلِهِ))

«Того, кто двести раз в день произнесет слова: «Ла илаха илла Алах, вахдаху ла шарика лаху лаху л-мулку ва лаху л-хамду ва хува ‘ала кулли шай’ин кадир» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен!), не превзойдет его никто, кто был до него, и не сравнится с ним никто, кто будет после него, – разве только тот, кто совершил [или совершит] более достойное доброе деяние».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ فِي سُوقٍ مِنَ الْأَسْوَاقِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحَدَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُخَيِّ وَيُيْتُّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفٍ حَسَنَةٍ وَمَا عَنْهُ أَلْفُ أَلْفٍ سَيِّئَةٍ وَبَنَى لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ))

«Тому, кто, войдя на рынок, произнесет слова: «Ла илаха илла Алах вахдаху ла шарика лаху лаху л-мулку ва лаху л-хамду йухйи ва йумитту ва хува ‘ала кулли шай’ин кадир» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, Он оживляет, и Он умерщвляет, и Он над всякой вещью мощен!), Аллах запишет [это как] совершение тысячи тысяч добрых дел, спишет с него тысячу тысяч грехов и построит для него дворец в Раю».

[В хадисе] сообщается:

((إِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَتَتْ إِلَى صَحِيفَتِهِ، فَلَا تَمُرُّ عَلَى خَطِيئَةٍ إِلَّا مَحْتَهَا حَتَّى تَجِدَ حَسَنَةً مِثْلَهَا فَتَجْلِسَ

إِلَى جَنْبِهَا))

«Когда человек произносит слова «Ла илаха илла Алах», то эти слова подступают к странице [книги его деяний] и не проходят мимо греха, не стерева его, пока не найдут подобное им доброе дело, и тогда располагаются рядом с ним».

В сборнике «Сахих» [аль-Бухари в хадисе] от Абу Аййуба аль-Ансари сообщается, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مَرَّاتٍ كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةَ أَنْفُسٍ مِنْ وَالدِ إِسْمَاعِيلَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ))

«Кто произнесет слова «Ла илаха илла Алах вахдаху ла шарика лаху лаху л-мулку ва лаху л-хамду ва хува ‘ала кули шай’ин кадир» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен!) десять раз, тот уподобится тому, кто освободил от рабства четырех сыновей пророка Исма‘ила ^[1]».

Также в сборнике «Сахих» [аль-Бухари] приводится хадис от ‘Ибады ибн ас-Самита, где сообщается, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ تَعَارَى مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي غُفْرًا لِي غُفْرًا لَهُ أَوْ دَعَا اسْتَجِيبَ لَهُ فَإِنْ تَوَضَّأَ وَصَلَّى قَبِلَتْ صَلَاتُهُ))

«Кто проснется ночью и произнесет слова: «Ла илаха илла Алаху вахдаху ла шарика лаху лаху л-мулку ва лаху л-хамду ва хува ‘ала кули шай’ин кадир Субхана Алахи ва аль-хамду ли-л-Алахи ва ла илаха илла Алаху ва Алаху акбар ва ла хавла ва ла куввата илла би-л-Лахи-л-‘алийи-л-‘азым» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен! Аллах пречист от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, превелик Аллах! Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха, Великого, Могущего!), а затем скажет: «Аллахум-ма гфир ли» (О Аллах, прости меня!), тому будут прощены его грехи, или если вознесет мольбу (ду‘а), то получит ответ, а если совершит

[1] Исма‘ил ^{عليه السلام} – прародитель арабов, сын пророка Ибрахима (Авраама) ^{عليه السلام}.

малое омовение (вуду') и исполнит молитву (саят), то она будет принята Всевышним».

ДОСТОИНСТВО ТАСБИХА^[1], ТАХМИДА^[2] И ОСТАЛЬНЫХ ЗИКРОВ^[3]

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ سَبَّحَ كُلَّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَحَمَدَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَكَبَّرَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَخَتَمَ الْمِائَةَ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحَدَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ غُفِرَتْ ذُنُوبُهُ وَ لَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ))

«Тому, кто после каждой молитвы (саят) произнесет тридцать три раза «Субхана Алах» (Аллах превыше того, что не подобает Ему!), тридцать три раза «Аль-хамду ли-Алах» (Хвала Аллаху!), тридцать три раза «Аллаху акбар» (Превелик Аллах!), а затем завершит сотню произнесением слов «Ла илаха илла Алаху вахдаду ла шарика лаху, лаху л-мулку ва лаху л-хамду ва хува 'ала кули шай'ин кадир» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен!), будут прощены его грехи, даже если они будут во множестве, как морская пена».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ وَ إِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ))

«С того, кто в день сто раз произнесет слова: «Субхана Алахи ва би-хамдихи» (Аллах превыше того, что не подобает Ему, и хвала Ему за милости!), будут сняты его грехи, даже если они будут во множестве, как морская пена».

أَنْ رَجُلًا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : تَوَلَّتْ عَنِّي الدُّنْيَا وَقَلَّتْ ذَاتُ يَدِي . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((فَأَيْنَ أَنْتَ مِنْ صَلَاةِ الْمَلَائِكَةِ وَتَسْبِيحِ الْخَلَائِقِ وَبِهَا يُرْزَقُونَ؟)) قَالَ : قُلْتُ : وَمَا ذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ : ((قُلْ : سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ - مِائَةَ مَرَّةٍ مَا بَيْنَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَى أَنْ تُصَلِّيَ الصُّبْحَ تَأْتِيكَ الدُّنْيَا رَاغِمَةً صَاغِرَةً وَيَخْلُقُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ كُلِّ كَلِمَةٍ مَلَكًا يُسَبِّحُ اللَّهَ تَعَالَى إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَكَ ثَوَابُهُ))

[1] Тасбих – прославление Всевышнего.

[2] Тахмид – восхваление Аллаха.

[3] Зикр – богопоминание.

Рассказывают, что однажды к Пророку ﷺ пришел человек и сказал: «Земной мир отвернулся от меня, и я впал в бедность». Посланник Аллаха ﷺ сказал ему:

– *Куда тебе до молений ангелов и славословий созданий, благодаря которым им дается пропитание (то есть почему ты не возносишь их)!*

– *Что это, о Посланник Аллаха! – спросил тот человек.*

– *Сто раз повторяй: «Субхана Алахи ва би-хамдихи, Субхана Алахи-л-‘азым астагфиру Алах» (Аллах превыше того, что не подобает Ему, и хвала Ему за милости! Великий Аллах превыше того, что не подобает Ему! Я прошу прощения у Аллаха!) каждый день после наступления предрассветных сумерек, перед тем, как совершить утреннюю молитву (саяят аль-фаджр), и земной мир [сам] придет к тебе униженным и покорным, а Аллах ﷻ из каждого из этих слов сотворит ангела, который будет прославлять Аллаха до Судного дня, а воздаяние за это достанется тебе, – сказал Пророк ﷺ.*

Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا قَالَ الْعَبْدُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ - مَلَأَتْ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ إِلَى الْأَرْضِ السُّفْلَى ، فَإِذَا قَالَ : الْحَمْدُ لِلَّهِ - الثَّالِثَةَ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : سَلْ تُعْطَى))

«Когда раб Божий говорит: «Аль-хамду ли-Алах» (Хвала Аллаху!), то этими словами заполняется все пространство между небом и землей. Когда говорит «Аль-хамду ли-Алах» второй раз, ими заполняется все пространство между седьмым небом и нижней земной твердью. А когда он говорит «Аль-хамду ли-Алах» третий раз, то Всевышний Аллах говорит: «Проси – и ты получишь [испрашиваемое]!»

Рифа‘а аз-Зарки^[1] рассказал: «Однажды днем мы совершали молитву за Посланником Аллаха ﷺ. Когда он поднял голову с поясного поклона (руку‘) и произнес: “Сами‘а Алаху лиман хамидах” (Аллах принял хвалу того, кто восхвалял Его!), один [из нас], находившийся прямо за Посланником Аллаха ﷺ, сказал: “Раббана лака аль-хамду хамдан касиран таййибан мубаракан фихи” (Господь наш, хвала Тебе премногим, благим и благодатным восхвалением!)» Когда Пророк ﷺ завершил молитву, то спросил:

[1] Рифа‘а ибн Рафи‘ ибн Малик аз-Зарки – сподвижник пророка Мухаммада ﷺ, участник сражения при Бадре, от него передают хадисы аль-Бухари, Абу Дауд, ан-Насаи, ат-Тирмизи и Ибн Маджах; дожил до правления первого омейядского халифа Му‘авии (42/661 – 61/680 г.).

((مَنِ الْمُتَكَلِّمُ أَنْفَاءً؟)) قَالَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((لَقَدْ رَأَيْتُ بُضْعَةً وَ ثَلَاثِينَ مَلَكًا يَبْتَدِرُونَهَا أَيُّهُمْ يَكْتُبُهَا أَوْلًا))

– Кто только что говорил?

– Я, о Посланник Аллаха! – ответил тот.

– Поистине, я видел более тридцати ангелов, каждый из которых спешит раньше других записать эти слова [в перечень добрых дел], – сказал Посланник Аллаха ﷺ.

Пророк ﷺ сказал:

((الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ هُنَّ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ))

«Аль-Бакийат ас-салихат»^[1] – это слова «Ла илаха илла Ллах» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха), «Субхана Ллах» (Аллах превыше того, что не подобает Ему!), «Аль-хамду ли-Ллах» (Хвала Аллаху!), «Аллаху акбар» (Превелик Аллах!) и «Ла хавла ва ла куввата илла би-Ллах» (Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха).

Пророк ﷺ сказал:

((مَا عَلَى الْأَرْضِ رَجُلٌ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِلَّا غُفِرَتْ ذُنُوبُهُ وَ تَوَّكَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ))

«Нет человека на земле, который произносит слова: «Ла илаха илла Ллаху ва Ллаху акбар» и «Субхана Ллахи ва-л-хамду ли-Ллахи ва ла хавла ва ла куввата илла би-Ллах» – и ему не прощаются его грехи, даже если они во множестве, как морская пена».

Этот хадис рассказал Ибн Умар . Рассказал ан-Ну‘ман ибн Башир, что Пророк ﷺ сказал:

((الَّذِينَ يَذْكُرُونَ مِنْ جَلَالِ اللَّهِ وَ تَسْبِيحِهِ وَ تَكْبِيرِهِ وَ تَحْمِيدِهِ يَنْعَطِفْنَ حَوْلَ الْعَرْشِ لَهُنَّ دَوَى كَدَوَى النَّحْلِ يَذْكُرُونَ بِصَاحِبِهِنَّ أَوْلًا يُحِبُّ أَحَدَكُمْ أَنْ لَا يَزَالَ عِنْدَ اللَّهِ مَا يَذْكُرُ بِهِ))

«От поминаний тех, которые поминают величие Аллаха прославлением Его (тасбих), возвеличиванием Его (такбир) и восхвалением

[1] Название благих деяний. Некоторые ученые понимают под ними пять столпов Ислама, другие – все то, за что человек получит награду в Раю, третьи – пять вышеперечисленных славословий Аллаху.

Его (тахмид), вокруг 'Арша^[1] стоит шум, подобный жужжанию пчел, поминающих своего хозяина. Разве никто из вас не желает, чтобы всегда пребывало у Аллаха то, что поминает его [перед Ним]?»

Рассказал Абу Хурайра رضي الله عنه, что Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((الآن أقول سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ))

«Произнесение мной слов: «Субхана Лахи ва-л-хамду ли-Алахи ва ла илаха илла Алаху ва Алаху акбар» для меня более любо, нежели все то, над чем восходит солнце».

А в другой передаче этого хадиса к ним добавлены слова:

((لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ))

«Ла хавла ва ла куввата илла би-Алах» (Нет силы для повиновения и мощи отказаться от послушания, кроме как от Аллаха!)

Он صلى الله عليه وسلم сказал:

((هِيَ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا))

«Эти слова – лучшие этого мира и всего, что есть в нем».

Пророк Мухаммад صلى الله عليه وسلم сказал:

((أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَرْبَعٌ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ))

«Самых любимых выражений для Всевышнего Аллаха – четыре: «Субхана Алах», «Аль-хамду ли-Алах», «Ла илаха илла Алах» и «Алаху акбар». Вреда тебе не будет, с какой бы из них ни начал».

Этот хадис рассказал Самра ибн Джундуб^[2]. Рассказал Абу Малик аль-Аш'ари, что Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم говорил:

((الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمَلُّ الْمِيزَانَ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ يَمَلِّانِ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالصَّلَاةُ نُورٌ وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ . كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو فَبَائِعٍ نَفْسَهُ فَمُوبِقَهَا أَوْ مُشْتَرٍ نَفْسَهُ فَمُعْتِقُهَا))

«Чистота – половина веры (имана), слова «Аль-хамду ли-Алах» за-полняют Весы (аль-Мизан), слова «Субхана Алах» и «Алаху акбар»

[1] 'Арш – самое великое создание Аллаха, сотворенное из света (нура).

[2] Самра ибн Джундуб аль-Фазари (ум. 51/670 г.), в качестве наместника управлял Бас-рой.

заполняют пространство между небом и землей, молитва (саят) отвращает от разврата и порицаемого и как свет ведет на правильный путь, пожертвование (садака) – довод [в Судный день за израсходованные человеком при жизни блага, или довод в пользу своей веры], терпение (сабр) в поклонении Аллаху и в воздержании от послушания Его – свет, освещающий путь истины, а Коран – довод за тебя или против тебя. Каждый человек встает утром и трудится ради достижения своих целей: продает свою душу дьяволу следованием ему и своей страсти и губит ее либо покупает свою душу у Бога поклонением Ему и освобождает ее от наказания».

Рассказал Абу Хурайра ﷺ, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ))

«Есть два выражения, которые легки для языка, тяжелы на Вессах [в Судный день] и любимы Милостивым Аллахом: «Субхана Алахи ва би-хамдихи» (Аллах превыше того, что не подобает Ему, и хвала Ему за милости!) и «Субхана Алахи-л-‘азым» (Великий Аллах превыше того, что не подобает Ему!)»

Рассказал Абу Зарр ﷺ: «Я спросил у Посланника Аллаха ﷺ: “Какие слова более любимы Аллахом ﷻ?” Он ﷺ сказал:

((مَا أَصْطَفَى اللَّهُ سُبْحَانَهُ لِمَلَائِكَتِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ))

«Те, что Аллах ﷻ избрал для ангелов: “Субхана Алахи ва би-хамдихи, Субхана Алахи-л-‘азым”».

Абу Хурайра ﷺ поведал, что Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَصْطَفَى مِنَ الْكَلَامِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ فَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ سُبْحَانَ اللَّهِ كُتِبَتْ لَهُ عِشْرُونَ حَسَنَةً وَتُحَطَّ عَنْهُ عِشْرُونَ سَيِّئَةً وَإِذَا قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ فَمِثْلُ ذَلِكَ))

«Поистине, Всевышний Аллах из слов и выражений избрал фразы «Субхана Алахи ва-л-хамду ли-Алахи ва ла илаха илла Алаху ва Алаху акбар» (Аллах превыше того, что не подобает Ему! Хвала Аллаху! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха! Превелик Аллах!). И когда раб Божий произнесет: «Субхана Алах», в перечень его деяний будет записано двадцать добрых дел и с него будет списано

двадцать дурных поступков. А когда он произнесет: «Аллаху акбар», то будет то же самое», –

он упомянул все фразы до конца [и сказал о них то же самое]. Джабир рассказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ غُرِسَتْ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ))

«Для того, кто скажет: «Субхана Ллахи ва би-хамдихи», в Раю будет посажена пальма».

Рассказал Абу Зарр رضي الله عنه, что бедные люди посетовали Посланнику Аллаха ﷺ: «Имущие люди уже забрали все воздаяния того света, поскольку молятся, как и мы, постятся, как постимся и мы, [но при этом] еще приносят пожертвование из излишков своих богатств». И тогда Пророк ﷺ сказал:

((أَلَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَا تَصَدُقُونَ بِهِ إِنْ لَكُمْ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ وَتَحْمِيدَةٍ وَتَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ وَتَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ وَأَمْرٌ بِمَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ وَنَهْيٌ عَنِ مُنْكَرٍ صَدَقَةٌ وَيَضَعُ أَحَدُكُمْ اللُّقْمَةَ فِي فِي أَهْلِهِ فَهِيَ لَهُ صَدَقَةٌ وَ فِي بَضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ))

«Разве Аллах не предоставил вам то, чем вы принесете пожертвование? Поистине, для вас за каждый [произнесенный] тасбих (Субхана Ллах) – воздаяние как за пожертвование, за каждый тахмид (Аль-хамду ли-Ллах) – воздаяние как за пожертвование, за каждый тахлил (Ла илаха илла Ллах) – воздаяние как за пожертвование, за каждый такбир (Аллаху акбар) – воздаяние как за пожертвование, за повеление одобряемого – воздаяние как за пожертвование и за осуждение запрещаемого – также воздаяние как за пожертвование; кто-то из вас кладет кусок хлеба в рот своей жены, и за него ему – воздаяние как за пожертвование, и за совокупление каждого из вас со своей женой – воздаяние как за пожертвование».

Они [с удивлением] спросили: «О Посланник Аллаха, каждый из нас удовлетворяет свою страсть и за это ему бывает воздаяние на том свете?» Он ﷺ спросил их в ответ:

((أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ فِيهَا وَزْرٌ؟))

«Скажите, если он удовлетворит эту страсть запретным (ха-рам), то разве за это на нем не будет греха?»

Те ответили: «Да». Пророк ﷺ молвил:

((كَذَلِكَ إِنَّ وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ))

«Так же, если он удовлетворит ее разрешенным (халал), за это ему будет воздаяние на том свете».

Абу Зарр رضي الله عنه рассказал, что он однажды сказал Посланнику Аллаха صلى الله عليه وسلم:

قلت لرسول الله صلى الله عليه وسلم: سَبَقَ أَهْلُ الْأَمْوَالِ بِالْأَجْرِ يَقُولُونَ كَمَا نَقُولُ وَيُنْفِقُونَ وَلَا نُنْفِقُ

«Имущие преуспели в получении воздаяния на том свете: говорят то же, что говорим и мы, [то есть произносят те же славословия], приносят пожертвования, а мы – нет».

Тогда Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم сказал:

فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ((أَفَلَا أَدُلُّكَ عَلَى عَمَلٍ إِذَا أَنْتَ عَمَلْتَهُ أَذْرَكَتَ مَنْ قَبْلَكَ وَفُقْتَ مَنْ بَعْدَكَ إِلَّا مَنْ قَالَ مِثْلَ قَوْلِكَ : تُسَبِّحُ اللَّهَ بَعْدَ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتَحْمَدُهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَتُكَبِّرُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ))

“Указать тебе на такое доброе дело, совершив которое, ты соревнешься с теми, кто был до тебя, и превзойдешь тех, кто придет после тебя, за исключением лишь того, кто скажет подобное твоим словам? [Это произнесение] тобой по завершении каждой молитвы (саяят) тридцать три раза слов «Субхана Алах», тридцать три раза – «Аль-хамду ли-Алах» и тридцать четыре раза – «Аллаху акбар»”.

Йусайра рассказала, что Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((عَلَيْنُكَ بِالتَّسْبِيحِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّقْدِيسِ فَلَا تَغْفُلَنَّ وَاعْقِدَنَّ بِالْأَنَامِلِ فَإِنَّهَا مُسْتَنْطِقَاتٌ))

«Постоянно произносите слова тасбиха «Субхана Алах», тахлила «Ла илаха илла Алах» и такдиса [«аль-Куддус» (Лишенный качеств, присущих сотворенным созданиям, и Пречистый от всего того, что не подобает Ему) – одного из прекрасных имен Аллаха]. Не отвлекайтесь от них и считайте их на кончиках пальцев, ибо их принудят заговорить»,

то есть свидетельствовать в Судный день.

Ибн Умар رضي الله عنه сказал: «Я видел, как Пророк صلى الله عليه وسلم вел счет славословиям [на пальцах]». Пророк صلى الله عليه وسلم при Абу Хурайре رضي الله عنه и Абу Са'иде аль-Худри رضي الله عنه сказал:

((إِذَا قَالَ الْعَبْدُ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ قَالَ اللَّهُ ﷻ : صَدَقَ عَبْدِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا أَكْبَرُ . وَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ - قَالَ تَعَالَى ﷻ : صَدَقَ عَبْدِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا وَحْدِي لَا شَرِيكَ لِي . وَإِذَا قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ - يَقُولُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ : صَدَقَ عَبْدِي لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِي وَمَنْ قَالَهُنَّ عِنْدَ الْمَوْتِ لَمْ تَمْسَهُ النَّارُ))

«Когда раб Божий произносит слова: «Ла илаха илла Ллаху ва Ллаху акбар», то Аллах говорит: «Правду говорит Мой раб! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня, Превелик Я!» Когда раб Божий произносит: «Ла илаха илла Ллаху вахдаху ла шарика лаху», то Аллах говорит: «Правду говорит Мой раб! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня, Я – Единственный Бог, нет у Меня сотоварища». А когда раб Божий говорит: «Ла илаха илла Ллаху ва ла хавла ва ла кувата илла би-Ллах», то Аллах ﷻ говорит: «Правду говорит Мой раб! Нет силы для повиновения и мощи отказаться от послушания, кроме как от Меня!» И того, кто произнесет эти слова перед смертью, не коснется адский огонь».

Мус‘аб ибн Са‘д рассказал со слов своего отца, что Пророк ﷺ сказал:

((أَيَعْبُرُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ)) فَقِيلَ : كَيْفَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((يُسَبِّحُ اللَّهُ تَعَالَى مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ فَيُكْتَبُ لَهُ أَلْفَ حَسَنَةٍ وَيُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ سَيِّئَةٍ))

– Разве не по силам каждому из вас в день совершать по тысяче добрых дел?

– Каким это образом, о Посланник Аллаха?

– [Каждый из вас] прославляет Всевышнего Аллаха, сто раз произнося тасбих ([слова] «Субхана Ллах»), и ему записывается тысяча добрых дел и с него снимается тысяча дурных поступков.

Пророк Мухаммад ﷺ обратился к ‘Абдаллаху ибн Кайсу:

((يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَوْ يَا أَبَا مُوسَى أَوَّلًا أَذْلِكَ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ)) قَالَ : بَلَى ، قَالَ ﷺ : ((قُلْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ))

– О ‘Абдаллах ибн Кайс (или Абу Муса. – Сост.), не указать ли тебе на сокровище из сокровищ Рая?

– Конечно, – ответил тот.

– Скажи: «*Ла хавла ва ла куввата илла би-Алах*», – сказал Пророк ﷺ.

А в другой передаче:

((أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَةً مِنْ كَنْزِ تَحْتِ الْعَرْشِ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ))

«Не научить ли мне тебя словам из сокровища, что под ‘Аршем? [Это слова]: «*Ла хавла ва ла куввата илла би-Алах*».

Рассказал Абу Хурайра رضي الله عنه, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى عَمَلٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ مِنْ تَحْتِ الْعَرْشِ قَوْلَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يَقُولُ اللَّهُ أَسْلَمَ عَبْدِي وَاسْتَسْلَمَ))

«Не указать ли тебе на доброе дело из райских сокровищ, что под ‘Аршем? [Это слова]: “*Ла хавла ва ла куввата илла би-Алах*”. [Когда раб произносит их], Всевышний Аллах говорит: “Раб Мой вверил Мне все свои дела и сам искренне предался Мне”».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِالْقُرْآنِ إِمَامًا وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا وَرَسُولًا كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُرْضِيَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ))

«Кто, встречая новый день, скажет: «Я удовлетворился Аллахом как Господом Богом, Исламом как религией, Кораном как руководителем, наставляющим на правильный путь (имамом), Мухаммадом ﷺ как пророком и посланником», того Аллах в Судный день обязательно удовлетворит».

В другой передаче:

((مَنْ قَالَ ذَلِكَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ))

«Кто скажет это, тем будет доволен Аллах».

Муджахид сказал: «Когда человек, выйдя из дома, произносит: “*Бисми-л-Алахи*” (Во имя Аллаха), то ангел говорит: “Ты наставлен на правильный путь”; когда он произносит: “*Таваккалту ‘ала Ллах*” (Я уповаю на Аллаха), то ангел говорит: “Достаточно тебе Аллаха в твоих заботах!”; а когда произносит: “*Ла хавла ва ла куввата илла би-Алах*” (Нет силы для повиновения и мощи отказаться от послушания, кроме как от Аллаха!), то ангел говорит: “Ты обережен от зла своих врагов”. Тогда удаляют дьяволов от него во все стороны и говорят: “Что хотите

от человека, который направлен на правильный путь, обережен и удовлетворен Аллахом в своих заботах? Нет у вас пути к нему!»

Если ты, [о читатель], спросишь: «Почему поминание (*зикр*) Аллаха ﷻ при всей его легкости для произнесения и необременительности стало самым лучшим и полезным из всех видов поклонения, несмотря на множество трудностей в них?», то знай, что установление истины в этом подобает только науке *‘ильм аль-мукашафа*.

А мера дозволенного для упоминания в науке *‘ильм аль-му‘амала*^[1] – чтобы ты знал, что богопоминание (*зикр*), оказывающее воздействие и приносящее пользу поминающему, – это постоянное поминание Аллаха с сосредоточением всего внимания сердца на Нем (*худур аль-калб*). Что же касается богопоминания языком, тогда как сердце отвлечено [от Него], то от него мало пользы. В хадисах также содержатся указания на это. Сосредоточение внимания сердца на Аллахе [лишь] на короткое мгновение посредством богопоминания и отвлечение от Него ﷻ в остальное время наряду с занятием мирским также дает мало пользы. Нет, сосредоточение внимания сердца на Боге постоянно или большую часть времени – это то, что предпочтительнее [и лучше] других видов поклонения, более того, благодаря ему облагораживаются остальные виды поклонения, и оно – высший итог поклонений, которые исполняются внешними органами тела. *Узикра* есть начало и конец: его начало с необходимостью вызывает привязанность и любовь [к Поминаемому], а в конце привязанность и любовь с необходимостью вызывают совершение *зикра*, и [теперь] *зикр* исходит из них. А искомое [от *зикра*] – привязанность и любовь [к Всевышнему]. Иногда *мурид* в начале своего Пути бывает прилагающим усилия в обращении своего сердца и языка от дьявольских искушений (*вас-вас*) к поминанию Аллаха ﷻ, и если ему благодаря содействию Аллаха удастся придерживаться этого постоянно, то у него появится привязанность к нему, а в сердце его зародится любовь к Поминаемому (*аль-Мазкур*). Этому не следует удивляться, ибо обычно мы наблюдаем, как из-за поминания отсутствующего человека перед кем-нибудь и повторения перечисления его достохвальных качеств сердце его переполняется любовью к нему, а иногда и страстно влюбляется благодаря [постоянному] описанию и частому поминанию. Затем, когда он влюбляется [в Поминаемое] благодаря частому поминанию, которое вначале осуществлялось путем приложения усилий, то в конце он становится принужденным к постоянному поминанию [Его] так, что не

[1] См. в «Книге знания».

может не поминать. Ибо тот, кто полюбит что-либо, помногу поминает его, а тот, кто много поминает нечто, пусть даже прилагая усилия, тот полюбит его. Также и начало *зикра* [для поминающего] – приложение усилий, пока он не зародит в нем привязанность и любовь к Поминаемому, а затем, в конце, становится невозможно воздержаться от него, и вызывающее становится вызываемым, [то есть, если вначале приложение усилий вызывало поминание, то в конце, наоборот, поминание вызывает приложение усилий], а плод – тем, что плодоносит. Это и есть смысл слов одного из праведных предшественников [Сабита аль-Баннани]: «Двадцать лет я прилагал усердие в чтении Корана, затем двадцать лет наслаждался им». Наслаждение [чем-то] не возникает, кроме как от привязанности и любви [к нему], а привязанность и любовь возникают только благодаря постоянству в усердии и приложению усилий в течение продолжительного времени, пока приложение усилий не превратится в естественное состояние. Как можно полагать это невозможным делом? Ведь иногда человек прилагает усилия в принятии пищи, которую вначале он находил отвратительной. Он прилагает усилия в ее принятии и постоянно потребляет ее, и она становится соответствующей его натуре, так что он даже не может обходиться без нее. Душа привыкает и переносит то, к чему ты ее принуждаешь. «Это – душа, к чему ты ее заставишь привыкнуть, с тем она и свыкнется». То есть то, к чему ты принудишь ее вначале, станет для нее в конце естественным состоянием.

Затем, когда [у поминающего] возникает привязанность к поминанию Аллаха ﷻ, он отрешается от всего, что помимо поминания Аллаха. А все иное кроме Аллаха ﷻ – это то, что расстается с ним со смертью; и в могиле с ним не остаются ни жена, ни богатство, ни дети, ни власть – ничего не остается с ним, кроме поминания Аллаха ﷻ. Если же он привязан к поминанию Аллаха, то он [после смерти] насладится этим и испытает удовольствие от него, избавившись от помех, отвлекающих от поминания, так как жизненные потребности в этом мире препятствуют поминанию Аллаха ﷻ, а после смерти не остается никаких помех – как будто бы сняли завесу, что была между ним и его любимым делом – [поминанием Аллаха]. Тогда его охватывает великое блаженство, и он освобождается из темницы, в которой он был отлучен от того, к чему он привязан. Потому Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ رُوحَ الْقُدُسِ نَفَثَ فِي رَوْعِي : أَحِبُّ مَا أَحْبَبْتَ فَإِنَّكَ مُفَارِقُهُ))

Поистине, [ангел] Джibriл внушил моему сердцу: «Люби то, что пожелаешь, ибо ты расстанешься с ним»,

имея в виду то, что связано с земным миром, ибо оно гибнет для него с его смертью. Все, что есть в земном мире, – тленно, останется же только твой Господь, Обладатель величия и благородства. Поистине, земной мир гибнет для человека с его смертью, прежде чем погибнет сам как таковой, когда наступит предписанный для него час. А этой привязанностью [к Поминаемому] раб Божий наслаждается после своей смерти, пока он не поселится в Раю и не возвысится от поминания Его до встречи с Ним. И это – после того, как будет извещено то, что в могилах, и будет обнажено то, что в груди (в сердце) из намерений и помыслов. Верующий не отрицает, что *зикр* (поминание) Аллаха ﷻ останется с ним после его смерти, и [все же] говорит: если он превратится в небытие, то как же тогда *зикр* Аллаха ﷻ остается с ним? [Знай], что он не превратится в небытие, которое препятствует поминанию им Аллаха, нет, он обратится в небытие относительно земного мира, ‘алам аль-Мулк и ‘алам аш-Шахада^[1], а не для ‘алам аль-Малакут^[2]. И на упомянутое нами указывают слова Пророка ﷺ:

((الْقَبْرِ إِمَّا حُفْرَةٌ مِنْ حُفْرِ النَّارِ أَوْ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ))

«Могила бывает либо одной из ям огненной геенны, либо одним из райских садов».

Также его слова:

((أَرْوَاحُ الشُّهَدَاءِ فِي حَوَاصِلِ طُيُورٍ خُضْرٍ))

«Души шахидов (павших за веру) – в зобах зеленых птиц».

А также такие его слова, обращенные к телам убитых в сражении при Бадре из числа неверовавших, к каждому из которых Пророк обратился [как к живому], по имени: «О такой-то, о такой-то»:

((هَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا فَإِنِّي وَجَدْتُ مَا وَعَدَنِي رَبِّي حَقًّا))

«Нашли ли вы истиной то, что ваш Господь обещал вам? Я же, поистине, нашел то, что обещал мне мой Господь истиной».

[1] ‘Алам аль-Мулк и ‘алам аш-Шахада – наблюдаемый мир.

[2] ‘Алам аль-Малакут – сокровенный мир, который не доступен обычному зрению.

Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ услышал слова Пророка ﷺ и спросил его: «О Посланник Аллаха, как они услышат и как ответят, когда они уже превратились в мертвецов?». Пророк ﷺ ответил:

((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِكَلَامِي مِنْهُمْ وَ لَكِنَّهُمْ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يُجِيبُوا))

«Клянусь Тем, в чьей власти моя душа! Вы слышите мою речь ничуть не лучше, чем они, но только они не в состоянии ответить».

Хадис этот приводится [Муслимом от Анаса ибн Малика] в сборнике «Сахих».

Вышеупомянутое – это слова Пророка ﷺ о неверных. Что же касается правоверных и шахидов, то Пророк ﷺ сказал:

((أَرْوَاحُهُمْ فِي حَوَاصِلِ طُيُورٍ خَضِرٍ مُعَلَّقَةٍ تَحْتَ الْعَرْشِ))

«Их души в зобах зеленых птиц, что вьются под ‘Аршем».

Это обстоятельство и то, на что указывают эти слова, не противоречат зикру (поминанию) Аллаха. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أحيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾ فَرِحِينَ

بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ ﴿١٧٠﴾ آل عمران: ١٦٩-١٧٠

[Смысл]: «И никак не считай тех, которые убиты на пути Аллаха, мертвыми. Нет, они живые! Они у своего Господа лакомятся райскими плодами, радуясь тому, что даровал им Аллах из Своей милости, и тому, что Аллах уготовил для тех, кто еще не присоединился к ним из оставшихся после них» (Коран, 3:169 – 170).

Благодаря благородству зикра Аллаха стала величественной степень мученической смерти за веру (шахада), потому что искомое – «хусн аль-хатима», а под ним мы здесь подразумеваем отрешение человека от земного мира и обращение к Аллаху ﷻ, будучи поглощенным Им сердцем и избавленным от связи с иным. Раб Божий, если и сможет целиком обратить свою устремленность (химма) на Аллаха, то не сможет умереть, находясь в таком состоянии, кроме как в сражении [с врагами Истины], ибо при этом он уже готов расстаться с жизнью, женой, детьми и богатством – нет, даже со всем земным миром, так как всего этого он желал ради своей жизни, а в любви к Аллаху и стремлении к Его довольству он уже счел свою жизнь незначительной, и нет лучшего предания Аллаху, чем это. Потому столь велико

значение мученической смерти за веру (*шахада*), и о достоинствах ее приводится бесчисленное количество высказываний. Из них: когда погиб ‘Абдаллах ибн ‘Амр аль-Ансари в сражении при Ухуде, Посланник Аллаха ﷺ спросил Джабира:

((أَلَا أَبْشَرَكَ يَا جَابِرُ)) قَالَ : بَلَى بَشَّرَكَ اللَّهُ بِالْخَيْرِ . قَالَ ﷺ : ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَحْيَا أَبَاكَ وَأَفْعَدَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ سِتْرٌ فَقَالَ تَعَالَى مَنَّ عَلَيَّ يَا عَبْدِي مَا شِئْتَ أُعْطَيْتَكَ فَقَالَ يَا رَبِّ أَنْ تُرَدِّنِي إِلَى الدُّنْيَا حَتَّى أَقْتَلَ فِيكَ وَفِي نَبِيِّكَ مَرَّةً أُخْرَى قَالَ عَزَّ وَجَلَّ سَبَقَ الْقَضَاءُ مِنِّي بِأَنَّهُمْ إِلَيْهَا لَا يَرْجِعُونَ))

– Не сообщить ли тебе радостную весть?

– Да, конечно, да осчастливит тебя Всевышний Аллах благом! – ответил он.

– Поистине, Аллах ﷺ оживил твоего отца и усадил пред Собой, не имея между Собой и твоим отцом завесы. Всевышний сказал ему: «О Мой раб! Надейся получить от Меня все, что пожелаешь, – Я отдам его тебе». Он попросил: «О Господи! Верни меня в земной мир, чтобы я был убит ради Тебя и Твоего Пророка еще один раз». Аллах ﷺ ответил: «Мой приговор (када) исполнен [и состоит в том], что они (умершие) в него не возвращаются», – сказал Пророк ﷺ.

Далее. Смерть [за веру] – причина подобного завершения жизни, ибо если бы он не был убит [в сражении за веру] и остался какое-то время жить, то, быть может, земные страсти вернулись бы к нему и взяли бы верх над *зикром*, которым было охвачено его сердце. Потому у познавших Бога (*ахль аль-ма‘рифа*) велик страх перед худшим исходом жизни, ибо сердце, даже если его принудить к постоянному *зикру*, – переменчиво, не лишено обращения к земным страстям, и иногда его может постичь вялость [в поминании Аллаха и обращении всего внимания к Нему]. И если в последний миг жизни в его сердце предстанет что-нибудь из земного и овладеет им и он в таком состоянии покинет этот мир, то, скорее всего, его власть останется над ним. Тогда он будет тосковать по нему после смерти и возжелает возвращения в земной мир, и это из-за малости его доли на том свете, поскольку человек умирает в таком состоянии, в котором он жил, и будет оживлен в состоянии, в котором он умрет. И самое верное спасение от этой опасности – завершение [жизни] мученической смертью [на пути Аллаха], если только у *шахида* (сражающегося на пути Аллаха) целью при этом не было приобретение богатств, или чтобы люди говорили: “Такой-то – храбрец!”, или еще что-нибудь, как об этом говорится в

хадисе. Напротив, только любовь к Аллаху ﷻ и возвышение Его Слова (религии) – это то состояние, о котором говорится [в этом аяте]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِآبٍ لَهُمُ الْجَنَّةُ﴾

التوبة: ١١١

[Смысл]: «Поистине, Аллах купил у верующих их души и их достояние за то, что им – Рай!» (Коран, 9:111).

И такой человек – это продающий блага земного мира ради благ того света. А состояние шахида соответствует твоим словам: «*Ла илаха илла Ллах*» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха), ибо у него нет иной цели, кроме Аллаха, а всякая цель – это то, чему поклоняются, а все, чему поклоняются, есть [его] божество. И этот шахид языком своего состояния говорит: «*Ла илаха илла Ллах*», поскольку у него нет иной цели, кроме Него. А кто говорит эти слова языком, а сам не содействует этому своим состоянием, то его судьба зависит от воли Аллаха – если Он пожелает, то накажет его, и если пожелает – то простит. Но он не застрахован от опасности. Потому Посланник Аллаха ﷺ предпочел слова «*Ла илаха илла Ллах*» остальным видам богопоминания.

Пророк ﷺ упомянул их в ряде высказываний, побуждающих к их произнесению, не обуславливая ничем. Затем он упомянул их в некоторых местах, обуславливая правдивостью и искренностью. Однажды он ﷺ сказал: «Кто искренне произнесет слова: “*Ла илаха илла Ллах*”, тот войдет в Рай». Смысл искренности – содействие состояния [говорящего] произносимому [и соответствие произносимого его состоянию].

Просим Всевышнего Аллаха, чтобы Он при завершении [нашей жизни] сделал нас из числа людей, утверждающих словом и состоянием, явно и внутренне, слова «*Ла илаха илла Ллах*», чтобы мы оставили земной мир без оглядки на его соблазны, напротив, тяготясь им и с жаждой встречи с Аллахом, ибо с тем, кто жаждет встречи с Аллахом, Аллах также желает встречи, а кто не желает встречи с Аллахом, с тем и Аллах не желает встречи. Это [вышеприведенное – всего лишь] намеки, указующие на смыслы богопоминания, к которым невозможно что-либо добавить, в рамках науки ‘ильм аль-му‘амала.

ГЛАВА ВТОРАЯ

Об этике произнесения призыва-мольбы (ду'а) и его достоинстве, о достоинствах некоторых молитв (ду'а), перенятых от Пророка ﷺ, о достоинстве испрашивания прощения (истигфар) и благословения Пророка ﷺ

ДОСТОИНСТВО ПРИЗЫВА-МОЛЬБЫ (ДУ'А)

Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي﴾ البقرة: ١٨٦

[Смысл]: «А когда спросят тебя рабы Мои обо Мне, то скажи им, что Я близок к ним знанием Моим, отвечаю призыву зовущего, когда он обращается ко Мне с мольбой. Пусть же они отвечают Мне [поклонением и подчинением, когда Я призываю их к поклонению и подчинению, как Я отвечаю на их мольбы]» (Коран, 2:186),

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ الأعراف: ٥٥

[Смысл]: «Взывайте к вашему Господу с мольбой и втайне, [то есть не возвышая голоса]. Поистине, Он не любит преступающих Его повеления относительно мольбы (ду'а) [возвышением голоса, просьбой того, что не подобает, или чем-то другим]!» (Коран, 7:55),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَن عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ غافر: ٦٠

[Смысл]: «И сказал ваш Господь: “Поклоняйтесь ^[1]Мне, и Я вознагражу вас; поистине, те, которые превозносятся над поклонением Мне, – войдут в огненную геенну униженными!» (Коран, 40:60),

[1] В этом аяте под поклонением имеется в виду призыв к Аллаху с просьбами и обращением к Нему с мольбой.

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى﴾ الإسراء: ١١٠

[Смысл]: «Скажи им: “Взывайте к Нему, обращаясь “о Аллах!” или “о Рахман” (Милосердный ко всем на этом свете!); каким бы из этих двух вы ни звали – это прекрасно! И у Него, [у Обладателя этих двух имен], много прекрасных имен» (Коран, 17:110).

Рассказал ан-Ну‘ман ибн Башир ؓ, что Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الدُّعَاءَ هُوَ الْعِبَادَةُ))

«Поистине, призыв-мольба (ду‘а) к Аллаху – это поклонение (‘ибада)»,

– а затем прочел: «Поклоняйтесь Мне, и Я отвечу вам» (Коран, 40:60). Пророк ﷺ сказал:

((الدُّعَاءُ مُخَّ الْعِبَادَةِ))

«Призыв-мольба (ду‘а) – самое чистое из поклонений».

Рассказал Абу Хурайра ؓ, что пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الدُّعَاءِ))

«Для Аллаха ﷻ нет ничего почетнее призыва-мольбы (ду‘а)».

Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الْعَبْدَ لَا يَخْطِئُهُ مِنَ الدُّعَاءِ إِحْدَى ثَلَاثٍ إِذَا ذَنْبٌ يُغْفَرُ لَهُ وَ إِذَا خَيْرٌ يُعْجَلُ لَهُ وَ إِذَا خَيْرٌ يُدْخَرُ لَهُ))

«Поистине, раб Божий не промахивается при молитве (ду‘а) в одном из трех: либо ему простится грех, либо он обретет благо уже на этом свете, либо оно сбережется для него [на том свете]».

Абу Зарр ؓ сказал: «Наряду с праведностью из молитвы (ду‘а) достаточно столько, сколько соли для пищи». Пророк ﷺ сказал:

((سَلُّوا اللَّهَ تَعَالَى مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ أَنْ يُسْأَلَ وَأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ أَنْتَظَارُ الْفَرَجِ))

«Просите у Аллаха из милости Его! Поистине, Всевышний Аллах любит, чтобы у Него просили, и самое лучшее поклонение – ожидание просящего избавления от невзгод, [ибо при этом увеличиваются его смирение, покорность и поклонение]».

ЭТИКА [АДАБ] ПРОИЗНЕСЕНИЯ ПРИЗЫВА-МОЛЬБЫ [ДУ‘А]

Первый [адаб]: ожидание благородного времени для произнесения призыва-молитвы (ду‘а), такого как, к примеру, день [стояния на горе] ‘Арафат из тех, что раз в году; из месяцев – месяц [поста] рамадан; пятница из дней недели; время наступления предрассветных сумерек из ночных часов. Всевышний говорит, [восхваляя поклоняющихся много]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَيَا لَأَسْحَارٍ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾ ﴿١٨﴾ الذاريات: ١٨

[Смысл]: «И перед наступлением предрассветных сумерек они зывали о прощении» (Коран, 51:18).

Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((يَنْزِلُ اللَّهُ تَعَالَى كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا حِينَ يَبْقَى ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَخِيرِ فَيَقُولُ عَزَّ وَجَلَّ مَنْ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ يَسْأَلُنِي فَأَعْطِيهِ مَنْ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ))

«Каждую ночь Всевышний Аллах низводит Свою милость на самый нижний небосвод, когда остается последняя треть ночи, и говорит: «Кто же обращается ко Мне с мольбой (ду‘а), чтобы Я ответил ему; кто же просит у Меня милости, чтобы Я одарил его ею; кто же зывает о прощении, чтобы Я простил его».

Говорят, что пророк Йа‘куб عليه السلام сказал, обращаясь к своим сыновьям:

قَالَ تَعَالَى: ﴿سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي﴾ ﴿٩٨﴾ يوسف: ٩٨

[Смысл]: «Я после попрошу прощения для вас у своего Господа» (Коран, 12:98),

чтобы обратиться к Господу с молитвой (ду‘а) перед наступлением предрассветных сумерек. Другие сказали, что он встал перед наступлением предрассветных сумерек, [обратившись лицом к кибле], вознося мольбу (ду‘а), и за ним встали его сыновья, говоря «аминь^[1]». И тогда Аллах ﷻ ниспослал пророку Йа‘кубу слова: «Поистине, Я простил их и сделал пророками».

[1] «О Аллах, прими нашу мольбу!»

Второй: воспользование благородными состояниями (периодами времени). Абу Хурайра رضي الله عنه сказал: «Поистине, врата небес открываются, когда наступают ряды [правоверных] на пути Всевышнего Аллаха, когда льется дождь и при произнесении повторного призыва (икамы) к предписанной обязательной молитве (салат мактуба): воспользуйтесь вознесением мольбы (ду‘а) в них». Муджахид сказал «Воистину, совершение молитвы предписано в самые лучшие часы, [и потому] постоянно возносите мольбу (ду‘а) после исполнения молитв». Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((الدُّعَاءُ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ لَا يُرَدُّ))

«Мольба, вознесенная между азаном и икамой, не отвергается».

Также он رضي الله عنه сказал:

((الصَّائِمُ لَا تُرَدُّ دَعْوَتُهُ))

«Мольба постящегося не отвергается».

В действительности, благородство времени [произнесения мольбы] также восходит к благородству состояний, поскольку время перед наступлением предрассветных сумерек – это время чистоты и искренности сердца, время освобождения его от препятствующих [обращению всего внимания к Аллаху] обстоятельств; день ‘Арафата и пятничный день – время единения духовных устремлений (химам) и взаимопомощи сердец в стремлении к получению милости от Аллаха ﷻ. Это является одной из причин благородства времени [произнесения молитв], помимо сокровенных тайн в них, сути которых не постичь людям. Также и состояние земного поклона (суджуд) является достойным получения ответа свыше.

Абу Хурайра رضي الله عنه рассказал, что Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثَرُوا فِيهِ مِنَ الدُّعَاءِ))

«Состояние, в котором раб Божий бывает ближе всего к своему Господу, – это когда он совершает земной поклон (суджуд). Помногу возносите мольбу в нем!»

Рассказал Ибн ‘Аббас رضي الله عنه, что Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ رَاكِعًا أَوْ سَاجِدًا فَأَمَّا الرُّكُوعُ فَعَظُمُوا فِيهِ الرَّبُّ تَعَالَى وَ أَمَّا السُّجُودُ فَاجْتَهَدُوا فِيهِ بِالدُّعَاءِ فَإِنَّهُ قَمِنَ أَنْ يُسْتَجَابَ لَكُمْ))

«Мне запретили читать Коран при совершении поясного (руку') или земного (суджуд) поклонов. Что касается поясного поклона (руку'), то, находясь в нем, возвеличивайте Всевышнего Господа [словами «Субхана рабби аль-'азым» (Превыше всего того, что не подобает Ему, Великий Господь!)], а что касается земного поклона (суджуд), то в нем, [после слов «Субхана рабби аль-а'ла» (Превыше всего того, что не подобает Ему, Величественный Господь!)], усердно произносите мольбы, ибо оно достойно, чтобы вы в нем получили ответ».

Третий: вознесение призыва-молитвы (ду'а), обратившись к кибле и подняв руки так, чтобы могли быть видны подмышки. Рассказал Джабир ибн 'Абдаллах:

((أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى الْمَوْقِفَ بِعَرَفَةَ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَ لَمْ يَزَلْ يَدْعُو حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ))

«Посланник Аллаха ﷺ пришел на место стояния на 'Арафате, обратился лицом к кибле (к Каабе) и не переставал возносить мольбы (ду'а) вплоть до самого захода солнца».

Салман аль-Фариси ﷺ поведал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِنْ رَبُّكُمْ حَيٌّ كَرِيمٌ يَسْتَحْيِي مَنْ عَبِيدِهِ إِذَا رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ إِلَيْهِ أَنْ يَرُدَّهَا صَفْرًا))

«Поистине, ваш Господь – Живой, Щедрый и Блаженный! Он не отпускает пустыми протянутые руки Своих рабов, когда они возносят их, обращаясь к Нему».

Рассказал Анас ибн Малик ؓ, что «Пророк ﷺ поднимал при вознесении мольбы руки настолько, что были видны его подмышки, и не делал пальцами указания». Абу Хурайра ؓ рассказал: «Однажды Пророк ﷺ проходил мимо человека, возносящего призыв-мольбу (ду'а) и при этом указывающего обоими указательными пальцами. Пророк ﷺ сказал:

((أَحَدٌ أَحَدٌ)) أَى اقْتَصِرْ عَلَى الْوَاحِدَةِ

«Один. Один». То есть: «Ограничься указанием одним [указательным] пальцем, [ибо Тот, к кому ты зываешь, – Один]».

Абу ад-Дарда' ؓ сказал: «Поднимайте эти руки, вознеся мольбы (ду'а), прежде чем на них наденут оковы».

Далее. В завершение призыва-молитвы (ду‘а) следует провести ладонями по лицу. ‘Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, когда поднимал руки при вознесении мольбы, не опускал их, пока не проводил ладонями по своему лицу». Ибн ‘Аббас рассказал, что «Пророк ﷺ, когда возносил мольбу, составлял руки вместе, держа их ладонями вверх». Это способ расположения рук. Он, [возносящий мольбу, также] не поднимает глаза к небу. Пророк ﷺ сказал:

((لِيَنْتَهِيَنَّ أَقْوَامٌ عَنْ رَفْعِ أَبْصَارِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ عِنْدَ الدُّعَاءِ أَوْ لَتَخُطَفَنَّ أَبْصَارُهُمْ))

«Пусть люди воздерживаются от возведения глаз к небу при вознесении мольбы, или они ослепнут».

Четвертый: снижение голоса [так, чтобы он был средним] между шепотом и произнесением слов вслух, громко, в силу того, что рассказал Абу Муса аль-Аш‘ари. Он сказал: «Мы подходили к Медине с Посланником Аллаха ﷺ. И когда мы приблизились к ней, он ﷺ вознес слова *такбира*, и люди также произнесли *такбир* и при этом подняли голоса. Пророк ﷺ сказал:

((يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ الَّذِي تَدْعُونَ لَيْسَ بِأَصَمٍّ وَلَا غَائِبٍ إِنَّ الَّذِي تَدْعُونَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ أَعْنَاقِ رِكَابِكُمْ))

«О люди! Тот, к кому вы взываете, не глухой, и Он не отсутствует. Воистину Тот, к кому вы обращаетесь, – между вами и головами ваших верховых животных, [то есть настолько близок знанием Своим, что не следует повышать голоса]!»

‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, касательно слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُ بِهَا﴾ الإسراء: ١١٠

[Смысл]: «Не возвышай голос в своей молитве, но и не читай ее тайне, про себя» (Коран, 17:110)

сказала: «Имеется в виду, в мольбе (ду‘а). Аллах ﷻ восхвалил Своего посланника Закарию ﷺ словами Своими:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ، نِدَاءً خَفِيًّا﴾ مريم: ٣

[Смысл]: «Когда он воззвал к Господу своему зовом тайным» (Коран, 19:3).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً﴾ الأعراف: ٥٥

[Смысл]: «Взывайте к вашему Господу с мольбой и втайне, [не возвышая голоса]!» (Коран, 7:55/53).

Пятый: чтобы он, [возносящий мольбу], не прилагал усилия при вознесении мольбы для рифмования ее слога. Следует, чтобы состояние возносящего мольбу было состоянием смиренного, благоговееющего человека, и приложение усилий для рифмования ее слога не соответствует этому. Пророк ﷺ сказал:

((سَيَكُونُ قَوْمٌ يَعْتَدُونَ فِي الدُّعَاءِ))

«Со временем появятся люди, престаупающие меру в мольбе (ду‘а)».

А Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمَعْتَدِينَ﴾ الأعراف: ٥٥

[Смысл]: «Взывайте к вашему Господу с мольбой и втайне, [не возвышая голоса]. Поистине, Он не любит престаупающих Его повеления относительно мольбы (ду‘а)!» (Коран, 7:55).

Некоторые сказали, что смысл этих слов – приложение усилий для рифмования ее слога. Ему лучше ограничиться чтением призывов-молитв, перенятых от Пророка ﷺ и праведных предшественников (да‘ават ма‘сура), ибо он иногда может престаупить предел в вознесении мольбы и попросить то, что не отвечает его интересам. Не каждый умеет хорошо возносить мольбу. И потому дошло сообщение от Му‘аза ибн Джабала ؓ: «Поистине, в ученых нуждаются и в Раю, так как обитателям Рая будет сказано: “Высказывайте пожелание!”, а они не будут знать, что пожелать, пока не научатся от ученых». Пророк ﷺ сказал:

((إِيَّاكُمْ وَالسَّجْعَ فِي الدُّعَاءِ حَسْبُ أَحَدِكُمْ أَنْ يَقُولَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ مَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ و عَمَلٍ و أَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ و مَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ و عَمَلٍ))

«Воздержитесь от рифмования слога в мольбе. Достаточно каждому из вас сказать: «О Аллах! Я прошу у Тебя Рая и всего того из слов и дел, что приближает к нему! Я оберегаюсь Тобой от огненной геенны и всего того из слов и дел, что приближает к ней!»

В хадисе говорится: «Придут люди, которые будут преступать предел в вознесении мольбы и совершении религиозного (ритуального) очищения». Один праведный предшественник, проходя мимо *кассы*^[1], возносящего мольбу рифмованной прозой, сказал ему: «Аллаху ли выказываешь красноречие? Свидетельствую, что видел Хабиба аль-‘Аджами [Абу Мухаммада], возносящего мольбу, не прибавляя ничего к своим словам: “О Аллах, сделай нас из числа людей добра! О Аллах, не разоблачи нас в Судный день! О Аллах, содействуй нам в благом!”», а люди со всех сторон возносили мольбу вслед за ним. И благодать его молитвы была известна». Один из праведных предшественников сказал: «Возноси мольбу языком смирения и нужды, а не красноречия и витийства». Говорят, что ученые мужи, познавшие Аллаха, и *абдал*^[2] ограничиваются в мольбе семью словами или менее того. Свидетельством этому служит конец [2-й] суры «Аль-Бакара». Воистину, Всевышний Аллах в местах, где сообщает о призывах-мольбах Его рабов, не сообщает о более длинной мольбе, чем эта.

Знай, что под [запретным при вознесении мольбы] рифмованием слога подразумевается прилагание усилия для придания своей речи ритмичности, ибо это не соответствует смиренности и приниженности; а иначе и в некоторых молитвах, перенятых от Посланника Аллаха ﷺ, есть слова, сложенные ритмично, но в них нет искусственности, как, например, его ﷺ слова:

((أَسْأَلُكَ الْأَمْنَ يَوْمَ الْوَعِيدِ وَالْجَنَّةَ يَوْمَ الْخُلُودِ مَعَ الْمُقَرَّبِينَ الشُّهُودِ وَالرُّكْعَ السُّجُودِ الْمُوفِينَ بِالْعُهُودِ إِنَّكَ رَحِيمٌ وَدُودٌ وَإِنَّكَ تَفْعَلُ مَا تُرِيدُ))

«Я прошу у Тебя прибежища в Судный день и Рая в вечной жизни вместе с приближенными, созерцающими совершенство Твоего Величия, усердствующими в поясных и земных поклонах, верными завету! Поистине, Ты – Милосердный, Любящий [того, кто обращается к Тебе], и Ты делаешь то, что пожелаешь!» –

и подобные этому другие высказывания. Пусть же возносящий мольбу (ду‘а) ограничивается молитвами, перенятыми от Пророка ﷺ, или просит Бога языком мольбы и благоговения без рифмовки и искусственности, ибо мольба [в просьбе] – это то, что любит Аллах ﷻ!

[1] *Касса* (мн. ч. *куссас*) – бродячий полупрофессиональный рассказчик о жизни и деяниях пророка Мухаммада ﷺ, его сподвижников; *куссас* обычно выступали на рынках и в мечетях перед простыми людьми с проповедями-назиданиями.

[2] *Абдал* (ед. ч. *бадал*) – «заместители»; ранг в суфийской иерархии святых.

Шестой: мольба, благоговение, надежда [на милость Аллаха] и [страх перед Его наказанием]. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْكَرُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا﴾ الأنبياء: ٩٠

[Смысл]: «Поистине, они опережали друг друга в совершении благих дел и взывали к Нам с надеждой на Нашу милость и страхом перед Нашим наказанием» (Коран, 21:90).

Всевышний также говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً﴾ الأعراف: ٥٥

[Смысл]: «Взывайте к вашему Господу с мольбой и втайне, [не возвышая голоса]» (Коран, 7:55).

Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا ابْتَلَاهُ حَتَّى يَسْمَعَ تَضَرُّعَهُ))

«Когда Аллах полюбит раба Своего [и пожелает ему добра], то подвергает его испытанию [болезнью, горем...], дабы услышать его мольбу».

Седьмой: решимость в мольбе (ду‘а) и убежденность в получении ответа. Пророк ﷺ сказал:

((لَا يَقُلْ أَحَدُكُمْ إِذَا دَعَى اللَّهَ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ لِيَعِزَّ الْمَسْأَلَةُ فَإِنَّهُ لَا مَكْرَهَ لَهُ))

«Пусть никто из вас, когда возносит мольбу (ду‘а), не говорит: «О Аллах, прости меня, если пожелаешь! О Аллах, смилуйся надо мной, если пожелаешь!» Пусть он будет твердым в просьбе, ибо для Аллаха нет принуждающего [что-то делать, если Он не пожелает этого]».

Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلْيُعِظِمِ الرَّغْبَةَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَتَعَاطَمُهُ شَيْءٌ))

«Когда кто-то из вас возносит мольбу (ду‘а), то пусть преисполнится большой надеждой на ответ, ибо для Аллаха нет ничего неопытного».

Он ﷺ сказал:

((ادْعُوا اللَّهَ وَأَنْتُمْ مُوقِنُونَ بِالْإِجَابَةِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءَ مَنْ قَلَبٍ غَافِلٍ))

«Взывают к Аллаху, будучи убежденными в ответе, и знают, что Аллах ﷻ не отвечает на мольбу взывающего, отвлеченного от служения своему Господу, сердце которого занято мирским».

Суфйан ибн ‘Уйайна сказал: «Пусть никого из вас не удерживает от мольбы то, что он находит в своей душе [из нерадения в поклонении и отсутствия искренности], ибо Аллах ﷻ ответил на мольбу даже самого худшего из созданий – Иблиса (шайтана), будь он проклят Аллахом, когда тот сказал:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَبْعَثُونَ ﴿١٤﴾ قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾﴾ الأعراف: ١٥-١٤

[Смысл]: «Господи, дай мне отсрочку до дня, когда они (люди) будут воскрешены». А Он (Господь) сказал: «Ты – из числа получивших отсрочку»» (Коран, 7:14 – 15).

Восьмой: проявление настойчивости в мольбе и повторение ее по три раза. Ибн Мас‘уд ﷺ сказал, что Пророк ﷺ, когда возносил мольбу, то повторял три раза, а когда обращался с просьбой к Богу, то просил трижды. Не следует полагать ответ свыше запаздывающим, как следует из слов Пророка ﷺ:

((يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ فَيَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ فَلَمْ يُسْتَجَبْ لِي فَإِذَا دَعَوْتُ فَأَسْأَلُ اللَّهَ كَثِيرًا فَإِنَّكَ تَدْعُو كَرِيمًا))

«Каждый из вас получит ответ, если только не проявит нетерпение и не скажет: «Я уже вознес мольбу, а мне не ответили». А когда ты вознесешь мольбу, то проси Аллаха много, ибо ты просишь Щедрого».

Кто-то из праведных предшественников сказал: «Я двадцать лет обращаюсь к Всевышнему Аллаху с нуждой. Он не ответил мне, [но] я все еще надеюсь получить ответ: я просил Аллаха содействовать мне в отказе от всего, что не касается меня». Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((إِذَا سَأَلَ أَحَدُكُمْ رَبَّهُ مَسْأَلَةً فَتَعَرَّفَ الْإِجَابَةَ فَلْيَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ وَمَنْ أَبْطَأَ عَنْهُ شَيْءٌ مِنْ ذَلِكَ فَلْيَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَى كُلِّ حَالٍ))

«Когда кто-то из вас попросит у Аллаха что-нибудь и проявятся признаки удовлетворения его мольбы, то пусть говорит: «Хвала Аллаху, по милости которого обретаются блага!» А кому запоздает ответ на такую просьбу, то пусть говорит: «Хвала Аллаху в любом состоянии!»».

Девятый: начало мольбы (ду‘а) с зикра (поминания) Аллаха ﷻ, а не с просьбы. Сульма ибн аль-Аква‘ сказал:

((مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَسْتَفْتِحُ الدُّعَاءَ إِلَّا اسْتَفْتَحَهُ بِقَوْلِ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ))

«Я ни разу не слышал, чтобы Посланник Аллаха ﷺ приступал к мольбе, не начиная ее со слов: «Субхана рабби [а]л-‘Алийи [а]л-А‘ла [а]л-Вахаб» (Превыше мой Великий, Величайший, Дарующий милости Господь всего того, что не подобает Ему!)».

Абу Сулейман ад-Дарани, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Тот, кто пожелает обратиться к Аллаху со своей нуждой, пусть начнет с благословения Пророка ﷺ, затем обратится со своей нуждой, а потом завершит благословением Пророка ﷺ; ибо Аллах принимает оба благословения, и Он благороднее того, чтобы оставлять [непринятым] то, что между ними». В хадисе сообщается, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ حَاجَةً فَابْتَدِئُوا بِالصَّلَاةِ عَلَيَّ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَكْرَمُ مِنْ أَنْ يُسْأَلَ حَاجَتَيْنِ فَيَقْضِي إِحْدَاهُمَا وَيَرُدَّ الْأُخْرَى))

«Когда вы обращаетесь к Аллаху с нуждой, то начните с благословения мне, ибо Всевышний Аллах благороднее того, чтобы Его попросили исполнить две нужды – и Он удовлетворил одну, а другую отверг».

Этот хадис привел Абу Талиб аль-Макки.

Десятый: и это – скрытый адаб (адаб аль-батын), и он является основой в получении ответа свыше на мольбу: истовое покаяние (тавба), возвращение несправедливо удерживаемого их владельцам или получение прощения за него и обращение к Аллаху ﷻ со всей своей устремленностью (химма). И это то, что наиболее всего способствует получению ответа. Рассказывают, что Ка‘б ибн аль-Ахбар сказал следующее: «Во времена посланника Аллаха Мусы (Моисея) ﷺ людей постигла сильная засуха. Муса вышел с сынами Израилевыми, испрашивая вместе с ними ниспослания дождя, и они не получили ответа. Он три дня выходил [для испрашивания дождя], но он не был ниспослан им. Затем Аллах ﷻ ниспослал откровение Мусе: «Я не отвечу ни тебе, ни тем, кто с тобой, пока среди вас есть доносчик». Муса спросил: «О Господи, кто он, чтобы мы вывели его из своей среды?» И тогда Аллах ﷻ ниспослал ему откровение: «О Муса, Я запрещаю вам доносительство, как же Я сам буду доносчиком?!» Пророк Муса приказал сынам Израилевым: «Покайтесь все перед Господом в доносительстве». Все

раскаяться, и Всевышний Аллах ниспослал им дождь. Рассказал Са‘ид ибн Джубайр: «Во времена правления одного из царей сынов Израилевых людей постигла засуха. Они вышли для испрашивания дождя, и царь сказал сынам Израилевым: “Всевышний Аллах ниспошлет нам дождь, или мы причиним Ему вред”. Люди спросили его: “Как ты сможешь причинить Ему вред, если Он на небе?” Царь сказал: “Убью приближенных к Нему (аулийа) и покорных Ему, и это будет причинением вреда Ему”. И после этого Всевышний Аллах послал им дождь»^[1].

Суфйан ас-Саври рассказал: «Дошло до меня предание о том, что однажды сынов Израилевых постигла засуха, которая длилась семь лет, так что они даже ели мертвечину из мусорных ям и своих детей. Пребывая в таком состоянии, они поднимались на горы, плакали и возносили мольбы. Тогда Аллах ﷻ ниспослал к их пророкам, мир им, откровение: “Даже если вы будете ходить ко Мне пешком, пока не почувствуете боль в коленях, [будете подниматься на горы, пока] руки ваши не достигнут неба, [будете молить, пока] языки ваши не устанут от мольб, то и тогда Я не отвечу взывающему из вас и не сжалюсь над вашим плачущим, пока вы не возвратите несправедливо удерживаемое их владельцам”. Они сделали, [как им было велено], и Аллах ниспослал им дождь». Малик ибн Динар поведал: «Как-то сынов Израилевых постигла засуха. Они много раз выходили, [моля о ниспослании дождя, но он не был ниспослан]. Тогда Аллах ﷻ ниспослал их пророку ﷺ откровение, чтобы он сообщил им следующее: “Вы выходите [для вознесения мольбы] ко Мне со скверными ^[2] телами, вздымаете ко Мне руки, которыми вы пролили кровь и наполнили животы ваши запретным (*харам*). Сейчас гнев Мой на вас усилился, и вы [мольбой вашей] только удалитесь от Меня!”»

Абу ас-Сиддик ан-Наджи рассказал: «Пророк Сулейман (Соломон) ﷺ вышел [с людьми] молить о ниспослании дождя и прошел мимо муравья, лежащего навзничь с поднятыми к небу ножками и произносящего слова мольбы: “О Аллах, я одно из Твоих созданий. Нам так необходимо пропитание от Тебя. Не погуби нас из-за чужих грехов!” И тогда Сулейман ﷺ сказал: “[О люди], возвращайтесь! Уже дарован вам дождь благодаря молитве других!”» ‘Абд ар-Рахман ибн ‘Амр аль-

[1] «Это указывает на то, что обращение к Богу со всей своей устремленностью (*химма*) способствует благоприятному ответу, ибо избранные Богом (*аулийа*), услышав угрозу царя, обратились со всей истовостью [к Богу с просьбой ниспослать дождь], и они получили ответ на свою мольбу». Аз-Зубайди, «Итхаф ас-садати аль-муттакин». Т. 5 С. 45.

[2] Под скверной здесь имеются в виду порочные качества.

Авза'и поведал следующее: «Как-то люди вышли молить о ниспослании дождя. Впереди них [в качестве имама] встал Билал ибн Са'д^[1]. Он восхвалял Всевышнего, вознес прославления Ему, а затем сказал: “О те, кто присутствует здесь! Разве не признаетесь в причинении вами зла?” Те ответили: “О Господи, да!” Билал произнес: “О Аллах, мы слышали, как Ты говоришь [в Коране]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ﴾ التوبة: ٩١

[Смысл]: “Нет греха на делающих добро и нет пути для упрекания их” (Коран, 9:91).

Мы уже признались в причинении нами зла. Разве предназначено Твое прощение, кроме как нам подобным? О Аллах, прости нас, смилуйся над нами и ниспошли нам дождь!” Он поднял руки, за ним последовали остальные, и пролился дождь».

У Малика ибн Динара однажды попросили: «Попроси для нас у Господа дождя». Он ответил: «Вы полагаете запаздывающим ниспослание дождя, а я – падение камней». Рассказывают, что как-то 'Иса (Иисус) ﷺ вышел с людьми просить о ниспослании дождя. Когда они дошли до ровного места, он ﷺ обратился к собравшимся: «Пусть тот, кто совершил какой-либо грех, вернется обратно». Все ушли, и вместе с ним там остался только один человек. 'Иса ﷺ спросил его: «На тебе нет ни одного греха?» Тот ответил: «Клянусь Аллахом, ничего не знаю такого на себе, разве что только однажды, когда я молился, мимо меня проходила [красивая] женщина, и я посмотрел на нее вот этим глазом. И когда она прошла, я воткнул в глаз палец, вырвал его и швырнул вслед за ней». 'Иса ﷺ сказал ему: «Проси [о ниспослании дождя] ты, чтобы я говорил *аминь* на твою мольбу». Тот вознес мольбу, и небо затянулось облаками. Потом хлынул дождь, и все утолили жажду.

Йахйа ибн аль-Гасани поведал: «Во времена пророка Давуда (Давида) ﷺ людей постигла засуха. Они выбрали троих из своих ученых мужей и вышли [в пустынное место], чтобы просить посредством их о ниспослании дождя. Один из них вознес мольбу: «О Господи, в Своем Таврате (Торе) Ты ниспослал [повеление], чтобы мы простили тем, кто поступил с нами несправедливо. Поистине, мы поступили несправедливо к себе [ослушанием Тебя и впадением в грехи], прости же нас!» Второй произ-

[1] Билал ибн Са'д (ум. 130/747 г.) – известный касс (рассказчик благочестивых историй), выступавший с проповедями и назидательными речами, отличался набожностью и ученостью.

нес: «О Господи, Ты в Своем Таврате ниспослал [повеление], чтобы мы освободили всех своих рабов. О Господи, мы Твои рабы, освободи же нас!» Третий сказал: «О Господи, Ты в Своем Таврате ниспослал [повеление], чтобы мы не возвращали с пустыми руками нищих, когда они встанут у наших дверей. О Господи, мы – нищие Твои, стоим у Твоих врат, не отвергай наши мольбы!» И им ниспослали дождь.

‘Ата’ ас-Сулями рассказал: «Однажды у нас долго не было дождя, и мы вышли просить о ниспослании дождя. И вдруг у кладбища мы столкнулись с безумным Са‘дуном аль-Маджнуном. Он посмотрел на меня и спросил: “О ‘Ата’, сегодня День воскрешения или выведены те, кто в могилах?” Я ответил: “Нет, но нам не посылается дождь, и мы вышли, чтобы просить о его ниспослании”. Он спросил: “О ‘Ата’, [вы вышли] с земными сердцами, [увлеченными земным, замутненными прегрешениями], или с небесными сердцами, [раскаявшись и обращаясь к Богу с чистым сердцем]?” Я сказал в ответ: “Нет, с небесными сердцами”. Он произнес: “Как далеко это от истины, о ‘Ата’! Скажи выказывающим раскаяние и чистоту сердец, скрывая в них увлеченность земным и предание грехам: «Оставьте это, ибо Аллах – Всевидящий!»” Потом он обратил свой взор на небо и произнес: “О мой Бог, о мой Господь, о мой Господин! Не погуби Твои города из-за грехов Твоих рабов! Прошу Тебя сокровенной тайной Твоих имен и всем тем, что скрывают завесы из Твоих милостей, напои нас премного водой пресной, которой оживляются рабы Твои и насыщаются земли! О Тот, кто над всякой вещью мощен!”» ‘Ата’ продолжил: «Не успел он произнести свои слова до конца, как грянул гром, засверкали молнии, и хлынул дождь как из ведра. А безумец повернулся и пошел, читая стихи:

Преуспели отрешенные от мирского и многопоклоняющиеся,
Раз в голоде держали свои животы ради своего Господа,
Глазам больным любовью к Нему не давали сомкнуться.
Ночь прошла, а они, не зная сна, бодрствуют,
Поклонение Аллаху отвлекло их от всего, так что
Посчитали люди, что среди них – безумец».

Ибн аль-Мубарак рассказал: «Я посетил Медину в год сильной засухи. Люди вышли просить о ниспослании дождя, и я отправился с ними. Вдруг передо мной предстал чернокожий юноша в одежде из двух кусков грубой холстины, один из которых он обернул вокруг тела, а второй накинул себе на плечо. Он присел возле меня, и я услышал, как он говорил в своей мольбе: “Господи! Пред Тобой стерты лики

множеством грехов и злыми деяниями. Небо замкнулось, не проливая дождей, чтобы этим преподать урок Твоим рабам. О Милосердный, о Обладатель терпения, о Тот, от которого рабы Его знают лишь благо и милость, напои их дождем вот сейчас!» И не переставал он произносить слова: «Вот сейчас», пока небо не наполнилось тучами и не стал лить дождь со всех сторон». Ибн аль-Мубарак продолжил: «Я подошел к аль-Фудайлу ибн 'Ийаду. Он спросил меня: «Что случилось, что вижу тебя грустным?» Я сказал в ответ: «Нас опередил в этом деле, [в испрашивании дождя], другой. Он выполнил его и без нас». И рассказал ему о том юноше. Аль-Фудайль громко вскрикнул и упал без чувств.

Рассказывают, что [халиф] 'Умар ибн аль-Хаттаб как-то попросил о ниспослании дождя посредством аль-'Аббаса^[1]. После того как 'Умар завершил свою мольбу (ду'а), аль-'Аббас произнес: «О Аллах, не снизошли с неба напасти, кроме как из-за грехов, и не прекратились они, кроме как только благодаря раскаянию! Посредством меня из-за моего места перед Твоим пророком Мухаммадом (имеется в виду его родство с Пророком) люди обратились к Тебе! Эти наши грешные руки тянутся к Тебе, головы наши [склоняются] от раскаяния! Ты – наш Хранитель, не пренебрегай заблудшими и не покидай немощных в этом пагубном мире, ибо принизился пред Тобой мальй, и смирился старый, и возвысились голоса стенаниями и жалобами! Ты знаешь тайну и самую сокровенную потаенность! О Аллах, даруй им Свой дождь, прежде чем они впадут в отчаяние, ибо не теряют надежды на милость Аллаха, кроме как неверные!» Не успел он произнести до конца свои слова, как небо наполнилось огромными, словно горы, облаками.

ДОСТОИНСТВО БЛАГОСЛОВЕНИЯ ПОСЛАННИКА АЛЛАХА И ДОСТОИНСТВО САМОГО ПОСЛАННИКА

Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ الأَحْزَابُ: ٥٦

[1] Аль-'Аббас ибн 'Абд аль-Муталлиб ибн Хашим (ум. 32/653 г.) – родной дядя пророка Мухаммада.

[Смысл]: «Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют Пророка ﷺ. О вы, которые уверовали! Благословляйте его ﷺ и приветствуйте его приветствием» (Коран, 33:56).

Рассказывают, что однажды Пророк ﷺ вышел к людям, и на лице его ﷺ отражалась радость. Он ﷺ сказал:

((إِنَّهُ جَاءَنِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ أَمَا تَرْضَى يَا مُحَمَّدُ أَنْ لَا يُصَلِّيَ عَلَيْكَ أَحَدٌ مِنْ أُمَّتِكَ صَلَاةً وَاحِدَةً إِلَّا صَلَّيْتُ عَلَيْهِ عَشْرًا وَ لَا يُسَلِّمُ عَلَيْكَ أَحَدٌ مِنْ أُمَّتِكَ إِلَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ عَشْرًا))

«Ко мне явился ангел Джibrил ﷺ и сообщил: «Разве не довольствуешься, о Мухаммад, тем, что каждому, кто благословит тебя из твоей общины, я воздам десять благословений, и тем, что каждого, кто из твоей общины приветствует тебя, я поприветствую десятью приветствиями!»

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَّتٍ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ مَا صَلَّى عَلَيَّ فَيَقْلِلُ عِنْدَ ذَلِكَ أَوْ لِيَكْتُرُ))

«Тому, кто воздаст мне благословение, воздадут благословение ангелы, пока он воздаст мне благословение. Пусть же он воздаст мне благословения при этом столько, сколько пожелает, много или мало».

Он ﷺ сказал:

((إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِي أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صَلَاةً))

«Поистине, самые приближенные ко мне в Судный день из людей и более достойные моего заступничества – это те, кто больше всех благословляет меня».

Он ﷺ сказал:

((بِحَسَبِ الْمُؤْمِنِ مِنَ الْبُخْلِ أَنْ أذَكَرَ عِنْدَهُ فَلَا يُصَلِّيَ عَلَيَّ))

«Достаточно для проявления скупости правоверному, чтобы при нем упомянули меня, а он не воздал мне благословение».

Пророк ﷺ сказал:

((أَكْثَرُوا مِنِّي صَلَاةً عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ))

«Помногу благословляйте меня в пятницу».

Он ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ مِنْ أُمَّتِي كَتَبَ لَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ وَ مُحِيتَ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ))

«Тому из моей общины (уммы), кто воздаст мне благословение, будут записаны десять благодетний, и с него будут стерты десять плохих деяний».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْأَذَانَ وَالْإِقَامَةَ اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ صَلَّى عَلَيَّ مُحَمَّدٌ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ وَأَعْطَاهُ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالذَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَالشَّفَاعَةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي))

«Всякий, кто вознесет мольбу: «О Аллах, Господь этого совершенного призыва и молитвы, срок которой наступил, благослови Мухаммада ﷺ, Твоего раба и Твоего Посланника, даруй ему аль-васила^[1], достоинство, высокое положение и право заступничества для нас в Судный день!», когда он услышит азан (призыв на совместную молитву) или икаму (повторный призыв к непосредственному началу молитвы), тот заслужит мое заступничество».

Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ فِي كِتَابٍ لَمْ تَزَلْ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَغْفِرُونَ لَهُ مَا دَامَ اسْمِي فِي ذَلِكَ الْكِتَابِ))

«Кто благословит меня в письме (письменно), за того ангелы не перестанут просить прощения, пока имя мое остается в том письме».

Он ﷺ сказал:

((إِنَّ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ يُبَلِّغُونِي عَنْ أُمَّتِي السَّلَامَ))

«Поистине, на земле есть ангелы, которые странствуют по ней и доставляют мне от моей общины (уммы) приветствия».

Еще он ﷺ сказал:

((لَيْسَ أَحَدٌ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ))

Всякий раз, когда кто-то приветствует меня, Аллах возвращает мне душу, чтобы я ответил на его приветствие.

У Посланника Аллаха ﷺ спросили: «О Посланник Аллаха, как нам воздавать тебе благословения?» Он ﷺ ответил:

[1] Аль-васила – самая почетная ступень в Раю.

((قُولُوا لِلّٰهِمْ صَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارَكْ
عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ))

Говорите: «Аллахумма салли ‘ала Мухаммадин ‘абдика ва ‘ала алихи ва азваджихи ва зуриййатихи кама саллайта ‘ала Ибрахима ва али Ибрахима ва барик ‘ала Мухаммадин ва азважихи ва зуриййатихи кама баракта ‘ала Ибрахима ва али Ибрахима иннака хамидун маджид» (О Аллах, благослови Мухаммада ﷺ, Твоего раба, его семейство, его жен, его потомство, как Ты благословил пророка Ибрахима (Авраама) и семейство Ибрахима, и ниспошли благодать на Мухаммада ﷺ, его жен, его потомство, как Ты ниспослал благодать на пророка Ибрахима и семейство Ибрахима! Поистине, Ты – Хвалимый, Восславляемый!).

Рассказывают, что после смерти Посланника Аллаха ﷺ люди слышали, как ‘Умар ибн аль-Хаттаб ؓ плакал и говорил: «Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! У тебя [в мечети] был пень (пальмовый ствол), опираясь на который, ты читал проповедь (хутбу). А когда увеличилось количество правоверных, ты сделал для себя минбар (трибуну), чтобы довести до них свою речь. И пень принялся стенать из-за расставания с тобой, пока ты не положил на него руку, [чтобы успокоить его], после чего он успокоился. А твоей общине гораздо больше подобает испытывать тоску и страдание от разлуки с тобой. Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Возвысилось достоинство Твое пред Аллахом до того, что Он сделал повинование людей тебе повинованием Ему. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ النساء: ٨٠

[Смысл]: «Кто повинуется Посланнику ﷺ, тот повинуется Аллаху» (Коран, 4:80).

Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Возвысилось достоинство Твое пред Аллахом до того, что Он известил тебя о прощении тебя еще до того, как сообщить о грехе. Всевышний говорит^[1]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنَتْ لَهْمُ﴾ التوبة: ٤٣

[1] Аят этот был ниспослан, когда Пророк ﷺ позволил группе лицемеров остаться дома, не приняв участия в сражении.

[Смысл]: “Аллах простил тебя! Почему ты дозволил им [не принимать участия в сражении?]” (Коран, 9:43).

Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Возвысилось достоинство Твое пред Аллахом до такой степени, что Он послал тебя в этот мир последним из пророков и упоминает первым из них. Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَإِبْرَاهِيمَ﴾ الأحزاب: ٧

[Смысл]: “И вспомни, как взяли Мы с пророков завет [поклоняться Ему и призывать других к поклонению] – и с тебя, и с Нуха, и с Ибрахима...” (Коран, 33:7).

Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Возвысилось достоинство Твое пред Аллахом до того, что обитатели Ада возжелают [на том свете], чтобы [при жизни на земле] они были бы из числа повиновавшихся тебе. Они, будучи в огне геенны, подвергаясь наказанию, говорят: «О, если бы мы повиновались Аллаху и повиновались Посланнику ﷺ». Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Если пророку Мусе (Моисею) ибн Ймрану Всевышним был дарован камень, из которого исходили реки, то это [все равно] не удивительнее твоих благородных пальцев, из которых забила ключом вода. Да благословит тебя Аллах! Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Если пророку Сулейману (Соломону) бин Давуду (Давиду) Аллахом был дарован ветер, который с утра до полудня проходит путь, равный месячному пути, и с полудня до вечера – месячный путь, то [все же] это не удивительнее Бурака^[1], на котором ты вознесся на седьмое небо, а затем, [вернувшись той же ночью], совершил утреннюю молитву [с домашними] в аль-Абтахе. Да благословит тебя Аллах! Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Если пророку Йсе (Иисусу) бин Марйам (сыну Марии) ﷺ была дарована Аллахом способность воскрешать мертвых, то это [все равно] не удивительнее отравленного барашка, который заговорил с тобой [человеческим языком], будучи зажаренным, сказав: “Не ешь меня, ибо мясо мое отравлено”. Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Пророк Нух (Ной) ﷺ проклял свой народ и сказал: “ О Господь, не оставляй на земле ни одного дома неверных,

[1] Бурак – существо в образе коня, на котором Пророк ﷺ вознесся на седьмое небо в Ночь Вознесения.

[то есть ни одного обитающего в нем]”. Если бы ты, [о Посланник Аллаха], проклял нас подобными словами, то все бы мы погибли. Ведь спину твою отяготили, лицо твое ранили в кровь и выбили зуб [в битве при Ухуде]. А ты в своей мольбе желал нам лишь добра и сказал: “О Аллах, прости мой народ, ибо не ведает он, что творит!” Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! За твою краткую жизнь и малый срок за тобой последовало столько, сколько не последовало за пророком Нухом за его долгую жизнь и большой срок. В тебя [как посланника Божьего] уверовало много людей, а уверовавших в него было совсем немного. Пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой, о Посланник Аллаха ﷺ! Если бы ты не садился, кроме как с равными тебе, то ты бы никогда не садился с нами; если бы ты не женился, кроме как [на дочерях] равных тебе, то ты бы не женился на наших дочерях; если бы ты не садился есть, кроме как с равными тебе, то ты бы не ел с нами. Но, клянусь Аллахом, ты садился с нами, женился на наших дочерях и ел с нами, одевался в шерстяную одежду, ездил на осле и сажал позади себя [других], пищу свою ставил на землю и из скромности и простоты своей облизывал пальцы [после еды]. Да благословит тебя Аллах, и да защитит Он тебя от бед, невзгод и изъязнов, препятствующих совершенству!»

Один из праведных предшественников рассказал: «Я писал хадисы Пророка ﷺ и [при упоминании имени Пророка ﷺ] писал только слова: «салла Ллаху ‘алайхи» (да благословит его Аллах!), пропуская слова «ва саллам» (да защитит Он его от бед, невзгод и изъязнов, препятствующих совершенству!). И я во сне увидел Пророка ﷺ, и он спросил меня: “Разве ты не воздаешь полностью благословение мне в своей книге?” С того дня не написал я его благородного имени, [не описал его качества или характер], не воздавая при этом ему ﷺ благословение полностью, [не написав слова: “Салла Ллаху ‘алайхи ва саллам”]». Рассказывают со слов Абу аль-Хасана [аш-Шафи’и], что он увидел во сне пророка Мухаммада ﷺ и спросил: «О Посланник Аллаха, чем вознаградили [имама Мухаммада ибн Идриса] аш-Шафи’и от тебя за то, что в своей книге “Ар-Рисала” он привел слова: “Да благословит Аллах Мухаммада ﷺ всякий раз, когда помянут его поминающие и отвлекутся от поминания его отвлекшиеся!”» Пророк ﷺ ответил:

((جوزى عنى أنه لا يوقف للحساب))

«Его вознаградили от меня тем, что не представят его к отчету [в Судный день]».

ДОСТОИНСТВА ИСПРАШИВАНИЯ ПРОЩЕНИЯ (ИСТИГФАР)

Аллах ﷻ говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا
لِدُنُوبِهِمْ﴾ آل عمران: ١٣٥

[Смысл]: «А те, которые совершили разврат или поступили несправедливо к самим себе впадением в прегрешения, вспомнили о долге перед Аллахом и о Его наказании и попросили прощения своим грехам...» (Коран, 3:135).

Рассказали ‘Алькама ибн Кайс Абу Шибли и аль-Асвад ибн Йазид ан-Наха’и, что ‘Абдаллах Ибн Мас’уд ﷺ сказал: «В Коране есть два аята: всякому согрешившему, который прочтет эти аяты и попросит прощения у Аллаха, Всевышний простит его грех».

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ﴾ آل عمران: ١٣٥

[Смысл]: «А те, которые совершили разврат или поступили несправедливо к самим себе впадением в прегрешения, вспомнили о долге перед Аллахом и о Его наказании и попросили прощения своим грехам...» (Коран, 3:135/129),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ النساء: ١١٠

[Смысл]: «А если кто совершит грех по отношению к другим или поступит несправедливо к самому себе, [то есть совершит греховный поступок, который ограничивается им самим], а потом попросит у Аллаха прощения, он найдет Аллаха Прощающим, Милостивым» (Коран, 4:110).

Всевышний также говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾ النصر: ٣

[Смысл]: «То восславь Господа твоего, восхваляя Его поминанием Его величия, [словами «Субхана Лахи ва-ль-хамду ли-Алахи»], и проси

у Него прощения! Поистине, Он – принимающий раскаяние!» (Коран, 110:3),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ﴾ ﴿١٧﴾ آل عمران: ١٧

[Смысл]: «И просящих прощение на исходе ночи» (Коран, 3:17).

Пророк ﷺ часто произносил слова:

((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنَّكَ أَنْتَ تَوَّابُ الرَّحِيمِ))

«Пречист Ты от всего, что не подобает Тебе, о Аллах, и хвала Тебе! О Аллах, прости меня! Поистине, Ты – Прощающий, Милостивый!».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أَكْثَرَ مِنَ الْإِسْتِغْفَارِ جَعَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ مِنْ كُلِّ هَمٍّ فَرَجًا وَمِنْ كُلِّ ضِيقٍ مَخْرَجًا وَرَزَقَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ))

«Кто помногу просит прощения, того Аллах избавляет от всех забот, выводит из любых трудных положений и дарует ему пропитание, откуда тот и не предполагал».

Пророк ﷺ сказал:

((إِنِّي لِأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ تَعَالَى وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً))

«Поистине, я каждый день по семьдесят раз прошу прощения у Аллаха и каюсь перед Ним».

И это при том, что ему ﷺ было прощено все, что было и будет из прегрешений. Он ﷺ сказал:

((إِنَّهُ لَيُغَانُ عَلَى قَلْبِي حَتَّىٰ إِنِّي لِأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ تَعَالَى فِي كُلِّ يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ))

«Поистине, над сердцем моим сгущается тьма, и я по сто раз в день прошу прощения у Аллаха». (То есть каждый день Пророк ﷺ возвышался в степени познания Аллаха и каждую ступень, которую он оставлял за собой, считал тьмой и грехом).

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ حِينَ يَأْوِي إِلَىٰ فِرَاشِهِ اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ أَوْ عَدَدَ رَمْلِ عَالِجٍ أَوْ عَدَدَ وَرَقِ الشَّجَرِ أَوْ عَدَدَ أَيَّامِ الدُّنْيَا))

«Всякому, кто перед сном трижды произнесет: «Прошу прощения у Великого Аллаха, кроме которого нет никого и ничего достойного поклонения, живого, в существовании Своем не нуждающегося ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все сущее, и обращаюсь к Нему с раскаянием!», Аллах простит его грехи, будь они даже во множестве подобны морской пене, или песчинкам пустыни [‘Алидж’^[1]], или листьям деревьев, или дням [со дня сотворения] земного мира».

В другом хадисе говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ ذَلِكَ غُفِرَتْ ذُنُوبُهُ وَإِنْ كَانَ فَارًا مِنَ الزَّحْفِ))

«Всякому, кто произнесет эти слова, будут прощены его грехи, даже если он сбежал с поля сражения».

Абу Хузайфа рассказал: «Я был язвительен на язык в разговоре с женой. Тогда я обратился к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха, боюсь, что язык мой свергнет меня в огненную геенну”.

Пророк ﷺ сказал в ответ:

((فَأَيَّنَ أَنْتَ مِنَ الْإِسْتِغْفَارِ فَإِنِّي لِأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ))

“А почему ты не спрашиваешь прощения? Поистине, я по сто раз в день прошу прощения у Аллаха”».

‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, рассказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал мне:

((إِنْ كُنْتَ أَلَمَمْتَ بِذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتَوَيِّي إِلَيْهِ فَإِنَّ التَّوْبَةَ مِنَ الذَّنْبِ النَّدْمُ وَالِاسْتِغْفَارُ))

“Если ты совершила грех, то проси прощения у Аллаха и покайся перед Ним, ибо покаяние в грехах – это раскаяние [в содеянном] и испрашивание прощения”».

Пророк ﷺ, испрашивая прощение у Аллаха, произносил следующие слова:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي وَجِدِّي وَخَطَأِي وَعَمْدِي وَكُلَّ ذَلِكَ عِنْدِي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))

[1] Название местности.

«О Аллах, прости мои прегрешения, мое невежество и нарушение установленных Тобой границ в делах моих, и то, о чем Ты более сведущ, чем я! О Аллах, прости мне, что содеял в шутку и всерьез, вольно и невольно – все это на мне! О Аллах, прости мне то, что содеял до этого часа и что совершу после, и то [из греховного], что я утаил в себе и что высказал, и то, о чем Ты более сведущ, чем я! Ты – Приближающий к Себе некоторых рабов Своим содействием им в поклонении и Отдаляющий от Себя некоторых из них, лишив их Своего содействия. И Ты над всякой вещью мощен!»

‘Али ибн Аби Талиб ؓ сказал: «Когда мне доводилось услышать хадис от Посланника Аллаха ﷺ, я, благодаря Его (Аллаха) содействию, извлекал из него ту пользу, какую Он пожелал, чтобы я извлек из него. Когда же мне рассказывал хадис кто-то из его ﷺ сподвижников, я требовал, чтобы он поклялся в достоверности хадиса, и если он клялся, то принимал на веру». Он (‘Али) сказал: «Рассказал мне Абу Бакр ас-Сиддик ؓ, и сказал он правду, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ говорил:

((مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِلَّا غُفِرَ لَهُ))
 ثُمَّ تَلَا قَوْلَهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ﴾

«Нет раба Божьего, совершающего какой-либо грех, а затем – должным образом омовение, после встающего и исполняющего молитву в два рака‘ата, потом просящего у Аллаха прощения, которому Аллах не прощает грехи»,

а потом прочел аят:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ﴾ آل عمران: ١٣٥

[Смысл]: «А те, которые совершили разврат или поступили несправедливо к самим себе впадением в прегрешения, вспомнили о долге перед Аллахом и о Его наказании и попросили прощения своим грехам...» (Коран, 3:135).

Рассказал Абу Хурайра ؓ, что Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا أَذْنَبَ ذَنْبًا كَانَتْ نُكْتَةً سَوْدَاءَ فِي قَلْبِهِ فَإِنْ تَابَ وَنَزَعَ وَاسْتَغْفَرَ صَفَلَ قَلْبُهُ مِنْهَا فَإِنْ زَادَ زَادَتْ حَتَّى تَغْلَفَ قَلْبُهُ فَذَلِكَ الرَّأْيُ الَّذِي ذَكَرَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي كِتَابِهِ: ﴿ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴾))

[Смысл]: «Поистине, когда правоверный совершает грех, то на его сердце появляется черная точка; а если он покается, оставит тот греховный поступок и попросит прощения у Бога, то сердце заблестит, очистившись от нее. Если же грехи прибавятся, то количество точек увеличится настолько, что они покроют его сердце. Это и есть ржавчина, о которой упоминает Всевышний в Своей Книге:

قَالَ تَعَالَى: ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾﴾ المطففين: ١٤

[Смысл]: «Так нет же! Покрыло ржавчиной их сердца то, что они совершали, [как, например, пребывание в неверии и послушание Его повелений]» (Коран, 83:14).

Также Абу Хурайра رضي الله عنه рассказал, что Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ لِيَرْفَعُ الدَّرَجَةَ لِلْعَبْدِ فِي الْجَنَّةِ فَيَقُولُ يَا رَبِّ أَنْ لِي هَذَا فَيَقُولُ عَزَّ وَجَلَّ بِاسْتِغْفَارٍ وَلَدِكَ لَكَ))

«Поистине, Аллах سبحانه поднимает Своего раба в Раю на степень выше, и тот спрашивает: “О Господи, откуда мне это?” Аллах سبحانه отвечает: “Благодаря просьбе твоего сына простить тебя!”»

‘Аиша, да будет Аллах доволен ею, поведала, что Пророк صلى الله عليه وسلم произносил, испрашивая прощения у Бога, слова:

((اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ إِذَا أَحْسَنُوا اسْتَبَشَرُوا وَإِذَا أَسَاءُوا اسْتَغْفَرُوا))

«О Аллах, сделай меня из числа тех, которые, когда совершают благодеяние, [совершают его с искренностью, удостаиваются Рая в вознаграждение за него и] радуются этому, а когда совершают преступления, то просят прощения [у Тебя]».

Пророк Мухаммад صلى الله عليه وسلم сказал:

((إِذَا أَذْنَبَ الْعَبْدُ ذَنْبًا فَقَالَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ لَهُ رَبًّا يَأْخُذُ بِالذَّنْبِ وَيَغْفِرُ الذَّنْبَ عَبْدِي اعْمَلْ مَا شِئْتَ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ))

«Когда раб Божий совершает грех и говорит: “О Аллах, прости меня!”, то Аллах سبحانه молвит: “Мой раб совершил грех и узнал, что у него есть Господь, который наказывает за грехи и прощает их. Раб Мой, займись тем, что пожелаешь, поистине, Я простил тебя!”».

Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((مَا أَصْرَ مَنْ اسْتَغْفَرَ وَ إِنْ عَادَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً))

«Тот, кто просит прощения у Бога, не считается упорствующим в грехах, даже если возвращается к ним по семьдесят раз в день».

Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ رَجُلًا لَّمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطَّ نَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ إِنَّ لِي رَبًّا يَا رَبِّ فَاعْفِرْ لِي فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ غَفَرْتُ لَكَ))

«Поистине, [какой-то] раб Божий, не совершив ни разу доброго дела, обратил свой взор к небу и произнес слова: “У меня есть Господь. О Господи, прости меня!”. И тогда Аллах ﷻ сказал: “Я уже простил тебя!”».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أذنبَ ذَنْبًا فَعَلِمَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ اطَّلَعَ عَلَيْهِ غَفَرَ لَهُ وَإِنْ لَمْ يَسْتَغْفِرْ))

«Тот, кто совершит грех и осознает, что Аллах ﷻ ведает о том, будет прощен, даже если [словесно] не попросит прощения».

Пророк ﷺ сказал:

((يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ مُذْنِبٌ إِلَّا مَنْ عَافَيْتُهُ فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ وَمَنْ عَلِمَ أَنِّي ذُو قُدْرَةٍ عَلَى أَنْ أَغْفِرَ لَهُ غَفَرْتُ لَهُ وَلَا أَبَالِي))

«Всевышний Аллах говорит: «О Мои рабы, каждый из вас грешен, кроме тех, кого Я простил. Испрашивайте прощения грехов у Меня, и Я прощу вам их. Того, кто осознает, что Я – обладающий силой простить ему грехи, Я прощу и не придам значения тому, какой у него грех: малый или великий».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ قَالَ سُبْحَانَكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَعَمِلْتُ سُوءًا فَاعْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ غَفَرْتُ لَهُ ذُنُوبَهُ وَ لَوْ كَانَتْ كَمَدَبِّ النَّمْلِ))

«Тому, кто скажет: «Субханака заламту нафси ва ‘амилту суан фа-г-фирли фаинаху ла йагфиру [a]z-зунуба илла анта» (Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе, я поступил несправедливо к самому себе ослушанием Тебя и впадением в грехи и совершил грех по отношению к другим, прости меня, ибо только Ты прощаешь грехи!), будут прощены все его грехи, будь они даже во множестве подобны муравейникам».

Говорят, что лучшее испрашивание прощения – это слова:

((اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ عَلَى نَفْسِي بِذُنُوبِي فَقَدْ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَأَغْفِرْ لِي ذُنُوبِي مَا قَدَّمْتُ مِنْهَا وَمَا أَخَّرْتُ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعَهَا إِلَّا أَنْتَ))

«О Аллах, Ты – мой Господь, а я – Твой раб! Ты создал меня, и я верен в меру сил моих завету и обещанию, что взял Ты с нас^[1]! Я оберегаюсь Тобой от зла того, что я содеял, признаю я за Тобой милость для себя и признаю за собой грех! Ибо я поступил несправедливо к самому себе [ослушанием Тебя и впадением в грехи] и сознаюсь в своем грехе, прости мои прегрешения, что содеял из них до этого часа и что совершу после, ибо не прощает все эти грехи никто, кроме Тебя!»

Из преданий: Халид ибн Ма‘дан^[2] сказал: «Аллах ﷻ говорит: “Из рабов Моих более всего дороги Мне любящие друг друга ради Меня, чьи сердца связаны с мечетями, просящие прощения на исходе ночи – и это те, вспомнив которых, Я оставляю обитателей земли, когда Я желаю наказать их, и отвращаю от них наказание”». Катада, да смилостивится над ним Аллах, сказал: «Коран указывает вам на ваши болезни и лекарство: болезни – это ваши грехи, а что касается лекарства, то это – испрашивание прощения их». ‘Али ибн Аби Талиб, да облагородит Аллах его лик, сказал: «Удивление вызывает тот, кто гибнет, тогда как вместе с ним средство для спасения». Его спросили: «Что это за средство?» Он ответил: «Испрашивание прощения грехов». И он (‘Али) говорил: «Аллах ﷻ не внушил бы Своему рабу испрашивание у Него прощения, если бы желал наказать его [за грехи]». Аль-Фудайль ибн ‘Ийад сказал, что смысл слов раба «Я прошу прощения грехов у Аллаха» – это «Поправь меня».

Один из ученых сказал: «Раб Божий находится между получением милости и совершением грехов, за которые уместны лишь хвала Аллаху [за милость] и испрашивание прощения [за совершенный грех]». Раби‘ ибн Хайсам, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Пусть никто

[1] То есть завету, который Аллах еще в предвечности взял с первооснов людей (зарра), в том, что они уверуют в Единственного Аллаха и проявят истовость в поклонении Ему.

[2] Халид ибн Ма‘дан аль-Кала‘и (ум 145/758 г.) – последователь (таби‘) сподвижников пророка Мухаммада ﷺ, известный факих (правовед) и передатчик высказываний халифа Му‘ави, видных деятелей ранних веков Ислама – Ибн ‘Умара и др.; отличался праведностью и исключительной набожностью.

из вас не говорит: “Я прошу прощения грехов у Аллаха и обращаюсь к Нему с покаянием!”, так как если он не раскается на самом деле, то его слова будут грехом и ложью, а говорит: “О Аллах, прости меня и прими мое покаяние!”. Аль-Фудайль ибн ‘Ийад, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Просьба о прощении без отказа от послушания – покаяние лжецов».

Раби‘а аль-‘Адавийя^[1], да смилуется над ней Аллах, сказала: «[Само] наше испрашивание прощения нуждается в многократной просьбе о прощении». Кто-то из мудрецов сказал: «Кто попросит прощения у Аллаха прежде своего раскаяния в грехе, тот, сам того не зная, как будто бы насмеяется над Аллахом ﷻ!» Люди слышали, как араб-бедуин, прижавшись к покрову Каабы, произносил слова: «О Аллах, поистине, мое испрашивание у Тебя прощения вместе с упорством моим в грехах – низость, а отказ от просьбы к Тебе о прощении наряду со знанием моим о безмерности Твоего прощения достоин осуждения. Как много раз Ты являешь мне Свою любовь через милости Свои, несмотря на то, что Ты не нуждаешься во мне, и как много раз я вызываю Твой гнев своим послушанием, хотя я нуждаюсь в Тебе! О Тот, который, когда дает обещание, выполняет его, а когда грозит, то прощает, покрой мой великий грех Твоим великим прощением, о Милосерднейший из милосердных!» Абу ‘Абдаллах аль-Варак сказал: «Будь на тебе грехи во множестве капель или пены моря, то они будут стерты с тебя, когда ты искренне обратишься к Аллаху вот с этими словами, если на то будет воля Всевышнего Аллаха: “О Аллах, я прошу у Тебя прощения за все свои грехи, в которых я каялся перед Тобой, а затем вновь обратился к ним! Я прошу у Тебя прощения за все свои данные Тебе обещания, которые я не сдержал! Я прошу у Тебя прощения за все свои деяния, что я совершал ради Тебя, но к ним примешалось иное, помимо Тебя! Я прошу у Тебя прощения за все милости, дарованные Тобой мне, которые я использовал, послушиваясь Твоей воли! Я прошу Тебя простить меня за все мои грехи, о Знающий тайное и явное, что сотворил я при свете дня и под покровом ночи, в уединении и на виду, втайне и на людях, о Милосердный!» Говорят, что это испрашивание прощения грехов Адама ﷺ, некоторые сказали – святого Хидра (Хизра) ﷺ.

[1] Раби‘а аль-‘Адавийя (95/713 – 186/801 гг.) – видная представительница басрийской школы зухад (отрешенных от мирского) и ‘уббад (пожвижников).

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

О дошедших от праведных предшественников призывах-мольбах, связанных с конкретными обстоятельствами и восходящих к конкретным лицам, которые предпочтительны для чтения по утрам, вечерам и после каждой молитвы муридам (вступившим на путь истины).

Из них:

Мольба (ду‘а) Посланника Аллаха ﷺ, которую он ﷺ читал после двух рака‘атов утренней [дополнительной] молитвы (салят).

Рассказал Ибн ‘Аббас : «[Мой отец] аль-‘Аббас ؓ послал меня к Посланнику Аллаха ﷺ. Я пришел к нему вечером, когда он ﷺ находился в доме моей тети Маймуны,^[1] да будет доволен ею Аллах. [Ночью] он ﷺ встал и стал исполнять ночные [дополнительные] молитвы. Совершив два *рака‘ата* дополнительной утренней молитвы перед обязательной утренней молитвой (*салят ас-субх*), он ﷺ обратился к Аллаху с мольбой:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ تَهْدِي بِهَا قَلْبِي وَتَجْمَعُ بِهَا شَمْلِي وَتَلْمُ بِهَا شَعْنِي وَتَرُدُّ بِهَا الْفِتْنَ عَنِّي وَتُصَلِّحُ بِهَا دِينِي وَتَحْفَظُ بِهَا غَائِبِي وَتَرْفَعُ بِهَا شَاهِدِي وَتُزَكِّي بِهَا عَمَلِي وَتُبَيِّضُ بِهَا وَجْهِي وَتُلْهِمْنِي بِهَا رُشْدِي وَتَعْصِمْنِي بِهَا مِنْ كُلِّ سُوءٍ. اللَّهُمَّ أَعْطِنِي إِيمَانًا صَادِقًا وَيَقِينًا لَيْسَ بَعْدَهُ كُفْرٌ وَرَحْمَةً أَنَالُ بِهَا شَرَفَ كِرَامَتِكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْفَوْزَ عِنْدَ الْقَضَاءِ وَمَنَازِلَ الشُّهَدَاءِ وَعَيْشَ السُّعْدَاءِ وَالتَّصَرُّعَ عَلَى الْأَعْدَاءِ وَمُرَافَقَةَ الْأَنْبِيَاءِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَنْزِلْ بِكَ حَاجَتِي وَإِنْ ضَعُفَ رَأْيِي وَقَلَّتْ حِيلَتِي وَقَصُرَ عَمَلِي وَافْتَقَرْتُ إِلَى رَحْمَتِكَ فَاسْأَلُكَ يَا كَافِيَ الْأُمُورِ يَا شَافِيَ الصُّدُورِ كَمَا تُجِيرُ بَيْنَ الْبُحُورِ أَنْ تُجِيرَنِي مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ وَمِنْ دَعْوَةِ الثُّبُورِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقُبُورِ، اللَّهُمَّ مَا قَصَرَ عَنْهُ رَأْيِي وَضَعُفَ عَنْهُ عَمَلِي وَلَمْ تَبْلُغْهُ نِيَّتِي وَأَمْنِيَّتِي مِنْ خَيْرٍ وَعَدَّتْهُ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ أَوْ خَيْرٍ أَنْتَ مُعْطِيهِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ فَإِنِّي أَرْغَبُ إِلَيْكَ فِيهِ وَأَسْأَلُكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هَادِينَ مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ حَرَبًا لِأَعْدَائِكَ وَسَلْمًا لِأَوْلِيَائِكَ نُحِبُّ بِحُبِّكَ مَنْ أَطَاعَكَ مِنْ خَلْقِكَ وَنُعَادِي بَعْدَاوَتِكَ مَنْ خَالَفَكَ مِنْ خَلْقِكَ اللَّهُمَّ هَذَا الدُّعَاءُ وَعَلَيْكَ الْإِجَابَةُ وَهَذَا الْجَهْدُ وَعَلَيْكَ التَّكْلَانُ وَإِنَّا لِلَّهِ وَإِن إِلَيْهِ رَاجِعُونَ وَلا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ذِي الْحَبْلِ الشَّدِيدِ وَالْأَمْرِ الرَّشِيدِ أَسْأَلُكَ الْأَمْنَ يَوْمَ الْوَعِيدِ وَالْجَنَّةَ يَوْمَ الْخُلُودِ مَعَ الْمُقَرَّبِينَ

[1] Маймуна бинт аль-Харис аль-Хилалийя, да будет доволен ею Аллах, – одна из благородных жен пророка Мухаммада ﷺ.

الشُّهُودِ الرَّكَّعِ السُّجْدِ الْمُؤَفِّينَ بِالْعَهْودِ إِنَّكَ رَحِيمٌ وَدُودٌ وَأَنْتَ تَفْعَلُ مَا تُرِيدُ، سُبْحَانَ ذِي الْفَضْلِ وَالنِّعَمِ،
 سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالكَرَمِ، سُبْحَانَ الَّذِي أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ بِعِلْمِهِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَلْبِي نُورًا فِي قَبْرِي
 وَ نُورًا فِي سَمْعِي وَ نُورًا فِي بَصَرِي وَ نُورًا فِي شَعْرِي وَ نُورًا فِي لَحْمِي وَ نُورًا فِي دَمِي وَ نُورًا فِي عِظَامِي وَ نُورًا
 بَيْنَ يَدَيَّ وَ نُورًا مِنْ خَلْفِي وَ نُورًا عَنْ يَمِينِي وَ نُورًا عَنْ شِمَالِي وَ نُورًا مِنْ فَوْقِي وَ نُورًا مِنْ تَحْتِي اللَّهُمَّ زِدْنِي
 نُورًا وَ أَعْطِنِي نُورًا وَ اجْعَلْ لِي نُورًا))

О Аллах, я прошу у Тебя милости, которой Ты направишь мое сердце [к Себе], устроишь мои дела, отведешь от меня соблазны, улучшишь мою религию и обережешь мою сокровенность [верой и достоинствами качествами], возвысишь мою внешность [благоденствиями], очистишь [от примеси показного] и увеличишь мои благие деяния, облагородишь мое лицо, наставишь к тому, в чем Твое довольство и что приближает к Тебе, и защитишь от всякого зла! О Аллах, даруй мне правдивую веру (иман) и якин^[1], после которых нет места неверию (куфр), и милость, благодаря которой приобрету высокую степень в земном мире и на том свете! О Аллах, я прошу у Тебя милосердия при вынесении [Твоего] приговора (када'), степеней шухада' (павших за веру), жизни удостоенных счастья того света, победы над врагами и общества пророков (в Раю)! О Аллах, я прошу у Тебя удовлетворения моей нужды – даже если мой разум не способен постичь то, что спасительно для меня, малочисленны пути обретения спасения, далеки деяния мои от совершенства, – и испытываю нужду в милости Твоей! Я прошу Тебя [посредством этой нужды и моей неспособности], о Правящий всеми делами, о Врачующий сердца, – как разделяешь Ты моря, не давая им сливаться друг с другом, так обереги меня от наказания Ада, от возглашения [в Аду] «погибель!» и от ошибок [на вопросы ангелов Мункара и Накира] в могиле! О Аллах, я прошу Тебя даровать мне то из благого, обещанного Тобой Своим рабам, или благого, которым Ты одариваешь кого-нибудь из Твоих созданий, что умом мне не удалось постичь, деяния мои оказались недостаточными [для их обретения], намерения и желания – бессильными, о Господь миров! О Аллах, сделай нас обретишими правильный путь и наставляющими других на него, а не заблудшими и не вводящими в заблуждение других, назло врагам Твоим и ради блага приближенных к Тебе – в любви к Тебе мы любим тех, кто покорился Тебе из Твоих созданий, и из-за вражды Твоей мы питаем вражду к тем, кто ослушался воли Твоей! О Аллах, это – мольба, а ответ за Тобой, это – все, что в моих

[1] См. выше.

силах, и на Тебя упование! “Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему мы возвращаемся!” Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха, Высокого, Великого, Обладателя прочной верви, [то есть религии или Корана], и мудрого мироустройства. Я прошу у Тебя безопасности от ужасов и страха в день обещанного неуверовавшим наказания (в Судный день) и Рая – в день, когда обитатели Рая пребудут в Раю навечно, а обитатели Ада – в Аду, вместе с приближенными к Тебе, созерцающими совершенство Твоего Величия, усердствующими в поясных и земных поклонах, верными заветам, поистине, Ты – Милосердный, Любящий того, кто обратится к Тебе, и Ты делаешь то, что пожелаешь! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто облачен в величие и этим Своим величием подчинил всякого «великого»! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, который облачен в славу и оделил ею [рабов Своих]! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кроме которого не следует прославлять никого! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Обладатель милостей, пречист от всего того, что не подобает Ему, Обладатель величия и щедрости, пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто охватывает все сущее знанием Своим! О Аллах, всели свет в мое сердце, в мою могилу, мой слух, зрение, волосы, в мою плоть, мою кровь, мои кости, спереди, [дабы осветился для меня правильный путь], и сзади меня, [чтобы за мной последовали мои последователи], справа и слева, сверху и снизу от меня! О Аллах, добавь мне света, дай мне свет и сделай для меня свет освещающим со всех сторон!

Мольба ‘Аиши .

Посланник Аллаха ﷺ сказал ‘Аише, да будет доволен ею Аллах: «Постоянно возноси мольбу, которая охватывает смысл (суть) всех молитв. Скажи:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ وَأَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ وَعَمَلٍ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ وَعَمَلٍ وَأَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ مُحَمَّدٌ ﷺ وَأَسْتَعِيذُكَ مِمَّا اسْتَعَاذَكَ مِنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ مُحَمَّدٌ ﷺ وَأَسْأَلُكَ مَا قَضَيْتَ لِي مِنْ أَمْرٍ أَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهُ رَشَدًا بَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ))

«О Аллах, я прошу у Тебя всех благ, близких и отсроченных, тех, что я знаю, и тех, что мне неизвестны! Оберегаюсь Тобой от всякого зла, близкого и отсроченного, известного мне и неизвестного! Я прошу у Тебя Рая и всего того из слов и дел, что приближает к нему! И оберегаюсь Тобой от огня Ада и всего того из слов и дел, что приближает к нему! Я прошу у Тебя добра, что просит Твой раб и посланник Мухаммад ﷺ, и оберегаюсь Тобой от всего того, от чего оберегается Тобой Твой раб и посланник Мухаммад ﷺ! О Аллах, я прошу Тебя по милости Твоей сделать исходом предрешенного Тобой приговора для меня следование правильному пути, о Милосерднейший из милосердных!»

Мольба Фатимы .

Посланник Аллаха ﷺ сказал [своей дочери]:

((يا فاطمة ما يمنعك أن تسمعي ما أوصيك به أن تقولي : يا حَيَّ يا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ لا تَكِلْنِي إِلى نَفْسِي طَرْفَةً عَيْنٍ وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ))

«О Фатима, что мешает тебе выслушать то, что я завещаю тебе произносить: “О Живой, о Тот, кто в Своем существовании не нуждается ни в чем, а все нуждается в Нем, я прошу Тебя, по милости Своей не веряй меня самой себе даже на миг и устрой все мои дела!”»

Мольба Абу Бакра ас-Сиддика ﷺ.

Посланник Аллаха ﷺ научил Абу Бакра ас-Сиддика ﷺ читать следующую мольбу:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مُحَمَّدَ نَبِيِّكَ وَإِبْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ وَمُوسَى نَجِيِّكَ وَعِيسَى كَلِمَتِكَ وَرُوحَكَ وَبِتُورَةَ مُوسَى وَإِنجِيلَ عِيسَى وَزُبُورَ دَاوُدَ وَفُرْقَانَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ وَبِكُلِّ وَحْيٍ أَوْحَيْتَهُ أَوْ قَضَاءٍ قَضَيْتَهُ أَوْ سَائِلٍ أَعْطَيْتَهُ أَوْ غَنِيٍّ أَفْقَرْتَهُ أَوْ فَقِيرٍ أَغْنَيْتَهُ أَوْ ضَالٍّ هَدَيْتَهُ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَهُ عَلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي بَثَّتْ بِهِ أَرْزَاقَ الْعِبَادِ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي وَضَعْتَهُ عَلَى الْأَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي وَضَعْتَهُ عَلَى السَّمَوَاتِ فَاسْتَقَلَّتْ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي وَضَعْتَهُ عَلَى الْجِبَالِ فَارْسَتْ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي اسْتَقَلَّ بِهِ عَرْشُكَ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الطُّهْرِ الطَّاهِرِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ الْوَتْرِ الْمُنْزَلِ فِي كِتَابِكَ مِنْ لَدُنْكَ مِنَ النُّورِ الْمُبِينِ وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي وَضَعْتَهُ عَلَى النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ وَعَلَى اللَّيْلِ فَاطْلَمَ وَبِعَظَمَتِكَ وَكِبَرِيَّتِكَ وَبِنُورِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ أَنْ تَرْزُقَنِي الْقُرْآنَ وَالْعِلْمَ بِهِ وَتَخْلُطَهُ بِلَحْمِي وَدَمِي وَسَمْعِي وَبَصْرِي وَتَسْتَعْمِلَ بِهِ جَسَدِي بِحَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ))

«О Аллах, я прошу Тебя посредством Мухаммада ﷺ, Твоего пророка, Ибрахима (Авраама) ؑ, Твоего Халила^[1], Мусы (Моисея) ؑ, который удостоился беседы с Тобой, ‘Исы (Иисуса) ؑ, порождения Слова [«кун» (будь, свершись)] и Духа Твоего, ради Таврата (Торы) Мусы ؑ, Инджила (Евангелия) ‘Исы ؑ, Забура^[2] Давуда (Давида) ؑ и Корана Мухаммада ﷺ, всех откровений, что Ты ниспослал, и решений, что Ты предрешил, просящего, которому Ты ответил, богатого, которого Ты вверг в бедность, бедного, которого Ты обогатил, заблудшего, которого Ты вывел на правильный путь, прошу именем Твоим, которое Ты ниспослал Мусе ؑ, прошу именем Твоим, которым Ты одарил рабов Своих пропитанием, прошу именем Твоим, которое Ты установил на земле – и она успокоилась, прошу Тебя именем Твоим, которое Ты расположил на небесах – и они повисли, прошу Тебя именем Твоим, которое Ты возложил на горы – и они стали неподвижны, прошу Тебя именем Твоим, которым ‘Арш Твой повис на небесах, прошу Тебя именем Твоим, [каждым из имен] – ат-Тухр, ат-Тахир, аль-Ахад, ас-Самад, аль-Ватр^[3], – ниспосланным в Книге Твоей от Тебя как ясный свет, прошу именем Твоим, которое Ты возложил на день – и он осветился, и на ночь – и она покрылась тьмой, прошу величием Твоим, гордостью Твоей и светом Твоим наделить меня знанием Корана и пониманием его смыслов, смешать его с телом моим, умом, слухом и зрением, силой Своей и мощью наставить к благу посредством него мое тело, ибо нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Тебя, о Милосерднейший из милосердных!

Мольба Бурайды ибн аль-Хасиба ؑ.

Бурайда рассказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «О Бурайда, не научить ли мне тебя словам, которым учит Аллах каждого, кому Он желает добра, а затем не дает забыть их никогда?». Бурайда рассказал далее: «Я ответил: “Да, о Посланник Аллаха ﷺ”. Пророк ﷺ сказал: “Скажи:

[1] Халил («Халил Аллах») – имя, которого удостоился пророк Ибрахим (Авраам) ؑ, буквальное значение: «друг»; здесь – человек, которого избрал Аллах из Своих рабов; который не испытывает нужду ни в ком, кроме как в Аллахе; сердце которого переполнено любовью к Аллаху.

[2] Забур – одно из многих Священных писаний, впоследствии утраченное. Забур был ниспослан пророку Давуду (Давиду).

[3] Ат-Тухр и ат-Тахир – Пречистый от всего того, что не подобает Ему; аль-Ахад – Единственный, не нуждающийся ни в ком и ни в чем, сущности (зат), качествам и действиям которого нет подобных; ас-Самад – Тот, к которому обращены все нужды; аль-Ватр – Тот, у которого нет сотоварища.

((اللَّهُمَّ إِنِّي ضَعِيفٌ فَقَوِّ فِي رِضَاكَ ضَعْفِي وَخُذْ لِي الْخَيْرَ بِنَاصِيئِي وَاجْعَلْ الْإِسْلَامَ مُنْتَهَى رِضَايَ اللَّهُمَّ إِنِّي ضَعِيفٌ فَقَوِّنِي وَإِنِّي ذَلِيلٌ فَأَعِزَّنِي وَإِنِّي فَقِيرٌ فَأَغْنِنِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ))

«О Аллах, я слаб, укрепи в Своем довольстве мою слабость, направь к доброму, взяв меня за хохол, сделай Ислам пределом моего довольства! О Аллах, я слаб, укрепи меня, я принижен, возвысь меня, я беден, обогати меня, о Милосерднейший из милосердных!»

Мольба Кубайсы ибн аль-Мухарика аль-Хилали ﷺ.

Он обратился с просьбой к Посланнику Аллаха ﷺ: «Научи меня словам, благодаря которым Аллах ﷻ ниспошлет на меня блага, ибо я уже состарился и не в силах делать многое из того, чем занимался ранее». Посланник ﷺ сказал: «Что касается мольбы для земного мира твоего, то по завершении утренней молитвы произноси три раза:

((سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ))

«Субхана Алахи ва би-хамдихи, Субхана Алахи-л-‘азым ва ла хав-ла ва ла куввата илла би-л-Лахи-л-‘алиййи-л-‘азым» (Аллах превыше того, что не подобает Ему, и хвала Ему! Великий Аллах превыше того, что не подобает Ему! Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха, Великого, Могущего!)

И если ты скажешь эти слова, ты, по воле Аллаха, будешь избавлен от печали, проказы и паралича. Что касается мольбы ради того света, то скажи:

((اللَّهُمَّ اهْدِنِي مِنْ عِنْدِكَ وَأَفِضْ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ وَأَنْشُرْ عَلَيَّ مِنْ رَحْمَتِكَ وَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ))

“О Аллах, наставь меня на правильный путь, одари меня Своей милостью, покрой меня Своим милосердием и ниспошли на меня Свою благодать!”»

Затем он ﷺ сказал:

((أَمَا إِنَّهُ إِذَا وَافَى بِهِنَّ عَبْدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَمْ يَدْعُهُنَّ فَتَحَ لَهُ أَرْبَعَةُ أَبْوَابٍ مِنَ الْجَنَّةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ))

«Если раб Божий будет тверд и постоянен в них, то в Судный день они не оставят его, пока не раскроются для него четыре из врат Рая, куда он войдет через те, какие пожелает».

Мольба Абу ад-Дарда' ﷺ.

Люди сказали Абу ад-Дарда' ﷺ, когда произошел пожар в его квартале: «Твой дом сгорел». Он ответил: «Аллах не сделает этого». Ему трижды сообщили о том, а он отвечал: «Аллах не сделает этого». Потом к нему пришел кто-то и сказал: «О Абу ад-Дарда', как только огонь приблизился к твоему дому, то сразу же погас». Абу ад-Дарда' сказал в ответ: «Я знал это». Его спросили: «Мы не знаем, какая из этих двух твоих фраз удивительнее, [“Аллах не сделает этого” или “Я знал это”]». Он молвил в ответ: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тому, кто скажет эти слова днем или ночью, ничто не повредит”. И я произнес их сегодня – вот они:

((اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ عَلَيَّ تَوَكَّلْتُ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَ مَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَأُحْصِيَ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا
إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ))

“О Аллах, Ты – Мой Господь, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя, на Тебя уповаю, Ты – Господь Великого ‘Арша! Нет силы для повиновения и мощи отказаться от послушания, кроме как от Аллаха Высокого, Великого! То, на что есть воля Аллаха, свершается, а то, на что нет Его воли, не свершается. Я знаю, что Аллах над всякой вещью мощен и что Он сведущ обо всем и всему знает счет. О Аллах, я оберегаюсь Тобой от зла своей души и зла всякой движущейся на земле твари, которая подвластна Тебе, поистине, Мой Господь справедлив, вознаграждает добродетельного, воздает злотворящему и не довольствуется для Своих рабов [никакой] религией, кроме как Исламом!”»

Мольба Ибрахима (Авраама) عليه السلام .

Когда наступало утро, он говорил:

((اللَّهُمَّ اِنْ هَذَا خَلْقٌ جَدِيدٌ فَافْتَحْ عَلَيَّ بِطَاعَتِكَ وَاخْتَمِهِ لِي بِمَغْفِرَتِكَ وَرِضْوَانِكَ وَارْزُقْنِي فِيهِ حَسَنَةَ تَقْبَلُهَا مِنِّي وَزَكَاةً وَضَعْفًا لِي وَمَا عَمِلْتُ فِيهِ مِنْ سَيِّئَةٍ فَاعْفُرْ لِي إِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ وَدُودٌ كَرِيمٌ))

«О Аллах, это[т день] – новое творение! Начни его для меня покорностью Тебе и заверши его прощением и довольством Своим, надели меня в этот день добрым делом, которое примешь от меня, увеличь и умножь его для меня и прости мне то, что я сделаю в этот день

из плохого, поистине, Ты – Прощающий, Милосерднейший, Любящий [того, кто обратится к Тебе], Щедрый и Благородный!».

Пророк Ибрахим ﷺ сказал: «Всякий, кто прочитает эту мольбу утром, исполнит вознесение благодарности Аллаху за этот день».

Мольба ‘Исы (Иисуса) ﷺ.

Он ﷺ говорил [в молитве следующие слова]:

((اللهم إني أصبحت لا أستطيع دفع ما أكره ولا أملك نفع ما أرجو وأصبح الأمر بيد غيري وأصبحت مرتهاña بعلمي فلا فقير أفقر مني . اللهم لا تشمت بي عدوي ولا تسؤ بي صديقي ولا تجعل مصيبي في ديني ولا تجعل الدنيا أكبر همي ولا تسلط عليّ من لا يرحمني يا حي يا قيوم))

«О Аллах, я встретил новый день, будучи неспособным препятствовать тому, что нежеланно для меня, и совершать то, что желанно мне! Моя судьба в руках других, [в Твоей власти], и стал я заложником своих деяний! Нет бедного беднее меня! О Аллах, не обрадуй врага моего ниспосланием на меня несчастья, и не огорчай [этим] моего друга, и не насылай на меня беды, что приводят мою религию (поклонение) к несовершенству! Не делай земной мир предметом самой большой моей заботы и не зверяй меня в руки того, кто не смилостивится надо мной, о Живой, о Тот, в котором нуждаются все, а Он не нуждается ни в ком!»

Мольба Хизра (Хидра) ﷺ.

Говорят, что каждый раз, когда Хизр и Илйас, мир им, встречаются в сезон паломничества (хаджа), то не расстаются друг с другом, кроме как произнося эти слова:

((بسم الله ما شاء الله لا قوّة إلا بالله, ما شاء الله كل نعمة من الله, ما شاء الله الخير كله بيد الله, ما شاء الله لا يصرّف السوء إلا الله))

«Во имя Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Нет силы для повиновения, кроме как от Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Все милости от Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Все блага во власти Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Только Аллах предотвращает зло!»

Всякий, кто прочтет эту мольбу утром три раза, не сгорит, не утонет и не будет обворован, если того пожелает Всевышний Аллах.

Мольба Ма'руфа [ибн Файруза] аль-Кархи .

Рассказал Мухаммад ибн Хасан [ибн Файруз аль-Багдади аль-Арзак]: «Ма'руф аль-Кархи, да смируется над ним Аллах, сказал: “Не научить ли мне тебя десяти словам – пять из них для земного мира, а пять – для того света? Кто обратится к Аллаху с этими словами, тот найдет Его при этих словах, [то есть будет услышан Аллахом]”. Я сказал: “Напиши их мне”. Он ответил: “Нет, я их повторю для тебя несколько раз, как повторил их мне Бакр ибн Хунайс, да смируется над ним Аллах:

((حسبي الله لديني حسبي الله لديناي حسبي الله الكريم لما أهمني حسبي الله الحليم القوي لمن بغى علي حسبي الله الشديد لمن كادني بسوء حسبي الله الرحيم عند الموت حسبي الله الرؤف عند المسألة في القبر حسبي الله الكريم عند الحساب حسبي الله اللطيف عند الميزان حسبي الله القدير عند الصراط حسبي الله لا إله إلا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم))

“Достаточно мне Аллаха для моей религии; достаточно мне Аллаха для моего земного мира; достаточно мне Щедрого, Благородного Аллаха для того, что заботит меня; достаточно мне Милосердного, Всесильного Аллаха против того, кто притесняет меня; достаточно мне Могучего Аллаха для [защиты от] того, кто замышляет зло против меня; достаточно мне Милостивого Аллаха при смерти; достаточно мне Милосердного Аллаха во время допроса в могиле; достаточно мне Щедрого, Благородного Аллаха во время отчета в Судный день; достаточно мне Аллаха, Ведающего о благах для каждого из созданий и милостиво доводящего эти блага до них, при взвешивании моих дел на Весах; достаточно мне Могущественного Аллаха при переходе по мосту Сират; достаточно мне Аллаха, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Него, на Него я уповаю, и Он – Господь великого ‘Арша!’”

Рассказывают, что Абу ад-Дарда' сказал: «Того, кто по семь раз в день прочитает следующий аят:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ

الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾ التوبة: ١٢٩

[Смысл]: “А если они отвернутся от уверования в тебя, [о Мухаммад], то скажи: “Довольно мне Аллаха! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Него, на Него я уповаю, и Он – Господь великого ‘Арша!”” (Коран, 9:129),

Всевышний Аллах избавит от забот того света, независимо от того, искренен он в этом или нет».

Мольба ‘Утбы [ибн Абана ибн Сам‘а] аль-Гуляма.

Рассказали со слов [Кудамы ибн Аййуба, сподвижника ‘Утбы], что он увидел во сне ‘Утбу вскоре после смерти. ‘Утба сказал: «Я вошел в Рай благодаря вот этим словам:

((اللهم يا هادي المضلين ويا راحم المذنبين ويا مقيل عثرات العاثرين ارحم عبدك ذا الخطر العظيم والمسلمين كلهم اجمعين واجعلنا مع الأخيار والمرزوقين الذين أنعمت عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين آمين يا رب العالمين))

“О Господь, о Наставляющий заблудших на правильный путь, о Проявляющий милосердие к согрешившим, о Поправляющий промахи оступившихся! Смилуйся над рабом Своим, находящимся в великой опасности, и всеми мусульманами! Сделай нас из числа избранных Тобой и наделенных милостями, как пророки, правдивейшие, шухадда’ (павшие за веру) и сиддикун^[1], которых Ты благодетельствовал! Аминь! О Господь миров!”»

Мольба Адама عليه السلام.

Рассказала ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах: «Когда Аллах ﷻ пожелал принять покаяние Адама ﷺ, он (Адам) совершил семикратный обход Каабы – она тогда еще не была возведена, а представляла собой небольшой песчаный холм, – а затем совершил молитву из двух рака‘атов и произнес:

((اللهم إنك تعلم سرى وعلانيتي فاقبل معذرتي وتعلم حاجتي فاعطني سؤلي وتعلم ما في نفسي فاغفر لي ذنوبي اللهم إني أسألك إيمانا يباشر قلبي ويقينا صادقاً حتى أعلم أنه لن يصيبني إلا ما كتبته علي والرضا بما قسمته لي يا ذا الجلال والاکرام))

[1] См. выше.

“О Аллах, поистине, Ты знаешь то, что скрываю я в душе, и то, что я проявляю, прими мое оправдание! Ты знаешь о моей нужде, ответь на мою мольбу! Ты знаешь о том, что в моей душе, прости мне мои грехи! О Аллах, я прошу у Тебя веры (имана), которая преисполнит мое сердце, истинного якина^[1], чтобы я был убежден, что меня не постигнет никакая беда, кроме того, что Ты предрешил для меня, и довольства тем, что Ты уделил мне, о Обладатель величия, щедрости и благородства!”

И тогда Аллах ﷻ ниспослал ему откровение:

((أَنِي قَدْ غَفَرْتُ لَكَ وَلَمْ يَأْتَنِي أَحَدٌ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ فَيَدْعُونِي بِمِثْلِ الَّذِي دَعَوْتَنِي إِلَّا غَفَرْتُ لَهُ وَكَشَفْتُ غَمُومَهُ وَهَمُومَهُ وَنَزَعْتُ الْفَقْرَ مِنْ عَيْنَيْهِ وَاتَّجَرْتُ لَهُ مِنْ وَرَاءِ كُلِّ تَاجِرٍ وَجَاءَتْهُ الدُّنْيَا وَهِيَ رَاغِمَةٌ وَإِنْ كَانَ لَا يَرِيدُهَا))

“Поистине, Я уже простил тебя, и каждого, кто обратится ко мне из твоего потомства с мольбой, подобной той, что ты вознес, Я прощу, избавляю от печали и забот, вырву бедность из его очей, буду торговаться ради него, стоя за каждым торговцем, и земной мир [сам] придет к нему приниженным и покорным, даже если он не захочет того”».

Мольба ‘Али ибн Аби Талиба ﷺ.

Он привел ее со слов Пророка ﷺ, который сказал ему:

((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُجَدِّدُ نَفْسَهُ كُلَّ يَوْمٍ وَيَقُولُ : إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الْحَيُّ الْقَيُّومُ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُولَدْ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الْعَفْوُ الْغَفُورُ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا مُبْدِئُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيَّ يَعُودُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ مَالِكُ يَوْمِ الدِّينِ خَالِقُ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ خَالِقُ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الْفَرْدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا الْفَرْدُ الْوَتَرُ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِمِّنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ الْمُقْتَدِرُ الْقَهَّارُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ أَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ أَعْلَمُ السِّرِّ وَأَخْفَى الْقَادِرُ الرَّزَاقُ فَوْقَ الْخَلْقِ وَالْخَلِيقَةِ))

«Воистину, Всевышний Аллах каждый день возвеличивает Себя и говорит: “Поистине, Я – Аллах, Господь миров! Я – Аллах, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня, Живого, который не нуждается ни в ком и ни в чем, а все сущее нуждается в Нем! Поистине,

[1] См. выше.

Я – Аллах, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня, Великого, Могущего! Поистине, Я – Аллах, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня, не родил Я и не родился Сам! Поистине, Я – Аллах, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня, Милостивого и Прощающего грехи! Поистине, Я – Аллах, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня; Я – Создатель всего сущего, и ко Мне оно возвращается, – Бесподобный, в ком острая нужда и познание которого труднодоступно; Ведающий обо всем Своим предвечным знанием; Милостивый ко всем на этом свете и только к уверовавшим на том свете; Властелин Судного дня; Творец добра и зла; Создатель Рая и Ада; Тот, чья сущность (зат) не составлена из частей, [как у сотворенных Им созданий]; Единственный, не нуждающийся ни в ком и ни в чем, и сущности, качествам и действиям которого нет подобных; Тот, к кому обращаются с нуждами; у которого нет супруги и детей; Единственный; Тот, у которого нет сотоварища; Знающий тайное и явное; Владыка, который не нуждается ни в ком и ни в чем и в котором нуждается все сущее; Лишенный качеств, присущих сотворенным созданиям, и Пречистый от всего того, что не подобает Ему; Тот, чья сущность лишена недостатков, качества избавлены от несовершенств и действия не содержат зла; Тот, от которого исходит благополучие и безопасность; Тот, кто знает обо всех действиях и помыслах людей, дает им пропитание и отмеряет сроки жизни; Бесподобный, в ком острая нужда и познание которого труднодоступно; Могучий, воля которого принудительно осуществляется во всем и в ком не осуществляется ничья воля; Тот, кто смотрит на все как на презренное по сравнению с Собой и не видит величия и гордости, кроме как в Себе; Творец; Создатель; Придающий каждому творению форму, которой оно отличается; Великий; Величественный; Всесильный; Могущий; Милосердный; Щедрый и Благородный; Достойный похвал и величия; Знающий тайное и явное; Всемогущий; Одаривающий пропитанием; [который] выше твари и сотворенного!”»

И перед каждым из Своих имен и качеств Всевышний упоминает: «Я – Аллах, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Меня!», как мы привели в начале мольбы. А тот, кто обратится к Аллаху с этой мольбой, то пусть говорит:

((انك أنت الله لا إله إلا أنت))

“Поистине, Ты – Аллах, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя!” (вместо «Я – Аллах, нет никого...»)

и так далее. Того, кто обратится к Аллаху с этой мольбой, запишут в число покорно творящих земные поклоны, которые будут вместе с Мухаммадом ﷺ, Ибрахимом (Авраамом) ؑ, Мусой (Моисеем) ؑ, Исой (Иисусом) ؑ и остальными пророками, мир им, в обители величия (в Раю), и он получит награду поклоняющихся Богу на небесах и на земле. Да благословит Аллах Мухаммада и всех избранных Им рабов!

Мольба Ибн аль-Му‘тамара, Сулеймана ат-Тамими, и его прославления Бога ﷻ.

Рассказывают, что Йунус ибн ‘Убайд увидел во сне одного человека, который пал *шахидом* на землях Византийской империи (Рума). Йунус спросил его: «Какое из деяний ты нашел там самым достойным?» Тот ответил: «Я нашел прославления Ибн аль-Му‘тамара имеющими достоинство перед Аллахом ﷻ. И это:

سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم عدد ما خلق
وعدد ما هو خالق وزنة ما خلق ووزنة ما هو خالق وماء ما خلق وماء سماواته
وماء أرضه ومثل ذلك وأضعاف ذلك وعدد خلقه وزنة عرشه ومنتهى رحمته ومداد كلماته ومبلغ رضاه
حتى يرضى وإذا رضي وعدد ما ذكره به خلقه في جميع ما مضى وعدد ما هم ذاكروه فيما بقي في كل سنة
وشهر وجمعة ويوم وليلة وساعة من الساعات وشمّ ونفس من الأنفاس وأبد من الآباد من أبد إلى أبد أبد
الدنيا وأبد الآخرة وأكثر من ذلك لا ينتفع أوله ولا ينفد آخره

“Аллах превыше того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, превелик Аллах! Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха, Великого, Могушественного! Хвала Ему числом Его созданий и числом всего, чему Он Творец, весом Его созданий и весом всего, чему Он Творец, хвалой, что наполняет Его создания и все, чему Он Творец, что наполняет Его небеса и что наполняет Его земли, подобным этому и намного большим количеством, числом Его созданий и весом Его ‘Арша, пределом Его милости, количеством Его Слов, пределом Его довольства, пока Он довольствуется и когда Он довольствуется, числом того, посредством чего поминали Его создания все то время, что минуло, и числом всего, посредством которого они поминуют Его каждый год, месяц, пятницу, днем и вечером, каж-

дый час и вдох, до вечности вечной и во веки веков, до самого конца земного мира и вечности времен того света, и числом более этого, начало которого не прерывается и не наступает конце!»

Мольба Ибрахима ибн Адхама, да будет доволен им Аллах!

Рассказал Ибрахим ибн Башар, его слуга, что он (Ибрахим ибн Адхам) произносил эту мольбу каждую пятницу, утром и вечером:

مرحبا بيوم المزيد والصبح الجديد والكاتب والشهيد ، يومنا هذا يوم عيد اكتب لنا فيه ما نقول ، بسم الله الحميد المجيد الرفيع الودود الفعال في خلقه ما يريد ، أصبحت بالله مؤمنا وبلقائه مصدقا وبحجته معترفا ومن ذنبي مستغفرا ولربوبية الله خاضعا ولسوى الله في الآلهة جاحدا وإلى الله فقيرا وعلى الله متكلا وإلى الله منيبا ، أشهد الله وأشهد ملائكته وأنبياءه ورسله وحمله عرشه ومن خلقه ومن هو خالقه بأنه هو الله الذي لا إله إلا هو وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله صلى الله عليه وسلم تسليمًا ، وأن الجنة حق وأن النار حق والحوض حق والشفاعة حق ومنكرا ونكيرا حق ووعدك حق ووعدك حق ولقاءك حق والساعة آتية لا ريب فيها وأن الله يبعث من في القبور ، على ذلك أحيا وعليه أموت وعليه أبعث إن شاء الله . اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت خلقتني وأنا عبدك وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت . أعوذ بك اللهم من شر ما صنعت ومن شر كل ذي شر . اللهم إني ظلمت نفسي فاغفر لي ذنوبي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت . واهدني لأحسن الأخلاق فإنه لا يهدي لأحسنها إلا أنت ، واصرف عني سيئها فإنه لا يصرف سيئها إلا أنت . لبيك وسعديك والخير كله بيدك أنا لك وإليك ، أستغفرك وأتوب إليك . آمنت اللهم بما أرسلت من رسول وآمنت اللهم بما أنزلت من كتاب . وصلى الله على محمد النبي الأمي وعلى آله وسلم تسليمًا كثيرا خاتم كلامي ومفتاحه وعلى أنبيائه ورسله أجمعين آمين يا رب العالمين . اللهم أوردنا حوض محمد واسقنا بكاسه مشربا رويا سائغا هنيا لا نظماً بعده أبدا ، واحشرنا في زمرة غير خزايا ولا ناكثين للعهد ولا مرتابين ولا مفتونين ولا مغضوب علينا ولا ضالين . اللهم اعصمني من فتن الدنيا ووفقني لما تحب وترضى وأصلح لي شأني كله وثبتني بالقول الثابت في الحياة و الآخرة ولا تضلني وإن كنت ظالما سبحانك يا على يا عظيم يا باري يا رحيم يا عزيز يا جبار سبحان من سبحت له السموات باكتافها وسبحان من سبحت له البحار بأمواجها وسبحان من سبحت له الجبال باصدائها سبحان من سبحت له الحيتان بلغتها وسبحان من سبحت له النجوم في السماء بأبراجها سبحان من سبحت له الأشجار بأصولها وثمارها وسبحان من سبحت له السموات السبع والأرضون السبع ومن فيهنّ ومن عليهنّ سبحان من سبح له كل شيء من مخلوقاته تباركت وتعاليت سبحانك سبحانك يا حي يا قيوم يا عظيم يا حلیم سبحانك لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك تحي و تميت وأنت حي لا تموت بيدك الخير وأنت على كل شيء قدير

«Добро пожаловать, день, в котором умножается благодать, и новое утро, [ангел]-писец, наблюдающий за нашими деяниями, – это наш день – день праздника^[1]! Запиши, о [ангел], нам [в книге наших благодеяний] в этот день то, что мы произносим: «Во имя Аллаха, чья сущность (зат), качества и действия восхваляемы, Великого, Любящего [приближенных к Нему], Делającego со Своими созданиями то, что пожелает! Я проснулся в этот день, веруя в Аллаха, подтверждая предстоящую встречу с Ним, признавая Его довод [против меня], прося прощения моих грехов, покаясь Его господству, отрицая иные божества, кроме Аллаха, испытывая нужду в Аллахе, на Аллаха уповавая и перед Аллахом раскаяваясь! Прошу свидетельствовать Аллаха, Его ангелов, Его пророков и посланников, ангелов, несущих Его ‘Ари, Его создания и все, чему Он Создатель, что [я свидетельствую о том, что] Он – Аллах, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Него, Единственного, нет у Него со товарища, что Мухаммад ﷺ Его раб и Его посланник, что Рай – истина, что Ад – истина, что хавд^[2] – истина, что заступничество [пророка Мухаммада ﷺ] – истина, что [допрос] Мункара и Накира [в могиле] – истина, что обещанное Тобой вознаграждение за подчинение и наказание за ослушание – истина, что встреча с Тобой, [то есть смерть], – истина, что наступление Часа [конца света] – истина, в которой нет сомнения, и что Аллах воскресит всех, кто в могиле. Свидетельствуя об этом, я жил, и свидетельствуя о том, я умру и буду воскрешен, если на то будет воля Аллаха! О Аллах, Ты – мой Господь, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя, Ты создал меня, я Твой раб, и я по мере сил своих верен Твоему завету и обещанию, что Ты взял с нас! О Аллах, я оберегаюсь Тобой от зла того, что я совершил, и от зла каждого, кто творит зло! О Аллах, я поступил несправедливо к себе, [впав в грехи и ослушиваясь Тебя], прости мне мои грехи, ибо никто не прощает грехи, кроме Тебя! Наставь меня на благой нрав, ибо никто кроме Тебя не наставляет на благой нрав! Избавь меня от дурного нрава, ибо никто кроме Тебя не избавляет от дурного нрава! Готов служить Тебе и подчиниться, доставить довольство Тебе! Все блага в Твоей власти! Я принадлежу Тебе, и к Тебе я возвращаюсь! Я прошу у Тебя прощения и к Тебе обращаюсь с раскаянием! О Аллах, уверовал я в посланников Твоих, уверовал в ниспосланные Тобой Священные Писания!

[1] Пятница – праздничный день для мусульман.

[2] Хавд – водоем Мухаммада ﷺ, из которого верующие будут пить перед вхождением в Рай, после прохождения Моста [над Адом]; кто выпьет из него глоток, тот никогда больше не испытает жажды. См. в первом разделе «Книги об основах вероучения».

Да благословит Аллах Мухаммада ﷺ, Пророка, не умевшего читать и писать, его семейство, всех Его пророков и посланников и да приветствует их премногим приветствием в конце моего речения и в его начале! Аминь! О Господь миров! О Аллах, подведи нас к водоему (хавд) Мухаммада, напои из его ﷺ чаши приятным, утоляющим жажду питьем, после которого мы никогда не испытаем жажду, воскреси нас [в День воскресения] среди его ﷺ общины, не посрамленными и не нарушившими Твой завет, не сомневавшимися и не впадавшими в соблазны, не подпавшими под гнев Твой и не впадшими в заблуждение! О Аллах, обереги меня от мирских соблазнов, содействуй мне в том, что Ты любишь и что вызывает Твое довольство, устрой все мои дела лучшим образом, укрепи меня на истинном пути посредством слов «Ла илаха илла Алах» в этом мире и в предсмертный час! Не сделай меня из числа заблудших, [после того как Ты наставил меня на правильный путь], пусть я и поступил несправедливо [к себе, ослушиваясь Твоей воли]! Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе, о Высокый, Великий, Создатель, Милосердный, Бесподобный, в ком острая нужда и познание которого труднодоступно, Могучий, воля которого принудительно осуществляется во всем и в ком не осуществляется ничья воля! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто не подобает Ему, Тот, которого прославляют моря своими волнами; Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого прославляют горы своим эхом; Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого прославляют рыбы на своем наречии; Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого прославляют звезды на небе сверканием своим; Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого прославляют деревья своими корнями и плодами; Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого прославляют семь небес, семь твердей земных и все, что в них и на них; Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого прославляют все Его создания! Пречист Ты от всех качеств, что присущи сотворенному, превыше Ты всего, пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе! Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе, о Живой, о Тот, в котором нуждаются все, а Он не нуждается ни в ком, о Всеведающий, о Милосердный! Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя, Единственного, нет у Тебя сотоварища, Ты оживляешь, и Ты умерщвляешь, и Ты – Живой, не ведаешь смерти! В Твоей власти благо, и Ты над всякой вещью мощен!»

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

О мольбах, дошедших от Пророка Мухаммада ﷺ и его сподвижников ﷺ с пропущенными изводами (*иснад*), выбранных из числа тех молитв, что собрали Абу Талиб аль-Макки, Ибн Хузайма и Ибн Мунзир^[1], да смилуется над ними Аллах!

Для мурида желательно (сунна), чтобы по утрам одним из его вирдов^[2] была мольба (ду‘а), как мы упомянем о том ниже, в «Книге о порядке исполнения вирдов».

И если ты из числа *муридов*, стремящихся к блаженству того света, следующих Посланнику Аллаха ﷺ в его мольбах, то в начале своих *ду‘а*, что ты возносишь после своих молитв (*салют*), скажи:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))

«Пречист от всего того, что не подобает Ему, Господь мой, Наивысочайший, Ниспосылающий милости безвозмездно! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, Единственного, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, и Он над всякой вещью мощен!»

Далее скажи три раза:

((رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا))

«Я удовлетворился Аллахом как Господом, Исламом как религией и Мухаммадом ﷺ как пророком!»

Скажи:

((اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهَ))

[1] Абу Талиб аль-Макки (ум. 389/998 г.) – автор классического суфийского сочинения «Кут аль-кулуб»; Ибн Хузайма – видный ученый (полное имя – Абу Бакр Мухаммад ибн Исхак ибн Хузайма ибн аль-Мугира ибн Салих ибн Барир ас-Сулями ан-Нисабури); Ибн Мунзир – также видный ученый ранних веков Ислама.

[2] Вирд (мн. ч. аврад) – 1) что-либо регулярно исполняемое в определенное время; 2) задание наставника (муршида) ученику (муриду), регулярно исполняемое в определенное время. Обычно это специальные молитвы, повторяемые определенное количество раз в установленное время.

«О Аллах, Творец небес и земли, Ведающий о тайном и явном, Господь и Властелин всего сущего! Ему принадлежит вся власть! Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя! Я оберегаюсь Тобой от зла своей души, зла шайтана и его приспешников!»

Скажи:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي اللَّهُمَّ اسْتَرْ عَوْرَتِي وَأَمِّنْ رَوْعَتِي وَأَقِلْ عَثْرَاتِي واحفظني من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي ومن فوقي وأعوذ بك أن أغتال من تحتي))

«О Аллах, прошу у Тебя прощения грехов и благополучия в моей религии и в моих мирских делах, в моей семье и в имуществе! О Аллах, скрой мои недостатки и пороки, обереги от ужасов, исправь мои промахи, защити меня спереди и сзади, справа, слева и сверху! Я оберегаюсь Тобой от неожиданного удара снизу (с неведомой мне стороны)!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ لَا تُؤَمِّنِي مَكْرَكَ وَلَا تُؤَلِّنِي غَيْبَكَ وَلَا تَتَزَعَّ عَنِّي سَتْرَكَ وَلَا تُتْسِنِي ذِكْرَكَ وَلَا تَجْعَلْنِي مِنَ الْغَافِلِينَ))

«О Аллах, не делай меня полагающим себя избавленным от Твоего наказания [из-за отсрочивания его] и не делай другого распоряжающимся моими делами, не срывай с меня Твою завесу, не дай мне забыть поминание (зикр) Тебя и не делай меня из числа отвлекшихся [иным от поминания Тебя!]

Скажи три раза:

((اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعَدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ))

«О Аллах, Ты – мой Господь, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя! Ты создал меня, и я – Твой раб! Я верен в меру сил моих завету и обещанию, что взял Ты с нас^[1]! Я оберегаюсь Тобой от зла того, что я содеял, признаю я за Тобой милость для себя и признаю за собой грех! Прости мне мои грехи, ибо не прощает грехи никто, кроме Тебя!»

Скажи три раза:

((اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي وَ عَافِنِي فِي سَمْعِي وَ عَافِنِي فِي بَصَرِي, لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ))

[1] См. выше.

«О Аллах, исцели мое тело, слух и зрение! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя!»

Скажи:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الرِّضَاَ بِالْقَضَاءِ وَبَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَلَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَشَوْقًا إِلَى لِقَائِكَ مِنْ غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ أَوْ أُعْتَدِيَ أَوْ يُعْتَدَى عَلَيَّ أَوْ أُكْسِبَ خَطِيئَةً أَوْ ذَنْبًا لَا تَغْفِرُهُ))

«Я прошу Тебя сделать меня довольным тем, что Ты предрешил для меня, прохлады и неги в жизни на том свете, [возвысив мою степень до степени преуспевших и приближенных к Тебе], сладости лицезрения Тебя, жажды встречи с Тобой, не подвергнув меня невыносимому несчастью и вводящему в заблуждение соблазну! Я оберегаюсь Тобой от того, чтобы я поступил с кем-нибудь несправедливо, и от того, чтобы кто-то поступил несправедливо со мной; от того, чтобы я проявил враждебность к кому-нибудь и чтобы кто-то проявил враждебность ко мне; от того, чтобы я совершил ошибки или грехи, которых Ты не прощаешь!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ فِي الْأَمْرِ وَالْعَزِيمَةَ فِي الرُّشْدِ، وَأَسْأَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ قَلْبًا خَاشِعًا سَلِيمًا، وَخُلُقًا مُسْتَقِيمًا، وَلسَانًا صَادِقًا، وَ عَمَلًا مُتَقَبَّلًا، وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعَلَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعَلَّمَ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعَلَّمَ فَإِنَّكَ تَعَلَّمَ وَ لَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ))

«О Аллах, прошу у Тебя твердости в религии, решимости в следовании истине, содействия в благодарении за Твои блага и творении наилучшего поклонения Тебе! Я прошу у Тебя благоговящего и свободного [от любви к иному, помимо Тебя, и от неверного вероубеждения] сердца, ровного нрава, правдивого языка и принимаемых Тобой благодеяний! Я прошу у Тебя добра, что ведомо Тебе, оберегаюсь Тобой от зла, что ведомо Тебе, и прошу у Тебя прощения за то, о чем Ты знаешь, ибо Ты знаешь, а я – нет, и Ты – Знающий сокровенное!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ مِنِّي فَإِنَّكَ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخَّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَعَلَى كُلِّ غَيْبٍ شَهِيدٌ))

«О Аллах, прости мне то, что содеял до этого часа и что совершу после, и то [из греховного], что я утаил в себе и что высказал, и то, о чем Ты более сведущ, чем я! Поистине, Ты – Приближающий к Себе некоторых рабов Своим содействием им в поклонении и Отдаляющий от Себя некоторых из них, лишив их Своего содействия. Ты над всякой вещью мощен! И Ты всякому сокрытому Проницатель».

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا لَا يَرْتَدُّ وَنَعِيمًا لَا يَنْفَدُ وَقُرَّةَ عَيْنٍ أَبَدًا وَمُرَافَقَةً نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ ﷺ فِي أَعْلَى جَنَّةِ الْخُلْدِ))

«О Аллах, прошу у Тебя неотступной веры, неиссякаемого блага (блага того света), вечной радости глазам [постоянным поминанием Тебя и искренней любовью к Тебе], общества Твоего пророка Мухаммада ﷺ в наивысшем пределе вечного Рая!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَفِعَلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ أَحَبَّكَ وَحُبَّ كُلِّ عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ وَأَنْ تَتُوبَ عَلَيَّ وَتَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي وَإِذَا أَرَدْتَ بِقَوْمٍ فِتْنَةً فَأَقْبِضْني إِلَيْكَ غَيْرَ مَفْتُونٍ))

«О Аллах, прошу у Тебя содействия в благом [из слов и дел], в совершении добра, в отказе от осуждаемых поступков и нравов и в любви к бедным! О Аллах, прошу любви к Тебе, любви к тем, кто любит Тебя, любви ко всякому доброму делу, что приближает к любви к Тебе, [прошу] принять мое раскаяние, простить меня и сжалиться надо мной! И когда Ты пожелаешь подвергнуть людей испытанию соблазнами, то возьми меня к Себе не впавшим в соблазн!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ بَعْلِمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيِنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي مَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي أَسْأَلُكَ حَشِيَّتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةَ وَكَلِمَةَ الْعَدْلِ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَالْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ وَلَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَفِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِرِيَّتِهِ الْإِيمَانَ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ))

«О Аллах, прошу Тебя во имя знания Твоего сокровенного и мощи Твоей над созданиями, дай мне жить, пока жизнь для меня лучше,

и дай мне умереть, когда смерть для меня будет лучше! Я прошу [дать мне] благоговения перед Тобой в тайне и в яви, беспристрастности в речах в довольстве и гневе, умеренности в богатстве и бедности, сладости лицезрения Тебя и жажды встречи с Тобой! Я оберегаюсь Тобой от невыносимого несчастья и вводящего в заблуждение соблазна! О Аллах, укрась нас красотой веры (имана) и сделай нас из числа предводителей, идущих по правильному пути!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ اَقْسِمْنَا لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تَبْلُغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ وَمِنْ الْيَقِينِ مَا تَهْوُونَ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ))

«О Аллах, надели нас из страха перед Тобой тем, что Ты воздвигнешь как завесу между нами и послушанием Тебя, надели нас из покорности Тебе тем, что приведет нас к Раю, надели нас из достоверного знания (якин) [о том, что Ты Господь, что нет противостоящего Твоей мощи и препятствующего тому, что Ты предрешил], тем, посредством чего облегчишь нам беды земного мира и того света!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ اَمْلَأْ اَمْلاءَ وُجُوهِنَا مِنْكَ حَيَاءً وَقُلُوبَنَا مِنْكَ فَرَقًا وَاَسْكِنْ فِي نَفُوسِنَا مِنْ عَظَمَتِكَ مَا تُدَلِّلُ بِهِ جَوَارِحَنَا لِخِدْمَتِكَ وَاَجْعَلْكَ اللَّهُمَّ أَحَبَّ إِلَيْنَا مِمَّنْ سِوَاكَ وَاَجْعَلْنَا أَحْشَى لَكَ مِمَّنْ سِوَاكَ))

«О Аллах, наполни наши лица стыдом, а сердца – страхом перед Тобой, всели в наши души благоговение перед Тобой, от которого тела наши подчинятся служению и поклонению Тебе! О Аллах, сделай нас любящими Тебя больше, чем кого-то другого, и благоговеющими перед Тобой больше, чем перед кем-то другим!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَوَّلَ يَوْمِنَا هَذَا صَلَاحًا وَأَوْسَطَهُ فَلاَحًا وَآخِرَهُ نِجَاحًا اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَوَّلَهُ رَحْمَةً وَأَوْسَطَهُ نِعْمَةً وَآخِرَهُ تَكْرِمَةً وَمَغْفِرَةً))

«О Аллах, сделай начало этого дня благом для нас, середину – достижением [искомого сего мира и того света], а конец дня – успехом [в достижении полного счастья]! О Аллах, сделай начало дня милосердием, середину – милостью, а конец дня – щедростью и прощением!»

[Скажи]:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِهِ وَذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِعِزَّتِهِ وَخَضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِمُلْكِهِ وَاسْتَسَلَّمَ كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَكَنَ كُلُّ شَيْءٍ لِهَيْبَتِهِ وَأَظْهَرَ كُلُّ شَيْءٍ بِحِكْمَتِهِ وَتَصَاغَرَ كُلُّ شَيْءٍ لِكِبْرِيائِهِ))

«Хвала Аллаху, перед величием которого все сущее проявило смирение, перед могуществом которого принизилась всякая вещь, власти которого покорились все и силе которого подчинилось все! Хвала Аллаху, от благоговения перед которым все сущее присмирело, который мудростью Своей явил всякую вещь и перед гордостью которого все сущее покорилось».

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَأَزْوَاجِ مُحَمَّدٍ وَذُرِّيَّتِهِ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ))

«О Аллах, благослови Мухаммада ﷺ и семейство Мухаммада ﷺ, жен Мухаммада ﷺ и его ﷺ потомство и ниспошли благодать на Мухаммада ﷺ, на его ﷺ семейство, его ﷺ жен, его ﷺ потомство, как Ты ниспослал благодать на пророка Ибрахима и семейство Ибрахима! Среди всех миров, поистине, Ты – Хвалимый, Восславляемый!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأَمِيِّ رَسُولِكَ الْأَمِينِ وَأَعْطِهِ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ الَّذِي وَعَدْتَهُ يَوْمَ الدِّينِ))

«О Аллах, благослови Мухаммада ﷺ, Твоего раба, Пророка и Посланника, не умеющего читать и писать, верного посланника! Даруй ему достохвальную степень (то есть степень, на которой Аллах дает ему право на заступничество) в День Суда, которую Ты обещал ему!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ أَوْلِيَائِكَ الْمُتَّقِينَ وَحِزْبِكَ الْمُفْلِحِينَ وَعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ وَاسْتَعْمِلْنَا لِمَرْضَاتِكَ عَنَّا وَوَقِّفْنَا لِمَحَابَبِكَ مِنَّا وَصَرِّفْنَا بِحُسْنِ اخْتِيَارِكَ لَنَا))

«О Аллах, сделай нас из числа праведных Твоих рабов, благочестивых, приближенных к Тебе, обретших то, к чему стремились, и спасенных от зла того, чего опасались. Направь нас к совершению того, что приводит к Твоему довольству нами, содействуй нам в том, что Ты любишь, чтобы мы совершили, распоряжайся нами наилучшим выбором Своим!»

[Скажи]:

((نَسْأَلُكَ جَوَامِعَ الْخَيْرِ وَفَوَاتِحَهُ وَخَوَائِمَهُ وَنَعُودُ بِكَ مِنْ جَوَامِعِ الشَّرِّ وَفَوَاتِحِهِ وَخَوَائِمِهِ))

«Мы просим у Тебя всех благ – от первых до последних! Мы оберегаемся Тобой от всех зол – от начала до их конца!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ بِقُدْرَتِكَ عَلَيَّ تَبَّ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ وَبِحِلْمِكَ عَلَيَّ اعْفُ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفَّارُ الْحَلِيمُ وَبِعِلْمِكَ بِي أَرْفُقْ بِي إِنَّكَ أَنْتَ أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَمِلْكِكَ لِي مَلَكْنِي نَفْسِي وَلَا تُسَلِّطْهَا عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ الْمَلِكُ الْجَبَّارُ))

«О Аллах, силой Своей надо мной прими мое покаяние, ибо Ты – Принимающий покаяние, Милостивый! Прости меня Милосердием Своим ко мне, ибо Ты – Прощающий, Милосердный! Смилоствись надо мной знанием Своим обо мне, ибо Ты, поистине, Милосерднейший из милосердных! Властью Своей надо мной подчини мне мою душу и не дай ей овладеть мной, ибо Ты – Могучий, воля которого принудительно осуществляется во всем и в ком не осуществляется ничья воля, Владыка, который не нуждается ни в ком и ни в чем и в котором нуждается все сущее!»

[Скажи]:

((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، عَمِلْتُ سُوءًا وَظَلَمْتُ نَفْسِي فَأَغْفِرْ لِي ذَنْبِي إِنَّكَ أَنْتَ رَبِّي وَ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ))

«Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе, о Аллах, и хвала Тебе! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя! Я содеял зло и поступил несправедливо к себе, [совершая греховное и ослушиваясь Тебя], прости мне мой грех, ибо Ты – мой Господь, и никто кроме Тебя не прощает грехи!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ أَلْهِمْنِي رُشْدِي وَقِنِي شَرَّ نَفْسِي))

«О Аллах, содействуй мне во вступлении на правильный путь и обереги от зла моей души!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حَلَالًا لَا تُعَاقِبُنِي عَلَيْهِ وَقِنِّي بِهَا رِزْقَتِي وَاسْتَعْمِلْنِي بِهِ صَالِحًا تَقْبَلُهُ مِنِّي))

«О Аллах, даруй мне пропитание из разрешенного (халал) [Тобой], за которое Ты меня не подвергнешь наказанию, сделай меня довольствующимся тем, чем Ты наделил, и направь меня посредством этого к совершению добрых дел, которые Ты примешь от меня!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَحُسْنَ الْيَقِينِ، وَ الْمَعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ))

«О Аллах, я прошу у Тебя прощения грехов и благополучия от всех бед, лучшего якина и благоденствия в земном мире и на том свете!»

[Скажи]:

((يَا مَنْ لَا تَضُرُّهُ الذُّنُوبُ وَلَا تَنْقُصُهُ الْمَغْفِرَةُ هَبْ لِي مَا لَا يَضُرُّكَ وَأَعْطِنِي مَا لَا يَنْقُصُكَ))

«О Тот, которому не приносят вреда наши грехи и не умаляет [достоинства] прощение, одари меня тем, что не вредит Тебе, и дай мне то, что не умаляет Тебя!»

[Скажи]^[1]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا أفرِّغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ﴾ ﴿١١٦﴾ الأعراف: ٦٢١

[Смысл]: «Господи наш! Пролей на нас терпение и упокой нас предавшимися Тебе!» (Коран, 7:126),

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَنْتَ وَلِيِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ﴾ ﴿١٠١﴾

يوسف: ١٠١

[Смысл]: «Ты – мой покровитель в мире этом и на том свете. Упокой меня предавшимися Тебе и присоедини к праведникам!» (Коран, 12:101),

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ﴾ ﴿١٥٥﴾ وَأَكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا

حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ ﴿١٥٦﴾ الأعراف: ١٥٦

[Смысл]: «Ты – наш покровитель; прости же нам и помилуй нас: ведь Ты – лучший из прощающих! Определи нам в этой жизни благо, [то есть познание Тебя, благополучное проживание и содействие в

[1] Нижеследующие аяты Корана читаются на арабском языке.

поклонении], и в жизни будущей благо, [то есть встречу с Тобой, лицезрение Тебя и Рай], ибо мы обратились к Тебе с покаянием и мольбой о милости!» (Коран, 7:155 – 156),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ الممتحنة: ٤

[Смысл]: «Господи наш, на Тебя мы положились, к Тебе обратились с покаянием, и к Тебе возвращение на том свете!» (Коран, 60:4),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ يونس: ٨٥

[Смысл]: «Господи наш, не делай нас причиной заблуждения людей неправедных, [то есть не дай им одолеть нас, ибо тогда они подумают, что находятся на правильном пути, и этим впадут в заблуждение!]» (Коран, 10:85),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ الممتحنة: ٥

[Смысл]: «Господи наш! Не делай нас причиной заблуждения людей неверовавших и прости нам. Господи наш, поистине, Ты – Бесподобный, в ком острая нужда и познание которого труднодоступно, Ведущий обо всем Своим предвечным знанием!» (Коран, 60:5),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾

﴿١٤٧﴾ آل عمران: ١٤٧

[Смысл]: «Господи наш! Прости нам наши прегрешения и чрезмерность в предании большим грехам, укрепи наши стопы на поле брани, [или укрепи нас в Твоей истинной религии], и помоги нам против людей неверных!» (Коран, 3:147),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِّلَّذِينَ

ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ الحشر: ١٠

[Смысл]: «Господи наш, прости нам и братьям нашим, которые отошли раньше нас в мир иной уверовавшими! Не зарождай в сердцах наших злобы к тем, которые уверовали! Господи наш! Поистине, Ты – Милосердный, Милостивый!» (Коран, 59:10),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا آئِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٠﴾﴾ الكهف: ١٠

[Смысл]: «Господи наш, даруй нам от Тебя милость и облегчи нам утверждение в вере и предание поклонению!» (Коран, 18:10),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا آئِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾﴾

البقرة: ٢٠١

[Смысл]: «Господи наш! Даруй нам в этой жизни благо (милость) и в жизни будущей благо (Рай) и обереги нас от наказания огня!» (Коран, 2:201),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾﴾ رَبَّنَا وَءَايِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ

الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾﴾ آل عمران: ١٩٣-١٩٤

[Смысл]: «Господи наш! Мы слышали зов взывающего, который звал к вере: “Уверуйте в Господа вашего!” И мы уверовали. Господи наш! Прости же нам наши грехи, и очисти нас от наших скверных деяний, и дай нам упокоиться в числе праведников. Господи наш! И даруй нам то, что Ты обещал через Своих посланников, и не посрами нас в День Воскресения. Ведь Ты не нарушаешь обещания» (Коран, 3:193 – 194),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ دَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا

فَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾﴾ البقرة: ٢٨٦

[Смысл]: «Господи наш! Не взыщи с нас за прегрешения, что мы совершили по забывчивости или по ошибке. Господи наш! Не возлагай на нас тягостные обязательства, как Ты возложил на тех, кто был раньше нас. Господи наш! Не возлагай также на нас то, что нам невмочь. Прости наши грехи, скрой их от всех созданий, [дабы не посрамились мы ими], и смилуйся над нами! Ты – наш Владыка, помоги же нам против народа неверного!» (Коран, 2:286).

[Скажи]:

((رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا وَاغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ))

«Господи! Прости меня и моих родителей, смилуйся над ними так же, как они воспитывали меня в детстве. Прости правоверных мужчин и женщин, предавшихся тебе мужчин и женщин, живых из них и покойных!»

[Скажи]:

«Господи! Прости и помилуй, прости нам грехи наши, о которых Ты знаешь, Ты – Всемогущий, Наищедрейший и Благороднейший, и Ты – лучший из милостивых, Ты – лучший из прощающих! «Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему мы возвращаемся!»».

((لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ))

«Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как у Аллаха Великого, Могущего»,

«Достаточно нам Аллаха, Он – самый лучший, на которого уповают!»

((وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا))

«Да благословит Аллах и приветствует премногим приветствием Мухаммада – венца пророков, его род и его сподвижников!»

РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ОБЕРЕЖЕНИЯ, ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ ЗА ЗАЩИТОЙ, ДОШЕДШИЕ ОТ ПРОРОКА ﷺ.

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمَرِ، وَ أَعُوذُ بِكَ
مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от скупости и малодушия, оберегаюсь Тобой от убожества жизни, оберегаюсь Тобой от бед земных, [таких как испытание несчастьями, упорство в греховном и отступление от истинного пути ...], и наказания в могиле!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ طَمَعٍ يَهْدِي إِلَى طَبَعٍ وَمِنْ طَمَعٍ فِي غَيْرِ مَطْمَعٍ وَمِنْ طَمَعٍ حَيْثُ لَا مَطْمَعٍ))

«О Аллах, оберегаюсь Тобой от страсти, которая влечет к порочному, недостижимой мечте и желания того, приобретение чего невозможно физически или по закону Шариата!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَقَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَدُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ وَنَفْسٍ لَا تَشْبَعُ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ فَإِنَّهُ بِنَسِ الضَّجِيعِ ، وَمِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّهَا بِنَسْتِ الْبِطَانَةِ وَمِنَ الْكَسَلِ وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ ، وَمِنْ أَنْ أَرُدَّ إِلَى أَرْدَالِ الْعُمُرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ . اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ قُلُوبًا أَوْاهَةً مُخْبِتَةً مُنِيبَةً فِي سَبِيلِكَ . اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَمُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от знания, которое не приносит пользы, от сердца, которое не смиряется перед Тобой, мольбы, которая не будет принята Тобой, и от ненасытной души, оберегаюсь Тобой от голода, ибо это – худший спутник, оберегаюсь Тобой от вероломства, ибо оно – худшее из того, что скрывает человек, оберегаюсь Тобой от лености, скупости, малодушия, старческой немощи, убогой жизни, соблазна ад-Даджжаль^[1], наказания в могиле, мирских соблазнов при жизни и в предсмертный час! О Аллах, мы просим сделать наши сердца возносящими к Тебе мольбы, благоговеющими пред Тобой, обратившимися с раскаянием на путь, ведущий к Тебе! О Аллах, я прошу у Тебя полного прощения моих грехов, того, что вызывает Твою милость, уберечения от всякого ослушания, совершения [благого] из каждого вида благодеяний и поклонений, обретения Рая и спасения от Ада!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرَدَّى وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْغَمِّ وَالْغَرَقِ وَالْهَدَمِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَمُوتَ فِي تَطَلُّبِ الدُّنْيَا))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от падения с высоты, от печали, утопления и смерти от обрушения дома! Я оберегаюсь Тобой от смерти на Твоем пути отступником от истины и смерти в поисках земных благ!»

[1] Ад-Даджжаль – ложный мессия. См. ниже.

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَلِمْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْلَمْ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от зла того, что ведомо мне, и того, что неведомо мне!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَدْوَاءِ وَالْأَهْوَاءِ))

«О Аллах, избавь меня от порицаемых качеств и деяний, болезней и страстей!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرْكِ الشَّقَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от страшного бедствия [вместе с отсутствием терпения], от несчастья, худшей участи и злорадства врагов!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالذِّينِ وَالْفَقْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от впадения в неверие, от долгов и бедности, оберегаюсь Тобой от адского наказания и соблазнов ад-Даджжаля!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي وَبَصْرِي وَشَرِّ لِسَانِي وَ قَلْبِي وَ شَرِّ مَنِّي))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от зла своего слуха и зрения, от зла своего языка и сердца, [то есть души (нафса)], от зла сладострастия!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَارٍ سُوِّهِ فِي دَارِ الْمِقَامَةِ فَإِنَّ جَارَ الْبَادِيَةِ يَتَحَوَّلُ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от злого соседа в месте постоянного жительства, ибо соседи-бедуины меняются!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْقَسْوَةِ وَالْغَفَلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذَّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَالْفُسُوقِ وَالشَّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ وَضِيْقِ الْأَرْزَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْعَمَى وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от черствости сердца (касват)^[1], отвлечения от поминания Аллаха, нуждаемости, униженности и нищеты! Я оберегаюсь Тобой от впадения в неверие, от скудости души, отступления от истинного пути и чинения несправедливости, от неправедности, лицемерия, дурного нрава, бедности, совершения деяний напоказ и распространения о них [после совершения их втайне ради Аллаха]! Я оберегаюсь Тобой от слепоты, немоты и глухоты, от безумия, проказы и [других] худших болезней!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَمِنْ تَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَمِنْ فَجْأَةِ نِقْمَتِكَ وَمِنْ جَمِيعِ سَخَطِكَ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от прекращения Твоих милостей, лишения Тобой здоровья, от внезапного Твоего гнева и всего, что вызывает Твое недовольство!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَفِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَشَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَشَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَغْرَمِ وَالْمَأْتَمِ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от адского наказания и соблазнов, что приводят к нему, от могильного наказания и соблазнов, что приводят к нему, от бед богатства, [таких как неблагодарность за милость, расходование его в послушании воли Аллаха], и бед нищеты, [таких как зависть к богатым, принижение перед ними и недовольство тем, чем Аллах наделил], и зла соблазна ад-Даджжала! О Аллах, я оберегаюсь Тобой от непосильных долгов и впадения в грехи!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَقَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَصَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ وَدَعْوَةٍ لَا تُسْتَجَابُ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ الْغَمِّ وَضِيْقِ الصَّدْرِ))

[1] Касват – состояние, при котором на сердце не воздействуют ни упоминание обещаний ниспослания милостей, ни упоминание угрозы наказанием.

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от ненасытной души, не благоговеющего перед Тобой сердца, от молитвы (саяят), которая не приносит пользы ее хозяину [из-за отсутствия в ней смирения], и призыва-мольбы, что не принимается Тобой! Я оберегаюсь Тобой от зла страданий и невосприятия сердцем веры (имана)!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّينِ وَغَلْبَةِ العَدُوِّ وَشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى كُلِّ عَبْدٍ مُصْطَفَى مِنْ كُلِّ العَالَمِينَ آمِينَ))

«О Аллах, я оберегаюсь Тобой от тяжести долгов, вражеской победы и злорадства врагов. Да благословит Аллах Мухаммада ﷺ и каждого из избранных Им рабов из всех миров! Аминь!»

ГЛАВА ПЯТАЯ

О дошедших от Пророка ﷺ мольбах-призывах, связанных с теми или иными событиями.

Когда ты просыпаешься и слышишь *азан*, то тебе следует ответить [мольбой] *муаззину* (призывающему к совместной молитве), о чем мы упомянули выше. Также мы упомянули в «Книге [о сокровенных смыслах] религиозного очищения (*тахара*)» мольбы, которые возносятся при входе и выходе из туалета, и мольбы, что возносятся во время малого омовения (*вуду*).

И когда ты выйдешь из дома в мечеть, то скажи:

((اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا وَفِي لِسَانِي نُورًا وَاجْعَلْ فِي سَمْعِي نُورًا وَاجْعَلْ فِي بَصَرِي نُورًا وَاجْعَلْ خَلْفِي نُورًا وَأَمَامِي نُورًا وَاجْعَلْ مِنْ فَوْقِي نُورًا اللَّهُمَّ أَعْطِنِي نُورًا))

«О Аллах, всели свет в мое сердце, дай мне свет на моем языке, [то есть знание и наставление в моих речах], свет в слухе моем, [дабы постиг я всего совершенства], и свет в зрении, [чтобы украсился я светом Твоего познания и обнаружилась для меня истина], свет позади меня, [дабы за мной последовали мои последователи], свет спереди, [чтобы осветился для меня правильный путь], и свет сверху, [дабы был я окружен светом со всех сторон]! О Аллах, даруй мне свет!»

Также скажи:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ السَّائِلِينَ عَلَيْكَ وَبِحَقِّ مَمْشَايَ هَذَا إِلَيْكَ فَإِنِّي لَمْ أَخْرُجْ أَشْرًا وَلَا بَطْرًا وَلَا رِيَاءَ وَلَا سُمْعَةً خَرَجْتُ اتِّقَاءَ سُخْطِكَ وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُنْقِذَنِي مِنَ النَّارِ وَأَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ))

«О Аллах, я прошу Тебя ради просящих Тебя и ради этого направления моего к Твоему дому (мечети), ибо не вышел я [из дома], будучи неблагодарным (милостям Твоим), ради того, чтобы увидели люди или ради славы! [Напротив], я вышел, опасаясь гнева Твоего и стремясь к довольству Твоему! Я прошу Тебя уберечь меня от адского огня и простить мне мои грехи, ибо никто не прощает грехи, кроме Тебя!»

Если выйдешь из дома для какой-нибудь надобности, скажи:

((بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أَظْلَمَ أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ))

«Во имя Аллаха! Господи, я оберегаюсь Тобой от того, чтобы я поступил с кем-нибудь несправедливо или кто-то поступил несправедливо со мной, от неведения [в делах религии] и от причинения мне вреда по неведению!»

[А также]:

((بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِیِّ الْعَظِیْمِ بِسْمِ اللّٰهِ التَّكْلٰنُ عَلَی اللّٰهِ))

«Во имя Аллаха, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете! Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как у Аллаха Высокого, Великого! Во имя Аллаха, упование [мое] на Аллаха!»

При входе в мечеть скажи:

((اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَعَلَی آلِ مُحَمَّدٍ وَسَلِّمَ اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ جَمِیْعَ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ))

«О Аллах, благослови Мухаммада и род Мухаммада и защити их от бед, невзгод и изъянов, препятствующих совершенству! О Аллах, прости мне все мои прегрешения и открой мне врата Твоей милости!»

Входи в мечеть с правой ноги. Если увидишь в мечети людей торгующих или покупающих, то скажи:

((لَا اُرْبِحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ))

«Пусть Аллах не даст тебе выгоду от твоей торговли!»

Если увидишь человека, ищущего в ней пропажу, то скажи:

((لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَیْكَ))

«Пусть Аллах не вернет ее тебе».

Так велел поступать Посланник Аллаха ﷺ. Когда совершишь два рака'ата [дополнительной молитвы перед обязательной] утренней молитвой, то вознеси мольбу (ду'а):

((بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ تَهْدِیْ بِهَا قَلْبِیْ...))

«Во имя Аллаха! О Аллах, прошу у Тебя милости, которой направишь мое сердце [к Себе]...»

до конца, как мы привели ее (в начале третьей главы), от Ибн ‘Аббаса со слов пророка Мухаммада ﷺ. Когда совершишь поясной поклон (руку), скажи:

((اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ وَلَكَ خَشَعْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسَلْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ أَنْتَ رَبِّي خَشَعَ سَمْعِي وَبَصْرِي وَمُنْحَى وَعَظْمِي وَعَصَبِي وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ))

«О Аллах, ради Тебя я совершил поясной поклон, смирился перед Тобой, уверовал в Тебя, покорился Тебе и на Тебя уповаю! Ты – мой Господь, смирились перед Аллахом, Господом миров, мой слух, зрение, мозг, кости, нервы и все то, что несут мои ноги, [то есть все мое тело]!»

Если пожелаешь, то скажи три раза:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ))

«Субхана рабби-й-аль-‘азым (Пречист от всего того, что не подобает Ему, Великий Господь)!»

Или

((سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ))

«Пречист от всего того, что не подобает Ему, и лишен качеств, присущих сотворенным созданиям, Господь ангелов и руха!»

Когда поднимешь голову после поясного поклона, скажи:

((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمَوَاتِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ أَهْلِ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُنَّا لَكَ عَبْدٌ، لَا مَانِعَ لَهَا أُعْطِيَتْ، وَ لَا مُعْطَى لَهَا مَنَعَتْ، وَ لَا يَنْفَعُ ذَا الْجِدِّ مِنْكَ الْجِدُّ))

«Сами‘а Алаху лиман хамидаху. Раббана лака аль-хамду мил‘а ас-самавати ва мил‘а аль-арди ва мил‘а ма ши‘та мин шай‘ин ба‘ду ахлу ас-санаи ва аль-маджди ахаку ма кала аль-‘абду ва куллауна лака ‘абдун. Ла мани‘а лима а‘тайта ва ла му‘тийа лима мана‘та ва ла йанфа‘у за-л-джадди минка-л-джадду (Аллах принял хвалу того, кто восхвалил Его! Господь наш! Тебе хвала, что заполняет небеса и что наполняет земли и все, что Ты пожелаешь сверх того! О Тот, кто достоин восхваления и возвеличивания! Самое достойное, что производит раб, [– это следующие слова], и все мы рабы Твои: «Никто не в силах лишить того, что Ты даровал, и даровать то, чего Ты лишил!»

Не спасают богатство и почет их обладателя от Твоего наказания, [поистине, спасают от Твоего наказания только благие деяния]!»).

Когда совершишь земной поклон (суджуд), скажи:

((اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَ بِكَ آمَنْتُ وَ لَكَ لِأَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِي لِلذِّي خَلَقَهُ وَ صَوَّرَهُ وَ شَقَّ سَمْعَهُ وَ بَصَرَهُ، فَتَبَارَكَ اللهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ، اللَّهُمَّ سَجَدَ لَكَ سَوَادِي وَ خِيَالِي وَ أَمَنَ بِكَ فُؤَادِي أَبُوءُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَ أَبُوءُ بِذَنْبِي وَ هَذَا مَا جَنَيْتُ عَلَيَّ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ))

«О, Аллах, ради Тебя я совершил земной поклон, уверовал в Тебя и предался Тебе! Совершило земной поклон мое лицо Тому, кто сотворил его, придал ему такой вид, снабдил слухом и зрением. Пречист от всего того, что не подобает Ему, Аллах, Лучший из творящих, [то есть из тех, кого называют творцами, ибо истинный творец только Он]! О Аллах, пали ниц перед Тобой мое тело и мысли, уверовало в Тебя мое сердце. Признаю за Тобой милости для себя и признаю за собой грехи, и это – то зло, что я совершил по отношению к себе. Прости меня, ибо никто не прощает грехи, кроме Тебя!»

или скажи три раза:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى))

«Субхана рабби-й-аль-а'ла (Пречист от всего того, что не подобает Ему, Всевышний Господь)!»

А когда завершишь молитву (саят), скажи:

((اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَ مِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ))

«О Аллах, Твоя Сущность лишена недостатков, Твои качества избавлены от несовершенств, и Твои действия не содержат зла, и от Тебя избавление сердца от порочности, тела – от грехов и запретного, Всевышен Ты, о Обладатель величия, щедрости и благородства!»,

а также вознеси остальные мольбы, которые мы упомянули выше.

Когда ты встанешь с собрания и пожелаешь прочесть мольбу, которая смывает прегрешения, совершенные на нем, то скажи:

((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَ بِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَ أَتُوبُ إِلَيْكَ عَمِلْتُ سُوءًا وَ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ))

«Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе, о Аллах, и хвала Тебе! Свидетельствую, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя, и обращаюсь к Тебе с покаянием! Я содеял зло и поступил несправедливо к себе, [совершив греховное и ослушавшись Тебя], прости мне мой грех, ибо Ты – мой Господь, и никто кроме Тебя не прощает грехи!»

Когда войдешь на базар, скажи:

((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمِيتُ وَ هُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))

«Ла илаха илла Алах, вахдаху ла шарика лаху, лаху-л-мулку ва лаху л-хамду йухйи ва йумиту ва хува хаййун ла йамуту ва хува ‘ала кули шай’ин кадир» (Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, Он оживляет, и Он умерщвляет, в Его власти все блага, Он Живой и Бессмертный, и Он над всякой вещью мощен!),

((بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ سُوقٍ وَ خَيْرَ مَا فِيهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَ شَرِّ مَا فِيهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُصِيبَ فِيهَا يَمِينًا فَاجِرَةً أَوْ صَفْقَةً خَاسِرَةً))

«Во имя Аллаха! О Аллах, прошу блага этого базара и блага того, что в нем! О Аллах, оберегаюсь Тобой от его зла и зла того, что в нем! О Аллах, я оберегаюсь Тобой от принесения мною ложных клятв [в торговле] и от убыточной сделки!»,

А если на тебе долг, то скажи:

((اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَ اغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ))

«О Аллах, наделив тем, что Ты разрешил, избавь меня от нужды в том, что Ты запретил, и одарив милостью Своей – от нужды в милости другого, помимо Тебя!»

Надевая новую одежду, скажи:

((اللَّهُمَّ كَسَوْتَنِي هَذَا الثَّوْبَ فَلَكَ الْحَمْدُ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَ خَيْرَ مَا صُنِعَ لَهُ، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَ شَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ))

«О Аллах, одел Ты меня в эту одежду, и хвала Тебе! Прошу у Тебя ее блага и блага, ради которого она сшита (имеется в виду использование ее в поклонении). И оберегаюсь Тобой от ее зла и от зла, ради которого она сшита (от использования ее в ослушании воли Аллаха)».

Если увидишь что-нибудь из дурного предзнаменования, вызывающее неприятное чувство, то скажи:

((اللَّهُمَّ لَا يَأْتِي بِالْحَسَنَاتِ إِلَّا أَنْتَ وَلَا يَذْهَبُ بِالسَّيِّئَاتِ إِلَّا أَنْتَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ))

«О Аллах, не идут блага, кроме как от Тебя, и никто кроме Тебя не избавляет от злосчастий. Нет силы для повиновения и мощи отказаться от ослушания, кроме как у Тебя!»

Когда увидишь новый (молодой) месяц, скажи:

((اللَّهُمَّ أَهْلَهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ وَالْبِرِّ وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى وَالْحِفْظِ عَمَّنْ تَسَخَطُ رَبِّي وَرَبَّكَ اللَّهُ))

«О Аллах, яви нам его с безопасностью и верой, благом и благополучием, покорностью Тебе, [то есть сохрани в нас иман и Ислам в этом месяце], и содействием в том, что Ты любишь и что вызывает Твое довольство, и защитой от тех, кто вызывает Твой гнев. [О, месяц,] Господь мой и Господь твой – Аллах!»,

((هَلالُ رُشْدٍ وَخَيْرِ أَمْنٍ بِخَالِكَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الشَّهْرِ وَخَيْرَ القَدَرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ يَوْمِ الحَشْرِ))

«Месяц блага и наставления на правильный путь, уверовал я в твоего Творца! О Аллах, прошу блага этого месяца и доброго предопределения [Твоего]! И оберегаюсь Тобой от зла Дня воскресения!»,

трижды произнеся в начале мольбы такбир.

Когда подует сильный ветер, скажи:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الرِّيحِ وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ))

«О Аллах, прошу у Тебя блага этого ветра – блага того, что в нем, и блага, что послал Ты с ним! Оберегаюсь Тобой от его зла – зла того, что в нем, и зла, что послал Ты с ним!»

Когда услышишь известие о чьей-либо смерти, скажи:

((إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ اللَّهُمَّ اكْتُبْهُ فِي الْمَحْسِنِينَ وَاجْعَلْ كِتَابَهُ فِي عِلِّيِّينَ وَخَلِّفْهُ عَلَى عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ اللَّهُمَّ لَا تُحَرِّمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُ وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ))

«Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему мы возвращаемся! И поистине, мы к Господу нашему возвращаемся! О Аллах, приобщи его к добродетельным, помести книгу [его деяний] в 'иллийун'^[1] и сделай в оставшихся в живых ему преемника (детей)! О Аллах, не лишай нас воздаяния за несчастье, что постигло нас с его смертью, и не ввергай в беду нас после него [отвлечением от Тебя], прости нам и ему!»

При приношении пожертвования скажи:

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا قَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ البقرة: ١٢٧

[Смысл]: «Господи наш, прими от нас, ведь, поистине, Ты – Всеслышащий, Всезнающий!» (Коран, 2:127).

Когда случится убыток в торговле, скажи:

قَالَ تَعَالَى: ﴿عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ﴾ القلم: ٣٢

[Смысл]: «Быть может, Господь наш заменит нам его лучшим. Мы к Господу нашему устремляемся, [чтобы Аллах принял наше покаяние]!» (Коран, 68:32).

При начинании какого-либо дела скажи:

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا﴾ الكهف: ١٠

[Смысл]: «Господи наш, даруй нам от Тебя милость и облегчи нам утверждение в вере и предание поклонению!» (Коран, 18:10),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٦﴾﴾ طه: ٢٥-٢٦

[Смысл]: «Господи, расширь мне грудь, [чтобы я понес эту посланческую миссию], и облегчи мне дело» (Коран, 20:25 – 26).

При взгляде на небо скажи:

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ آل عمران: ١٩١

[1] 'Иллийун – место на седьмом небе, куда возносятся души уверовавших в Аллаха.

[Смысл]: «Господи наш! Не создал Ты этого попусту. Пречист Ты от всего того, что не подобает Тебе! Обереги же нас от наказания огня» (Коран, 3:191),

﴿ قَالَ تَعَالَى: ﴿ نَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿ ٦١ ﴾ ﴾

الفرقان: ٦١

[Смысл]: «Велик Тот, который устроил в небе созвездия и устроил там светильник (солнце) и сияющий месяц (луну)» (Коран, 25:61).

Когда услышишь раскат грома, скажи:

((سُبْحَانَ مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ))

«Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого прославляют гром и ангелы хвалой от страха перед Ним».

Когда увидишь [вспышки] молнии, скажи:

((اللَّهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تَهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَ عَافِنَا قَبْلَ ذَلِكَ))

«О Аллах, не убивай нас гневом Твоим, и не погуби нас наказанием Своим, и обереги нас от подобного, прежде чем оно постигнет нас!»

Так передал Ка'б. Во время дождя скажи:

((اللَّهُمَّ سُقْيَا هَنِيئًا وَصَيِّبًا نَافِعًا ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ صَيِّبَ رَحْمَةٍ وَلَا تَجْعَلْهُ صَيِّبَ عَذَابٍ))

«О Аллах, [сделай этот] дождь благотворным и полезным! О Аллах, сделай его дождем милости! И не делай его дождем наказаний!»

Когда тебя охватит гнев, скажи:

((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي وَأَذْهَبْ غَيْظَ قَلْبِي وَأَجِرْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ))

«О Аллах, прости мне мой грех, и уведи гнев от моего сердца, и убереги меня от проклятого и отогнанного от Твоей милости шайтана!»

Когда тебя охватит страх перед злом каких-либо людей, скажи:

((اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ))

«О Аллах, мы просим Тебя оградить нас от них и оберегаемся Тобой от их зла!»

Когда выступишь в военный поход, скажи:

((اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضِدِي وَنَصِيرِي وَبِكَ أَقَاتِلُ))

«О Аллах, Ты – моя опора, Ты оказываешь мне помощь, и благодаря Твоей помощи я сражаюсь!»

Если у тебя зазвенит в ухе, воздай благословение пророку Мухаммаду ﷺ и скажи:

((اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ ذَكَرَ اللَّهُ مَنْ ذَكَرَنِي بِهِ خَيْرٌ))

«Пусть Аллах помянет добром того, кто помянул меня добром!»

Когда увидишь [признаки] ответа на свою молитву, скажи:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَعَزَّتْهُ وَجَلَّالَهُ تَتَمَّ الصَّالِحَاتُ))

«Хвала Аллаху, благодаря могуществу и величию которого блага обретают совершенство!»

Если же ответ [на твою мольбу] запаздывает, то скажи:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ))

«Хвала Аллаху в любом состоянии!»

Когда слышишь призыв (азан) на вечернюю обязательную молитву (салят аль-магриб), скажи:

((اللَّهُمَّ هَذَا إِقْبَالُ لَيْلِكَ وَإِدْبَارُ نَهَارِكَ وَأَصْوَاتُ دُعَاتِكَ وَحُضُورُ صَلَوَاتِكَ ، أَسْأَلُكَ أَنْ تَغْفِرَ لِي))

«О Аллах, это – наступление Твоей ночи и уход Твоего дня, голоса Твоих призывающих [на молитву] и наступление времени совершения молитв Тебе! Прошу у Тебя прощения!»

Когда тебя охватит печаль, скажи:

((اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ نَاصِيَتِي بِيَدِكَ مَاضٍ فِي حَكْمِكَ عَدْلٌ فِي قَضَاؤِكَ أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِيَتْ بِهِ نَفْسُكَ أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ أَوْ اسْتَأْثَرْتُ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِبِيعَ قَلْبِي وَنُورَ صَدْرِي وَجَلَاءَ غَمِّي وَذَهَابَ حُزْنِي وَهَمِّي))

«О Аллах, я Твой раб, сын Твоего раба и сын Твоей рабыни! Судьба моя в Твоей власти, решение Твое обо мне свершается, то, что Ты предрешил для меня, – справедливо. Прошу Тебя каждым именем Твоим, которым Ты либо назвал Себя, либо ниспослал в Коране, либо научил ему кого-то из Своих созданий, либо выбрал его Себе в сокровенном знании у Себя, сделать Коран для меня радостью моего сердца, светом моей груди, [средством], разгоняющим мою печаль и избавляющим от грусти и забот!»

Пророк ﷺ сказал:

((مَا أَصَابَ أَحَدًا حُزْنٌ فَقَالَ ذَلِكَ إِلَّا أَذْهَبَ اللَّهُ هَمَّهُ وَأَبْدَلَهُ مَكَانَهُ فَرَحًا))

«Всякого, кто, будучи охваченным печалью, прочтет эту мольбу, Аллах избавит от забот и вселит радость вместо нее».

Его спросили:

((يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نَتَعَلَّمُهَا؟))

«О Посланник Аллаха, не научиться ли нам ей?»

Он ﷺ ответил:

((بَلَى يَنْبَغِي لِمَنْ سَمِعَهَا أَنْ يَتَعَلَّمَهَا))

«Да, конечно, тому, кто услышит эту мольбу, следует выучить ее».

Когда испытываешь боль в своем теле или ее испытывает кто-то другой, то устрани ее мольбой Посланника Аллаха ﷺ. Когда кто-нибудь жаловался на ссадину или рану, Посланник Аллаха ﷺ [слюнил указательный палец], касался им земли, затем поднимал его вверх, [прикладывая к ране] и произносил:

((بِسْمِ اللَّهِ تَرْبَةَ أَرْضِنَا بِرَيْقَةٍ بَعْضِنَا يُشْفَى سَقِيمُنَا بِأَذْنِ رَبِّنَا))

«С именем Аллаха! По дозволению нашего Господа прах нашей земли слюной кого-либо из нас исцелит нашу болезнь».

Когда почувствуешь боль в каком-то месте на твоём теле, положи на него руку и скажи три раза:

((بِسْمِ اللَّهِ))

«Во имя Аллаха!»

и семь раз:

((أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَادِرُ))

«Я оберегаюсь могуществом и силой Аллаха от зла того, что я ощущаю и чего остерегаюсь».

Когда ты испытываешь скорбь, скажи:

((إِلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيِّ الْحَلِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبِّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبِّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ))

«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха Высокого, Милосердного! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, Господа Великого 'Арша! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, Господа семи небес и Щедрого, Благородного Господа 'Арша!»

Когда ты пожелаешь лечь спать, то сперва соверши малое омовение (*вуду*), затем ложись на правый бок, лицом к кибле, потом тридцать четыре раза произнеси слова «Аллаху акбар», тридцать три раза – «Субхана Ллах» и тридцать три раза – «Аль-хамду ли-л-Лахи», потом скажи:

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ اللَّهُمَّ إِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَبْلُغَ تَنَاءَ عَلَيَّكَ وَلَوْ حَرَصْتُ وَلَكِنْ أَنْتَ كَمَا أَتَّيْتِ عَلَى نَفْسِكَ))

«О Аллах, я оберегаюсь Твоим довольством от Твоего гнева, оберегаюсь Твоим прощением от Твоего наказания, оберегаюсь Тобой от Тебя! О Аллах, не в силах я восхвалить Тебя, [как Ты того заслуживаешь], даже если бы сильно желал! Ты таков, каков в Своих похвалах Себе!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَحْيَا وَأَمُوتُ))

«О Аллах, именем Твоим обрел я жизнь и [именем Твоим] расстаюсь с ней!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ وَرَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ))

وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ أَقْضِ عَنِّي
الدَّيْنَ وَأَغْنِنِي مِنَ الْفَقْرِ))

«О Аллах, Господь небес и земли, Господь всего сущего и его Властелин, Расщепляющий зернышко и семя [и Выводящий из него растения и деревья], Ниспославший Таврат (Тору), Инджил^[1] и Коран! Оберегаюь Тобой от зла всякого источника зла и от зла всякой движущейся на земле твари, которая подвластна Тебе. Ты – Первый, [не имеющий при этом начала], не было ничего до Тебя, Ты – Последний, [Остающийся после исчезновения всего сущего], не будет ничего после Тебя, Ты – Явен, нет ничего явнее Тебя, [благодаря знамениям, указывающим на Твое существование], Ты – Сокровен [для постижения органами чувств], нет ничего сокровеннее Тебя! Сними с меня бремя долга и избавь от бедности!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَتَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا اللَّهُمَّ إِنْ أَمَّتْهَا فَافْغِرْ لَهَا وَإِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَاقِبَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ))

«О Аллах, Ты сотворил мою душу, и Ты ее умертвишь, в Твоей власти ее жизнь и смерть! О Аллах, если Ты возьмешь ее, то прости, а если даруешь ей жизнь, то обереги [от в того, что вызывает Твой гнев]! О Аллах, прошу у Тебя благополучия в земной жизни и на том свете!»

[Скажи]:

((بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتَ جَنْبِي فَافْغِرْ لِي ذَنْبِي))

«С именем Твоим, о мой Господь, я уложил свой бок, прости мой грех!»

[Скажи]:

((اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَكَ))

«О Аллах, убереги меня от Твоего наказания в день, когда соберешь Своих рабов (в Судный день)!»

[Скажи]:

[1] Инджил – Священное Писание, ниспосланное пророку 'Исе (Иисусу) ﷺ.

((اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ وَأُنْجَاتِ ظَهْرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً
إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ))

«О Аллах, подчинил я свою душу Тебе и лик свой обратил к Тебе, вверил свое дело Тебе и в Тебе нашел опору себе, стремясь к Твоему вознаграждению и испытывая страх перед Твоим наказанием. Нет прибежища и спасения от Твоего наказания, кроме как у Тебя! Уверовал я в Твою Книгу (Коран), которую Ты ниспослал, в Пророка Твоего [Мухаммада ﷺ], которого Ты послал!»

Это будет твоей последней мольбой [при отходе ко сну]. Так велел Посланник Аллаха ﷺ. А перед тем пусть [отходящий ко сну] скажет:

((اللَّهُمَّ أَيَقِظْنِي فِي أَحَبِّ السَّاعَاتِ إِلَيْكَ وَاسْتَعْمَلْنِي بِأَحَبِّ الْأَعْمَالِ إِلَيْكَ تُقَرِّبْنِي إِلَيْكَ زُلْفَى وَتُبْعِدْنِي مِنْ
سَخَطِكَ بَعْدًا أَسْأَلُكَ فَتُعْطِينِي وَأَسْتَغْفِرُكَ فَتَغْفِرَ لِي وَأَدْعُوكَ فَتَسْتَجِيبَ لِي))

«О Аллах, разбуди меня в самый желанный для Тебя час и наставь меня на совершение самого любимого для Тебя деяния, которое приблизит меня к Тебе приближением и отдалит от Твоего гнева отдалением. Прошу Тебя – и Ты даруешь, испрашиваю прощения – и Ты прощаешь, взываю к Тебе – и Ты отвечаешь мне!»

Утром, после пробуждения от сна, скажи:

((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ))

«Хвала Аллаху, который пробудил нас после того, как усыпил! И к Нему же возвращается [все после воскресения для отчета],»

((لِلَّهِ ذُرُوقُنَا وَذُرُوقُنَا لِلَّهِ نَاطِلُ سُلْدَانَا وَمَمَظَعُنَا لِلَّهِ لَمَلْنَا حَبِصًا وَانْحَبُصْنَا))

«Мы проснулись, власть, величие и господство, как всегда, принадлежат Аллаху! Могущество и сила также принадлежат Аллаху!»,

((أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِلَّةِ أَبِينَا
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ))

«Мы проснулись, будучи придерживающимися истинной религии (Ислама), подтверждающими слова единобожия, с религией нашего пророка Мухаммада ﷺ и с верой нашего праотца Ибрахима (Авраама) عليه السلام, который исповедовал истинную религию и не был из числа многобожников!»,

((اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ مَوْتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ))

«О Аллах, благодаря Тебе мы встретили день и благодаря Тебе встретили ночь, благодаря Тебе мы обретаем жизнь и благодаря Тебе покидаем ее! И к Тебе возвращение [в День воскрешения]!»,

((اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَبْعَثَنَا فِي هَذَا الْيَوْمِ إِلَى كُلِّ خَيْرٍ وَنَعُوذُ بِكَ أَنْ نَجْتَرِحَ فِيهِ سُوءًا أَوْ نَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ فَإِنَّكَ قُلْتَ ﴿وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى﴾

О Аллах, я прошу Тебя направить нас в этот день ко всему хорошему! Оберегаемся Тобой от впадения в грех или вовлечения в него [собрата]-мусульманина, ибо Ты говоришь:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى﴾ الأنعام: ٦٠

[Смысл]: «И Он – Тот, который усыпляет вас ночью и знает, что вы делаете днем, а потом пробуждает вас в нем, чтобы завершился назначенный срок [на земле]» (Коран, б:60),

((اللَّهُمَّ فَالِقَ الْإِصْبَاحِ وَجَاعِلَ اللَّيْلِ سَكَنًا وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ حُسْبَانًا أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا فِيهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا فِيهِ))

«О Аллах, который выводит утреннюю зарю и ночь делает временем для покоя, а солнце и луну – признаками, определяющими время. Прошу у Тебя блага этого дня и блага того, что в нем! Оберегаемся Тобой от его зла и зла, что есть в нем!»,

((بِسْمِ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ كُلُّ نِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ الْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدِ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا يَصْرِفُ السُّوءَ إِلَّا اللَّهُ))

«Во имя Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Нет силы для повиновения, кроме как от Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Все милости от Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Все блага во власти Аллаха! То, на что есть воля Аллаха, свершится! Только Аллах предотвращает зло!»,

((رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا رَبَّنَا عَلَيْنِكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنْتَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ))

«Я удовлетворился Аллахом как Господом, Исламом как религией и Мухаммадом ﷺ как пророком! Господи наш, на Тебя мы уповаем, к Тебе обратились с покаянием, и к Тебе возвращение!»

Когда наступит вечер, скажи то же самое, только произнеся слова

((اَمْسَيْنَا))

*«Мы встретили вечер» (взамен слов «Мы встретили утро»),
и вместе с этим говори [утром и вечером]:*

((اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّهِ التَّامَّاتِ وَأَسْمَائِهِ كُلِّهَا مِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ))

«Я оберегаюсь совершеннейшими словами Аллаха и всеми Его именами от зла, что создано и сотворено, от зла каждого источника зла и зла всякой движущейся на земле твари, которая подвластна Тебе, поистине, мой Господь справедлив, вознаграждает добродетельного, воздаёт злотворящему и не довольствуется для Своих рабов [никакой] религией, кроме как Исламом!»

Когда взглянешь в зеркало, скажи:

((الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي سَوَّى خَلْقِي فَعَدَّلَهُ وَكَرَّمَ صُورَةَ وَجْهِي وَحَسَّنَهَا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ))

«Хвала Аллаху, который сотворил меня ровным и соразмерным творением, облагородил и сделал прекрасным на вид мое лицо и сделал меня из числа мусульман!»

Купив раба либо верховое животное, возьми [раба] за чуб [или за гриву животного] и скажи:

((اَللّهُمَّ اِنِّي اَسْأَلُكَ خَيْرَهُ وَخَيْرَ مَا جُبِلَ عَلَيْهِ, وَ اَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَ شَرِّ مَا جُبِلَ عَلَيْهِ))

«О Аллах, я прошу у Тебя его блага и блага того, для чего он создан! И оберегаюсь Тобой от его зла и зла того, для чего он создан!»

Когда поздравляешь кого-нибудь с бракосочетанием (никах), скажи:

((بَارَكَ اللهُ فِيكَ وَ بَارَكَ عَلَيْكَ وَ جَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ))

«Да ниспошлет Аллах на тебя благодать и благословит и соединит вас во благе!»

После выплаты долга скажи займодавцу (кредитору):

((بَارَكَ اللهُ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ))

«Да благословит Аллах твою семью и твоё имущество!»,

так как Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ وَالْأَدَاءُ))

«Вознаграждение за долг – это хвала [займодавцу] и его выплата».

Эти мольбы *муриду* следует заучить наизусть, и кроме них еще мольбы, произносимые в поездке, при исполнении молитвы и совершении малого омовения (*вуду*), которые мы упомянули выше, в Книгах [о сокровенных смыслах] паломничества (*хаджа*), молитвы и очищения (*тахара*).

Если ты спросишь: «В чем польза мольбы (*ду‘а*), ведь предвечное решение (*када*) [Аллаха] неотвратимо?», то знай, что предотвращение беды посредством мольбы (*ду‘а*) – из предвечного решения, ибо мольба является средством для предотвращения беды и обретения милости, равно как щит служит средством для защиты от стрел, а вода – средством для произрастания растений из земли; и подобно тому как щит отражает стрелу и они отбивают друг друга, так же и молитва (*ду‘а*) и беда борются между собой. Для того, чтобы признать предвечное решение (*када*) Всевышнего Аллаха [и Его предопределение (*кадар*)], необязательно отказаться от ношения оружия, ведь Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿خُذُوا حِذْرَكُمْ﴾ النساء: ٧١

[Смысл]: «Принимайте меры предосторожности [от врага]» (Коран, 4:71),

и от полива земли после посева семян, говоря, что если предшествует предвечное решение Аллаха о том, что они взойдут, то семена [обязательно] взойдут, а если нет – то не взойдут. Напротив, связь причин со следствиями и есть первое предвечное решение (*када*), которое [состоялось] словно в мгновение ока или даже быстрее. Постепенное же, детальное упорядочение следствий согласно точному порядку причин

есть предопределение (*кадар*). И Тот, кто предопределил добро, предопределил его причиной; и Тот, кто предопределил зло, предопределил и причину для его предотвращения. В этом нет никакого противоречия для человека, у которого раскрылся сокровенный разум (*басыра*). К тому же, в обращении к Аллаху с мольбой (*ду'а*) есть [еще другая] польза, о которой мы упомянули [в первой главе] о достоинстве *зикра*, ибо оно требует обращения всего внимания к Аллаху, а это наивысший предел в поклонении [Ему]. Потому Пророк ﷺ сказал:

((الدُّعَاءُ مَخَّ الْعِبَادَةِ))

«Призыв-мольба (*ду'а*) – самое чистое из поклонений».

По большей части сердца людей обращаются к поминанию Аллаха ﷻ только тогда, когда [их] охватывает острая нужда или наступают беды. Когда человека настигнет беда, он возносит длинную мольбу, поскольку острая нужда вызывает потребность в мольбе (*ду'а*), а мольба обращает сердце к Аллаху ﷻ с проявлением покорности и смирения. И этим свершается богопоминание (*зикр*), которое является самым лучшим поклонением. Поэтому несчастья ниспосылались на пророков, мир им, затем на аулийа (приближенных к Аллаху), а затем на им подобных, потому что они обращают сердце к Аллаху с проявлением смирения и нужды в Нем и не дают ему забыть Его. Что касается богатства, то оно в большинстве случаев – причина надменности и неблагодарности, ибо человек чинит несправедливость [и переходит все границы неверия] из-за того, что он видит себя не нуждающимся в Аллахе.

Это и есть то, что мы хотели привести из богопоминаний (*азкар*) и молитв (*да'ават*) – Аллах содействует благу! Что касается остальных молений, произносимых при принятии пищи, в поездках, при посещении больного и в других случаях, то они будут приведены в соответствующих им местах, если на то будет воля Всевышнего Аллаха. И только на Аллаха упование!

Завершилась «Книга о богопоминаниях и призывах-мольбах». За нею последует, если на то будет воля Всевышнего Аллаха, «Книга о порядке исполнения *вирдов*^[1]». Хвала Аллаху, Господу миров! Да благословит Аллах нашего предводителя Мухаммада ﷺ, его род и его сподвижников, и да защитит Он их от бед, невзгод и изъянов, препятствующих совершенству!

[1] См. выше.

كتاب ترتيب الأوراد وتفصيل إحياء الليل

КНИГА О РАСПОРЯДКЕ ИСПОЛНЕНИЯ ВИРДОВ

**и подробном разъяснении проведения ночи в
поклонении**

**Она является десятой книгой сочинения
«Возрождение религиозных наук»,
и ею завершается «Четверть о видах поклонения»,
да принесет Аллах ей пользу мусульманам!**



Бисмиллахи-р-рахмани-р-рахим

Возносим хвалу Аллаху за милости Его премногими хвалами, поминаем Его поминанием, которое не оставляет в сердце гордыни и неприязни [к Нему], благодарим Его, поскольку Он сделал день и ночь сменяющимися друг друга для тех, кто желает поминать Аллаха или благодарить Его! Воздаем благословение Его пророку [Мухаммаду ﷺ], которого Он послал с истиной, приносящим радостную весть [уверовавшим в Него о введении в Рай] и угрожающим [адским огнем тем, кто ослушался Его], его чистому роду и его благородным сподвижникам, которые так усердствовали в поклонении Ему днем и ночью, утром и вечером, что каждый из них стал звездой в религии, ведущей к правильному пути, и освещающим светочем!

Далее. Поистине, Всевышний Аллах сделал землю для Своих рабов покорной – не для того, чтобы они прочно обосновывались на ней, нет, а для того, чтобы использовать ее в качестве [временного] жилища, делать на ней припас, что понесут они на своем пути к подлинному жилищу (на тот свет), и собирать на ней дары для себя добрыми деяниями и милостью [Аллаха], остерегаясь ее ловушек и бед и удостоверяться в том, что жизнь ведет их, как корабль – [плывущего на нем]. Люди в этом мире – путешественники: первое их жилище – колыбель, последнее – могила, а их родина – это Рай или Ад. Жизнь [человека] – это расстояние путешествия, годы жизни – переходы (остановки) во

время путешествия, месяцы [жизни] – фарсанги^[1] [на пути], дни – это мили, вдохи дыхания – шаги, его покорность Богу – товар, его время – его капитал, его страсти и предметы [земных] желаний – разбойники на его пути. Его прибыль – лицемерие Всевышнего Аллаха и встреча с Ним в Раю вместе с обретением вечного блаженства и великого царства, а его убыток – отдаление от Всевышнего Аллаха вместе с наказанием, оковами и мучительным истязанием в адских пределах. И отвлекшийся даже в одном вдохе от поклонения, которое приближает к Аллаху, подвергает себя в Судный день убытку и великой скорби, которой нет предела.

Из-за этой великой опасности и ужасающей беды те, кому Аллах оказал содействие, начали упорно трудиться [в поклонении Всевышнему], целиком отказались от страстей души, воспользовались оставшейся жизнью, [посвятив каждый ее миг поклонению], упорядочили согласно смене времен исполнение различных видов *вирда*, стремясь к проведению дней и ночей в поисках приближения к Аллаху и в стремлении к блаженству того света. Потому одной из важных задач знания пути [обретения блаженства] того света стало разъяснение порядка распределения по времени *вирдов* и различных видов поклонения, которые были разъяснены выше. Это важное дело разъясняется в двух главах:

Глава первая: О достоинстве *вирдов* и о порядке их [исполнения] ночью и днем.

Глава вторая: О способе проведения ночи [в поклонении], о его достоинстве и о том, что связано с этим.

[1] Фарсанг – миля; мера длины, равная 3000 строительных локтей, или 2250 м.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О достоинстве вирдов, порядке и правилах их [исполнения]

ДОСТОИНСТВО ВИРДОВ

и разъяснение, что усердие в их отправлении – это путь к Всевышнему Аллаху

Знай, что люди, смотрящие посредством сокровенного разума (*басыра*)^[1], познали, что нет спасения для раба, кроме как во встрече с Аллахом, что встреча с Ним возможна лишь тогда, когда раб Божий умрет любящим Всевышнего Аллаха, познавшим Его ﷻ (*'ариф би-л-Лахи*), что эта любовь и влечение к Нему возникают не иначе как благодаря усердию в поминании Любимого Бога и что познание Его приобретает лишь посредством постоянного размышления о Нем, о Его качествах и действиях, – а в бытии нет ничего, кроме Всевышнего Аллаха и Его действий. Постоянство же в поминании Бога и размышлении о Нем невозможно без отказа от благ земного мира и его страстей и довольства самым необходимым и достаточным из него. А все это не достигается, кроме как посвящением всего времени дня и ночи отправлению *вирдов зикра* и размышления. Душа (*нафс*) из-за того, что по природе своей склонна к скуке и лени, не переносит постоянства одного определенного способа поминания [Бога] и размышления [о Нем], напротив, если ее обращать [постоянно] к одному и тому же из видов [*зикра* или размышления], то она выразит усталость, скуку и неприязнь. А Всевышний Аллах не перестает вознаграждать вас за ваши благодеяния, пока вы не перестанете их совершать из лени и скуки. Мягкое обращение с душой требует подбадривания ее переходом от одного вида [поклонения] к другому, от одной разновидности к другой согласно каждому периоду времени, чтобы путем такого перехода усилилось ее наслаждение [от обращения сердца к этому благому делу], а от этого наслаждения увеличилось стремление души [к поминанию Бога], и благодаря продолжительности этого стремления сохранились ее усердие и постоянство [в этом поминании]. Поэтому *вирды* разделяются на различные виды. Необходимо, чтобы *зикр* и

[1] *Басыра* – способность сердца, освещенного божественным светом, к духовному постижению.

размышление [о Нем] занимали все или почти все время, ибо душа (*нафс*) по природе своей склонна к мирским соблазнам. К примеру, если человек посвятит половину своего времени обустройству мирских дел и удовлетворению земных желаний в рамках дозволенного, а другую половину – поклонению Богу, то перевесит сторона склонения к земному миру из-за ее соответствия природе [души], поскольку [на то и другое отпускается] одинаковое время, – и как же они могут приравняться, когда естество [человеческой души] перевешивает одну из сторон, – так как внешнее и сокрытое содействуют в земных делах, и сердце освобождается [от всего] в стремлении к ним и целиком предается этому. Что касается обращения [души] к поклонению, то в этом [человек] испытывает затруднения, и ему не удастся сохранить при этом чистосердечие (*ихлас*) и сосредоточенность внимания на Аллахе (*худур*), разве что иногда. А тот, кто желает попасть в Рай без отчета [в Судный день], пусть посвящает все свое время поклонению Богу. И тот, кто желает, чтобы чаша его добрых деяний перевесила [чашу плохих], чтобы она стала тяжелее, пусть отводит поклонению Богу большую часть своего времени. Если он смешивает доброе деяние с другим, дурным, поступком, [то есть совершает их поровну], то положение его будет опасным. Но надежда [на Аллаха] не теряется, и прощение благодаря щедрости Аллаха ожидается. Быть может, Всевышний Аллах из Своей милости и щедрости простит его.

Это есть все то, что открылось людям, видящим светом сокровенного разума (*басыра*). А если ты не из их числа, то обрати свое внимание на обращение Всевышнего Аллаха к Своему Посланнику и усвой это светом веры (*имана*). Всевышний Аллах говорит самым близким Своим рабам, обладающим самой высокой степенью перед Ним:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾ وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾﴾ المزمّل: ٧ - ٨

[Смысл]: «...Ведь ты днем занят своими мирскими заботами, [не освобождаясь для поклонения, потому тебе следует предаться ему ночью]. И поминай Господа твоего и предайся Ему полностью поклонением и проявлением в нем чистосердечия» (Коран, 73:7 – 8).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ، وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾﴾

الإنسان: ٢٥-٢٦

[Смысл]: «И поминай Господа твоего утром и вечером [совершением утренних, обеденных и послеобеденных молитв]; и ночью поклоняйся Ему, [совершая вечерние и ночные молитвы], и восхваляй Его ночью долго [в дополнительных молитвах]» (Коран, 76:25 – 26).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَرَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾﴾ ق: ٣٩-٤٠

[Смысл]: «И совершай молитвы, восхваляя Господа твоего до восхода солнца [в утренней молитве], и перед заходом [в обеденной и послеобеденной молитвах], и ночью прославляй Его [в вечерней и ночной молитвах], и по завершении их [в дополнительных молитвах после них]» (Коран, 50:39 – 40).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾﴾ الطور: ٤٨-٤٩

[Смысл]: «И прославляй Господа своего с вознесением Ему хвалы, когда ты встаешь, [произнося слова: «Субхана Ллахи ва би-хамдихи» (Аллах превыше того, что не подобает Ему, и хвала Ему за милости!) при пробуждении или когда встаешь с места], и ночью прославляй Его, и на исходе ночи, когда исчезают звезды» (Коран, 52:48-49).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأًا وَأَقْوَمُ قِيلاً ﴿٦﴾﴾ المزمل: ٦

[Смысл]: «Ведь вставание с постели ночью для поклонения труднее и тяжелее для человека, [чем днем], и [такой нафс] более правдив в речах своих благодаря освобождению сердца от забот» (Коран, 73:6).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنَ آنَائِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَى ﴿١٣٠﴾﴾ طه: ١٣٠

[Смысл]: «И посреди ночи прославляй Его [совершением вечерней и ночной молитв], и на рубежах дня [совершением утренней и вечерней

молитв], – может быть, ты будешь доволен [вознаграждением, дарованным за это]» (Коран, 20:130).

Всевышний говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ﴾﴾

هود: ١١٤

[Смысл]: «Совершайте молитву в обоих концах дня и в некоторых часах ночи. Поистине, добрые деяния, [подобные молитвам], искупают прегрешения!» (Коран, 11:114).

А затем посмотри, как Он описывает удостоившихся Его вознаграждения из Своих рабов и чем Он их описывает. Всевышний говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿أَمَّنْ هُوَ قَنِيتُ ءَأَنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي

الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾﴾ الزمر: ٩

[Смысл]: «[Скажи неверовавшим, о Мухаммад,] разве тот, кто предается поклонению в часы ночи, падая ниц и стоя, исполняя молитвы, остерегается наказания того света и надеется на милость своего Господа, [подобен ослушнику воли Аллаха, предавшемуся неверию?!]... Скажи: “Не сравниваются те, которые знают, [то есть уверовавшие, познавшие своего Господа], и те, которые не знают, [то есть неверовавшие]”» (Коран, 39:9).

Всевышний говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿نُجَافِي جُنُوبِهِمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا﴾﴾ السجدة: ١٦

[Смысл]: «Их бока поднимаются от их лож [для совершения молитв среди ночи], взывая к своему Господу со страхом перед Его наказанием и с надеждой на Его милость» (Коран, 32:16).

Аллах ﷻ говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَمًا﴾﴾ الفرقان: ٦٤

[Смысл]: «И которые проводят ночи в совершении молитв своему Господу» (Коран, 25:64).

Аллах ﷻ говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿١٧﴾ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجُونَ ﴿١٨﴾ وَيَا لَأَسْحَارٍ هُمْ بَسْتَغْفِرُونَ﴾ الذاريات: ١٧-١٨

[Смысл]: «Ночью они спали малую часть, [большую часть посвящали молитвам], и посреди ночи они взывали о прощении» (Коран, 51:17 – 18).

Аллах ﷻ говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿١٧﴾ فَسَبِّحْنَ اللَّهَ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ﴾ الروم: ١٧

[Смысл]: «Прославляйте Аллаха (то есть совершайте молитву), когда застигает вас вечер [и ночь, это часы вечерней и ночной ежедневных молитв], и когда застигает вас утро^[1], [а это время утренней молитвы]!» (Коран, 30:17).

Всевышний говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿٥٢﴾ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ﴾ الأنعام: ٥٢

[Смысл]: «Не отгоняй тех, которые поклоняются Господу их утром и вечером, стремясь поклонением своим только к Его дольству!» (Коран, 6:52).

Все это разъясняет тебе, что путь к Всевышнему Аллаху – это сочтение каждого мгновения [дня и ночи] и заполнение их постоянно отправляемыми вирдами. Потому Пророк ﷺ сказал:

((أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ الَّذِينَ يُرَاعُونَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالْأُظْلَةَ لِذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى))

«Самые любимые рабы Аллаха – те, которые следят за солнцем, луной и их тенями, [определяя по ним время] для поминания (зикра) Всевышнего Аллаха».

Всевышний говорит:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿٥٥﴾ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ﴾ الرحمن: ٥٥

[Смысл]: «Солнце и луна движутся по исчислению» (Коран, 55:5/4).

Всевышний говорит:

[1] То есть предрассветные сумерки.

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا

﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ الفرقان: ٤٥-٤٦

[Смысл]: «Разве ты не видишь [удивительные действия] твоего Господа, как Он протянул темноту от наступления предрассветных сумерек до восхода солнца? А если бы Он пожелал, то сделал бы ее неизменной, [не исчезающей с восходом солнца]. Затем Мы сделали солнце указывающим на нее, (и если бы не солнце, то мы не знали бы ее). Потом, [с восходом солнца], Мы удаляем ее(темноту) медленным удалением» (Коран, 25:45 – 46).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ﴾ ﴿يس: ٣٩﴾

[Смысл]: «И для Луны Мы установили орбиты» (Коран, 36:39).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ﴾ ﴿الأنعام: ٩٧﴾

[Смысл]: «Он – Тот, который сотворил для вас звезды, чтобы вы ориентировались по ним во мраке суши и моря» (Коран, 6:97).

Не думай, что цель движения Солнца и Луны по согласованному и упорядоченному сроку и сотворения темноты, света и звезд – это пользование ими в мирских делах, нет, [они сотворены] для того, чтобы определять по ним время и заниматься в это время поклонением Богу и торговлей, благодаря которой обретается блаженство на том свете. На это указывают слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَن أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا﴾ ﴿١٢﴾

الفرقان: ٦٢

[Смысл]: «Он – Тот, который день и ночь сделал сменяющими друг друга для тех, кто пожелает поминать Аллаха или благодарить Его!» (Коран, 25:62),

то есть одно из них сменяет другое для того, чтобы восполнить в другом то, что было упущено в первом, и [Аллах этим] разъясняет, что это

(чередование ночи и дня) – для поминания [Его] и благодарения, а не для чего-то иного. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِّمَنۢ مَّحْوَنًا ۗ آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ﴾ ﴿الإسراء: ١٢﴾

[Смысл]: «И сделали Мы ночь и день двумя знамениями, и только; и сделали Мы день и ночь знамениями, [указывающими на Мое могущество], и сотворили знамение ночи покрытым мраком, а знамение дня освещенным светом, чтобы вы в свете дня приобретали милость от вашего Господа и ими познали число годов и счет времени» (Коран, 17:12).

Поистине, приобретаемая милость [от Господа] – это вознаграждение и прощение [грехов]. Просим у Аллаха наилучшего содействия в том, что вызывает Его довольство!

РАЗЪЯСНЕНИЕ ЧИСЛА ВИРДОВ И ПОРЯДКА ИХ ИСПОЛНЕНИЯ

Знай, что дневных вирдов – семь: один *вирд* – между наступлением предрассветных сумерек и появлением из-за горизонта солнечного диска, два *вирда* – между восходом солнца и полуднем (*заваль*), два *вирда* – между полуднем и послеобеденным временем (*аль-‘аср*) и два *вирда* – между послеобеденным временем (*аль-‘аср*) и заходом солнца (*аль-магриб*). Ночь делится на четыре *вирда*: два *вирда* – после захода солнца до времени отхода людей ко сну и два *вирда* – с начала второй половины ночи до наступления предрассветных сумерек. Мы [сейчас] разъясним достоинства каждого *вирда*, его содержание и то, что связано с ним.

Первый вирд.

[Это] тот, что между наступлением предрассветных сумерек и восходом солнца. Это благородное время, и на его благородство и достоинство указывает клятва Аллаха им, так как Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالصُّبْحُ إِذَا نَفَسَ إِذَا نَفَسَ﴾ ﴿التكوير: ١٨﴾

[Смысл]: «[Клянусь] ... и зарей, когда она просияет!» (Коран, 81:18)

– и восхвалял Себя посредством нее, поскольку говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَالِقُ الْإِصْبَاحِ﴾ ﴿الأنعام: ٩٦﴾

[Смысл]: «Он – Тот, кто выводит утреннюю зарю» (Коран, 6:96).

Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ ﴿الفلق: ١﴾

[Смысл]: «Скажи: “Я оберегаюсь Господом зари”» (Коран, 113:1).

[Также на это указывает] проявление Им Своей силы и мощи в удалении темноты в этот час, так как Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا﴾ ﴿الفرقان: ٤٦﴾

[Смысл]: «Потом, [с восходом солнца], Мы удаляем ее (темноту) медленным удалением» (Коран, 25:46).

Это время удаления темноты ночи распространением солнечного света и наставления людей к прославлению [Бога совершением молитв] в нем, согласно словам Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ﴾ ﴿الروم: ١٧﴾

[Смысл]: «Прославляйте Аллаха (то есть совершайте молитву), когда застигает вас вечер [и ночь – это часы вечерней и ночной ежедневных молитв], и когда застигает вас утро^[1], [а это время утренней молитвы]!» (Коран, 30:17),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا﴾ ﴿طه: ١٣٠﴾

«И совершай молитвы, восхваляя Господа твоего до восхода солнца [в утренней молитве] и перед заходом [в обеденной и послеобеденной молитвах]» (Коран, 20:130),

словам Всевышнего:

[1] То есть предрассветные сумерки.

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنَ آيَاتِنَا اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَى﴾ طه: ١٣٠

[Смысл]: «И посреди ночи прославляй Его [совершением вечерней и ночной молитв], и на рубежах дня [совершением утренней и вечерней молитв], – может быть, ты будешь доволен [вознаграждением, дарованным за это]» (Коран, 20:130),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَأذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾ الإنسان: ٢٥

[Смысл]: «И поминай Господа твоего утром и вечером [совершением утренних, обеденных и послеобеденных молитв]» (Коран, 76:25).

Что касается порядка [исполнения этого вирда], то пусть верующий принимается за него с момента пробуждения от сна. Когда он проснется, ему следует начать день с поминания Всевышнего Аллаха и сказать: «Хвала Аллаху, который пробудил нас после того, как усыпил! И к Нему же возвращается [все после воскрешения для отчета]!...» – и до конца молитв и аятов [Корана], которые мы упомянули в «Книге о богопоминаниях (азкар) и призывах-мольбах», там, где приводятся мольбы, произносимые после пробуждения. Затем пусть он надевает свою одежду, читая [упомянутую выше] мольбу (ду'а), принимает этим намерение для прикрытия своего 'аврата, следуя повелению Всевышнего Аллаха, [с целью] использования ее в поклонении Ему, а не напоказ и не для легкомыслия. Затем он идет в туалет, если у него есть нужда в этом, и ступает туда с левой ноги, произнося при входе и выходе мольбы (ду'а), которые мы упомянули в «Книге о сокровенных смыслах религиозного очищения». Потом он чистит зубы мисваком, согласно Сунне [Пророка ﷺ], как было сказано выше, и совершает малое омовение (вуду), соблюдая все предписания Сунны и читая мольбы (ду'а), которые мы привели в «Книге о сокровенных смыслах религиозного очищения». Мы рассмотрели некоторые из обрядов поклонения раньше для того, чтобы в этой книге напомнить лишь о способе их устройства и порядке исполнения. После завершения омовения он исполнит дома два рака'ата утренней молитвы, я имею в виду дополнительную молитву перед утренней обязательной молитвой. Так поступал Посланник Аллаха ﷺ. После совершения двух рака'атов, вне зависимости от того, исполнит он их дома или в мечети, он вознесет мольбу (ду'а), которую передал Ибн 'Аббас : «О Аллах, я прошу у Тебя милости, которой Ты направишь мое сердце [к Себе]...» – и до конца^[1].

[1] Эта молитва (ду'а) приведена в начале третьей главы «Книги о богопоминаниях и призывах-мольбах».

Затем он выходит из дома, направившись в мечеть, и не забывает о мольбе (ду‘а), что следует возносить при отправлении в мечеть. [По дороге в мечеть] на молитву ему не следует спешить, напротив, он должен идти спокойно, соблюдая достоинство, как о том сообщается в хадисе, и не сплетает пальцы [на руках]. В мечеть он войдет, ступая с правой ноги, вознося мольбу (ду‘а) для входа в мечеть, перенятую от Пророка ﷺ, и постарается встать в первый ряд [молящихся], если найдет в нем место. Нельзя перешагивать через людей и создавать толчею, как о том было сказано выше, в главе о пятничной молитве [в «Книге о сокровенных смыслах молитвы»]. Потом он исполнит два рака‘ата дополнительной молитвы перед утренней молитвой (салят аль-фаджр), если не сделал этого дома, а затем займется вознесением вышеупомянутой мольбы (ду‘а). А если он совершил их дома, то исполнит два рака‘ата молитвы приветствия мечети (салят тахиййат аль-масджид) и садится в ожидании исполнения совместной молитвы (салят аль-джама‘а). Совершение совместной утренней молитвы затемно, [сразу после наступления времени ее исполнения], предпочтительнее – так совершал утреннюю молитву Пророк ﷺ. Верующему не следует пренебрегать исполнением молитв совместно вообще, и утренней и ночной обязательными молитвами в особенности, ибо они обладают дополнительным достоинством.

Анас ибн Малик رضي الله عنه рассказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал об утренней молитве (салят ас-субх) следующее:

((مَنْ تَوَضَّأَ ثُمَّ تَوَجَّهَ إِلَى الْمَسْجِدِ لِيُصَلِّيَ فِيهِ الصَّلَاةَ كَانَ لَهُ بِكُلِّ خَطْوَةٍ حَسَنَةً وَمُحِيَ عَنْهُ سَيِّئَةٌ وَالحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا فَإِذَا صَلَّى ثُمَّ انصَرَفَ عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ كُتِبَ لَهُ بِكُلِّ شَعْرَةٍ فِي جَسَدِهِ حَسَنَةٌ وَ انْقَلَبَ بِحُجَّةٍ مَبْرُورَةٍ فَإِنْ جَلَسَ حَتَّى يَرِكَعَ الضُّحَى كُتِبَ لَهُ بِكُلِّ رَكْعَةٍ أَلْفَا أَلْفِ حَسَنَةٍ وَ مَنْ صَلَّى العَتَمَةَ فَلَهُ مِثْلُ ذَلِكَ وَ انْقَلَبَ بِعُمْرَةٍ مَبْرُورَةٍ))

«Всякому, кто совершит малое омовение (вуду’) и направится в мечеть, чтобы исполнить молитву, за каждый его шаг будет записано совершение доброго дела и стерт с него одно прегрешение, и доброе дело будет увеличено в десятикратном размере. А когда он исполнит молитву (салят) и покинет мечеть во время восхода солнца, ему записывается совершение добрых дел по числу волос на его теле, и они (добрые дела) обернутся в принятое паломничество (хадж). Если же он останется сидеть до совершения дополнительной молитвы позднего утра (салят ад-духа), то за каждый рака‘ат [его молитвы] для него будет записано совершение тысячи тысяч добрых дел. Кто

исполнит [в мечети совместно] ночную молитву, ему достанется подобное этому, и оно превратится для него в принятое малое паломничество ('умру)».

Одним из обычаев праведных предшественников было входить в мечеть до наступления предрассветных сумерек. Кто-то из последователей сподвижников Пророка ﷺ (таби'ун) рассказал: «Однажды я пришел в мечеть до наступления предрассветных сумерек и встретил там Абу Хурайру ؓ, который опередил меня. Он сказал мне: "О сын моего собрата! Зачем ты вышел из дома в этот [столь ранний] час?" Я ответил: "Для утренней молитвы". Он сказал: "Радуйся! Мы приравнивали приход в мечеть и пребывание в ней в этот час к военному походу на пути Всевышнего Аллаха», или: [«К военному походу] вместе с Посланником Аллаха ﷺ». В хадисе от 'Али ибн Аби Талиба ؓ говорится, что Пророк ﷺ [однажды ночью] пришел к нему и Фатиме, да будет Allah доволен ими, когда они спали, и спросил: «Разве не совершите молитву (салят)?» 'Али ибн Аби Талиб ؓ сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, наши души во власти Всевышнего Аллаха. Когда Он пожелает разбудить их, то разбудит». Пророк ﷺ удалился. ['Али продолжил]: «Я слышал, как он уходил, ударяя себя по бедрам [от удивления] и говоря:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا﴾ الكهف: ٥٤

[Смысл]: «Человек более всех препирается!» (Коран, 18:54).

После исполнения двух рака'атов дополнительной молитвы перед утренней молитвой (салят аль-фаджр) и вознесения мольбы (ду'а), [переданной от Ибн 'Аббаса со слов Пророка ﷺ], верующему следует заняться испрашиванием прощения у Аллаха (истиғфар) и произнесением славословий (тасбих) до начала утренней обязательной молитвы и сказать семьдесят раз:

((أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَآتُوبُ إِلَيْهِ))

«Прошу прощения у Аллаха, кроме которого нет никого и ничего достойного поклонения, Живого, в существовании в Своем не нуждающегося ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все сущее, и обращаюсь к Нему с раскаянием!»

и сто раз:

((سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ))

«Пречист Аллах от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, велик Аллах!»

Потом он совершает утреннюю обязательную молитву, соблюдая все из внешних и внутренних адабов в молитве и в следовании [имаму], которые мы привели выше. После завершения молитвы ему следует посидеть в мечети до восхода солнца, занявшись зикром (помятием Всевышнего Аллаха) так, как мы изложим ниже. Пророк Мухаммад ﷺ сказал:

((لَإِنْ أَقْعَدَ فِي مَجْلِسِي أَذْكَرُ اللَّهَ تَعَالَى فِيهِ مِنْ صَلَاةِ الْغَدَاةِ إِلَى طُلُوعِ الشَّمْسِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَعْتِقَ أَرْبَعَةَ رِقَابٍ))

«Сидение на этом моем месте, [то есть в мечети], помятая Аллаха, после утренней молитвы до восхода солнца для меня предпочтительнее освобождения четырех рабов».

В хадисе сообщается, что он ﷺ после завершения утренней [обязательной] молитвы садился, [помятая Аллаха], на место, где он молился, пока не взойдет солнце. А в другой передаче [хадиса] говорится: «И совершал два *рака'ата* молитвы [после восхода солнца]». О достоинстве этого дошли сообщения, коих не счесть. Аль-Хасан аль-Басри рассказал, что Посланник Аллаха, да благословит Он его и приветствует, помятая милости его Господа, говорил, что Всевышний сказал: «О сын Адамов! Помятай Меня час после утренней молитвы и час после [третьей обязательной] предвечерней молитвы (*аль-'аср*), и Я удовлетворю все твои потребности и избавлю от бед в том, что между ними».

И поскольку выяснилось достоинство этого, то пусть верующий посидит [на месте, где он молился], до восхода солнца и не отвлекается на разговоры, напротив, следует, чтобы то, чем он занимается до восхода солнца, состояло из четырех видов: призывов-молитв (*да'ават*), богопомятаний (*азкар*), повторяя их на четках, чтения Корана и [благочестивых] размышлений.

Что касается призывов-молитв, то всякий раз, когда верующий завершает свою [каноническую] молитву, пусть начинает их со слов:

((اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ وَإِلَيْكَ يَعُودُ السَّلَامُ حَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَأَدْخِلْنَا دَارَ السَّلَامِ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ))

«О Аллах, благослови Мухаммада и род Мухаммада и защити их от бед, невзгод и изъянов, препятствующих совершенству! О Аллах, Твоя сущность (зат) лишена недостатков, Твои качества избавлены от несовершенств, и Твои действия не содержат зла, от Тебя избавление сердца от порочности, тела – от грехов и запретного, и только от Тебя мы ожидаем и просим благополучия. О наш Господь, оживи нас с благополучием и введи в Рай (Дар ас-Салам)! Всевышен Ты, о Обладатель величия, щедрости и благородства!»

Затем он начинает молитву-призыв (ду‘а) с того, с чего начинал молитву-призыв Посланник Аллаха ﷺ, а это его ﷺ слова:

((سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ))

«Превыше мой Великий, Величайший, Дарующий милости Господь от всего того, что не подобает Ему!»

((إِلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمِيتُ وَ هُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَهْلُ النِّعْمَةِ وَ الْفَضْلِ وَ الثَّنَاءِ الْحَسَنِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ لَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَ لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ))

«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, Он оживляет, и Он умерщвляет, Он Живой и Бессмертный, в Его власти все блага, и Он над всякой вещью мощен! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха – Обладателя милости, достоинства и лучшего прославления! Нет никого и ничего достойного поклонения! И не поклоняемся мы, кроме как Ему, искренне творя его (поклонение) пред Ним, как бы ни было это противно неуверовавшим».

Потом верующий приступает к чтению молитв, которые мы привели в третьей и четвертой главах «Книги о богопоминаниях и призывах-мольбах», и вознесет их все, если сможет, или лишь те, которые, на его взгляд, больше соответствуют его состоянию, оказывают больше воздействия на его сердце и легче произносятся им.

Что касается повторяемых богопоминаний (азкар), то это слова, о достоинствах многократного повторения которых дошло много преданий, и мы не будем распространяться, перечисляя их. Самое малое, сколько следует возносить каждое из этих богопоминаний, – это три или семь раз, а самое большее – сто или семьдесят раз. Среднее же количество повторений – десять. Пусть верующий повторяет эти

богопоминания по мере наличия у него свободного времени и возможности. Достоинство самого большого количества [повторений] велико, [но] среднее, умеренное количество [повторений] – это десять раз. И это более всего подходит для постоянства в нем, а лучшее из добрых деяний – это то, что совершается регулярно, каким бы оно ни было малым. Всякое [добровольно взятое на себя] поклонение в малом количестве, с соблюдением в нем постоянства, лучше и сильнее воздействует на сердце, чем поклонение в большом количестве, в котором невозможно проявлять постоянство. Пример малого, регулярно совершаемого поклонения – капли воды, которые непрерывно каплют на землю, отчего на ней возникает ямка, даже если капли падают на камень. Пример поклонения совершаемого в большом количестве, [но] с перерывами – вода, выливаемая одним разом или в несколько раз через большие интервалы времени. И от нее на земле не остается [даже] видимых следов.

Вот десять [молитвенных] формул:

Первая:

((لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد، يحيي ويميت وهو حي لا يموت، بيده الخير، وهو على كل شيء قدير))

«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Единственного Аллаха, нет у Него сотоварища! Ему принадлежит вся власть и хвала, Он оживляет, и Он умерщвляет, Он Живой и Бессмертный, в Его власти все блага, и Он над всякой вещью мощен!»

Вторая:

((سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر، ولا حول ولا قوة إلا الله العلي العظيم))

«Пречист Аллах от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, превелик Аллах! Нет силы для повиновения и мощи отказаться от послушания, кроме как от Аллаха Высокого, Великого!»

Третья:

((سبوح قدوس رب الملائكة والروح))

«Пречист от всего того, что не подобает Ему, и лишен качеств, присущих сотворенным созданиям, Господь ангелов и руха^[1]».

Четвертая:

((سبحان الله العظيم و بحمده))

«Великий Аллах пречист от всего того, что не подобает Ему, и хвала Ему за милости!»

Пятая:

((أستغفر الله العظيم الذى لا إله إلا هو الحى القيوم و أسأله التوبة))

«Прошу прощения у Великого Аллаха, кроме которого нет никого и ничего достойного поклонения, Живого, в существовании в Своем не нуждающегося ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все сущее, и прошу Его принять мое покаяние».

Шестая:

((اللهم لا مانع لما أعطيت, و لا معطى لما منعت, و لا ينفع ذا الجَدّ منك الجَدّ))

«О Аллах! Никто не в силах лишить того, что Ты даровал, и даровать то, чего Ты лишил! Не спасают богатство и почет их обладателя от Твоего наказания, [поистине, спасают от Твоего наказания только благие деяния]!»

Седьмая:

((لا إله إلا الله الملك الحق المبين))

«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, Владыки, который не нуждается ни в ком и ни в чем и в котором нуждается все сущее, обещание [вознаграждения добродетельным], угроза [наказанием творящим зло] и отчет [в Судный день] которого справедлив».

Восьмая:

((بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ, وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ))

[1] Здесь под словом «рух», по мнению некоторых ученых, имеется в виду огромный ангел, а по мнению других – ангел Джибрил عليه السلام, третьи же говорят – это другие творения Аллаха, не доступные взору ангелов.

«С именем Аллаха, при упоминании имени которого не вредит ни что ни на земле, ни на небесах, Он – Всеслышащий, Всезнающий!»

Девятая:

((اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ، النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ))

«О Аллах, благослови Мухаммада, Твоего раба, Пророка и Посланника, Пророка, не умевшего читать и писать, его род и его сподвижников и защити их от бед, невзгод и изъязнов, препятствующих совершенству!»

Десятая:

((أعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم، رب أعوذ بك من همزات الشياطين، و أعوذ بك رب أن يحضرون))

«Я оберегаюсь Аллахом Всеслышащим, Всезнающим от отогнанного от милости Аллаха, побиваемого камнями шайтана! Господи, я оберегаюсь Тобой от дьявольских наущений! И оберегаюсь Тобой от того, чтобы они (дьяволы), подступились ко мне!»

Это десять молитвенных формул, и когда верующий повторит каждую из них десять раз, то в совокупности будет сто. Это лучше для него, чем повторение одного богопомятия сто раз, потому что у каждой из вышеприведенных формул есть преимущество перед другой, для сердца в каждой из них – пробуждение и наслаждение, а для души в каждом переходе от одной формулы к другой – отдохновение и уверенность в избегании надоедания.

Что касается чтения Корана, то для него желательно (сунна) чтение некоторого количества аятов из него, о достоинствах которых сообщается в хадисах. И это: [первая] сура «Аль-Фатиха»; [255-й] аят [2-й суры «Аль-Бакара»] «Аль-Курси»; завершение суры «Аль-Бакара», начинающая [с 285-го аята], со слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ءَاْمَنَ الرَّسُوْلُ﴾ البقرة: ٢٨٥

[Смысл]: «Уверовал Посланник ﷺ...» (Коран, 2:285)

– и [до конца суры]; слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿شَهِدَ اللهُ﴾ آل عمران: ١٨

[Смысл]: «Извещает и разъясняет Аллах...!» (Коран, 3:18);

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ﴾ آل عمران: ٢٦

[Смысл]: «Скажи: “О Аллах, о Властелин всей власти...” (Коран, 3:26) –

до конца аята;

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ﴾ التوبة: ١٢٨

[Смысл]: «Поистине, к вам пришел Посланник из вас самих...» (Коран, 9:128)

– до конца аята; слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ﴾ الفتح: ٢٧

[Смысл]: «Оправдал Аллах Своего Посланника в видении своем по истине...» (Коран, 48:27) –

до конца аята; слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا﴾ الإسراء: ١١١

[Смысл]: «Хвала Аллаху, у которого нет детей» (Коран, 17:111);

пять аятов с начала [57-й] суры «Аль-Хадид» и три последние аята [59-й] суры «Аль-Хашр».

А если верующий прочтет «мусабба‘ат аль-‘ашр», которым аль-Хизр عليه السلام обучил Ибрахима ат-Тайми^[1], да смируется над ним Аллах, и завещал ему произносить утром и вечером, то получит воздаяние сполна, и это вберет в себя все достоинства вышеупомянутых молеб-призывов. Рассказывают, что Курз ибн Вабра, а он принадлежал к категории абдал^[2] из приближенных к Богу, поведал следующее: «Ко мне явился один собрат из аш-Шама (Сирии), преподнес подарок и сказал: “О Курз, прими от меня этот подарок, ибо это – самый прекрасный дар!” Я спросил его: “О брат! Кто преподнес тебе этот подарок?” Он ответил: “Мне его подарил Ибрахим ат-Тайми”. Я задал ему вопрос: “А

[1] Абу Исхак Ибрахим ибн Йазид ибн Шерик ат-Тайми (ум. 93/711 – 712 г.) – подвижник ранних веков Ислама, отличался набожностью и отрешением от мирского.

[2] См. выше.

ты не спросил Ибрахима, кто поднес ему этот дар?» Он ответил: «Да, конечно. Он поведал мне: «Я сидел у врат Каабы и произносил слова тахлила, прославления (*тасбих*) и восхваления (*тахмид*)^[1], и тогда ко мне пришел некий человек, поприветствовал меня и подсел справа. Никогда в жизни мне не доводилось видеть более красивого лица, чем у него, красивой и белой одежды, чем у него, и приятнее запаха, чем тот, что исходил от него. Я спросил: «О раб Аллаха! Кто ты и откуда прибыл?» Он ответил мне: «Я – аль-Хизр». Я спросил его: «Зачем пришел ко мне?» Он ответил: «Пришел для того, чтобы поприветствовать тебя, и из любви к тебе ради Аллаха. У меня есть подарок, и я хочу преподнести его тебе». Я спросил: «Что это за подарок?» Он сказал в ответ: «Произнесение тобой до восхода солнца, и прежде чем распространится на земле его свет, и перед его заходом [первой] суры «Аль-Фатиха», [114-й] суры «Ан-Нас», [113-й] суры «Аль-Фалак», [112-й] суры «Аль-Ихлас», [109-й] суры «Аль-Кафирун» и [255-го] аята [суры «Аль-Бакара»] «Аль-Курси» – каждого из них по семь раз; произнесение семь раз слов:

((سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر))

«Пречист Аллах от всего того, что не подобает Ему! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха! Превелик Аллах!»;

благословение Пророка ﷺ семь раз [словами]:

((اللهم صل على محمد و على آل محمد))

«О Аллах, благослови Мухаммада и род Мухаммада!»;

испрашивание прощения (*истиғфар*) семь раз для себя, семь раз для своих родителей и верующих мужчин и женщин и семикратное вознесение [следующей] мольбы:

((اللهم افعل بي و بهم عاجلا و آجلا في الدين و الدنيا و الآخرة ما أنت له أهل، و لا تفعل بنا يا مولانا ما

نحن له أهل إنك غفور حلیم جواد کریم رؤوف رحيم))

«О Аллах, соверши со мной и с ними (моими родителями) сейчас и в будущем, в религии, в земном мире и на том свете то, чего Ты достоин, но не сделай с нами того, о наш Господь, чего мы достойны. Воистину, Ты – Прощающий, Милостивый, Щедрый, Благородный, Милосердный!»

[1] См. выше.

Следи за тем, чтобы не оставлять это по утрам и вечерам». Я сказал ему: «Хочу, чтобы ты рассказал мне, кто преподнес тебе этот великий дар». Он молвил в ответ: «Мне его преподнес пророк Мухаммад ﷺ». Я спросил: «Расскажи мне о награде за него». Он сказал: «Когда встретишься с Мухаммадом ﷺ, то спроси его, он тебе сообщит об этом». Ибрахим ибн ат-Тайми затем упомянул, что однажды он увидел во сне, будто к нему явились ангелы, понесли его и доставили в Рай. Он увидел все, что было там, и описал удивительные вещи из того, что довелось ему увидеть в Раю. Он рассказал: «Я спросил ангелов: «Для кого все это?» Они сказали в ответ: «Для тех, кто совершает такое же благодеяние, как и ты». [Ибрахим] продолжил: «Я отведал райских плодов и напитков. Затем ко мне пришел Пророк ﷺ, с ним было семьдесят пророков, а [позади] – семьдесят рядов ангелов, и каждый ряд – длиной, сходной с расстоянием от востока до запада. Пророк ﷺ приветствовал меня и взял за руку. Я обратился к нему: «О Посланник Аллаха ﷺ, аль-Хизр ؑ сказал мне, что он слышал этот хадис^[1] от тебя». Он ﷺ ответил: «Аль-Хизр сказал правду, аль-Хизр сказал правду. Все, что он рассказывает, – истина. Он – самый сведущий из обитателей земли, предводитель абдалов, и он – один из воинов Аллаха на земле». Я спросил: «О Посланник Аллаха! Тот, кто сделает это же самое, но не увидит того, что мне довелось увидеть во сне, получит ли что-нибудь из того, что ты преподнес мне?» Он ﷺ сказал: «Клянусь Тем, который послал меня пророком поистине, что Он преподнесет творящему это (читавшему эти аяты и мольбы), даже если он не увидит меня и не увидит Рай [во сне]. Воистину, Всевышний простит ему все его великие грехи, которые тот совершил, отведет от него Свой гнев и прикажет ангелу-писцу, что слева, не записывать на счет произнесшего [эти мольбы] ничего из прегрешений в течение года. Клянусь Тем, который послал меня пророком поистине, не исполняет это благодеяние [никто], кроме того, кого Аллах создал счастливым, и оставляет его [исполнение] только тот, кого Аллах создал несчастным». Ибрахим ат-Тайми не ел и не пил воду четыре месяца. Возможно, что это было после этого сна».

Это и есть занятие чтением Корана. Если верующий добавит к этому еще что-нибудь из Корана с того места, куда он дошел в своем регулярном чтении (*вирде*), или ограничится вышеприведенным, то это очень хорошо, ибо Коран охватывает достоинства богопомятия (*зикра*), размышления и призыва-мольбы (*ду‘а*), когда оно (чтение)

[1] То есть сообщение о вышеприведенных молитвах.

происходит вдумчиво, как мы уже упомянули о его достоинстве и этике в «Книге об этике чтения Корана».

Что касается [благочестивых] размышлений, то пусть это будет одним из его занятий. Подробное разъяснение того, о чем ему следует размышлять и как, последует ниже, в «Книге о размышлении» из Четверти о благом поведении, ведущем к спасению (*Руб' аль-мунджият*). Однако все они сводятся к двум видам.

Первый вид – это размышление о том, что из поведения принесет ему пользу, строго спрашивая с себя за допущенное нерадение [в деле следования повелениям Аллаха, воздержания от ослушания Его воли и выражения Ему благодарности за милости], распределение своих занятий на предстоящий день, размышление о принятии мер для избавления от преград и помех, препятствующих совершению добрых деяний, воспоминание о своем нерадении и о тех деяниях, в совершении которых были допущены погрешности, для того чтобы исправить это, и преисполнение сердца добрыми намерениями в отношениях, что между ним [и его Господом], и в его отношении к мусульманам.

Второй вид – размышление о том, что принесет ему пользу в науке о сокровенном (*'ильм аль-мукашафа*). А это размышление о милостях Всевышнего Аллаха, о непрерывном поступлении явных и скрытых милостей Господа, чтобы умножилось посредством них его познание и увеличилось благодарение за них, или о наказании Божьем и Его гневе, чтобы увеличилось его познание о могуществе Бога и отсутствии у Него нужды в нем и усилился страх верующего от этого. У каждого из этих дел имеется множество частных ответвлений, размышление в которых доступно только некоторым. Мы подробно исследуем это в «Книге о размышлении». И когда удастся предаться [благочестивым] размышлениям, это – самое лучшее из поклонений [Богу], поскольку в нем – смысл поминания Всевышнего Аллаха и вдобавок еще две вещи:

Первое – приумножение богопознания (*ма'рифат*), так как размышление – ключ к богопознанию и раскрытию сокровенного (*кашф*).

Второе – усиление любви [к поминаемому Богу], поскольку сердца любят только того, в могущество которого они веруют. Могущество же Аллаха ﷻ и Его величие не раскрываются, кроме как благодаря познанию Его качеств, Его силы и удивительных Его деяний. Из размышлений возникает познание, из познания – возвеличивание, а из возвеличивания проистекает любовь. Поминание (*зикр*) также вызывает привязанность [к поминаемому], а она является разновидностью

любви. Однако любовь, причиной которой является познание (*ма'рифат*), – сильнее, прочнее и возвышеннее. Соотношение между любовью познавшего [качества любимого Аллаха] и привязанностью поминающего [эти качества], не лицезрев их, подобно соотношению между любовью того, кто созерцал красоту человека воочию и путем испытания познал нравственные черты его характера, поведение и прочие его достохвальные качества, и привязанностью того, кто неоднократно слышал описание отсутствующего перед его глазами человека, красоты его внешнего облика [и внутренних] качеств в общем, без подробного разъяснения сути их красоты. И любовь его не схожа с любовью того, кто непосредственно лицезрел [предмет своей любви], а слух не подобен личному наблюдению. Поклоняющиеся много, усердствующие в поминании Аллаха сердцем и языком, которые веруют в то, что донесли посланцы Божьи, посредством веры подражания^[1], не знают о прекрасных качествах Всевышнего Аллаха, кроме того, во что они уверовали, приняв на веру от тех, кто им описал это (божественные качества). Познавшие же Бога (*'арифун*) – это те, кто наблюдает сие величие и красоту оком сокровенного разума, которое зорче обычного человеческого глаза, ибо никто не объемлет знанием все Его величие и красоту. Поистине, это не под силу никому из людей, но все же каждый из них видит по мере того, насколько приоткрывается ему завеса (*хиджаб*), [скрывающая божественные качества]. Нет предела красоте качеств Аллаха, и бесконечны Его завесы. Число этих завес, которые заслуживают того, чтобы называться светом, и достигший которых думает, что он достиг основы, – семьдесят. Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ لِلَّهِ سَبْعِينَ حِجَابًا مِنْ نُورٍ لَوْ كَشَفَهَا لِأَحْرَقَتْ سُبُحَاتُ وَجْهِهِ كُلَّ مَا أَدْرَكَ بَصَرُهُ))

«Воистину, у Всевышнего Аллаха – семьдесят завес из света: если бы Он открыл их, то величие и сияние Его сущности (зат) сожгли бы все, чего достигнет Его взор».

Те завесы также упорядочены, и свет [этих завес] различается по степени, подобно различию между солнцем, луной и звездами. Вначале раскрывается самая малая завеса, затем та, что следует за ней. Согласно этому истолковали некоторые [*'арифун* (познавшие Бога) из суфиев степени того, что обнаруживалось для Ибрахима *аль-Халила* (Авраама) ﷺ во время его возвышения [в степени познания Аллаха], о чем Всевышний говорит:

[1] То есть не вникая в его суть посредством сокровенного разума.

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ﴾ الأَنْعَامُ: ٧٦

[Смысл]: «И когда покрыла его ночь ...» (Коран, 6:76),

то есть когда для него (Ибрахима عليه السلام) дело стало запутанным,

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَأَى كَوْكَبًا﴾ الأَنْعَامُ: ٧٦

[Смысл]: «... он увидел звезду» (Коран, 6:76),

то есть достиг [Ибрахим عليه السلام] одной из завес света и назвал это словом «звезда». Под этим выражением («звезда») не подразумеваются светящиеся [физические] тела, ибо даже для каждого из простых верующих не секрет, что Божественность не соответствует телам, напротив, и они постигают это первым же своим наблюдением. И то, что не вводит в заблуждение простых верующих, не вводит в заблуждение пророка Ибрахима (Авраама) عليه السلام. Под завесами, названными светом, не имеется в виду свет, чувственно осязаемый зрением, нет, под этими завесами подразумевается то, о чем Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكُوفٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾ النُّورُ: ٣٥

[Смысл]: «Аллах – озаряющий светом разума небеса и землю. Его свет [в сердце правоверного] подобен нише, в которой находится светильник ...» (Коран, 24:35).

Мы пропустим рассмотрение этих значений, потому что они выходят за рамки науки поведения ('ильм аль-му'амала) и не приводит к их сущности [ничто], кроме как раскрытие (кашф), следующее чистому [от заблуждений] размышлению. Как мало тех, кому раскрывается эта дверь! Доступное же для большинства людей – это размышление о том, что приносит пользу в науке поведения ('ильм аль-му'амала), а это также из разряда того, польза чего велика.

Эти четыре занятия, я имею в виду [вознесение] призывов-молитв (ду'а), богопомятие (зикр), чтение Корана и [благочестивые] размышления, должны стать занятием мурида по завершении утренней обязательной молитвы (салят ас-субх), нет, скорее даже в каждом вирде после выполнения предписанной молитвы (салят). После исполнения молитвы нет иного занятия, кроме этих четырех. Он укрепит себя для этого, взяв в руки свое оружие и щит. Пост (савм) – это тот щит, который сузит пути шайтана, враждебного к нему и сбивающего его с правильного пути. После наступления предрассветных

сумерек до восхода солнца нет иных молитв, кроме двух *рака'атов* дополнительной молитвы перед утренней молитвой и самой обязательной утренней молитвы (*фард ас-субх*). Посланник Аллаха ﷺ и его сподвижники ﷺ занимались в это время богопоминанием. Так лучше всего поступать, если только человека не сморит сон до совершения обязательной утренней молитвы и он окажется не в состоянии пере-силить его, кроме как исполнением молитв. Если же из-за этого он выполнит молитвы, то в этом нет ничего плохого.

Второй вирд.

[Это] тот, что между восходом солнца и временем позднего утра. Под поздним утром я подразумеваю время, что посередине между восходом солнца и полуднем. Это по истечении трех часов дня [с восхода солнца], если определить день состоящим из двенадцати часов, а это – четверть [дня]. И на эту четверть дня приходится два дополнительных занятия.

Одно из них – дополнительная молитва позднего утра (*саят ад-духа*), и мы уже упомянули в «Книге [о сокровенных смыслах] молитвы», что лучше всего совершить два *рака'ата* [этой молитвы] во время воссияния [солнца], а это когда солнце распространится по земле и поднимется на высоту половины копья, и четыре, шесть либо восемь *рака'атов* – когда верблюжонок прячется [от солнца] в тени матери или когда ступни ног раскалятся от нагретой солнцем земли. Время совершения [первых] двух *рака'атов* [этой молитвы] – это то, что имеет в виду Всевышний Своими словами:

قَالَ تَعَالَى: ﴿يُسَبِّحُنَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ﴾ ﴿١٨﴾ ص: ١٨

[Смысл]: «Прославляют на исходе дня и в его начале» (Коран, 38:18),

ибо это время воссияния солнца, а это есть полное явление его света восхождением над облаками, водяными испарениями и пылью, которые скапливаются над поверхностью земли, поскольку они мешают полноценному сиянию солнца. Время совершения четырех *рака'атов* молитвы (*саят ад-духа*) – это время наиболее позднего утра, которым клянется Всевышний Аллах, говоря:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالضُّحَىٰ﴾ ﴿١﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ﴾ ﴿٢﴾ الضحى: ٢-١

[Смысл]: «Клянусь временем позднего утра и ночью, когда она густеет» (Коран, 93:1 – 2).

Посланник Аллаха вышел к своим сподвижникам, которые совершали молитву, когда воссияло [поднявшееся над горизонтом солнце], и воззвал громким голосом: «Поистине, молитва обращающихся к Аллаху с покаянием, проявляющих искренность в поклонении тогда, когда верблюжонок прячется [от солнца] в тени матери». Поэтому мы говорим, что, когда верующий ограничивается исполнением этой молитвы в один из этих двух промежутков времени, то это [указанное Посланником Аллаха ﷺ] время – самое лучшее для совершения молитвы позднего утра (*салят ад-духа*), даже если суть вознаграждения обретается его исполнением в промежутке между обоими концами времени, в котором порицается совершение молитвы, а это, [то есть этот промежуток], – время между подъемом солнца примерно на высоту половины копья и наступлением полудня. Название «позднее утро (*ад-духа*)» применяется ко всему указанному периоду времени, и два *рака'ата* [молитвы] «воссияния солнца» (*салят аль-ишрак*) будто подпадают к началу времени, когда разрешается исполнение молитвы и истекает порицаемое для ее исполнения время, поскольку Пророк ﷺ сказал:

((إِنَّ الشَّمْسَ تَطْلُعُ وَ مَعَهَا قَرْنُ الشَّيْطَانِ فَإِذَا ارْتَفَعَتْ فَارْقَاهَا))

«Воистину, солнце восходит, и вместе с ним козни шайтана. И когда оно поднимается, то они расстаются с ним».

Наименьшая же высота его подъема [для наступления времени, в котором разрешается исполнение молитвы], – это подъем над облаками испарений и пыли, скапливающихся над поверхностью земли, и это устанавливается приблизительно.

Вторая обязанность в это время – благодеяния и добрые дела, связанные с людьми, которые обычно совершаются утром, такие как посещение больного, присутствие на похоронах, содействие в благодеянии, в следовании повелениям Аллаха и в воздержании от ослушания Его воли, посещение ученого собрания и тому подобное, как оказание помощи [собрату]-мусульманину и прочее. А если нет ничего из этого, то верующий возвратится к тем четырем занятиям, о которых мы ранее сказали, – вознесению призывов-мольб, богопоминанию, чтению Корана, благочестивым размышлениям и исполнению дополнительных добровольных молитв, если пожелает, ибо исполнение их

(дополнительных молитв) осуждается после совершения обязательной утренней молитвы, но не является осуждаемым сейчас (во время позднего утра). И тогда совершение дополнительных молитв становится пятым из занятий этого времени для того, кто пожелает. Но по завершении обязательной утренней молитвы всякая молитва, для исполнения которой нет причины, порицаема [до подъема солнца над горизонтом на высоту половины копья]. И после наступления предрассветных сумерек [до исполнения обязательной молитвы] верующему лучше ограничиться двумя *рака'атами* утренней [дополнительной] молитвы и молитвой приветствия мечети (*саят тахиййат аль-масджид*) и не заниматься исполнением [иных дополнительных] молитв. Напротив, ему лучше заняться вознесением призывов-молитв, богопомианием, чтением Корана и благочестивыми размышлениями.

Третий вирд.

[Время его исполнения начинается] с позднего утра [и продолжается] до полудня. Под поздним утром мы подразумеваем время, что посередине между восходом солнца и полуднем и чуть раньше этого. И если по прошествии каждых трех часов предписано совершать молитву, то, когда истекает три часа после восхода солнца, и чуть-чуть раньше этого, наступает время исполнения дополнительной молитвы позднего утра (*саят ад-духа*). Когда проходит еще три часа, наступает время обязательной полуденной молитвы (*саят аз-зухр*). Когда проходит еще три часа, наступает время обязательной предвечерней молитвы (*саят аль-'аср*). Когда проходит еще три часа, наступает время обязательной вечерней молитвы (*саят аль-магриб*). Расположение дополнительной молитвы позднего утра (*саят ад-духа*) между полуднем и восходом солнца подобно расположению обязательной предвечерней молитвы (*саят аль-'аср*) между полуднем и закатом солнца, но только молитва позднего утра (*саят ад-духа*) не вменена в качестве обязательного предписания, потому что это время, когда люди всецело отдаются своим мирским делам, и им сделано облегчение.

Занятия этого времени [состоят] из четырех [вышеупомянутых занятий], и к этому добавляются еще два.

Первое: зарабатывание [себе пропитания], устройство своей жизни, посещение рынка. Если он торговец, то ему следует заниматься торговлей, соблюдая правдивость и честность, а если он ремесленник, то проявлять назидательность и снисходительность в отношениях с людьми. И он не должен забывать о поминании Всевышнего Аллаха

во всех своих занятиях. Ему желательно ограничиваться в зарабатывании тем, что соответствует его дневной потребности, если он в состоянии зарабатывать каждый день себе пропитание. Когда он добудет себе пропитание на день, ему следует возвратиться в дом своего Господа (мечеть) и делать там себе припас для того света, ибо потребность в припасе для того света сильнее, наслаждение им – продолжительнее, и следовательно, увлечение приготовлением этого припаса важнее стремления к сверх потребному на данный момент. Кто-то сказал: «Правоверный не встречается, кроме как в трех местах: либо в мечети, в которой он совершает свое поклонение, либо в [своем] доме, в котором он укрывается [от нежелательных взоров], либо там, где у него крайняя необходимость». Как мало тех, кто знает меру в том, что необходимо для него, напротив, большинство людей полагают то, без чего можно обходиться, необходимым для них. Это потому, что шайтан сулит им бедность и подбивает их к разврату, и они прислушиваются к нему и накапливают то, что непотребно им, опасаясь впадения в бедность. А Аллах обещает им прощение от Себя и милость, но они отворачиваются от Него и не стремятся к этому.

Второе: дневной сон (*кайлула*), и он является сунной [Пророка], которую используют для облегчения ночного бдения [в поклонении], равно как употребление еды перед наступлением предрассветных сумерек является сунной, которую используют для облегчения соблюдения поста в течение дня. Даже если и не поспит днем верующий, который не встает ночью [для поклонения], [все равно] он не будет заниматься благодеянием, а, возможно, сойдется с отвлеченными [от поминания Аллаха] людьми, проведет время в разговорах с ними, и тогда сон лучше для него, если его состояние бодрствования не побуждает его обратиться к богопомятиям и вышеупомянутым занятиям, поскольку в сонном состоянии содержится молчание и удержание [от впадения в грех]. Кто-то сказал: «В жизни людей наступит такое время, когда молчание и сон будут лучшим их деянием». Сколько поклоняющихся, лучшим состоянием которых является сон! Это когда они совершают поклонение напоказ и не проявляют в нем искренности. А каково тогда состояние отвлеченного [от Аллаха] ослушника? Суфйан ас-Саври, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Праведные предшественники любили, когда освобождались от дел, поспать, стремясь к благополучию, [избегая причинения вреда самим и другим]». Если верующий спит днем, стремясь к благополучию и с намерением встать ночью для поклонения, то сон его будет средством приближения к Богу. Однако ему следует проснуться раньше наступления полудня на достаточное

для подготовки к [полуденной обязательной] молитве время совершением малого омовения (*вуду*) и приходом в мечеть до наступления времени [ее исполнения], ибо это – одно из лучших благих деяний. Если же верующий не поспит и не займется зарабатыванием, а предастся исполнению [дополнительных] молитв (*саят*), богопоминанию, [чтению Корана и благочестивым размышлениям], то это – самое достойное из дневных деяний, так как это время отвлечения людей от Аллаха ﷻ и их увлечения земными заботами. И сердце, предавшееся служению своему Господу в то время, когда рабы Его отвратились от Его врат, достойно того, чтобы Всевышний Аллах очистил его и избрал для приближения к Себе и Его познания. Достоинство этого [занятия] подобно достоинству проведения ночи [в поклонении], ибо ночь – время отвлечения людей от Аллаха погружением в сон, а день – время отвлечения [людей от Аллаха] следованием своим страстям и увлечением земными заботами. Одно из значений слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ﴾ الفرقان: ٦٢

[Смысл]: «Он – Тот, который день и ночь сделал сменяющими друг друга для тех, кто пожелает поминать Аллаха!» (Коран, 25:62)

– [сделал день и ночь] сменяющими друг друга относительно достоинства [совершенного в них поклонения], а второе значение – Он сменяет их, и благодаря этому [люди] наверстают в одном из них то, что было упущено в другом.

Четвертый вирд.

[Это] то, что между полуднем и временем завершения полуденных обязательной и дополнительных молитв. Это самый короткий и лучший из дневных вирдов. Если верующий еще до наступления полудня совершит малое омовение (*вуду*) и войдет в мечеть, то когда солнце отклонится с зенита и *муаззин* начнет призыв (*азан*) на молитву, пусть он (верующий) проявляет терпение до конца вознесения мольбы-ответа на *азан* и вслед за тем встает к выполнению дополнительной молитвы полудня, ибо это время наступления полудня, которое Всевышний подразумевает Своими словами:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَحِينَ تَضَاهُونَ﴾ الروم: ١٨

[Смысл]: «[Возносят Ему хвалу...] и когда застигает вас полдень» (Коран, 30:18).

В это время пусть он выполняет четыре *рака'ата*, не разделяя их, с одним *таслимом*. Эта молитва – единственная среди дневных дополнительных молитв, о которой некоторые из ученых сообщили, что ее следует исполнить с одним *таслимом*. Но передачу этого хадиса почитали слабой. Согласно богословско-правовой школе (*мазхабу*) имама аш-Шафи'и ﷺ, эта молитва исполняется [в виде двух молитв] по два *рака'ата*, как остальные дополнительные молитвы (*навафил*), и разделяется *таслимом*. И это то, что подтверждается хадисами. Пусть верующий растягивает исполнение этих четырех *рака'атов* молитвы [чтением в них после суры «Аль-Фатиха» сур подлиннее], поскольку в это время распахиваются врата неба, как об этом мы привели хадис в главе о дополнительных молитвах [в «Книге о сокровенных смыслах молитвы»], и пусть он читает в них [2-ю] суру «Аль-Бакара», либо две суры, содержащие более ста аятов, либо четыре из тех, что содержат менее ста аятов. Это минуты, в которые Аллах отвечает на призыв-мольбу (*ду'а*), и Посланник Аллаха ﷺ пожелал, чтобы для него в это время было принято доброе деяние. Далее верующий совершает вместе со всеми обязательную полуденную молитву (*саяят аз-зухр*) после того, как исполнит [еще] четыре *рака'ата* дополнительной молитвы перед полуденной молитвой, читая в них [после суры «Аль-Фатиха»] длинные, как мы упомянули [относительно дополнительной молитвы полудня], или короткие суры, и ему не следует оставлять их. Затем пусть он выполняет два *рака'ата*, а вслед за тем – [еще] четыре *рака'ата* [дополнительной молитвы]. Ибн Мас'уд посчитал нежелательным совершение после четырех *рака'атов* обязательной молитвы схожей с ней [по числу *рака'атов* дополнительной молитвы] без наличия чего-то разделяющего их (*фасыл*). В этих дополнительных молитвах желательно (*сунна*) читать [255-й] аят «Аль-Курси» [2-й суры «Аль-Бакара»], последние [два аята] суры «Аль-Бакара» и те аяты, о которых мы упомянули в связи с первым *вирдом*, чтобы это было для него охватывающим, и призывы-мольбы (*ду'а*), и богопомятия (*зикр*), и чтение Корана, и молитвы, и восхваления (*тахмид*), и прославления (*тасбих*) [Бога] вместе с благородством этого времени.

Пятый вирд.

То, что с момента [завершения полуденной молитвы] до предвечерней, [третьей ежедневной молитвы (*саяят аль-'аср*)]. В это время же-

лательно (*сунна*) пребывание в мечети, предавшись поминанию Бога (*зикру*), совершению молитв и других благих дел. Верующий в ожидании своем [послеполуденной] молитвы сделает намерение совершить *и'тикаф*^[1]. Одним из лучших деяний является ожидание следующей молитвы после [выполнения одной] молитвы. Это было обычаем праведных предшественников: тогда входивший в мечеть в период между полуднем и временем предвечерней молитвы (*саят аль-'аср*) слышал гул от чтения [аятов Корана] молящимися, сходный со звуком, издаваемым пчелиным роем. А если дом верующего надежнее для его религии и больше способствует обращению всего внимания на Аллаха, то для него лучше уединиться в доме. Совершение поклонения во время этого *вирда* – а это время также является временем отвлечения людей от Аллаха – по достоинству сходно с совершением поклонения во время третьего *вирда*. И в это время порицаем сон для того, кто поспал до полудня, поскольку порицается спать два раза в дневное время. Некоторые из ученых сказали: «Три вещи вызывают гнев Аллаха: беспричинный смех, потребление еды, не проголодавшись, и дневной сон без ночного бдения».

Продолжительность сна определяется тем, что ночь и день состоят из двадцати четырех часов, а умеренность в сне – восемь часов, ночью и днем в совокупности. Если человек проспит ночью такое количество часов, то нет смысла в дневном сне. Если он убавит количество часов своего сна ночью, то восполнит это днем. Достаточно человеку сокращения жизни на двадцать лет, если он проживет шестьдесят: всякий раз, когда он спит восемь часов, а это треть [суток], его жизнь, [то есть сознательное время его жизни, время бодрствования], сокращается на треть. Однако когда сон является пищей духа, равно как еда – пищей тела, а знание и богопоминание (*зикр*) – пищей сердца, то стало невозможным лишить его сна. Мера умеренности – это то, о чем мы выше сказали. Сокращение его иногда приводит к расстройству в теле человека, исключая лишь того, кто привыкает к ночному бдению постепенно, приучая себя к этому, не подвергаясь расстройству. Этот *вирд* – самый длинный и приятный из *вирдов* для поклоняющихся много (*'уббад*) и один из «вечеров», о которых упоминает Всевышний:

[1] *И'тикаф* – уединение в мечети с намерением возвеличивания Аллаха. Желательно принимать такое намерение при каждом вхождении в мечеть, так как за это полагается особая награда свыше.

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلَمْنَا لَهُمُ الْبُغْضَ وَالْأَصْلَالَ﴾﴾ ﴿١٥﴾﴾

الرعد: ١٥

[Смысл]: «Аллаху поклоняются те, кто на небесах и на земле, вольно и невольно, и тени их утром и по вечерам» (Коран, 13:15).

И если Аллаху ﷻ поклоняются неживые предметы, то как же допустимо, чтобы раб Божий, обладающий разумом, пренебрег различными видами поклонения Богу!

Шестой вирд.

Его время начинается с наступлением времени предвечерней молитвы (салят аль-'аср).

И это то время, которым клянется Всевышний Аллах:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالْعَصْرِ﴾﴾ ﴿١﴾﴾ العصر: ١

[Смысл]: «Клянусь предвечерним временем» (Коран, 103:1).

Это одно из значений этого аята, и оно подразумевается словом «и по вечерам» в одном из двух его толкований, и это предвечернее время, упомянутое в словах Всевышнего:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿وَعَشِيًّا﴾﴾ الروم: ١٨

[Смысл]: «... [а также прославляйте Его] и в предвечернее время» (Коран, 30:18)

и в словах Всевышнего:

﴿قَالَ تَعَالَى: ﴿بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ﴾﴾ ص: ١٨

[Смысл]: «Прославляют на исходе дня и в его начале» (Коран, 38:18).

В этом вирде между азаном и икамой нет иных молитв, кроме четырех рака'атов [дополнительной молитвы], как перед полуденной [обязательной молитвой]. Затем верующий совершает обязательную [послеполуденную, третью ежедневную] молитву и занимается четырьмя видами занятий^[1], упомянутыми в первом вирде, до тех пор, пока

[1] То есть вознесением призывов-молитв, богопоминанием, чтением Корана и благочестивыми размышлениями.

солнце не поравняется с верхней частью стен и не станет бледнеть. Поскольку [в это время] исполнение молитв запрещается, то лучше всего заняться чтением Корана, размышляя над его содержанием и стремясь вникнуть в его смысл, – ибо оно включает и богопомятие (*зикр*), и призыв-мольбу (*ду'а*), и благочестивое размышление, следовательно, чтение Корана содержит в себе большинство целей этих трех видов.

Седьмой вирд.

Время его наступает, когда побледнеет солнце с приближением к земле, так что пыль и испарения, которые скапливаются над землей, заслонят его лучи, а в его свете будет виден желтый цвет. Он схож с первым вирдом, который [начинается] с наступлением предрассветных сумерек и [продолжается] до восхода солнца, так как он (седьмой вирд) – до заката солнца, равно как тот (первый вирд) – до восхода солнца. Это [время] и подразумевается словами Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَسُبِّحْنَ اللَّهَ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ﴾ الروم: ١٧

[Смысл]: «Прославляйте Аллаха, когда застигает вас вечер и когда застигает утро!» (Коран, 30:17).

И это второй рубеж дня, подразумеваемый словами Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ﴾ طه: ١٣٠

[Смысл]: «Прославляй Его и на рубежах дня» (Коран, 20:130).

Аль-Хасан аль-Басри сказал: «[Праведные предшественники] больше почитали вечер, чем первую половину дня». Один из праведных предшественников поведал, что они первую половину дня посвящали земным делам, а вторую – деяниям того света. В это время (время седьмого вирда) особенно желательно (*сунна*) вознесение прославлений (*тасбих*), испрашивание прощения (*истиғфар*) и все остальное, что мы упомянули в первом вирде, подобно произнесению [следующих слов]: «Прошу прощения у Аллаха, кроме которого нет никого и ничего достойного поклонения, Живого, не нуждающегося в Своем существовании ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все остальное! Прошу Его принять [мое] покаяние! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Великий Аллах, и хвала Ему!», что взято из слов Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ۝٥٥﴾ غافر: ٥٥

[Смысл]: «Проси прощения за грехи свои и прославляй Господа своего вместе с вознесением Ему хвалы вечером и утром!» (Коран, 40:55).

Испрашивание прощения посредством прекрасных имен Аллаха, приводимых в Коране, – лучше, произнося, например:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَسْتَغْفِرُكَ رَبِّكَمُ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝١٠﴾ نوح: ١٠

[Смысл]: «Просите прощения у вашего Господа, поистине, Он – Прощающий» (Коран, 71:10),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝٣﴾ النصر: ٣

[Смысл]: «И проси у Него прощения, поистине, Он – Приемлющий покаяние» (Коран, 110:3),

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝١١٨﴾ المؤمنون: ١١٨

[Смысл]: «Господи, прости и смилуйся, Ты – лучший из милосердных» (Коран, 23:118),

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ۝١٠٩﴾ المؤمنون: ١٠٩

[Смысл]: «Прости нас, смилуйся над нами, Ты – лучший из милосердных» (Коран, 23:109),

или

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ۝١٥٥﴾ الأعراف: ١٥٥

[Смысл]: «Прости нас и смилуйся над нами, Ты – лучший из прощающих» (Коран, 7:155).

Желательно (сунна) перед закатом солнца читать [91-ю и 92-ю] суры Корана «Аш-Шамс» и «Ал-Лайл» и [113-ю и 114-ю] суры «Аль-Фалак» и «Ан-Нас». И пусть заходит для него солнце, когда он занят испрашиванием прощения. Когда он услышит *азан*, он скажет: «О Аллах, это – наступление Твоей ночи и уход Твоего дня, голоса Твоих призывающих [на молитву и наступление времени совершения молитв Тебе! Прошу у Тебя прощения!], как было упомянуто о том выше. Затем он

отвечает призывающему на молитву (*муаззину*) и приступает к совершению вечерней молитвы (*салят аль-магриб*) [вместе со всеми]. С заходом солнца завершаются дневные *вирды*. Рабу Божьему следует проанализировать состояние своего сердца и рассмотреть совершенные им поступки, ведь пройден еще один этап на его пути [к тому свету]: оказался ли этот его день одинаковым с предыдущим днем, и тогда он окажется ни с чем, или же этот день был хуже, и тогда он будет проклят. Пророк ﷺ сказал:

((لَا بُورِكَ لِي فِي يَوْمٍ لَا أَزْدَادُ فِيهِ خَيْرًا))

«Да не будет благословен для меня день, в который я не совершу больше благодеяний, [чем в предыдущий]».

Если верующий увидит себя в течение дня целиком отдавшимся совершению добрых деяний, избавленным от тягот, то это будет великим счастьем, и пусть он выражает благодарность Всевышнему Аллаху за Его содействие и наставление на Свой путь. Если же будет наоборот, то ночь сменяет день, и потому пусть он принимает твердое намерение восполнить то, что было упущено по его нерадению, ибо добрые деяния искупают прегрешения! Пусть он благодарит Всевышнего Аллаха за здоровье своего тела и [просит] сохранить ему жизнь до конца этой ночи для того, чтобы заняться восполнением упущенного, пусть представляет своим сердцем, что у дня, который является его жизнью, есть конец, в котором закатывается солнце жизни, и больше после этого не будет у него восхода, что этим закрываются двери для восполнения [упущенного] и оправдания [за нерадение] и что жизнь его – всего лишь считанные дни, которые, вне всякого сомнения, проходят все с истечением каждого из них.

РАЗЪЯСНЕНИЕ О НОЧНЫХ ВИРДАХ, И ИХ ПЯТЬ

Первый [вирд].

Когда солнце скроется за горизонтом, верующий исполнит вечернюю, [четвертую обязательную] молитву и займется совершением поклонения между вечерней (четвертой) и ночной (пятой) молитвами. Завершается этот *вирд* тогда, когда исчезает вечерняя заря, – я имею в виду красный цвет небосклона, с исчезновением которого наступа-

ет время [последней ежедневной], ночной молитвы. Всевышний Аллах клянется ею и говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿فَلَا أُقْسِمُ بِالسَّفَقِ﴾ ﴿١٦﴾ الانشقاق: ١٦

[Смысл]: «Клянусь [вечернею] зарею» (Коран, 84:16).

Молитва (салят) в эту пору, [то есть во время вечерней зари], является начинающей ночные молитвы, ибо это время – начало ночных часов и одно из упоминаемых в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنْ آيَاتِي اللَّيْلُ فَسَبِّحْ﴾ طه: ١٣٠

[Смысл]: «И посреди ночи прославляй Его» (Коран, 20:130).

Это молитва «салят аль-аввабин», и о ней идет речь в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿نَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ السجدة: ١٦

[Смысл]: «Их бока поднимаются от их лож [для совершения молитв посреди ночи]...» (Коран, 32:16).

Так передали от Хасана аль-Басри, а Ибн Аби Зийад возвел это к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал, что Посланника ﷺ спросили об этом аяте и он ﷺ ответил:

((الصَّلَاةُ بَيْنَ الْعِشَاءَيْنِ))

«Молитва между вечерним и ночным временем».

Затем Пророк ﷺ сказал:

((عَلَيْكُمْ بِالصَّلَاةِ بَيْنَ الْعِشَاءَيْنِ فَإِنَّهَا تَذْهَبُ مِمَّا لَيْسَ فِي النَّهَارِ وَتُهَدِّبُ آخِرَهُ))

«Не упускайте совершение молитвы между вечерним и ночным временем, ибо она избавляет от прегрешений всего дня и очищает его конец».

У Анаса ибн Малика ﷺ спросили о тех, кто спит между вечерним и ночным временем. Он в ответ сказал: «Не делай этого, ибо это час, который имеет в виду Всевышний в Своих словах:

قَالَ تَعَالَى: ﴿نَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ السجدة: ١٦

[Смысл]: «Их бока поднимаются от их лож [для совершения молитв]...» (Коран, 32:16)».

О достоинстве проведения времени [в поклонении] в промежутке между вечерней и ночной молитвами будет сказано во второй главе.

Порядок этого *вирда*: после завершения вечерней молитвы сперва он (верующий) совершает два *рака'ата* [дополнительной молитвы], читая в первом из них [после 1-й суры «Аль-Фатиха»] [109-ю] суру «Аль-Кафирун», а во втором – [112-ю] суру «Аль-Ихлас». Молитву эту он исполняет сразу после захода солнца, не отвлекаясь ни на какие разговоры и прочие занятия. Затем совершает [еще] четыре *рака'ата* [дополнительной] молитвы, растягивая их [чтением после суры «Аль-Фатиха» длинных сур]. Потом до конца вечерней зари он совершает из молитв те, что удастся ему. Если мечеть расположена рядом с его домом, то нет ничего плохого в совершении этой молитвы дома, если только у него нет намерения остаться в мечети [до совершения ночной молитвы]. А если он намерен пребывать в мечети в ожидании наступления времени ночной (последней ежедневной) молитвы, то это лучше, если он уверен, что беды показухи и притворства не постигнут его.

Второй вирд

[Его время] начинается с наступлением времени ночной молитвы и [продолжается] до времени отхода людей ко сну, а это начало сгущения тьмы. Всевышний Аллах клянется им, поскольку говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ﴾ ﴿١٧﴾ الانشقاق: ١٧

[Смысл]: «Клянусь... и ночью, и тем, что она собирает» (Коран, 84:17), то есть и той тьмой, что сгущается в ней. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِلَىٰ غَسَقِ اللَّيْلِ﴾ الإسراء: ٧٨

[Смысл]: «...до наступления мрака ночи» (Коран, 17:78).

В это время сгущается темнота ночи и усиливается ее мгла.

Исполняется этот вирд с соблюдением трех условий.

Первое: совершение, помимо обязательной ночной молитвы (*салат аль-'иша*), десяти *рака'атов* [дополнительной молитвы]: четыре *рака'ата* до исполнения обязательной молитвы, в промежутке между *азаном* и *икамой*, и шесть *рака'атов* после выполнения обязатель-

ной молитвы: вначале два *рака'ата*, а затем четыре. В них он читает из Корана определенные аяты, например, последние аяты суры «Аль-Бакара», [255-й] аят «Аль-Курси» [2-й суры «Аль-Бакара»], начало суры «Аль-Хадид», последние аяты суры «Аль-Хашр» и другие.

Второе: совершение тринадцати *рака'атов* [дополнительных молитв], последний из которых – [*рака'ат*] «нечетной» [дополнительной] молитвы (*салят аль-вир*), ибо это самое большое количество *рака'атов*, об исполнении которых Пророком ﷺ ночью говорится в хадисах. Наиболее проницательные для этого уделяют время из начала ночи, а сильные (уверенные в себе) – из конца ночи. Благоразумнее же совершение [этих молитв] в начале [ночи], ибо, быть может, он не проснется или не сможет встать [из-за каких-либо причин], если только это не стало для него привычкой, и тогда конец ночи – лучше. Далее. В этих молитвах пусть он читает что-либо в количестве около трехсот аятов из определенных сур, которые Пророк ﷺ читал часто, – например, [36-ю] суру «Йа син», [32-ю] суру «Ас-Саджда», [31-ю] суру «Лукман», [44-ю] суру «Ад-Духан», [67-ю] суру «Аль-Мульк», [39-ю] суру «Аз-Зумар» и [55-ю] суру «Аль-Ваки'а». А если не совершит [эти дополнительные молитвы], то он не оставит [хотя бы] чтение всех или некоторых из этих сур перед сном. В трех хадисах сообщается о том, какие [из сур Корана] читал Посланник Аллаха ﷺ каждую ночь. Самые известные из них – суры «Ас-Саджда», «Аль-Мульк», «Аз-Зумар» и «Аль-Ваки'а». В другом [хадисе] рассказывается, что [это были] суры «Аз-Зумар» и [17-я] сура «Аль-Исра'». А еще в другом хадисе говорится, что он каждую ночь читал суры прославления [«Аль-Хадид», «Аль-Хашр», «Ас-Саффа», «Аль-Джум'а» и «Ат-Тагабун»] и говорил, что в них есть аят, который лучше тысячи аятов. Ученые доводили число сур, [читаемых ночью], до шести, добавляя [к последним 87-ю] суру «Аль-А'ля», поскольку в хадисе сообщается, что Пророк ﷺ любил читать суру «Аль-А'ля» и в трех *рака'атах* «нечетной» молитвы (*салят аль-вир*) читал три суры: суру «Аль-А'ля», [109-ю] суру «Аль-Кафирун» и [112-ю] суру «Аль-Ихлас». По завершении этой молитвы он три раза произносил:

((سبحان الملك القدوس))

«Пречист от всего того, что не подобает Ему, Владыка, который не нуждается ни в ком и ни в чем и в котором нуждается все сущее, кто лишен качеств, присущих сотворенным созданиям!»

Третье: [дополнительная] «нечетная» молитва (*салят аль-вир*). Пусть верующий исполняет «нечетную» молитву перед сном, если он

не привык вставать ночью [для совершения дополнительных молитв]. Рассказал Абу Хурайра ﷺ: «Посланник Аллаха ﷺ завещал мне, чтобы я не ложился спать, не исполнив “нечетной” молитвы». А если верующий привык вставать для совершения [дополнительных] молитв ночью, то лучше ее отложить напоследок. Пророк ﷺ сказал:

((صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا خَفَتِ الصُّبْحَ فَأَوْتِرَ بِرَكْعَةٍ))

«Ночные молитвы – по два рака'ата^[1]. А когда опасаясь [наступления] утра, то заверши их исполнением «нечетной» молитвы в один рака'ат».

‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Посланник Аллаха ﷺ совершал “нечетную” молитву и в начале ночи, и в середине, и в конце. [Но к концу жизни] “нечетную” молитву он ﷺ совершал перед наступлением предрассветных сумерек». ‘Али ибн Аби Талиб сказал: «“Нечетная” молитва совершается тремя способами. Если пожелаешь, то исполнишь “нечетную” молитву в начале ночи, а затем совершишь [дополнительные] молитвы по два рака'ата, то есть это станет “нечетной” молитвой благодаря тому, что предшествовало этому. Если пожелаешь, то исполнишь [молитву] в один рака'ат, а когда проснешься, то добавишь к ней еще один, и потом в конце ночи выполнишь молитву с нечетным количеством рака'атов. А если же пожелаешь, то отложишь “нечетную” молитву напоследок, чтобы она была последней исполняемой тобой ночной молитвой». Это есть то, что передали от него ﷺ. Первый и третий способы [ее отправления] вполне приемлемы. Что касается того, чтобы делать «нечетную» молитву (салят аль-витр) «четной» [добавлением к ней «нечетного» количества рака'атов], то достоверно известно [из хадиса], что это запрещается, а потому не следует этого делать. И в хадисе говорится, что Пророк ﷺ сказал:

((لَا وَتْرَانِ فِي لَيْلَةٍ))

«Нет двух «нечетных» молитв за одну ночь».

А тот, кто не уверен в том, что проснется ночью, пусть делает то, что посчитали желательным некоторые ученые, а это – исполнение после «нечетной» молитвы (салят аль-витр) двух рака'атов [молитвы], усевшись на постели, перед отходом ко сну. Посланник Аллаха ﷺ располагался на своей постели и выполнял эти два рака'ата молитвы,

[1] То есть дополнительные молитвы, совершаемые ночью, исполняются по два рака'ата.

читая в них из Корана суры «Аль-Залзала» и «Ат-Такасур», из-за того что в них содержатся предостережения и угрозы Господа. В другой передаче того хадиса говорится, что [Посланник Аллаха ﷺ читал вместо суры «Ат-Такасур»] суру «Аль-Кафирун», из-за того что в ней говорится об отказе [поклоняться иным существам, кроме Аллаха], и о поклонении исключительно Всевышнему Аллаху. Другие говорят, что если верующий [после исполнения «нечетной» молитвы и молитвы в два *рака'ата* на постели уснет и] проснется [для ночных дополнительных молитв], то эти два *рака'ата* займут место одного [«нечетного»] *рака'ата*. И тогда ему можно в конце ночных дополнительных молитв выполнить «нечетную» молитву (*аль-виртр*) [в один *рака'ат*], ибо [первая] «нечетная» молитва из-за предыдущих двух *рака'атов*, [которые были исполнены на постели], превратилась как бы в «четную» молитву, а потому будет лучше возобновить исполнение «нечетной» молитвы. Этому отдал предпочтение [в своей книге «Кут аль-кулуб»] Абу Талиб аль-Макки и сказал: «В этом – три добрых дела: отказ от возлагания больших надежд [на жизнь], исполнение «нечетной» молитвы и «нечетная» молитва в конце ночи». И это так, как он упомянул. Но иногда может прийти мысль, что если бы эти два *рака'ата*, [которые он совершает на постели], делали «четной» [«нечетную» молитву начала ночи], то так оно и было бы, независимо от того, проснется он или нет, и первая его «нечетная» молитва стала бы недействительной, [то есть стала бы просто дополнительной молитвой, а не «нечетной» (*аль-виртр*)]. А что касается того, чтобы эти два *рака'ата* делали «четной» [«нечетную» молитву начала ночи] в случае, если он проснется, и «нечетной», если он не проснется ночью, это дело требует рассмотрения, если только не станет достоверным то, что Посланник Аллаха ﷺ прежде двух *рака'атов* [молитвы на постели] совершал «нечетную» молитву (*аль-виртр*) и [в конце ночи] еще раз повторял «нечетную» молитву. Из этого становится понятным, что эти два *рака'ата*, [что исполняются сидя на постели], внешне, по форме, – «чет», а по смыслу – «нечет» (*аль-виртр*), а потому считаются «нечетом», если верующий проснется [для ночных дополнительных молитв], и «четом», если он не проснется ночью. Далее. После *таслима* (приветствия) для завершения «нечетной» молитвы (*салят аль-виртр*) желательно (*сунна*) произнести [три раза] слова:

((سبحان الملك القدوس رب الملائكة و الروح, جللت السموات و الأرض بالعظمة و الجبروت , و تعززت

بالقدرة و قهرت العباد بالموت))

«Пречист от всего того, что не подобает Ему, Владыка, который не нуждается ни в ком и ни в чем и в котором нуждается все сущее, кто лишен качеств, присущих сотворенным созданиям, Господь ангелов и руха!^[1] Величием и Могуществом Твоим охвачены земля и небеса! И возвысился Ты мощью Своей и покорил рабов смертью!»

Говорят, что большинство молитв пророк Мухаммад ﷺ незадолго до своей смерти, исключая предписанные (обязательные) молитвы, совершал сидя. Он ﷺ сказал:

((لِلْقَاعِدِ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ وَ لِلنَّائِمِ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ))

«Совершающий молитву сидя получает половину награды совершающего молитву стоя, а молящийся лежа [на постели] – половину награды совершающего молитву сидя».

Это указывает на то, что дополнительная молитва, совершенная лежа, действительна.

Третий вирд.

Сон. Нет ничего плохого в том, чтобы считать его одним из вирдов, ибо если соблюдать его этику (*адаб*) должным образом, то он считается поклонением Аллаху. Говорят, что когда раб Божий ложится спать в состоянии религиозной чистоты (*тахара*), совершая богопомятие (*зикр*), то о нем записывается [в книге его деяний] как о совершающем молитву до момента пробуждения от сна. С ним [в это время] будет ангел: если он во сне пошевелится и упомянет Всевышнего Аллаха, то ангел вознесет благословение ему и попросит Аллаха простить его.

В хадисе говорится:

((إِذَا نَامَ عَلَى طَهَارَةٍ رُفِعَ رُوحُهُ إِلَى الْعَرْشِ))

«Когда верующий засыпает в состоянии религиозной чистоты (*тахара*), то дух его возносят к 'Аршу».

Это относительно простых верующих. А как же тогда будут обстоять дела с хаввас (особыми, избранными Богом учеными) и «обладателями чистых сердец», ведь им во сне раскрываются божественные тайны?! Поэтому Пророк ﷺ сказал:

((نَوْمُ الْعَالِمِ عِبَادَةٌ وَ نَفْسُهُ تَسْبِيحٌ))

[1] См. выше.

«Сон ученого – поклонение Богу, а его вдох – прославление».

Му‘аз [ибн Джабал] спросил у Абу Мусы: «Как ты проводишь ночное бдение?» Тот ответил: «Провожу всю ночь в состоянии бодрствования, вообще не сплю и читаю Коран с перерывами». Му‘аз ему сказал: «А я сплю [какое-то время], затем просыпаюсь; и я нахожу в своем сне то же, что нахожу в состоянии своего бодрствования». Они рассказали об этом Посланнику Аллаха ﷺ, и он молвил:

((مُعَاذُ أَفْقَهُ مِنْكَ))

«Му‘аз более сведущ, чем ты».

Адабов (правил этики) сна – десять.

Первый [адаб]: совершение религиозного очищения (*тахара*) и чистка зубов *мисваком* перед сном. Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا نَامَ الْعَبْدُ عَلَى طَهَارَةٍ عُرِجَ بِرُوحِهِ إِلَى الْعَرْشِ فَكَانَتْ رُؤْيَاهُ صَادِقَةً، وَإِنْ لَمْ يَنْمَ عَلَى طَهَارَةٍ قَصُرَتْ رُوحُهُ عَنِ الْبُلُوغِ، فَتِلْكَ الْمَنَامَاتُ أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ لَا تَصْدُقُ))

«Когда раб Божий ложится спать в состоянии религиозной чистоты, то его дух возносятся к ‘Аршу, а его сновидение бывает правдивым (вещим). Если же он ляжет спать, не будучи в состоянии религиозной чистоты, то его дух не сможет достичь ‘Арша, а его сновидения будут путанными, бессвязными, которые не осуществляются».

Этим подразумевается как внешняя, так и внутренняя чистота. Внутренняя чистота – это и есть то, что способствует снятию завес с сокрытого (сокровенного) мира.

Второй адаб: приготовление воды для омовения и *мисвака*, [расположение их] у изголовья и принятие [сердцем] намерения совершить поклонение Богу при пробуждении ночью. Всякий раз, когда проснется, ему следует чистить зубы *мисваком*. Так поступали некоторые праведные предшественники. В хадисе рассказывается, что Посланник Аллаха ﷺ каждую ночь неоднократно чистил зубы *мисваком* перед сном и всякий раз при пробуждении. А если верующий [всякий раз при пробуждении] не сможет совершить религиозное очищение (*тахара*), то желательно протирание конечностей водой. Если он не найдет воду, то пусть сядет, обратившись к кибле, и займется богопоминанием, вознесением призывов-молитв (*ду‘а*), размышлениями о милостях Всевышнего Аллаха и Его могуществе – все это заменит ему проведение ночи в поклонении. Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أَتَى فِرَاشَهُ وَهُوَ يَنْوِي أَنْ يَقُومَ يُصَلِّيَ مِنَ اللَّيْلِ فَغَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ حَتَّى يُصْبِحَ كَتَبَ لَهُ مَا نَوَى وَكَانَ نَوْمُهُ صَدَقَةً عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى))

«Тому, кто ляжет спать, приняв намерение встать ночью для совершения ночных молитв, но его одолеет сон [и он не проснется] до утра, будет записано [в книге его деяний] то, что он намеревался сделать. И сон его будет милостью для него от Всевышнего Аллаха».

Третий адаб: чтобы тот, на ком есть обязательства, не ложился спать, пока не положит у изголовья [или в кармане] письменное завещание, ибо нет гарантии в том, что он не умрет во время сна. Ведь если кто умрет, не написав завещания, тот не получит дозволения разговаривать в барзахе (месте пребывания душ покойных) до Судного дня. Мертвые будут посещать его и говорить при нем, а он будет молчать. Они станут говорить друг другу: «Этот бедняк умер, не составив завещания». Завещание желательно делать из-за возможной внезапной смерти. Внезапная смерть является облегчением [для людей, избавлением от предсмертных мук], за исключением лишь тех, кто не приготовился к ней из-за наличия на нем бремени обязательств перед людьми.

Четвертый адаб: отход ко сну, покайся во всех грехах, освободившись сердцем [от зависти, злобы, ненависти и т.д.] ко всем мусульманам, не желая никому причинить зла и не намереваясь послушаться Бога, если пробудится от сна. Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ لَا يَنْوِي ظُلْمَ أَحَدٍ وَلَا يَحْقِدُ عَلَى أَحَدٍ غُفِرَ لَهُ مَا اجْتَرَمَ))

«Тому, кто ляжет спать, не имея при этом намерения [после пробуждения] причинить кому бы то ни было несправедливость и не питая ни к кому злобы, будут прощены его прегрешения».

Пятый адаб: не предаваться изнеженности, устраивая себе мягкую постель, напротив, следует отказаться от нее вообще или проявлять в этом умеренность. Некоторые праведные предшественники порицали устройство [мягкой подстилки] для сна, считая, что это влечет ко сну. Ахль ас-суффа («обитатели навеса»)^[1] не устраивали на своем ложе подстилки, отделявшей их от земли, и говорили: «Из нее (земли) мы сотворены и в нее будем возвращены». Это они находили более воздей-

[1] Ахль ас-суффа (или асхаб ас-суффа) – «обитатели навеса»; бедные сподвижники пророка Мухаммада, не имевшие в Медине пристанища и жившие под навесом мечети у дома пророка Мухаммада ﷺ.

ствующим на сердца и соответствующим усмирению их душ. Кому не позволит его душа (*нафс*) такое, пусть проявляет умеренность.

Шестой адаб: чтобы он не ложился спать, пока его не одолеет сон, и не навлекал его на себя, если только он не намеревается воспользоваться этим, чтобы облегчить пробуждение в конце ночи [для дополнительных ночных молитв]. Спали [праведные предшественники] только тогда, когда их одолевал сон, ели они, когда их терзал голод, и разговаривали только при крайней необходимости. Поэтому описывают их: «И спали они ночью мало». Если верующего одолеет сон, мешая совершению молитв и богопомятию, и он уже не отдает отчета в том, что говорит, то пусть поспит, пока не станет понимать, что произносит. Ибн ‘Аббас не любил спать сидя. В хадисе говорится:

((لَا تُكَابِدُوا اللَّيْلَ))

«Не утруждайте себя слишком ночью».

Посланнику Аллаха ﷺ рассказали, что некая женщина по ночам совершает молитвы, а когда ее одолевает сон, то она цепляется за веревку, [стараясь не уснуть]. Пророк запретил это и сказал:

((الْبَيْضُ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ مَا تَيَسَّرَ لَهُ، وَإِذَا غَلَبَهُ النَّوْمُ فَلْيَرْقُدْ))

«Пусть каждый из вас совершает ночью из молитв то, что ему по силам. Когда же его одолеет сон, то пусть ложится».

Пророк ﷺ сказал:

((تَكَلَّفُوا مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِيقُونَ فَإِنَّ اللَّهَ لَنْ يَمَلَّ حَتَّى تَمَلُّوا))

«Возлагайте на себя из добрых деяний то, что под силу вам, ибо Аллах не перестает вознаграждать вас за ваши благодеяния, пока вы не перестанете их совершать из лени и скуки».

Он ﷺ сказал:

((خَيْرُ هَذَا الدِّينِ أَيْسَرُهُ))

«Лучшее в этой религии – самое легкое в ней».

Ему ﷺ сказали, что некий человек совершает молитвы [ночью], не ложась спать, и постится, не разговляясь. Он ﷺ в ответ сказал:

((لَكِنِّي أَصَلَى وَ أُنَامُ، وَ أَصُومُ وَ أَفْطِرُ هَذِهِ سُنَّتِي فَمَنْ رَغِبَ عَنْهَا فَلَيْسَ مِنِّي))

«Но я совершаю молитвы (саят) и сплю, соблюдаю пост и разговляюсь. Это моя Сунна, и тот, кто отвернется от нее, тот не из моей общины».

Пророк ﷺ сказал:

((لَا تُشَادُّوا هَذَا الدِّينَ فَإِنَّهُ مَتِينٌ فَمَنْ يُشَادَّهُ يَغْلِبْهُ فَلَا تُبَغِّضْ إِلَى نَفْسِكَ عِبَادَةَ اللَّهِ))

«Не усложняйте эту религию, ибо она крепка. Кто станет ее усложнять, того она одолеет. Не вызывай в своей душе отвращение к поклонению Аллаху».

Седьмой адаб: расположение для сна, обратившись в направлении киблы. Обращение же к кибле – двух видов. Один из них – лежа на спине, [подобно] обращению к кибле умирающего, а оно заключается в том, чтобы его лицо и ступни были направлены к кибле. Второй вид – обращение [в направлении киблы, как в] могильной нише (лахд)^[1], а это расположение на боку, так чтобы его лицо и передняя сторона тела были обращены к кибле, когда он расположится спать на правом боку.

Восьмой адаб: вознесение призыва-молитвы (ду‘а) перед сном. Он скажет: «С именем Твоим, о мой Господь, я уложил свой бок, и с именем Твоим я подниму его ...» и до конца мольб, перенятых от [Пророка ﷺ], которые мы привели в «Книге о богопоминаниях (азкар) и призывах-мольбах (да‘ават)». [Также] желательно (сунна) читать определенные аяты Корана, например, [255-й] аят «Аль-Курси» [2-й суры «Аль-Бакара»], последние [два аята] суры «Аль-Бакара» и другие, такие как слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاللَّهُمَّ إِنَّهُ وَحْدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ (١٦٣) إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَأَخْتَلَفِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفَلَكَ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ
مَاءٍ فَأَنْبَا بِهِنَّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾ البقرة: ١٦٣-١٦٤

[1] Лохд – ниша в могиле, куда помещают тело покойного. Лохд представляет собой подкоп по длине могилы с той ее стороны, которая обращена к Мекке. Согласно мусульманским традициям, могила для покойного располагается перпендикулярно направлению на Мекку. Голова покойного должна находиться справа от наблюдателя, стоящего лицом к Мекке.

[Смысл]: «И Бог ваш, [Тот, кто достоин поклонения], – Единственный Бог, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Него, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете! [Поистине, в творении небес и земли, в смене ночи и дня, в корабле, который плывет по морю с тем, что полезно людям, в воде, что Аллах низвел с неба, и оживил ею землю после ее смерти, и рассеял на ней из всех животных, и в смене ветров, и в облаке подчиненном между небом и землей,] – знамения, [указывающие на единственность Аллаха], людям размышляющим!» (Коран, 2:163 – 164).

Говорят, что тому, кто прочтет эти слова при отходе ко сну, Аллах поможет заучить Коран наизусть, и он не забудет его. Пусть еще он читает из [7-й] суры «Аль-А'раф» вот эти аяты:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ الأعراف: ٥٤

[Смысл]: «Поистине, Господь ваш – Аллах, который создал небеса и землю в шесть дней...»,

ДО СЛОВ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ الأعراف: ٥٦

[Смысл]: «... близка к добродетельным, [покорным Аллаху]!» (Коран, 7:54 – 56) -

и два последних аята [17-й] суры «Аль-Исра'»:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلِ ادْعُوا اللَّهَ﴾ الإسراء: ١١٠

[Смысл]: «Скажи: “Взывайте к Нему, обращаясь “О Аллах” ...!”» (Коран, 17:110 -111),

ибо тогда рядом с ним расположится ангел, уполномоченный его оберегать, и станет просить о прощении его грехов. Еще он прочтает [113-ю и 114-ю] суры «Аль-Фалак» и «Ан-Нас», шепча слова из них в ладони, а затем проведет ими по лицу и остальному телу. Передали, что так делал Посланник Аллаха ﷺ. Пусть он [также] прочитывает первые десять и последние десять аятов [18-й] суры «Аль-Кахф». Эти аяты – для пробуждения ночью от сна. 'Али ибн Аби Талиб, да облагородит Аллах его лик, говорил: « Я не считаю человека, который ложится спать, не прочитав перед этим последние два аята [2-й] суры

«Аль-Бакара», обладающим совершенным умом». Пусть он двадцать пять раз произносит: «*Субхана Лахи ва аль-хамду ли-л-Лахи ва ла илаха илла Лаху ва Лаху акбар*» (Пречист от всего того, что не подобает Ему, Аллах! Хвала Аллаху! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха! Превелик Аллах!), чтобы общее количество этих четырех славословий было сто.

Девятый адаб: вспоминание перед сном, что состояние сна – это разновидность смерти, а пробуждение – воскрешения.

Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا﴾ الزمر: ٤٢

[Смысл]: «Аллах умерщвляет души, когда наступает их предписанный час, а тех, чей час еще не наступил, умерщвляет во сне, [так что исчезают их чувства]» (Коран, 39:42),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ بِاللَّيْلِ﴾ الأنعام: ٦٠

[Смысл]: «И Он – Тот, который умерщвляет вас ночью» (Коран, 6:60).

Всевышний [здесь] сон называет умерщвлением. И подобно тому, как пробудившемуся от сна открываются такие наблюдаемые явления, которые не соответствуют его состоянию во сне, так и воскресший из мертвых человек видит то, что не приходило ему в голову и не постигалось чувственным восприятием [в земной жизни]. Сон между жизнью и смертью подобен барзаху (промежуточному состоянию) между земным миром и тем светом.

Лукман^[1] сказал своему сыну: «О мой сын, если ты сомневаешься в смерти, то не погружайся в сон, – ибо так же как ты погружаешься в сон, ты и умрешь. А если ты сомневаешься в воскрешении из мертвых, то не просыпайся, – ибо как ты пробуждаешься от сна, точно так же ты воскреснешь после своей смерти». Ка'б аль-Ахбар сказал: «Когда ты ложишься спать, то расположись на правом боку и обратись к кибле, ибо сон – [вид] смерти». Рассказала 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, что последнее, что говорил Посланник Аллаха ﷺ перед сном, положив щеку на правую ладонь и представив, что в эту ночь он умрет, были слова: «О Аллах, Господь семи небес и Господь великого 'Арша!

[1] Лукман – коранический персонаж, древний мудрец. В Коране его именем названа 31-я сура.

Господь Наш, Господь всего сущего и его Властелин» – и так до конца этой мольбы, как мы упомянули о том в «Книге о богопоминаниях и призывах-мольбах». Рабу Божьему следует перед сном быть внимательным к трем вещам: с чем он засыпает, что сильнее в нем – любовь к Аллаху и жажда встречи с Ним или любовь к земному миру. И пусть он удостоверяется, что он умрет с тем, что сильнее владеет им, и воскреснет с тем, с чем умер, ибо человек с тем, кого он любит, и с тем, что он любит, [на этом и на том свете].

Десятый *адаб*: вознесение мольбы (*ду‘а*) в момент пробуждения от сна. Пусть он после пробуждения от сна или всякий раз, когда просыпается ненадолго во время переворачивания в постели, произносит то, что говорил Посланник Аллаха ﷺ:

((إِلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ))

«Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха! Единственный, не нуждающийся ни в ком и ни в чем, сущности, качествам и действиям которого нет подобных, Господь небес, земли и того, что между ними, Бесподобный, в ком острая нужда и познание которого труднодоступно, Могущественный и Всепрощающий!»

Пусть он старается, чтобы последним, что пребывает в его сердце перед сном, было богопоминание (*зикр*), и первым, что возникает в его сердце при пробуждении, также было богопоминание (*зикр*). Это – признак любви [к Аллаху], и в этих двух состояниях в сердце не пребывает [ничего], кроме того, что взяло в нем верх. Пусть верующий проверяет этим свое сердце: [что владеет им, любовь к Богу или любовь к земному миру], ибо это – признак, который обнаруживается из глубины сердца. Желательными же (*сунной*) посчитали эти богопоминания для того, чтобы они влекли сердце к поминанию Всевышнего Аллаха. Когда он проснется, пусть говорит: «Хвала Аллаху, который пробудил нас после того, как уснул! И к Нему же возвращается [все после воскрешения для отчета]» – и до конца тех молитв, которые мы привели среди молитв, возносимых при пробуждении, [в «Книге о богопоминаниях и призывах-мольбах»].

Четвертый вирд

[Он] начинается с истечением первой половины ночи [и продолжается] до того времени, когда до конца ночи останется ее одна шестая часть. Когда наступит это время, [начало второй половины ночи], верующий встает для совершения дополнительной молитвы «*саят*»

ат-тахаджжуд). Названием «*тахаджжуд*» характеризуются только те молитвы, которые совершаются [ночью] после пробуждения от сна. Этот [*вирд*] начинается в середине ночи и похож на *вирд* после полудня, а это – середина дня. Этим [временем середины ночи] клянется Всевышний Аллах:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى﴾ الضحى: ٢

[Смысл]: «И ночью, когда она упокаивается!» (Коран, 93:2),

[это один из смыслов аята, имеется в виду, когда все сущее упокаивается в ней], а покой – это ее спокойствие в это время. [В это время] не остается ни одного существа, которое бы не спало, кроме Живого, не нуждающегося в Своем существовании ни в ком и ни в чем, благодаря которому существует все сущее, [Аллаха], которым не овладевает ни дремота, ни сон. Некоторые [ученые в толковании слов]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِذَا سَجَى﴾ الضحى: ٢

сказали: «[И ночью], когда она становится длинной и долгой». Другие сказали: «Когда сгущается ее тьма».

У Посланника Аллаха ﷺ спросили о том, в какой момент ночи больше принимается мольба [взывающего к Богу], и он ﷺ ответил:

((جَوْفُ اللَّيْلِ))

«В середине ночи».

[Пророк] Дауд (Давид) ؑ воззвал: «Господи, я жажду поклоняться Тебе! Какое самое лучшее время [для этого]?» Всевышний Аллах ниспослал ему откровение: «О Дауд! Не вставай в начале и в конце ночи [для поклонения], ибо кто встанет в начале ночи, будет спать в конце ночи, а кто встанет в конце ночи, не встанет в начале ночи. Но ты встань в середине ночи, чтобы между нами не было никого. И тогда обратись ко Мне со своими нуждами!» У Посланника Аллаха ﷺ спросили: «Какое время ночи лучше?»

Он ﷺ ответил:

((نِصْفُ اللَّيْلِ الْغَابِرِ))

«Вторая половина ночи».

О второй половине ночи переданы хадисы о восторжении 'Арша, веянии ветров из Рая, нисхождении [милости] Всевышнего и Могуцственного Аллаха на земной небосвод и многие другие из числа подобных сообщений.

Порядок этого *вирда*: по завершении призывов-молитв, которые возносятся при пробуждении, он совершает малое омовение (*вуду*), соблюдая его сунны, *адабы* и читая призывы-мольбы, как было упомянуто о том выше, [в «Книге о сокровенных смыслах религиозного очищения»]. Затем он направляется к месту совершения своей молитвы, становится лицом к *кибле* и произносит:

((الله أكبر كبيرا و الحمد لله كثيرا, و سبحان الله بكرة و أصيلا))

«Превелик Аллах величием! Хвала Аллаху премногая! Слава Аллаху утром и вечером!»

Потом он десять раз произносит слова «*Субхана Алах*», десять раз – «*Аль-хамду ли-л-Ллах*» и десять раз – «*Ла илаха илла Алах*». [Затем] пусть он говорит:

((الله أكبر ذو الملكوت و الجبروت, الكبرياء و العظمة و الجلال و القدرة))

«Превелик Аллах, Обладатель власти, могущества, гордости, величия, мощи и силы!»

Пусть он [также] говорит нижеследующие слова, ибо перенято от Посланника Аллаха ﷺ их чтение при подъеме для ночной молитвы – *тахаджжуд*:

((اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ بَهَاءُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيُّومُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَمَنْ عَلَيْهِنَّ ، أَنْتَ الْحَقُّ وَمِنْكَ الْحَقُّ وَلِقَاءُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالنُّشُورُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ وَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ . اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ ، فَاعْفُرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ ، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ))

«О Аллах, Ты – Свет небес и земли, [озаряющий светом Своим небеса и землю], и хвала Тебе! Ты – Гордость и Великолепие небес и земли, и хвала Тебе! Ты – Господь небес и земли, и хвала Тебе! Ты – Тот, благодаря кому существуют небеса, земля и то, что есть в них и на них! Обещание [вознаграждения добродетельным], угроза [наказанием]

творящим зло] и отчет [в Судный день] Твои справедливы и истинны, и от Тебя – справедливость и истина, и встреча с Тобой – истина! Рай – истина, Ад – истина, воскрешение – истина, пророки – истина и Мухаммад ﷺ – истинный Посланник Твой! О Аллах, Тебе я покорился, и в Тебя я уверовал, на Тебя уповаю, и поклонению Тебе я предался, доводами и силой, чем Ты одарил меня, я сужусь с тем, кто враждует с Тобой и не верует в Тебя, и Тебя я делаю судьей между мною и тем, кто отвергает истину, прости же мне то, что содеял до этого часа и что совершу после, и то [из греховного], что я утаил в себе и что высказал, и то, в чем проявил чрезмерность! Ты – Приближающий к Себе некоторых рабов Своим содействием им в поклонении и Отдаляющий от Себя некоторых из них, лишив их Своего содействия. Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Тебя!»

((اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا , وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرٌ مَنْ زَكَّاهَا ، أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا))

«О Аллах, сделай мою душу богобоязненной и очисти ее, ибо никто не очищает ее, кроме Тебя! Ты – Господь и Господин ее!»

((اللَّهُمَّ اهْدِنِي لأَحْسَنِ الأَعْمَالِ لا يَهْدِي لأَحْسَنِهَا إِلا أَنْتَ وَاضْرِبْ عَنِّي سَيِّئَهَا لا يَضْرِبُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلا أَنْتَ))

«О Аллах, наставь меня на самое благое из деяний, ибо никто кроме Тебя не наставляет на самое благое! И отврати меня от самого скверного из них, ибо никто кроме Тебя не отвращает меня от него!»

((أَسْأَلُكَ مَسْأَلَةَ الْبَائِسِ الْمِسْكِينِ. وَ أَدْعُوكَ دُعَاءَ الْمُفْتَقِرِ الذَّلِيلِ، فَلَا تَجْعَلْنِي بِدُعَائِكَ رَبَّ شَقِيًّا، وَ كُنْ بِي رَوْوْفًا رَحِيمًا يَا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ وَ أَكْرَمَ الْمُعْطِينَ))

«Прошу Тебя просьбой несчастного, бедного создания, взываю к Тебе мольбой униженного и нуждающегося существа! О Господи, не сделай меня несчастным в моей мольбе к Тебе! Будь ко мне милосердным и милостивым, о Лучший из тех, к кому обращаются с просьбой, и самый Щедрый из дарующих!»

Рассказала ‘Аиша , что Пророк ﷺ, когда вставал ночью для совершения молитвы (саят), предварял ее словами:

((اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ وَ مِيكَائِيلَ وَ إِسْرَافِيلَ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَ الأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى سِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ))

«О Аллах, Господь [ангелов] Джibriла, Микаила и Исрафила, Творец небес и земли, Знающий тайное и явное! Ты рассуждаешь рабов Твоих в том, в чем они разошлись! Наставь меня дозволением Своим на правильный путь в том, в чем отошел я от истины! Поистине, Ты наставляешь, кого пожелаешь, на истинный путь!»

Затем он приступает к молитве. [Вначале] он совершает молитву в два непродолжительных по времени *рака'ата*. Затем он исполняет молитвы по два *рака'ата*, сколько сможет, и завершает «нечетной» молитвой (*салят аль-витр*), если он еще не совершил ее. Желательно (*сунна*) в промежутке между молитвами, вслед за *таслимом*, произносить сто раз слова *тасбиха* (*Субхана Алах*) для того, чтобы отдохнуть и запастись энергией для [следующей] молитвы (*салят*). Есть достоверное сообщение о ночной молитве Посланника Аллаха ﷺ, что он ﷺ вначале совершал молитву из двух непродолжительных по времени *рака'атов*, затем молитву из двух продолжительных по времени *рака'атов*, [читая в них после суры «Аль-Фатиха» длинные суры], а потом молитву из двух *рака'атов* чуть покорооче предыдущей. Далее он ﷺ не переставал совершать молитвы, постепенно сокращая [продолжительность их исполнения], пока количество их не достигало тринадцати, [завершив их исполнение совершением одного *рака'ата*]. У 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, спросили: «Произносил ли Посланник Аллаха ﷺ при совершении ночных молитв [аяты Корана] вслух или [он ﷺ читал их] про себя?» Она ответила, что иногда он ﷺ читал их вслух, а иногда произносил про себя. Пророк ﷺ сказал:

((صَلَاةَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا خَفَتِ الصُّبْحَ فَأَوْتِرَ بِرَكْعَةٍ))

«Ночные молитвы^[1] – по два *рака'ата*. А когда опасаясь [наступления] утра, то заверши их исполнением «нечетной» молитвы в один *рака'ат*».

Он ﷺ сказал:

((صَلَاةَ الْمَغْرِبِ أَوْتِرْتُ صَلَاةَ النَّهَارِ فَأَوْتِرُوا صَلَاةَ اللَّيْلِ))

«Вечерняя молитва (*салят аль-магриб*) сделала «нечетными» дневные молитвы. Делайте «нечетной» ночную молитву».

Самое большее количество *рака'атов*, об исполнении которых Пророком ﷺ ночью говорится в хадисах, – тринадцать. В этих *рака'атах*

[1] То есть дополнительные молитвы, совершаемые ночью.

он (верующий) прочитает то, что обычно читает из Корана или же из определенных, предназначенных для этого сур, что сможет. Этот вирд для него продолжается до момента, когда до конца ночи остается примерно ее одна шестая часть.

Пятый вирд.

Это последняя, шестая часть ночи, и она является временем перед наступлением предрассветных сумерек. Поистине, Всевышний Аллах говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾ ﴿١٨﴾ الذاريات: ١٨

[Смысл]: «И перед наступлением предрассветных сумерек они зывали о прощении» (Коран, 51:18).

[В толковании этого аята] некоторые сказали, что смысл:

﴿يَسْتَغْفِرُونَ﴾

– «совершают молитвы», [а не «зывают о прощении»], из-за того что в них содержится испрашивание прощения (*истигфар*). Это время близко к рассвету, который является временем возвращения ангелов ночи и прибытия ангелов дня. Этот вирд повелел исполнять Салман аль-Фариси своему брату Абу ад-Дарда' ﷺ в ночь, когда он посетил его. В конце длинного хадиса сообщается, что когда наступила ночь, Абу ад-Дарда' хотел встать для совершения молитв, а Салман повелел ему: «Спи!», и тот продолжил спать. Затем Абу ад-Дарда' опять хотел встать, но Салман вновь велел: «Спи!», и он лег спать. А уже перед наступлением предрассветных сумерек Салман сказал ему: «Теперь вставай!» Они встали и совершили молитву. Салман сказал ему: «У тебя есть долг перед собой, долг перед твоим гостем и долг перед твоей женой. Исполни свой долг перед каждым, у кого есть право на то». И это все потому, что жена Абу Дарда' поведала Салману о том, что Абу ад-Дарда' не спит ночью, [исполняя молитвы]. Они отправились к пророку Мухаммаду ﷺ и рассказали ему об этом. Он сказал:

((صَدَقَ سَلْمَانُ))

«Салман прав».

Это и есть пятый *вирд*, и во время него желательно (*сунна*) принимать пищу соблюдающему пост, когда есть опасение наступления предрассветных сумерек.

Занятием в этих двух *вирдах* является исполнение молитв. А когда наступают предрассветные сумерки, то завершаются ночные *вирды* и наступает время дневных *вирдов*. Тогда он встает и совершает два *рака'ата* [дополнительной молитвы] перед утренней молитвой. Она подразумевается в словах Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحَهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ﴾ الطور: ٤٩

[Смысл]: «И ночью прославляй Его, и на исходе ночи, когда исчезают звезды» (Коран, 52:49).

Потом он прочитает:

قَالَ تَعَالَى: ﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ﴾ آل عمران: ١٨

[Смысл]: «Аллах извещает и разъясняет, что нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Него, и ангелы, ведающие об этом, покорно соглашаются, [и обладатели знаний, осведомленные о решениях Аллаха, также соглашаются покорно, будучи стойкими в этом]!» (Коран, 3:18).

Затем он произносит: «И я свидетельствую о том же, о чем свидетельствует Аллах, Его ангелы и те из Его созданий, кто обладает знанием. Аллаху я веряю это мое свидетельствование, и оно для меня – *вади'а* у Всевышнего Аллаха (вещь, отданная на хранение). Прошу Его сохранить его, чтобы упокоить меня с ним! О Аллах, сними этим свидетельством с меня бремя моих грехов, сделай [это свидетельство] моим вкладом у Тебя, сохрани его для меня и упокой меня с ним, чтобы я встретил Тебя с ним (со свидетельством), неподверженным изменению!»

Это и есть порядок исполнения *вирдов* для рабов Божьих. [Праведные предшественники] предпочитали каждый день присовокуплять к этому еще четыре вещи: пост (*савм*), раздачу пожертвования (*садака*), пусть даже незначительного, посещение больного и присутствие на похоронах. В хадисе говорится:

((مَنْ جَمَعَ بَيْنَ هَذِهِ الْأَرْبَعِ غُفِرَ لَهُ))

«Тому, кто сочетает эти четыре благодеяния, будут прощены грехи».

В другой передаче [этого хадиса] говорится:

((دَخَلَ الْجَنَّةَ))

«... войдет в Рай».

Если верующий сможет совершить некоторые из этих деяний, а другие – нет, то он получит награду за все, согласно своему намерению. Праведные предшественники не любили, чтобы день приходил без принесения пожертвования (садака), хотя бы фиником, луковичей или куском хлеба, как следует из высказываний Пророка:

((الرَّجُلُ فِي ظِلِّ صَدَقَتِهِ حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ))

«Каждый человек [в Судный день] будет пребывать под сенью своего пожертвования (садака) до той поры, пока не свершится над ним суд среди людей».

((اتَّقُوا النَّارَ وَ لَوْ بِشِقِّ مَمْرَةٍ))

«Оберегайтесь от [адского] огня хотя бы половинкой финика!»

‘Аиша, да будет Аллах доволен ею, подала человеку, просящему пожертвование, виноградину, и тот взял ее. Находящиеся с ней люди посмотрели друг на друга [с недоумением]. Она спросила их: «Что смотрите друг на друга? Ведь в ней вес многих пылинок^[1]». Праведные предшественники не любили отказывать в пожертвовании просящему, ибо [безотказность в пожертвовании] была одним из достохвальных качеств Посланника Аллаха ﷺ – не было такого, чтобы кто-то попросил у него что-нибудь, а он сказал в ответ: «Нет». Если же у него не было возможности [подать что-нибудь в качестве пожертвования], то он хранил молчание. В хадисе говорится:

((يُضَبِّحُ ابْنُ آدَمَ وَ عَلَى كُلِّ سَلَامِي مِنْ جَسَدِهِ صَدَقَةٌ))

«[Каждый день] сын Адамов вступает в утро, будучи обязанным приносить пожертвование (садака) за каждый сустав в своем теле», то есть за каждое сочленение, а их в его теле насчитывается триста шестьдесят:

[1] «Поистине, Аллах не обидит никого и на вес пылинки, [умалив его благодеяния или умножив прегрешения даже в такой степени], и если будет хорошее деяние, Он увеличит это [от десяти до семисот и более раз] и дарует от Себя великую награду!» (Коран, 4:40).

((فَأْمُرَكَ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةً، وَ نَهَيْكَ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةً وَ حَمْلَكَ عَنِ الضَّعِيفِ صَدَقَةً وَ هِدَايَتِكَ إِلَى الطَّرِيقِ صَدَقَةً وَ إِمَاطَتِكَ الْأَذَى صَدَقَةً))

«Твое повеление одобряемого (амр би-л-ма'руф) есть пожертвование (садака), осуждение запрещаемого (нахи 'ан аль-мункар) – пожертвование, поддержка слабого – пожертвование, наставление на правильный путь – пожертвование, удаление с пути [камней, колючек, причиняющих людям] вред, – пожертвование».

Он ﷺ даже упомянул, [что] вознесение тасбиха [словами «Субхана Ллах»] и тахлила [словами «Ла илаха илла Ллах»] – [это пожертвование]. Далее он сказал:

((و رُكْعَتَا الضُّحَى تَأْتِي عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ أَوْ تَجْمَعَنَّ لَكَ ذَلِكَ كُلُّهُ))

«А два рака'ата дополнительной молитвы позднего утра (саяля ад-духа) заменяет все это» –

или [сказал, что] соединяет [для верующего] все это.

РАЗЪЯСНЕНИЕ РАЗЛИЧЕНИЯ ВИРДОВ СООБРАЗНО РАЗЛИЧИЮ «СОСТОЯНИЙ» (АХВАЛЬ)

Знай, что *мурид*, [стремящийся] к ниве [блаженства] того света, салик, [следующий] по этому пути, непременно оказывается в одном из шести состояний (*ахваль*), [занятым одним из шести видов деятельности]: он либо поклоняющийся много ('*абид*), либо ученый ('*алим*), либо обучающийся (*мута'аллим*), либо чиновник-управленец (*вали*), либо ремесленник (*мухтариф*), либо единобожник (*муваххид*), погружившийся целиком в созерцание лишь Единственного [Аллаха], к которому обращены все нужды.

Первый – поклоняющийся много ('*абид*). И это тот, кто полностью предан поклонению Богу, у которого нет иного занятия, кроме поклонения [Богу]. И если бы он оставил поклонение, то сидел бы без дела. Порядок его *вирдов* таков, как мы упомянули выше. Да, возможно различение его занятий затрачиванием большей части его времени либо на выполнение молитвы, либо на чтение Корана, либо на вознесение прославлений (*тасбих*). Среди сподвижников ﷺ пророка Мухаммада ﷺ были и те, дневной *вирд* которых состоял из двенадцати тысяч прославлений (*тасбих*) Бога, и те, [ежедневный] *вирд* которых состоял из

тридцати тысяч прославлений, и те, *вирд* которых насчитывал от трехсот до шестисот *рака'атов* [молитв] и даже до тысячи. Самое малое, что сообщается об их *вирдах* относительно молитв, – это сто *рака'атов* за сутки. У некоторых из них *вирд* по большей части состоял из чтения Корана: кто-то из них прочитывал Коран один раз за день, о некоторых сообщается, что они прочитывали его два раза в день. Некоторые же из сподвижников тратили весь день или всю ночь на размышления над одним единственным аятом Корана, вновь и вновь повторяя его. Курз ибн Вабра находился в Мекке и каждый день и каждую ночь по семьдесят раз совершал обход (*таваф*) Каабы, [то есть в сумме сто сорок обходов за сутки (по семь кругов каждый)]. И наряду с этим он каждый день и каждую ночь по два раза прочитывал Коран. Он подсчитал [расстояние, которое проходил, обходя Каабу], и получилось десять фарсангов^[1]. [Вдобавок] после каждого обхода совершается по два *рака'ата* молитвы, а это [все вместе] – двести восемьдесят *рака'атов*, два полных прочтения Корана и десять фарсангов.

И если ты спросишь: «На что из этих *вирдов* лучше всего потратить большую часть времени?», то знай, что чтение Корана, стоя в молитве, вместе с размышлением [над аятами] сочетает в себе все [виды *вирдов*]. Но иногда, быть может, будет трудно проявить постоянство в этом [из-за препятствующих обстоятельств], и потому предпочтительность [одного другому] меняется в зависимости от состояния (*халь*) человека. Цель *вирдов* – очищение и украшение сердца посредством богопомятия и получение радости от него. Пусть *мурид* всмотрится в свое сердце, и который из *вирдов* он найдет оказывающим на сердце большее воздействие, пусть придерживается его. А когда он почувствует скуку от исполнения сего *вирда*, пусть переходит к другому *вирду*. Поэтому мы полагаем, что для большинства людей будет самым правильным распределять эти различные богоугодные дела по времени, как было сказано выше, и переходить от одного вида *вирда* к другому, так как скука берет верх над естеством человека, к тому же и состояния (*ахваль*) человека также различаются [из-за разнообразия природных наклонностей, разницы во времени и в духовной энергии, устремленности (*химма*)]. Но когда он поймет суть *вирдов* и их смысл, то пусть следует их [подлинному] смыслу: если он, например, услышит прославление (*тасбих*) и почувствует, что оно производит сильное впечатление на его сердце, то пусть проявляет усердие в повторении прославлений до тех пор, пока он будет ощущать их воздействие на себя.

[1] См. выше.

Ибрахим ибн Адхам рассказывал об одном из *абдал*^[1] («замещающих»), что тот однажды ночью молился на берегу моря и услышал [чей-то] громкий голос с вознесением прославлений (*масбих*). Но он не увидел никого. Он спросил: «Кто ты? Слышу твой голос, но не вижу тебя». Тот ответил: «Я – один из ангелов, мне вверено это море. Я прославляю Всевышнего Аллаха этим прославлением с тех пор, как был сотворен». Он спросил: «Как тебя зовут?» Тот сказал: «Махлахйаил». Он спросил ангела: «Какова награда тому, кто вознесет это [прославление (*масбих*)]?» Тот ответил: «Кто вознесет его сто раз, тот не умрет, пока не увидит свое место в Раю или ему не покажут его. А прославление – вот его слова: “Пречист от всего того, что не подобает Ему, Аллах Высокий, Воздающий [рабам Своим]! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Аллах, власть и сила которого могущественны! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кто изводит ночь и выводит день! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Тот, кого не отвлекает дело от другого дела! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Аллах Милосердный, Всемиловитый! Пречист от всего того, что не подобает Ему, Аллах, Прославляемый в каждом месте!”» Когда *мурид* услышит эти или подобные им прославления и ощутит, что они производят впечатление на его сердце, то пусть соблюдает постоянство в их вознесении. И что бы [из этих богоугодных деяний] он ни находил более соответствующим его сердцу и раскрывающим для него двери благого, пусть он с усердием отдается этому.

Второй – ученый, который приносит людям пользу своим знанием: своими фатвами (религиозно-правовыми заключениями), обучением или составлением книг. Распорядок исполнения им *вирдов* отличается от распорядка исполнения [*вирдов*] ‘*абидом*, ибо ученый нуждается в чтении книг, в составлении сочинений и в [доставлении другим] пользы, и, вне всякого сомнения, ему необходимо какое-то время для этого. И если ему удастся провести все свое время в этом, то это самое лучшее, чем человек занимается после исполнения обязательных и дополнительных к ним молитв. На это указывает все то, что мы упомянули касательно достоинств обучения и усвоения знаний в «Книге о знании». А как же иначе! Ведь в знании содержится постоянство в богопомятении, вдумчивое изучение того, что говорит Всевышний Аллах и что сказал Его Посланник [Мухаммад ﷺ]. В нем также польза для людей, наставление их на путь [обретения блаженства] того света. Возможно, что обучающийся изучит один вопрос и благодаря этому

[1] См. выше.

устроит лучшим образом поклонение [Богу в течение] всей своей жизни. А если бы он не изучил этот вопрос, то его старание [в поклонении] было бы напрасным. Под знанием, предпочитаемым поклонению, мы имеем в виду то знание, которое вызывает у людей стремление [к обретению блаженства] того света и удерживает их от земных соблазнов, или знание, которое помогает им вступить на путь [обретения блаженства] того света, если они изучат его с целью пользования им для вступления на него, а не те науки, благодаря которым усиливается у человека желание накопить богатства, добиться высокого положения и привлечь людей.

Для ученого также лучше распределить свое время, ибо проведение всего времени в занятиях наукой не под силу человеческому естеству. Потому следует посвятить время между наступлением предрассветных сумерек и восходом солнца богопомятиям (*азкар*) и *вирдам*, как мы упомянули выше в связи с первым *вирдом*, а время в промежутке между восходом солнца и поздним утром – обучению знаниям, если рядом с ним есть кто-нибудь, кто изучает знания ради [блаженства] того света.

А если такого человека не окажется, то пусть он уделяет это время [благочестивым] размышлениям о том, что остается сложным и непонятным для него из религиозных знаний, ибо чистота сердца, в котором оно пребывает после завершения богопомятия и до занятия земными заботами, помогает пониманию сложных, непонятных вопросов. Период между временем позднего утра и предвечерним временем (*'аср*) [следует посвятить] составлению сочинений и чтению книг, не оставляя это дело, кроме как во время принятия пищи, совершения религиозного очищения (*тахара*), выполнения обязательной (ежедневной полуденной) молитвы и короткого сна, если день слишком долог.

После наступления предвечернего времени и до [приобретения солнцем] бледного цвета он займется слушанием того, что читают перед ним, толкования (*тафсира*) Корана, хадиса [Пророка ﷺ] или же [другого] полезного знания. После [приобретения солнцем] бледного цвета до заката он займется богопомятием, испрашиванием прощения (*истигфар*) и прославлением (*тасбих*) Бога. И тогда первый его *вирд*, что до восхода солнца, будет деянием языка, второй его *вирд*, что до позднего утра, – деянием сердца посредством размышлений. Третий *вирд* до наступления предвечернего времени (*'аср*) – деянием глаз и рук посредством чтения и составления сочинений. Четвертый

вирд после наступления предвечернего времени (*'аср*) – слушанием, чтобы глаза и руки отдохнули, ибо чтение и письмо после наступления предвечернего времени иногда вредны для зрения. Когда солнце приобретет бледный цвет [перед заходом], он возвратится к богопоминанию посредством языка, и у него не останется ни одного периода дня, не занятого благим деянием, свершаемым посредством органов тела, обратив все внимание сердца на Аллаха.

Что касается ночи, то лучшее распределение ее – это распределение имама аш-Шафи'и رحمته, поскольку он разделял ночь на три части: первая треть – для чтения и занятия наукой, вторая треть – для исполнения молитвы (*саяят*) и последняя треть – для сна. Это легко удается в [долгие] зимние ночи, но летом, быть может, иногда будет трудно выполнить [из-за сокращения ночей в летнюю пору], если только большая часть сна не будет приходиться на дневное время. [Все вышеупомянутое] и есть то самое, что мы находим самым лучшим в распределении *вирдов* ученого.

Третий – обучающийся (*мута'аллим*). Занятие усвоением знания лучше занятия богопоминаниями и дополнительными молитвами (*навафил*). Порядок исполнения его *вирдов* таков, как и у ученого, но [обучающийся] займется усвоением знания, когда ученый занимается обучением. [Обучающийся] занят конспектированием того, что услышал от учителя, и переписыванием книг, [необходимых в обучении], тогда как ученый занят их составлением. Он распределяет свои *вирды* так, как мы упомянули выше.

Все то, что мы привели относительно достоинства знания и его усвоения в «Книге о знании», указывает на то, что это – достойнее [всего остального]. Нет, даже если человек не является обучающимся в том смысле, что он конспектирует [услышанное от учителя] и усваивает знания для того, чтобы стать ученым, а является одним из числа простых верующих, то и для него посещение собраний богопоминания, проповедей, а также ученых собраний – лучше занятия теми упомянутыми нами *вирдами*, что исполняются после наступления пред-рассветных сумерек, после восхода солнца и в остальное время.

В хадисе говорится:

((إِنَّ حُضُورَ مَجْلِسٍ ذَكَرٍ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ أَلْفِ رَكْعَةٍ وَ شُهُودِ أَلْفِ جَنَازَةٍ وَ عِيَادَةِ أَلْفِ مَرِيضٍ))

«Поистине, посещение собрания богопоминания лучше совершения тысячи рака'атов молитв, присутствия на тысяче похорон и посещения тысячи больных».

Пророк ﷺ сказал:

((إِذَا رَأَيْتُمْ رِيَاضَ الْجَنَّةِ فَارْتَعُوا فِيهَا))

«Когда увидите райские сады, то кормитесь там».

Его ﷺ спросили:

((يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا رِيَاضُ الْجَنَّةِ؟))

«О Посланник Аллаха, а что это – сады Рая?»

Он ﷺ ответил:

((حَلَقُ الذِّكْرِ))

«Собрание [людей, собравшихся для] зикра».

Ка'б аль-Ахбар ﷺ сказал: «Если бы перед людьми обнаружилась награда за посещение собраний ученых [и собраний богопоминания], то они боролись бы [с оружием в руках] за это, и даже каждый повелитель оставил бы свое правление, а торговец – рынок». Умар ибн аль-Хаттаб ﷺ сказал: «Поистине, человек выходит из дома, будучи погрязшим в грехах, подобным горам Тихамы, и когда он слышит ученого, исполняется страхом перед Аллахом, оставляет совершение грехов и возвращается домой, а на нем уже не бывает грехов. Не пропускайте собраний ученых, ибо Аллах ﷻ не создал на свете более благородной земли, чем та, на которой проходят собрания ученых!» Кто-то сказал аль-Хасану [аль-Басри], да будет доволен им Аллах: «[О Абу Саид], жалею на черствость сердца (то есть на отсутствие воздействия на сердце как обещаний воздаяния, так и угроз наказания)». Он ответил: «Приблизь его к собраниям богопоминания [посещением их]».

Аммар аз-Захиди, [отец Мансура аль-Касса], увидел во сне Мискину ат-Тафавийа^[1], а она была из постоянно посещающих собрания богопоминания, и приветствовал ее: «Добро пожаловать, о Мискина^[2]!» Та сказала в ответ: «О, нет! Бедность ушла, а богатство пришло!» Он попросил: «Поясни!» Та в ответ сказала: «Что ты спрашиваешь о той,

[1] Мискина ат-Тафавийа – известная подвижница, отличавшаяся праведностью и набожностью. Из племени Бану Тафава.

[2] Мискина – букв. «бедная», «несчастливая».

которой предоставлен весь Рай». Он спросил: «За что?» Она ответила: «За посещение собраний поминающих Аллаха». Одним словом, снятие с сердца пут любви к земному миру (*ад-дунйа*) посредством слов добронравного увещателя, обладающего благой речью, полезнее и лучше многих *рака'атов* молитвы с поглощенностью сердца любовью к земному миру.

Четвертый – ремесленник (работник)^[1], который нуждается в зарабатывании для прокормления своей семьи. Ему нельзя губить их и посвящать все время поклонению Богу, напротив, его *вирд* во время занятия ремеслом (делом) – это приход на рынок и зарабатывание средств существования. Но ему следует не забывать о поминании Аллаха во время занятия своим ремеслом, напротив, следует постоянно возносить прославления (*тасбих*), поминать Аллаха и читать Коран, ибо эти деяния можно совместить с его занятием, [поскольку они совершаются языком]. То, что не удастся совершить наряду с занятием делом, – это молитва (*саят*), если только он не является сторожем, ибо он может выполнять *вирд* совершения молитвы вместе с работой. Далее. Всякий раз, когда он заработает достаточно средств [для прокормления себя и своей семьи], ему следует вновь обратиться к *вирдам*. А если он продолжит работу и принесет в пожертвование то, что заработал сверх своей потребности, то это лучше остальных *вирдов*, которые мы упомянули выше, ибо поклонение, польза которого переходит к другим, полезнее поклонения, польза которого ограничивается им самим. Принесение пожертвования и зарабатывание с таким намерением – само по себе поклонение, которое, [во-первых], приближает его к Всевышнему Аллаху, а принесение пользы другим обращает на него благодать призывов-молитв (*да'ават*) мусульман, что увеличивает его награду.

Пятый – управленец (*вали*), как, к примеру, верховный имам (эмир, халиф), судья или чиновник, назначенный для управления общими делами мусульман. Удовлетворение им нужд и потребностей мусульман в соответствии с законом Шариата ради Аллаха – лучше вышеупомянутых *вирдов*. Его долг – исполнение людских нужд днем и ограничение обязательными и дополнительными к ним молитвами. Вышеупомянутые *вирды* он исполнит ночью, подобно тому как это делал [халиф] 'Умар ибн аль-Хаттаб , который сказал: «Что мне до

[1] Имеется в виду человек, обладающий какой-либо профессией и занятый в сфере физической или интеллектуальной деятельности (в торговле, в производстве товаров т. д.).

сна! Если буду спать днем, то погублю мусульман, а если буду спать ночью, то погублю себя».

Как ты понял из того, что мы привели выше, два дела предпочитаются телесным видам поклонения: одно из них – знание, другое – проявление заботы о мусульманах, ибо каждое из них является добрым деянием само по себе и поклонением, которое превосходит остальные виды поклонения распространением его пользы на других. Потому они оба стали предпочтительнее остальных видов поклонения.

Шестой – единобожник (*муваххид*), погрузившийся целиком в созерцание лишь Единственного [Аллаха], к которому обращены все нужды. Он просыпается с сердцем, обращенным к Аллаху, не любит никого и ничего, кроме как одного Аллаха, боится, только лишь Его, не ждет пропитания от иных существ, помимо Него, и во всем, на что смотрит, видит лишь Всевышнего Аллаха. Тот, кто возвысился до такой степени, не нуждается в распределении *вирдов* [по времени] и их смене, нет, после обязательных молитв у него будет всего лишь один *вирд*, и это – обращение внимания сердца к Всевышнему Аллаху во всех состояниях. Что бы ни нашло на его сердце, что бы ни услышал и что бы ни мелькнуло в его глазах – во всем этом для него будет поучительный урок, повод для размышления и усиление [«состояния» (халь)]. Нет для него приводящего в движение, как нет удерживающего в покое, кроме Всевышнего Аллаха, и все эти его состояния (*ахваль*) пригодны для того, чтобы послужить средствами, возвеличивающими его степень перед Аллахом. Для него нет разницы между тем или иным видом поклонения. Он – из тех, кто бежал [от себя] к Аллаху ﷻ, как о том говорит Всевышний:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿٤٩﴾ فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ ﴿﴾ الذاريات: ٤٩-٥٠

[Смысл]: «*Может быть, вы поразмыслите. Бегите же к Аллаху, [а у бега (обращения) к Аллаху есть степени: простые верующие бегут от неверия и ослушания Его воле к уверованию в Него и поклонению Ему, а «избранные» (хаввас) – от всего того, что отвлекает от Аллаха, к Его созерцанию]*» (Коран, 51:49 – 50).

О них удостоверили слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَإِذْ أَعْتَرَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْواْ إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ

رَحْمَتِهِ﴾ ﴿﴾ الكهف: ١٦

[Смысл]: «И раз вы отделились от них и того, чему они поклоняются, кроме Аллаха, то скройтесь в пещере. Господь ваш прострет вам Свою милость» (Коран, 18:16).

На это указывают Его слова [об Ибрахиме (Аврааме) عَلَيْهِ السَّلَامُ]:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيِّدِينَ﴾ ﴿٩٩﴾ الصافات: ٩٩

[Смысл]: «Я иду к Господу моему, Он выведет меня на истинный путь» (Коран, 37:99).

Это – самая высокая степень «сиддикун», и ее невозможно достичь, кроме как после распределения вирдов и усердного их исполнения в течение долгого времени. Муриду не следует обманываться, услышав нечто из этого, приписывать его себе и остывать к своим занятиям в поклонении Богу. Признак достижения вышеупомянутой степени – когда в его сердце не проникают дьявольские наущения и мысли об ослушании Бога, его не тревожат постигшие беды и не тяготит бремя огромных забот. Откуда каждому достаиваться такой степени! [Увы!] А потому всем следует распределять вирды в вышеупомянутом нами порядке. И все, что мы упомянули выше, является путем, [ведущим] к Всевышнему Аллаху. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ ۗ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا﴾ ﴿٨٤﴾ الإسراء: ٨٤

[Смысл]: «Скажи: “Всякий поступает по своему подобию, и Господь ваш лучше знает тех, кто больше всех наставлен на истинный путь”» (Коран, 17:84).

Все они наставлены [Аллахом] на правильный путь, а некоторые из них наставлены больше, чем другие. В хадисе говорится:

((الإيمانُ ثلاثٌ و ثلاثون و ثلاثمائة طريقتة من لقي الله تعالى بالشهادة على طريق منها دخل الجنة))

«Иман (вера) – это триста тридцать три пути. Кто встретится с Всевышним Аллахом, свидетельствуя [о Его единственности] и следуя одному из этих путей, тот войдет в Рай».

Кто-то из ученых сказал: «Иман (вера) – триста тринадцать нравственных качеств, по числу посланников, мир им, и каждый правверный, придерживающийся одного из этих качеств, – это вступивший на путь, ведущий к Аллаху». И тогда, хотя пути (способы) поклонения людей различаются, все они на правильном пути.

قَالَ تَعَالَى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ﴾ الإسراء: ٥٧

[Смысл]: «Те, к которым они взывают, сами ищут пути приближения к их Господу, [то есть и] те, которые наиболее приближены к Аллаху» (Коран, 17:57).

В сущности, они различаются между собой лишь по степени приближения к Богу. И наиболее приближенный к Нему тот, кто лучше всех познал Его, а тот, кто лучше всех познал Его, обязательно будет больше всех поклоняющимся Ему. Кто познал Бога, тот не поклонится никому, кроме Него.

Основа вирдов применительно к каждому разряду людей – постоянство [в их исполнении], ибо цель их – это исправление [порочных] качеств сердца. Единичное действие оказывает мало воздействия [на сердце], более того, его воздействие даже не ощущается. На самом деле, воздействие является следствием совокупности [действий]. Когда одно действие не вызывает ощутимого воздействия и через короткий промежуток времени не добавляется второе и третье действия, то впечатление от первого [действия] исчезает. И будет [верующий] как тот факих (знаток религиозного права), который желает быть знатком своей души, ибо знатком своей души он станет лишь благодаря долговому повторению [действий]. Если он однажды ночью проявит усердие в повторении [вирдов] и перестанет совершать их в течение месяца или недели, а затем вернется к этому делу и вновь проявит усердие в нем в течение всей ночи, то это на него не окажет никакого [благотворного] влияния. Если бы это количество [действий] было распределено между следующими друг за другом ночами, то это оказало бы на него воздействие. Имея в виду эту тайну, Пророк ﷺ сказал:

((أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَدْوَمُهَا وَإِنْ قَلَّ))

«Самое любимое из деяний [рабов] для Всевышнего Аллаха – самое постоянное из них, пусть даже незначительное».

У ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, спросили о деяниях Посланника Аллаха ﷺ, и она ответила, что его ﷺ деяния были продолжающимися постоянно, и когда он совершал какое-нибудь деяние, то совершал его основательно, [так чтобы оно продолжалось с постоянством]. Поэтому Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ عَوَدَهُ اللَّهُ عِبَادَةً فَتَرَكَهَا مَلَامَةٌ مَّقْتَةٌ لِلَّهِ))

«Всевышний Аллах гневается на того, кого Он приучит к [какому-нибудь] поклонению, а он оставит его как надоевшее».

Это и было причиной исполнения им [дополнительной] молитвы после предписанной предвечерней (третьей ежедневной) молитвы ('аср), возмещая два *рака'ата* дополнительной молитвы, [которые исполнялись перед ней, но] были пропущены им из-за прибытия делегации^[1]. После этого он ﷺ не переставал совершать эту дополнительную молитву в два *рака'ата* после предписанной предвечерней молитвы ('аср), но в своем доме, а не в мечети, чтобы люди не следовали ему ﷺ в этом. Об этом рассказали 'Аиша и 'Умму Салама .

А если ты спросишь: «Можно ли другим следовать Пророку ﷺ в этом, несмотря на то, что время [после предвечерней молитвы] – порицаемая [для молитвы (*саят*)] пора?» – то знай, что три упомянутых нами смысла, что вкладываются в понятие «порицаемая [пора]», – остережение от уподобления солнцепоклонникам и совершения земного поклона (*суджуд*) во время проявления козней шайтана и передышка в поклонении во избежание скуки и надоедания, – не представимы в отношении Пророка, ﷺ и с ним ﷺ в этом нельзя сравнивать других. Об этом свидетельствует совершение им ﷺ молитвы дома, для того чтобы люди не следовали в этом ему ﷺ.

[1] Речь идет о «годе делегаций» (9/631 г.), когда к Пророку ﷺ приезжали представители большинства арабских племен с признанием его пророческой миссии и для заключения с ним договора.

ГЛАВА ВТОРАЯ

Об условиях, облегчающих пробуждение ночью [для совершения молитв], о ночах, которые желательно (*сунна*) провести в поклонении, о достоинстве проведения ночи и времени между вечерней и ночной предписанными молитвами в поклонении и способе деления ночи на части [для проведения в поклонении].

ДОСТОИНСТВО ПРОВЕДЕНИЯ ВРЕМЕНИ МЕЖДУ ВЕЧЕРНЕЙ И НОЧНОЙ ПРЕДПИСАННЫМИ МОЛИТВАМИ [В ПОКЛОНЕНИИ].

В хадисе от ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, говорится, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ عِنْدَ اللَّهِ صَلَاةُ الْمَغْرِبِ لَمْ يَحْطُهَا عَنْ مُسَافِرٍ وَلَا عَنْ مُقِيمٍ، فَتَحَّ بِهَا صَلَاةَ اللَّيْلِ وَخَتَمَ بِهَا صَلَاةَ النَّهَارِ، فَمَنْ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَصَلَّى بَعْدَهَا رُكْعَتَيْنِ بَنَى اللَّهُ لَهُ قَصْرَيْنِ فِي الْجَنَّةِ))

«Самая достойная молитва перед Аллахом – вечерняя обязательная молитва (саят аль-магриб). Он не позволяет сократить ее ни путешествующему, ни находящемуся дома. Ею Он открывает ночные молитвы и ею завершает дневные молитвы. Тому, кто исполнит вечернюю предписанную молитву (саят аль-магриб) и два рака‘ата [дополнительной молитвы] после нее, Аллах построит в Раю два дворца».

(Передачик [хадиса] сказал, что не знает, – из золота или серебра).

((وَمَنْ صَلَّى بَعْدَهَا أَرْبَعِ رُكْعَاتٍ غُفِرَ لَهُ ذَنْبُ عَشْرِينَ سَنَةً))

«Кто совершит после нее (вечерней предписанной молитвы) четыре рака‘ата [дополнительной молитвы], тому будут прощены грехи двадцати лет».

[В другой передаче] – «сорока лет».

Рассказали Абу Хурайра ﷺ и Умму Салама ﷺ, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى سِتَّ رُكْعَاتٍ بَعْدَ الْمَغْرِبِ عَدَلَتْ لَهُ عِبَادَةٌ سَنَةً كَامِلَةً أَوْ كَأَنَّهُ صَلَّى لَيْلَةَ الْقَدْرِ))

«Кто совершит шесть рака‘атов [дополнительной молитвы] после вечерней предписанной молитвы (саят аль-магриб), это будет

равняться для него поклонению в течение целого года, или [это будет для него], как если бы он провел Ночь Предопределения (лайлат аль-кадр) [в месяце рамадан] в молитвах».

Рассказал Са'ид ибн Джубайр со слов Савбана ибн Бадждада, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ عَكَفَ نَفْسَهُ فِيمَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ فِي مَسْجِدِ جَمَاعَةٍ لَمْ يَتَكَلَّمْ إِلَّا بِصَلَاةٍ أَوْ قُرْآنٍ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَبْنِيَ لَهُ قَصْرَيْنِ فِي الْجَنَّةِ مَسِيرَةَ كُلِّ قَصْرٍ مِنْهُمَا مِائَةٌ عَامٍ، وَ يَغْرِسُ لَهُ بَيْنَهُمَا غَرَسًا لَوْ طَافَهُ أَهْلُ الدُّنْيَا لَوَسَعَهُمْ))

«Тому, кто останется в соборной мечети между вечерней и ночной обязательными ежедневными молитвами, не разговаривая ни о чем, кроме как вознося призывы-мольбы и читая Коран, Всевышний Аллах обязательно построит в Раю два дворца, длина каждого из которых – сто лет [пути], и посадит для него между ними деревья. [Такой огромный дворец, что], если обитатели земли примутся обходить его [покои], он вместит их всех».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ رَكَعَ عَشْرَ رَكَعَاتٍ مَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بَنَى اللَّهُ لَهُ قَصْرًا فِي الْجَنَّةِ))

«Для того, кто совершит десять рака'атов [дополнительной молитвы] между вечерней и ночной [обязательными] молитвами, Аллах построит в Раю дворец».

Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه сказал:

((إِذَا تَكَثَّرَ قُصُورُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ))

«О Посланник Аллаха ﷺ, тогда наших дворцов станет много».

Он ﷺ ответил:

((اللَّهُ أَكْبَرُ وَأَفْضَلُ - أَوْ قَالَ - أَطْيَبُ))

«Аллах – Превыше и Наидостойнее [этого]».

А в другой передаче – «лучше».

Рассказали со слов Анаса ибн Малика رضي الله عنه, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى الْمَغْرِبَ فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ صَلَّى بِعَدَّهَا رَكَعَتَيْنِ وَلَمْ يَتَكَلَّمْ بِشَيْءٍ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَيَقْرَأَ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَعَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَآيَتَيْنِ مِنْ وَسْطِهَا وَ ﴿ وَاللَّهُمَّ إِنَّكَ أَجَدُّ لَأِلَهِ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴾ ١١٣ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴿ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ وَ ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً، ثُمَّ يَرْكَعُ وَيَسْجُدُ فَإِذَا قَامَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ، قَرَأَ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ، وَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ وَ آيَتَيْنِ بَعْدَهَا إِلَى قَوْلِهِ: ﴿ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ وَثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ مِنْ قَوْلِهِ ﴿ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ﴾ إِلَى آخِرِهَا وَ ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً وَصَفَ مِنْ ثَوَابِهِ فِي الْحَدِيثِ مَا يَخْرُجُ عَنِ الْحَصْرِ))

«Тот, кто исполнит вечернюю обязательную молитву совместно с другими, а затем совершит два рака'ата [дополнительной молитвы], не будет разговаривать между ними ни о каких мирских делах, прочтет в первом рака'ате [1-ю] суру "Аль-Фатиха", десять первых аятов [2-й] суры "Аль-Бакара", два аята из середины этой суры:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ وَاللَّهُمَّ إِنَّكَ أَجَدُّ لَأِلَهِ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴾ ١١٣ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتَلَفَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكَ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴾ ١١٤ ﴿ البقرة: ١٦٣-١٦٤

[Смысл]: «И Бог ваш, [Тот, кто достоин поклонения], – Единственный Бог, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Него, Милостивого ко всем на этом свете и лишь к уверовавшим на том свете! Поистине, в творении небес и земли, в смене ночи и дня, в корабле, который плывет по морю с тем, что полезно людям, в воде, что Аллах низвел с неба, и оживил ею землю после ее смерти, и рассеял на ней из всех животных, и в смене ветров, и в облаке подчиненном, между небом и землей,] – знаменья, [указывающие на единственность Аллаха], людям размышляющим!» (Коран, 2:163 – 164) – и пятнадцать раз [114-ю] суру "Аль-Ихлас", потом совершит поясной (руку') и земной (суджуд) поклоны, а когда встанет на второй рака'ат, прочтет суру "Аль-Фатиха", [255-й] аят "Аль-Курси" [2-й суры "Аль-Бакара"] с двумя следующими за ней аятами до слов:

قَالَ تَعَالَى: ﴿ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ ١١٤ ﴿ يونس: ٢٧

[Смысл]: «Это – обитатели адского огня, они в нем вечно пребывают!» (Коран, 10:27), три последних аята суры «Аль-Бакара» от слов:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾ البقرة: ٢٨٤

«Аллаху принадлежит то, что в небесах и на земле!...» (Коран, 2:284 – 286) – до конца и пятнадцать раз [114-ю] суру «Аль-Ихлас», – и он описал в хадисе такое количество наград, которое невозможно подсчитать.

Курз ибн Вабра, а он – один из *абдал*^[1], сказал: «Я попросил [пророка] Хизра عليه السلام: «Научи меня богоугодному делу, которое я буду совершать каждую ночь». Он عليه السلام сказал: «Когда выступишь вечернюю обязательную молитву, то продолжай совершать [дополнительные] молитвы до ночной обязательной молитвы, не вступая ни с кем в разговоры [вообще или о земном]. Обратись к своей молитве, что ты исполняешь, и по выполнении каждых двух *рака'атов* произноси *таслим*. В каждом *рака'ате* читай один раз [1-ю] суру «Аль-Фатиха» и три раза – [112-ю] суру «Аль-Ихлас». Когда завершишь выполнение своей [ночной обязательной] молитвы (*саят*), отправься домой, не разговаривая ни с кем [о земном] и соверши там два *рака'ата* [дополнительной молитвы]: в каждом *рака'ате* читай [1-ю] суру «Аль-Фатиха» [один раз] и [112-ю] суру «Аль-Ихлас» семь раз. Затем, после *таслима* (приветствия для завершения молитвы), соверши земной поклон (*суджуд*) и, [находясь в земном поклоне], семь раз испрашивай прощения (*истиғфар*) у Аллаха и семь раз произнеси: «Пречист Аллах от всего того, что не подобает Ему, и хвала Аллаху, нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха, велик Аллах! Нет силы для повиновения и мощи отказать от послушания, кроме как от Аллаха Высокого, Великого!». Затем подними голову с земли, сядь прямо и, воздев руки вверх, скажи: «О Живой, о Тот, кто в Своем существовании не нуждается ни в ком и ни в чем, а все нуждается в Нем, о Обладатель величия, щедрости и благородства! О Бог первых и последних! О Милостивый на этом и на том свете и Милосердный в обоих мирах! О Господь, о Господь, о Господь! О Аллах, о Аллах, о Аллах!» Потом встань с воздетыми вверх руками и возноси вышеприведенную мольбу (*ду'а*). Затем ложись спать, где пожелаешь, обратившись к кибле и расположившись на правом боку, и возноси благословение Пророку ﷺ, пока не погрузишься в сон». Я сказал ему عليه السلام: «Я хочу, чтобы ты рассказал мне, от кого ты услышал это».

[1] См. выше.

Он ﷺ ответил: «Я был вместе с Пророком ﷺ, когда Всевышний научил его этой мольбе (du‘a) и ниспослал ему ﷺ откровение. Я был рядом с ним ﷺ. Это произошло в моем присутствии, а потому я выучил мольбу (du‘a) от Того, кто научил Пророка ﷺ ей».

Говорят, кто будет с искренним намерением и твердой убежденностью постоянно возносить эту мольбу (du‘a) и совершать эту молитву, увидит Посланника Аллаха ﷺ во сне до того, как покинет земной мир. Так поступили некоторые люди и увидели [во сне], что их ввели в Рай, где они лицецерели пророков и Посланника Аллаха, разговаривали с ним ﷺ и узнали его ﷺ.

Одним словом, сообщений о достоинстве проведения времени между вечерней и ночной предписанными молитвами в поклонении много. Когда спросили Убайдуллаха, вольноотпущенника Посланника Аллаха ﷺ: «Велел ли Посланник Аллаха ﷺ исполнять молитвы, помимо обязательных молитв?» – он ответил: «[Да], между вечерней и ночной обязательными молитвами». Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ صَلَّى بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ فَذَلِكَ صَلَاةُ الْأَوَابِينِ))

«Кто совершит молитву между вечерней и ночной обязательными молитвами, то это – молитва предавшихся поклонению Аллаху (салят аль-аввабин)».

Асвад ибн Зайд ан-Наха‘и рассказал: «Всякий раз, когда я приходил к Ибн Мас‘уду ﷺ в это время, он совершал [дополнительные] молитвы (салят). Я спросил его [о причине], и он ответил: “Да. Это час отвлечения [людей от Аллаха]”». Анас ибн Малик ﷺ постоянно совершал эту молитву (салят аль-аввабин) и говорил, что именно она подразумевается под словами «вставание с постели ночью для поклонения» [в 6-м аяте 73-й суры]. Также он говорил, что в связи с ней ниспосланы слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿نَتَجَافَى جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ السجدة: ٦١

[Смысл]: «Их бока поднимаются от их лож» (Коран, 32:16).

Ахмад ибн Аби аль-Хавари рассказал, что он спросил Абу Сулеймана ад-Дарани: «Что для тебя предпочтительнее, чтобы я постился днем и ужинал (разговлялся) между вечерней и ночной обязательными молитвами или чтобы я не постился днем и проводил время между вечерней и ночной обязательными молитвами в поклонении?» Тот

ответил: «Соедини их вместе». Ахмад спросил: «А если не удастся?» Тот сказал: «Не постись днем и совершай [дополнительные] молитвы между ними (между вечерней и ночной обязательными молитвами)».

ДОСТОИНСТВО ВСТАВАНИЯ НОЧЬЮ [ДЛЯ СОВЕРШЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ МОЛИТВ]

Что касается аятов, то это слова Всевышнего:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثِي اللَّيْلِ﴾ المزمّل: ٢٠

[Смысл]: «Поистине, Господь твой знает, что ты встаешь [и проводишь в молитвах] меньше, чем две трети ночи...» (Коран, 73:20),

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأًا وَأَقْوَمُ قِيْلًا﴾ المزمّل: ٦

[Смысл]: «Ведь вставание с постели ночью для поклонения труднее и тяжелее для человека, [чем днем], и [такой нафс] более правдив в речах своих благодаря освобождению сердца от забот» (Коран, 73:6).

Также слова Аллаха ﷻ:

قَالَ تَعَالَى: ﴿نَتَجَافَىٰ جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ السجدة: ١٦

[Смысл]: «Их бока поднимаются от их лож» (Коран, 32:16),

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَمَّنْ هُوَ قَنِيتٌ ءَأَنَاءَ اللَّيْلِ﴾ الزمر: ٩

[Смысл]: «Разве тот, кто поклоняется Аллаху посреди ночи и... [подобен ослушавшемуся Его воли]» (Коран, 39:9),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ يَسْتَوُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا﴾ الفرقان: ٦٤

[Смысл]: «И те, которые проводят ночи ради своего Господа в земных поклонах и стоя, [совершая молитвы]» (Коран, 25:64),

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ﴾ البقرة: ٤٥

[Смысл]: «Обратитесь за помощью к терпению и молитве» (Коран, 2:45).

Некоторые из ученых сказали, что под молитвой имеется в виду пробуждение ночью [для совершения молитв], терпеливость в котором помогает в борьбе с душой (*нафсом*).

Из хадисов – слова Пророка ﷺ:

((يَعْقُدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ أَحَدِكُمْ إِذَا هُوَ نَامَ ثَلَاثَ عُقَدٍ يَضْرِبُ مَكَانَ كُلِّ عُقْدَةٍ، عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ، فَإِنْ اسْتَيْقَظَ وَ ذَكَرَ اللَّهَ تَعَالَى انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ فَإِنْ تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فَإِنْ صَلَّى انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فَأَصْبَحَ نَشِطًا طَيِّبَ النَّفْسِ، وَإِلَّا أَصْبَحَ خَبِيثَ النَّفْسِ كَسَلَانَ))

«Когда кто-нибудь из вас ложится спать, шайтан на его затылке плетет три узелка своих козней, покрывает каждый из узелков завесой, [которая лишает органы чувств восприятия, дабы не проснулся он], и приговаривает: «Перед тобой еще долгая ночь, спи!» Если он проснется и помянет Аллаха, то развяжется [один] узелок. Если он совершит малое омовение (вуду'), то развяжется [второй] узелок. Если он исполнит молитву (саят), то развяжется [третий] узелок. Тогда он проснется [утром] энергичным, с доброй душой. В противном случае он проснется со скверной душой, ленивым».

В одном хадисе сообщается, что в присутствии Пророка ﷺ упомянули о человеке, который каждую ночь беспробудно спал до утра.

Пророк ﷺ сказал:

((ذاك رجل بال الشيطان في أذنه))

«Это человек, которым овладел шайтан».

В хадисе говорится:

((أَنَّ لِلشَّيْطَانِ سَعُوطًا وَلَعُوقًا وَذُرُورًا، فَإِذَا اسْقَطَ الْعَبْدُ سَاءَ خُلُقِهِ، وَإِذَا أَلْعَقَهُ ذَرْبٌ لِسَانِهِ بَشْرٍ، وَإِذَا ذَرِهَ نَامَ اللَّيْلَ حَتَّى يُصْبِحَ))

«Поистине, у шайтана есть нюхательный табак, содержимое ложки и пудра (пыль). Если раб Божий понюхает табак, то нрав его станет дурным. Если он проглотит то [содержимое], то язык его (верующего) станет порочным и злым. Если припудрится, то будет спать до самого утра».

Пророк ﷺ сказал:

((رَكَعَتَانِ يَرْكَعُهُمَا الْعَبْدُ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ خَيْرٌ لَهُ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَلَوْ لَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَفَرَضْتُهُمَا عَلَيْهِمْ))

«Два рака'ата молитвы, что исполняет раб Божий в середине ночи, лучше для него, чем земной мир и все, что есть в нем. Если бы не опасался отягощения для моей общины (уммы), я бы вменил ей эти два рака'ата».

В сборнике «Сахих» [Муслима] приводится хадис от Джабира رضي الله عنه, что Пророк صلى الله عليه وسلم сказал:

((إِنَّ مِنَ اللَّيْلِ سَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ))

«В ночи есть час, [такой, что] если мольба правоверного раба, просящего блага, совпадет с ним, то Аллах обязательно одарит его им».

В другой передаче этого хадиса говорится:

((يَسْأَلُ اللَّهُ تَعَالَى خَيْرًا مِنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَذَلِكَ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ))

«... просящего у Всевышнего Аллаха блага земного мира и того света. И час этот содержится в каждой ночи».

Рассказал Мугира ибн Шу'ба, что Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم совершал [ночные молитвы так долго], что даже [кожа] на его صلى الله عليه وسلم пятках растрескалась. Ему صلى الله عليه وسلم сказали: «Разве Аллах уже не простил тебе صلى الله عليه وسلم грехи, что содеял до этого часа и что совершишь после?» Он صلى الله عليه وسلم ответил:

((أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا))

«Разве я не буду благодарным рабом Божьим?»

Из смысла сказанного явствует, что этим подразумевается стремление к повышению степени [приближения к Богу], ибо благодарность – это то, что способствует добавлению. Всевышний говорит:

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾ إبراهيم: ٧

[Смысл]: «Если возблагодарите, Я умножу вам» (Коран, 14:7).

Пророк صلى الله عليه وسلم обратился [к Абу Хурайре رضي الله عنه]:

((يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَتُرِيدُ أَنْ تَكُونَ رَحْمَةً اللَّهِ عَلَيْكَ حَيًّا وَمَيِّتًا وَمَقْبُورًا وَمَبْعُوثًا؟ قُمْ مِنَ اللَّيْلِ وَصَلِّ وَأَنْتَ تُرِيدُ رِضَا رَبِّكَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ صَلِّ فِي زَوَايَا بَيْتِكَ يَكُنْ نُورٌ بَيْتِكَ فِي السَّمَاءِ كَنُورِ الْكَوَاكِبِ وَالنَّجْمِ عِنْدَ أَهْلِ الدُّنْيَا))

«О Абу Хурайра, желаешь ли ты, чтобы милость Аллаха нисходила на тебя живого и мертвого, пребывающего в могиле и воскресшего, [во всех этих состояниях]? Встань ночью и соверши молитву, стремясь к довольству Господа твоего. О Абу Хурайра, молись в углу своего дома, и свет твоего жилища в небе будет как свет небесных светил и звезд для обитателей земного мира.

Пророк ﷺ сказал:

((عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ دَأْبُ الصَّالِحِينَ قَبْلَكُمْ فَإِنَّ قِيَامَ اللَّيْلِ قُرْبَةٌ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَتَكْفِيرٌ لِلذُّنُوبِ، وَمَطْرَدَةٌ لِلدَّاءِ عَنِ الْجَسَدِ، وَمَنْهَاةٌ عَنِ الْإِثْمِ))

«Вставайте ночью [для совершения молитв], ибо это обыкновение праведных, которые жили до вас. Вставание ночью [для молитв] – средство приближения к Аллаху ﷻ и избавления от грехов, средство исцеления от телесных болезней и обережения от грехов».

Он ﷺ сказал:

((مَا مِنْ أَمْرٍ تَكُونُ لَهُ صَلَاةٌ بِاللَّيْلِ فَغَلَبَهُ عَلَيْهَا النَّوْمُ إِلَّا كُتِبَ لَهُ أَجْرُ صَلَاتِهِ، وَكَانَ نَوْمُهُ صَدَقَةً عَلَيْهِ))

«Каждому, у кого есть обыкновение совершать ночью молитвы, но его одолеет сон [и он не сможет совершить ее, в книге его деяний] будет записана награда за его молитву. И сон его будет милостью для него от Всевышнего Аллаха».

Пророк ﷺ задал вопрос Абу Зарру:

((لَوْ أَرَدْتَ سَفَرًا أَعَدَدْتَ لَهُ عُدَّةً؟)) قال : نَعَمْ ، قال ﷺ : ((فَكَيْفَ سَفَرُ طَرِيقِ الْقِيَامَةِ أَلَا أَنْبَتُكَ يَا أَبَا ذَرٍّ بِمَا يَنْفَعُكَ ذَلِكَ الْيَوْمُ؟)) قال : بَلَى يَا أَبَا ذَرٍّ وَأَنْتَ وَأُمِّي ، قال ﷺ : ((صُمْ يَوْمًا شَدِيدَ الْحَرِّ لِيَوْمِ النُّشُورِ، وَصَلِّ رَكَعَتَيْنِ فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ لَوْحِشَةِ الْقُبُورِ وَحُجِّ حَجَّةٍ لِعِظَانِمِ الْأُمُورِ وَتَصَدَّقْ بِصَدَقَةٍ عَلَى مَسْكِينٍ أَوْ كَلِمَةً حَقًّا تَقُولُهَا أَوْ كَلِمَةً شَرًّا تَسْكُتُ عَنْهَا))

– Если ты хочешь совершить поездку, то готовишь ли для нее дорожный припас?

– Да.

– А как же путешествие к Дню воскресения? Не поведать ли тебе, о Абу Зарр, о том, что принесет тебе пользу в тот День?

– Да, конечно, пусть отец и мать мои будут жертвой пред тобой!

– Соблюдай в знойный день пост ради Дня воскресения, соверши молитву в два рака‘ата в ночной тьме для [избавления от] одиночества в могиле, соверши паломничество (хадж) для спасения от великих испытаний, приноси пожертвование подаванием бедному, высказыванием истины или воздержанием от порочной речи.

Рассказывают, что во времена Пророка ﷺ жил человек, который, когда люди укладывались спать на своих ложах и глаза их смыкались, вставал совершать молитвы, читал Коран и произносил слова: «О Господь адского огня, обереги меня от него!» Об этом поведали Пророку ﷺ, и он ﷺ сказал:

((إِذَا كَانَ ذَلِكَ فَادْنُونِي))

«Когда он приступит к этому, дайте мне знать».

Пророк ﷺ пришел к нему, послушал, и когда наступило утро, обратился к тому:

((يَا فُلَانُ هَلَّا سَأَلْتَ اللَّهَ الْجَنَّةَ؟))

«О такой-то, что же ты не попросил у Аллаха Рая?»

Тот ответил:

((يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَسْتُ هُنَاكَ، وَ لَا يَبْلُغُ عَمَلِي ذَلِكَ))

«О Посланник Аллаха ﷺ, я – не там (не в той степени), и мое деяние не достигает этого (недостойно этого)».

Не прошло много времени, как спустился ангел Джibriл ﷺ и сказал [Пророку ﷺ]:

((أَخْبِرْ فُلَانًا أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَجَارَهُ مِنَ النَّارِ وَأَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ))

«Сообщи ему, что Аллах уберег его от Ада и ввел в Рай, [то есть сделал из тех, кого уберезет от адского огня и введет в Рай]».

Рассказывают, что ангел Джibriл ﷺ сказал пророку Мухаммаду ﷺ: «Каким прекрасным человеком был бы Ибн ‘Умар , если бы совершал ночью молитвы!» Пророк ﷺ сообщил об этом Ибн ‘Умару , и тот после этого постоянно вставал ночью [для совершения молитв]. Нафи‘, [вольнотпущенник Ибн ‘Умара], рассказывал: «Ибн ‘Умар совершал ночью молитвы, а затем спрашивал: “О Нафи‘, не застал нас сухр (время перед наступлением предрассветных сумерек, или последняя

шестая часть ночи)?” Я отвечал: “Нет”. Тогда он ﷺ снова приступал к своей молитве. Потом он ﷺ спрашивал: “Не застал ли нас сухр?” Я говорил: “Да”. Тогда он ﷺ садился и принимался за испрашивание прощения (*истиғфар*) у Аллаха, пока не наступят предрассветные сумерки». ‘Али ибн Аби Талиб ﷺ рассказал, что однажды Йахйя ибн Закарийя عليه السلام досыта поел ячменного хлеба и проспал до утра, пропустив свой *вирд*. И тогда Всевышний Аллах ниспослал ему عليه السلام откровение: «О Йахйя, нашел ли ты лучший дом для себя, чем Мой? Обрел ли ты лучше Моей защиты для себя? Клянусь могуществом и величием Своим, о Йахйя, если бы ты раз взглянул на Фирдавс^[1], то растаял бы жир твоего [тела] и душа покинула бы тебя от жажды [попасть в него]! А если бы ты взглянул на Ад, то растаял бы жир твоего тела, исторг бы ты из себя гной после слез и оделся в [одежду из грубой] кожи поверх власяницы^[2]».

Посланнику Аллаха ﷺ сказали:

((إِنَّ فُلَانًا يُصَلِّي بِاللَّيْلِ فَإِذَا أَصْبَحَ سَرَقَ))

«Такой-то человек всю ночь проводит в молитве (саят), а когда наступает утро, ворует».

Он ﷺ ответил:

((سَيَنْهَاهُ مَا يَعْمَلُ))

«Скоро его удержит от [воровства] то [доброе дело], что он творит».

Пророк ﷺ сказал:

((رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّى ثُمَّ أَيْقَظَ امْرَأَتَهُ فَصَلَّتْ فَإِنْ أَبَتْ نَضَحَ فِي وَجْهِهَا الْمَاءَ))

«Да смилуется Аллах над мужчиной, который встает ночью и выполняет молитву, а затем будит свою жену, и она [также] совершает молитву, а если она откажется [встать], то брызгает на ее лицо водой».

Пророк ﷺ сказал:

((رَحِمَ اللَّهُ امْرَأَةً قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّتْ ثُمَّ أَيْقَظَتْ زَوْجَهَا فَصَلَّى، فَإِنْ أَبِي نَضَحَتْ فِي وَجْهِهِ الْمَاءَ))

[1] Фирдавс – название одного из райских садов.

[2] Власяница – одежда из грубой шерсти.

«Да смилуется Аллах над женщиной, которая встает ночью и совершает молитву, а потом будит своего мужа, и тот также совершает молитву, а если он откажется [встать], то брызгает на его лицо воду».

Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ اسْتَيْقَظَ مِنَ اللَّيْلِ وَ أَيْقَظَ امْرَأَتَهُ فَصَلَّيَا رَكَعَتَيْنِ كُتِبَا مِنَ الذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَ الذَّاكِرَاتِ))

«Если кто проснется ночью, разбудит свою жену и оба совершат два рака'ата молитвы, будут они причислены к помногу поминующим Аллаха».

Пророк ﷺ сказал:

((أَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْمَكْتُوبَةِ قِيَامُ اللَّيْلِ))

«Лучшая молитва после [пятикратной ежедневной] обязательной молитвы – исполняемая посреди ночи».

Рассказал 'Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه, что Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ نَامَ عَنْ حِزْبِهِ أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ بِاللَّيْلِ فَفَرَّاهُ بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَ الظُّهْرِ كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ))

«Тому, кто уснет, пропустив ночью чтение своего хизба^[1] или что-либо из него, а затем дочитает его в промежутке между утренней и полуденной молитвами, это будет записано [в книге его деяний] так, как будто бы он прочел его ночью».

Из преданий [сподвижников رضي الله عنهم и благочестивых предшественников]:

Рассказывают, что [халиф] 'Умар ибн аль-Хаттаб رضي الله عنه прочитывал один аят своего вирда из Корана [в ночной молитве] и падал, [испытывая такой сильный страх перед наказанием Божьим], что приходил в себя в течение многих дней, как больной идет на поправку. Когда сон смыкал людские глаза, Ибн Мас'уд приступал [к ночным молитвам] и до самого утра было слышно, [как он двигается и читает аяты], подобно жужжанию пчел. Говорят, что однажды Суфйан ас-Саври, да смилуется над ним Аллах, досыта наелся на ночь и сказал: «Если ослу увеличить корм, то он прибавит в своей работе», – и провел ту

[1] Коран поделен на 30 джуз'ов и 60 хизбов.

ночь в молитвах до самого утра. Тавус^[1], да смируется над ним Аллах, когда ложился на свое ложе, то ворочался и подскакивал на нем, словно поджариваемые на сковороде зерна, а затем вставал, молился до самого утра и говорил: «Вспоминание Ада унесло сон поклоняющихся Богу». Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Мы не знаем [богоугодного] дела тяжелее, чем проведение ночи [в молитве] и расходование достатка на благое». Его спросили: «В чем дело, почему совершающие посреди ночи молитвы прекраснее всех ликом?» Он ответил: «Из-за того, что они уединились с Милостивым [Аллахом, совершая молитвы, когда все спят], Он покрыл (озарил) их Своим светом».

Как-то один праведник вернулся из поездки. Ему приготовили постель. Он уснул и проспал свой [ночной] *вирд*. Праведник поклялся впредь никогда не спать в постели. [Рассказывают, что] ‘Абд аль-‘Азиз ибн Аби Раввад, когда наступала ночь, подходил к постели, проводил по ней рукой и говорил: «Ты мягкая, но клянусь Аллахом, что в Раю [есть ложа] мягче тебя». Затем он не переставал всю ночь совершать молитвы. Аль-Фудайль ибн ‘Ийад сказал: «Я встречаю ночь с самого начала, и меня пугает ее продолжительность. Я начинаю читать Коран [в молитве] и встречаю утро, даже не насытившись им». Аль-Хасан аль-Басри сказал: «Поистине, человек совершает грех, и этим лишается содействия Аллаха в вставании ночью [для совершения молитв]». Аль-Фудайль ибн ‘Ийад сказал: «Если ты не сможешь вставать ночью и соблюдать пост (*саум*) днем, то знай, что ты лишен [содействия Аллаха в благом] и что увеличились твои грехи». Сыла ибн Ашим^[2], да смируется над ним Аллах, всю ночь совершал молитвы, а когда наступало время сухра, произносил: «Господи, не достойны просить Рая подобные мне! Но все же обереги меня милостью Своей от адского огня!» Некто обратился к одному мудрецу: «Я не могу вставать ночью [для молитв]». Тот ответил: «О брат! Не проявляй послушания перед Всевышним Аллахом днем и не вставай ночью (то есть злополучие грехов и есть то, что не дает вставать ночью)]».

[1] Абу ‘Абд ар-Рахман Тавус ибн Кайсан аль-Йамани (ум. 106/723 г. в Мине) – видный последователь (таби’) сподвижников пророка Мухаммада ﷺ, один из ранних подвижников, сорок раз совершил паломничество-хадж, крупный хадисовед, ученик Зайда ибн Сабита и Ибн ‘Аббаса .

[2] Абу Сахба’ Сыла ибн Ашим аль-‘Ади – видный последователь сподвижников пророка Мухаммада ﷺ, передал с их слов, особенно со слов Ибн ‘Аббаса , большое количество хадисов.

У Хасана ибн Салиха^[1] была рабыня-служанка. Он продал ее каким-то людям. Когда наступила глубокая ночь, она встала и стала призывать [к молитве]: «О обитатели дома, вставайте к молитве, вставайте к молитве!» Те стали спрашивать: «Что, настало утро [или] рассвело?» Она сказала: «Разве вы не совершаете молитвы, кроме обязательных?» Они ответили: «Нет». Тогда она вернулась к Хасану ибн Салиху и попросила его: «Мой господин продал меня людям, которые исполняют лишь обязательные молитвы. Возьми меня обратно!» И он вернул ее к себе.

Раби' ибн Сулейман рассказал: «Мне довелось много раз ночевать в доме имама аш-Шафи'и ﷺ, и тогда ночью он спал лишь очень короткое время». Абу аль-Джувайрийа рассказал: «Я шесть месяцев сопровождал имама Абу Ханифу ﷺ. И за это время не было ночи, когда бы он опустил свой бок на землю». Абу Ханифа ﷺ половину ночи проводил в молитвах. Однажды он проходил мимо каких-то людей, и они сказали: «Этот человек всю ночь проводит в молитвах». Имам Абу Ханифа ﷺ сказал: «Я стыжусь приписывания мне того, чего я не делаю». После этого он стал всю ночь проводить в молитвах. Говорят, что у него даже не было особой постели для сна. Рассказывают, что Малик ибн Динар провел всю ночь до утра, повторяя этот аят:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾

الجاثية: ٢١

[Смысл]: «Те, которые впали в неверие и совершали грехи, не должны думать, что Мы их сделаем подобными тем, которые уверовали и творили добрые деяния, что одинакова будет их жизнь на этом и на том свете. Скверно же они рассуждают!» (Коран, 45:21).

Мугира ибн Хабиб рассказал: «Я долго наблюдал за Маликом ибн Динаром. Он совершил малое омовение (вуду) после ночной обязательной молитвы (салят аль-'иша), встал на свое моленное место, взял себя за бороду – его душили слезы – и стал возносить: «О Аллах, сделай седину Малика ибн Динара заповедной (недоступной) для адского огня! Господи, Ты знаешь, кто будет обитать в Раю, а кто – в Аду! Кем из двоих будет Малик ибн Динар? Которое из двух жилищ

[1] Хасан ибн Салих ибн Муслим ибн Хай аль-Хамадани ас-Саври, Абу 'Абдаллах аль-Куфи (100/717 – 167/785 г.) – видный последователь сподвижников пророка Мухаммада ﷺ, отличался сильной набожностью; надежный передатчик хадисов.

будет жилищем Малика?» И он не переставал возносить эти слова до самого рассвета». Малик ибн Динар рассказал: «Как-то ночью я забыл свой *вирд* и заснул. И сразу во сне я увидел рабыню высшей степени красоты, а в руках у нее была записка. Она спросила меня: “Умеешь ли ты читать?” Я ответил: “Да”. Она протянула мне ее, а в ней было написано следующее:

Уж не отвлекли ли тебя мирские наслаждения и ложные надежды
От белокожих дев в райских садах –
Будешь вечно жить в них, не ведая смерти,
Веселясь с прекрасными девами в тех садах!
Очнись от сна, ведь ночная молитва
С чтением Корана лучше, чем сон.

Говорят, что Масрук^[1] совершил паломничество (*хадж*) и не провел ни одной ночи, кроме как находясь в земном поклоне (*суджуд*), [пока не вернулся]. Рассказывают, что Азхар ибн Мугис, один из поклоняющихся много, проводивших всю ночь в молитвах, сказал: «Однажды во сне я увидел женщину неземной красоты. Я спросил ее: “Кто ты?” Та ответила: “Райская дева-гурия”. Я попросил ее: “Выйди за меня замуж!” Она в ответ молвила: “Проси моей руки у моего Господина и дай за меня калым (выкуп)”. Я спросил: “А что является выкупом за тебя?” Она ответила: “Продление ночных молитв”».

Йусуф ибн Махран сказал: «Дошла до меня весть о том, что под ‘Аршем Господним находится ангел в образе петуха, у которого когти из жемчуга, а его гребень – из зеленого хризолита. Когда проходит первая треть ночи, он хлопает крыльями и кричит: «Пусть встанут совершающие [поклонение]!» Когда проходит первая половина ночи, он хлопает крыльями и кричит: «Пусть встанут исполняющие ночные молитвы (*тахаджжуд*)!» Когда проходит две трети ночи, он хлопает крыльями и кричит: «Пусть встанут совершающие молитвы!» Когда наступают предрассветные сумерки, он хлопает крыльями и кричит: «Пусть встанут небрежные со своими грехами!» – [имеется в виду, что остальным вышеприведенным они прощаются]. Говорят, что Вахб ибн Мунаббих^[2] в течение тридцати лет не опускал свой бок на землю. Он говорил: «Видеть в моем доме шайтана для меня предпочтительнее,

[1] Масрук ибн аль-Аджда’ ибн Малик ибн ‘Умайя (ум. 63/682 г.) – надежный передатчик хадисов.

[2] Вахб ибн Мунаббих ибн Камил ибн Йасадж аль-Йамани ас-Сан’ани (ум. 110/727 г.) – видный последователь (таби’) сподвижников пророка Мухаммада ﷺ, надежный передатчик хадисов, отправлял должность судьи (кади) в Сан’а (Сане, Йемен).

чем видеть в нем подушку, потому что она тянет ко сну». У него была подушка из кожи. Когда его одолевал сон, он ложился грудью на нее, немного дремал, а затем вновь приступал к молитве.

Кто-то [из праведных предшественников] сказал: «Я увидел во сне Господа могущества и услышал, как Он сказал: “Клянусь Своим могуществом и величием, Я обязательно облагорожу [вечное] прибежище Сулеймана ат-Тамими, ибо он сорок лет исполнял ради Меня утреннюю молитву с малым омовением (*вуду*), совершенным для ночной обязательной молитвы». Говорят, что он придерживался того, что если на сердце находит сон, то малое омовение (*вуду*) считается недействительным. В некоторых древних книгах содержится предание о том, что Всевышний Аллах говорит: «Мой истинный раб тот, который не ждет, пока прокричат петухи».

РАЗЪЯСНЕНИЕ СПОСОБОВ, ОБЛЕГЧАЮЩИХ ПРОБУЖДЕНИЕ НОЧЬЮ [ДЛЯ СОВЕРШЕНИЯ МОЛИТВ]

Знай, что пробуждение ночью [для молитв]– дело трудное для людей, исключая тех, кому Аллах содействовал в выполнении условий, облегчающих ему это – внешних и внутренних.

Что касается внешних условий, то их четыре.

Первое – не принимать пищу в большом количестве, так как оттого он станет много пить жидкости, его одолеет сон, и тогда ему будет трудно вставать ночью. Один из шейхов-наставников каждый вечер перед трапезой и говорил: «О собрание *муридов*! Не ешьте много! Станете много пить воды, помногу спать и будете сильно скорбеть перед смертью!» Это и есть главная основа [этого условия], и она заключается в облегчении желудка от тяжести пищи.

Второе – не переутомлять себя днем делами, от которых устают телесные органы и ослабляются нервы, ибо это также тянет ко сну.

Третье – не пропускать короткий дневной (обеденный) сон, ибо это – *сунна* Пророка ﷺ для того, чтобы облегчить пробуждение ночью.

Четвертое – постараться не совершать прегрешения днем, ибо это из того, что ожесточает сердце и препятствует поступлению милостей свыше.

Некто сказал аль-Хасану аль-Басри: «О Абу Са'ид! Я ложусь спать в здравии и желаю встать ночью [для совершения молитв], подготавливаю средства для омовения, но что со мной? Я [чувствую лень] и не встаю». Он ответил: «Грехи твои связали тебя». Аль-Хасан аль-Басри, когда заходил на рынок и слышал крики и пустопорожние разговоры людей, говорил: «Думаю, что ночь этих людей будет скверной, ибо они днем не отводят время для короткого [обеденного] сна». Суфьян ас-Саври сказал: «Я за одно свое прегрешение лишился содействия Аллаха в пробуждении ночью [для молитв] в течение пяти месяцев». Его спросили: «Что это за грех?» Он ответил: «Я увидел плачущего человека и сказал себе: “Это притворщик”». Один из праведных предшественников рассказал: «Однажды я пришел к Курзу ибн Вабре и застал его плачущим. Я спросил его: “Пришло известие о смерти кого-то из твоих близких?” Он ответил: “Хуже”. Я спросил: “Тебе причиняет страдания [физическая] боль?” Он ответил: “Хуже”. Я тогда спросил: “Что же это?” Он ответил: “Дверь [принятия моих благодеяний] закрыта, а завеса [между мной и милостью Аллаха] опущена! Я не прочитал свой хизб [60-ю часть из Корана] в прошлую ночь, и ничто не послужило причиной для этого, кроме как совершенный мной грех”»

Это потому, что добро призывает к добру, а зло – к злу, и малое в каждом из двух приводит к большому. Поэтому Абу Сулейман ад-Дарани сказал: «Никто не упустит совместной молитвы, кроме как из-за совершенного им греха». Он говорил: «Поллюции (непроизвольное семяизвержение) ночью – наказание, а осквернение (нарушение религиозной чистоты) – удаление [от совершения молитв и чтения Корана]». Кто-то из ученых мужей сказал: «О мискин (бедняга), когда ты соблюдаешь пост (*савм*), то посмотри, у кого ты разговляешься и чем разговляешься, ибо раб Божий съедает немного, и его сердце становится не таким, каким оно было прежде, и не возвращается к первоначальному состоянию». Все грехи вызывают ожесточение сердца и препятствуют пробуждению ночью [для молитв]. И самое сильное по [вредному] воздействию [на сердце] – это употребление запретной (*харам*) пищи. А кусочек разрешенной (*халал*) пищи вызывает очищение сердца и подвигает его к добру так, как не делает этого другое. Об этом знают те, кто следит за своим сердцем, благодаря опыту и свидетельству о том Шариата [в Коране и Сунне].

Поэтому один из праведных предшественников сказал: «Сколько пищи, которая препятствовала пробуждению ночью [для молитв]! Сколько взглядов [по сторонам], которые помешали чтению Корана!

Поистине, раб Божий принимает пищу или совершает незначительный проступок, и из-за этого он лишается содействия Аллаха в пробуждении ночью [для молитв] в течение года». И как молитва удерживает от мерзостей и неодобряемого (*мункар*), так и мерзость удерживает от молитвы и остальных благих деяний. Один из тюремных надзирателей [иранского города Динавр] сказал: «Я тридцать с лишним лет прослужил надзирателем. У каждого задержанного ночью я спрашивал, совершал ли тот ночную молитву совместно, и все они говорили: «Нет». Это указывает на то, что благодать совместной молитвы удерживает от совершения мерзостей и неодобряемого.

Что касается внутренних условий для облегчения [пробуждения ночью для молитв], то их также четыре.

Первое – избавленность сердца от ненависти и злобы к мусульманам, вредных новшеств (*бид'а*) в религии и лишних мирских забот, ибо поглощенному устройением своих мирских дел трудно вставать ночью. Даже если он и встанет, то в своей молитве не станет думать [ни о чем], кроме как о своих [земных] заботах, и в мыслях у него будут роиться одни дьявольские наущения. О подобном говорят:

Привратник извещает меня, что ты спишь,
Но ты, и проснувшись, все спишь.

Второе – преобладающий страх, не покидающий сердце, наряду с почти полным отказом от надежд, ибо если верующий поразмыслит о тяготах и бедах того света и кругах Ада, то у него сразу пропадет сон и усилится опасение. Как о том сказал Тавус ибн Кайсан аль-Йамани: «Вспоминание Ада унесло сон поклоняющихся Богу». Равно как рассказывают, что один молодой раб (гулям) из Басры по имени Сухайб проводил всю ночь в молитвах. Его хозяйка сказала ему: «Проведение всей ночи в молитвах мешает твоей дневной работе». Он ответил ей: «Когда Сухайб вспоминает об Аде, сон не идет к нему». О том же сказали другому молодому рабу, который проводил всю ночь в молитвах. Он сказал в ответ: «Когда я вспоминаю о геенне огненной, то во мне усиливается страх, а когда вспоминаю о Рае, то усиливается мое томление [по нему]. И я никак не могу уснуть». Зу-н-Нун аль-Мисри, да смилуется над ним Аллах, сказал:

Коран своим обещанием и угрозой помешал ночью
Глазам [рабов] закрыться в сонной дремоте:
Они поняли Речь Величественного Владыки,
И со смирением склонились их головы пред Ним.

Также [они] сложили стихи:

Эй, соня, небрежный [к Богу],

Избыток сна порождает скорбь [на том свете]!

Поистине, долог сон в могиле, когда

Поселишься в ней после смерти,

И ложе там устроено для тебя грехами,

Что сотворил ты, или добрыми деяниями.

Обезопасил ли ты себя от ночного визита ангела смерти?

О, сколь многих он настиг, полагавших себя в безопасности от его визита!

Ибн аль-Мубарак сказал:

Когда сгущается ночная мгла, они погружаются [в молитвы].

И застаёт их утренняя заря, а они в поклоне.

Страх Божий согнал с них сон, и они встали.

А считающие себя в безопасности в земном мире – спят.

Третье – познание достоинства пробуждения ночью [для молитв] слушанием аятов Корана, хадисов и преданий [сподвижников Пророка ﷺ и праведных предшественников], чтобы укрепилась этим его надежда и жажда к награде свыше, ибо эта жажда порождает стремление к повышению его степени перед Аллахом и обретению высоких ступеней в Раю. Как рассказывают, однажды один из праведных мужей вернулся из военного похода [за веру]. Когда наступила ночь, его жена приготовила свою постель и села его ждать. Он же отправился в мечеть и не переставал молиться до самого утра. Его жена сказала ему: «Мы долго ждали тебя, а ты, вернувшись, молился [в мечети] до самого утра». Он ответил: «Клянусь Аллахом, я всю ночь думал о черноокой деве из числа дев-гурий Рая и забыл о своей жене и доме. Всю ночь я провел в молитвах, испытывая томление по ней».

Четвертое – и это самое благородное побуждение – любовь к Аллаху и сила веры (*имана*) в том, что он во время ночных молитв не проговаривает ни слова, кроме как будучи обращен своей речью к своему Господу, зная, что Он наблюдает за ним и созерцает все то, что нисходит в его сердце, и что это (нисходящее в его сердце свыше) – обращение Аллаха к нему. И когда он полюбит Аллаха, то, вне всякого сомнения, полюбит и уединение (*халват*) с Ним и будет наслаждаться тайной беседой (*мунаджа*) с Любимым Аллахом, а это побудит его к продлению времени исполнения ночных молитв. Не следует считать эту сладость [тайной беседы] чем-то невероятным, поскольку в пользу этого свидетельствуют разум и предания.

Что касается [доводов] разума, то пусть верующий представит состояние человека, испытывающего любовь к кому-нибудь из-за его красоты или к царю из-за оказания им милостей ему, – как он всю ночь будет наслаждаться им в уединении и тайной беседе с ним, что даже не захочет спать.

А если ты скажешь, что человеком, обладающим красотой, наслаждаются путем его лицемерия, а Всевышний Аллах невидим, не доступен взорам [на этом свете], то знай, что если бы любимый красивый человек находился за завесой или в темной, неосвещенной комнате, то любящий наслаждался бы одним лишь присутствием рядом с ним, и без лицемерия его и стремления к чему-то еще помимо этого. Он получил бы удовольствие благодаря признанию ему в своей любви, поминанию его вслух там, где он слышит его, даже если это уже известно ему.

А если ты скажешь, что любящий ожидает ответа от любимого человека и наслаждается, слушая его ответ, а Речь Всевышнего Аллаха неслышна, то знай, что если любящий и будет знать, что Он не ответит ему и сохранит молчание перед ним, то все равно он будет наслаждаться предъявлением своих состояний Ему и обнаружением своих тайных помыслов перед Ним. А как же иначе! Ведь человек, обладающий твердой убежденностью (*якин*), во время тайной беседы с Всевышним Аллахом слышит все то, что нисходит от Него в его сердце, и испытывает удовольствие от этого. Так же и тот, который уединяется с царем, обращается к нему со своими нуждами в ночной тьме, наслаждается им в надежде, что он одарит его милостью. А надежда на Всевышнего Аллаха более правдива, и то, что у Аллаха, – лучше, сохраннее и полезнее того, что есть у других существ. И как же он не будет в уединении наслаждаться обращением к Нему со своими нуждами?

Что касается предания, то [о наслаждении тайной беседой с Богом] свидетельствуют состояния проводящих ночи в молитвах, их наслаждение ночным бдением, так что и ночь кажется им короткой, подобно тому как любящему кажется слишком короткой ночь встречи с любимым человеком. У одного из таких людей спросили: «Как для тебя проходит ночь?» Тот ответил: «Ни разу не смог провести ее как следует: явит она свой лик и исчезнет еще до того, как мне удастся сосредоточиться на ней». Другой сказал: «Я и ночь – как две скаковые лошади: иногда она опережает меня, первой дойдя до утра, а иногда прерывает мои мысли». У другого спросили: «Как для тебя проходит ночь?» Тот ответил: «Как час, в котором я пребываю между двумя состояниями:

радуюсь ее темноте, когда она сгущается, и чувствую скорбь из-за рассвета, когда он наступает, и я ни разу не успел насладиться ею в полноте». ‘Али ибн Бакар сказал: «Вот уже сорок лет ничто не вызывало во мне чувства горечи, кроме наступления предрассветных сумерек». Аль-Фудайль ибн Ийад сказал: «Когда заходит солнце, я радуюсь наступлению темноты из-за моего уединения с моим Господом, а когда рассветает, я испытываю грусть из-за прихода ко мне людей». Абу Сулейман ад-Дарани сказал: «Ночью проводящие ее в молитвах испытывают больше наслаждения, чем люди земных утех от своих забав. И если бы не ночь, я не хотел бы оставаться в земном мире». Он также сказал: «Если бы людям, проводящим ночи в молитвах, взамен награды за их богоугодные деяния Аллах даровал всю ту сладость, что они находят [в тайной беседе с Ним], то она была бы гораздо больше награды за их благодеяния». Один из ученых мужей сказал: «Нет ничего в земном мире, что сравнимо с блаженством обитателей Рая, кроме того, что находят ночью люди “заискивания” [перед Богом] в своих сердцах от сладости тайной беседы с Ним». Кто-то из [праведных предшественников] сказал: «Сладость тайной беседы [с Богом] – не от мира сего, она – из Рая, Всевышний Аллах являет ее в этом мире приближенным к Себе (*аулийа*). Никто, кроме них, не испытывает ее». Ибн аль-Мункадар^[1] сказал: «В этом мире не осталось ничего, что доставляло бы наслаждение, кроме трех вещей: вставание ночью [для молитв], встречи с братьями и совместная молитва». Один из познавших Бога (*‘арифун*) сказал: «Всевышний Аллах во время *сухра* (перед наступлением предрассветных сумерек) всматривается в сердца бодрствующих людей и наполняет их светом. Сокровенное знание проникает в эти сердца, и они освещаются им, а затем этот свет из “здоровых” сердец распространяется в сердцах небрежных».

Кто-то из ученых-предшественников говорил: «Всевышний Аллах ниспослал откровение одному из *сиддикун*: “В числе Моих рабов есть рабы, которых Я люблю и которые любят Меня, томятся по Мне и Я испытываю томление по ним, поминают Меня и Я поминаю их, смотрят на Меня и Я смотрю на них. Если вступишь на их путь, то Я люблю тебя, а если отвернешься от них, то обрушу на тебя Свой гнев”. Тот взмолился: “О Господи! Каков их признак?” Всевышний сказал: “Они днем следят за тенью, [чтобы сверять по ней *вирды*], как следит пастух за овцами, стремятся к заходу солнца, как птица в свое

[1] Мухаммад ибн аль-Мункадар ибн ‘Абдаллах ибн аль-Хадир ат-Тамими (ум. 130/747 г.) – ранний подвижник, надежный передатчик хадисов.

гнездо. А когда их застигает ночь, сгущается тьма и каждый любящий уединяется со своим любимым, они встают на ноги [для исполнения молитв], падают ниц передо Мной, беседуют со Мной посредством Моей Речи (Коран) и благодарят Меня за одарение их милостями. Среди них есть кричащий во весь голос и плачущий, стенающий и жалующийся. Я вижу все, что они переносят ради Меня, и Я слышу все их взывания из любви ко Мне. Первое, чем Я одарю их из даров, – всею Своем светом в их сердца, и они будут говорить обо Мне так же, как Я о них; второе – если все семь небес и семь земель вместе со всем, что есть в них, будут на Весах, [на чаше их плохих деяний], то Я уменьшу их вес для них; третье – обращусь к ним Своей сущностью (зат). Как ты думаешь, кто-нибудь знает, чем Я желаю одарить того, к кому Я обратился Своей сущностью?»

Малик ибн Динар, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Когда раб Божий встает ночью для исполнения молитв, он приближается к [Аллаху] ﷻ Могучему, воля которого принудительно осуществляется во всем и в ком не осуществляется ничья воля!» [Малик ибн Динар также] сказал: «Праведные предшественники полагали, что все то, что они находят из сладости и нежности в своих сердцах, а также свет – это от близости Всевышнего Господа к сердцу [каждого из них]. И это содержит в себе тайну и разъяснение, которые последуют ниже, в [6-й] «Книге о любви» (в последней Четверти).

В преданиях сообщается, что Всевышний Аллах говорит: «О раб Мой! Я – Аллах, который приблизился к твоему сердцу, чей свет ты увидел в сокровенном мире».

Один из *муридов* пожаловался своему наставнику, что ему подолгу не спится по ночам, и попросил его научить, как призвать сон. Его наставник сказал: «О мой сын! Поистине, и днем и ночью Всевышний Аллах ниспосылает Свои милости, которые получают бодрствующие сердца и обходят спящие. Стремись к этим милостям!» Ученик ответил: «О мой господин! Оставил ты меня в таком состоянии, что не буду спать ни днем, ни ночью!»

Знай, что эти милости свыше больше ожидаются ночью из-за чистоты сердца и избавления от отвлекающих [сердце от Аллаха] обстоятельств, что содержатся в ней. В достоверном хадисе от Джабира ибн 'Абдаллаха говорится, что Посланник Аллаха ﷺ сказал:

((إِنَّ مِنَ اللَّيْلِ سَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ))

«В ночи есть час, [такой, что] если мольба правоверного раба, просящего у Всевышнего Аллаха блага, совпадет с ним, то Он обязательно одарит его им».^[1]

В другой передаче говорится:

((يَسْأَلُ اللَّهُ خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ))

«... просящего у Всевышнего Аллаха блага земного мира и того света. И час этот содержится в каждой ночи!»

Искомое проводящих ночь в молитве – этот час, и он неизвестен среди часов ночи, как Ночь Предопределения в месяце рамадан и благородный час пятничного дня. Это час ниспослания упомянутых милостей свыше. И только Аллах лучше знает!

РАЗЪЯСНЕНИЕ СПОСОБОВ РАЗДЕЛЕНИЯ НОЧИ НА ЧАСТИ [ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ В ПОКЛОНЕНИИ]

Знай, что проведение ночи в поклонении относительно его продолжительности имеет семь степеней.

Первая степень – проведение всей ночи в поклонении. Это удел сильных мужей, которые полностью предали себя поклонению Всевышнему Аллаху и наслаждаются тайной беседой с Ним, которым это стало пищей и жизнью сердец, которые не утомились совершением долга молитв и оставили сон на дневное время, когда люди заняты [своими мирскими заботами]. Таков был обычай некоторых праведных предшественников: они совершали утреннюю молитву, сохраняя ритуальную чистоту после совершения омовения (*вуду*) для предшествовавшей ночной предписанной молитвы.

Абу Талиб аль-Макки пишет [в своем сочинении «Кут аль-кулуб»], что это рассказывается количеством людей, достигшим *таватура*^[2], о сорока последователях (*таби'ун*) [сподвижников ﷺ пророка Мухаммада ﷺ]. Среди них были и такие, кто делал это постоянно в течение сорока лет. Абу Талиб аль-Макки сказал, что среди них были Са'ид ибн аль-Мусаййиб и Сафван ибн Салим из Медины, аль-Фудайль ибн

[1] См. выше в этой главе.

[2] *Таватур* – непрерывная передача от поколений поколениям чего-либо большим количеством людей, при котором невозможен коллективный сговор во лжи.

‘Ийад^[1] и Вухайб ибн аль-Вард из Мекки, Тавус ибн Кайсан и Вахб ибн Мунаббих из Йемена, Раби‘ ибн Хайсам и аль-Хакам из Куфы, Абу Сулейман ад-Дарани и ‘Али ибн аль-Бакар из аш-Шама (Сирии), Абу ‘Абдаллах аль-Хаввас и Абу ‘Асим из ‘Абадана, Хабиб Абу Мухаммад и Абу Джабир ас-Салмани из Фарса (Иран), Малик ибн Динар, Сулейман ат-Тайми, Йазид ар-Раккаши, Хабиб ибн Аби Сабит и Йахйя аль-Бука’ из Басры, Кахмас ибн аль-Минхаль – последний каждый месяц по девяти раз полностью прочитывал Коран. Если он не понимал смысл какого-нибудь аята, то вновь возвращался к нему и перечитывал его. Также из жителей Медины были – среди множества других, чье количество велико, – Абу Хазим и Мухаммад ибн аль-Мункадар.

Вторая степень – проведение половины ночи [в поклонении]. Невозможно сосчитать количество праведных предшественников, которые поступали так. Лучший способ такого проведения ночи – поспать первую треть ночи и последнюю шестую ее часть, чтобы проведение ночи в поклонении пришлось на середину ее, которая достойнее всего [для проведения в поклонении].

Третья степень – проведение [в поклонении] трети ночи. Для этого следует поспать в первой половине ночи и последней ее шестой части; в общем, сон в конце ночи предпочтителен, ибо он избавляет от дремоты в утреннее время – праведные предшественники порицали ее, – и уменьшает бледность лица и прославление этим, [не давая узнать о ночном бдении]. Если верующий большую часть ночи проведет в поклонении, а во время *сухра* (последнюю шестую часть ночи) поспит, то сойдет бледность с лица и дремота. ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, рассказала, что Посланник Аллаха ﷺ, совершив в конце ночи «нечетную» молитву (*салят аль-витр*), ложился с одной из своих жен, если чувствовал в этом потребность, а если нет – то ложился на своем молитвенном месте и находился там до тех пор, пока к нему не приходил Биал аль-Хабаша и не призывал на [утреннюю] молитву. Также она, да будет доволен ею Аллах, сказала: «После наступления времени *сухра* (до наступления предрассветных сумерек) я заставала его ﷺ не иначе, как спящим». Некоторые из праведных предшественников даже сказали, что этот сон перед наступлением предрассветных сумерек – *сунна* Пророка ﷺ. Из их числа был и Абу Хурайра ﷺ. Сон в это время является средством для откровения и созерцания [Малакута

[1] Аль-Фудайль ибн ‘Ийад Мас‘уд ибн Бишр ат-Тамими (ум. 187/802 г.) – видный суфий; родился в Самарканде, какое-то время жил в Куфе, затем переехал в Мекку, где прожил до конца своих дней.

(недоступного обычному зрению мира)] сквозь завесы сокровенного мира (*аль-гайб*). И это – для «обладателей [освещенных божественным светом] сердец». В нем также содержится отдых, который способствует исполнению первого из дневных *вирдов*. Проведение трети ночи в поклонении, начиная со второй половины ночи, и сон в последней шестой части ночи – это ночное бдение [в поклонении пророка] Дауда (Давида) ﷺ.

Четвертая степень – проведение в поклонении одной шестой или одной пятой части ночи, лучше всего во второй половине ночи и до последней шестой ее части.

Пятая степень – неограниченность времени [как для сна, так и для проведения в поклонении], а это удастся [лишь] пророку, которому ниспосылается свыше откровение, или тому, кто знает фазы Луны и вместе с тем поручает следить за ними тому, кто наблюдает за ее движением и будит его. Далее, иногда в ночь, когда небо покрыто облаками и [луны не видно], это может запутать верующего. Однако он будет бодрствовать с начала ночи до тех пор, пока его не одолеет сон. А когда он проснется, то вновь приступит к молитвам. Когда его вновь одолеет сон, он опять ляжет спать. И тогда ночью у него будет два периода сна и два периода бодрствования. Это – один из способов стойкого перенесения тягот ночи и одно из самых тяжелых и достойнейших благих деяний. Оно также было из числа достохвальных качеств Посланника Аллаха ﷺ. Это способ Ибн Умара и самых твердых [в проведении ночи в поклонении] из сподвижников ﷺ Пророка ﷺ. Так делали и многие из последователей сподвижников ﷺ Пророка ﷺ. Один из праведных предшественников говорил: «Сперва я сплю немного. А когда я просыпаюсь и снова возвращаюсь ко сну, Аллах не смыкает мне глаза». Что касается проведения ночи в поклонении Посланником Аллаха ﷺ, с точки зрения его продолжительности, то в этом не было определенного порядка, напротив, иногда он проводил в поклонении половину ночи, иногда две трети, иногда треть, иногда одну шестую ее часть, меняя этот порядок в различные ночи. На это указывают слова Всевышнего в двух местах суры «Аль-Музаммиль»:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ، وَثُلُثَهُ﴾ المزمّل: ٢٠

[Смысл]: «Поистине, Господь твой знает, что ты встаешь [и проводишь в совершении молитв] меньше, чем две трети ночи, и половину ее и треть» (Коран, 73:20).

Меньше, чем две трети, – это как будто половина ночи и половина одной шестой ее части, а слова Всевышнего «ونصفه وثلثه» (половину ее и треть) в родительном падеже будут означать половину двух третей и трети, что приблизительно равно трети и четверти ночи. А в винительном падеже получится – половина ночи. ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала, что Пророк ﷺ вставал, когда раздавался крик петуха. Это происходит, когда остается одна шестая часть ночи или чуть меньше. Рассказывают, что один из сподвижников ﷺ Пророка ﷺ сказал: «Однажды во время ночной поездки мы наблюдали за молитвой Посланника Аллаха ﷺ. Он ﷺ какое-то время поспал после ночной обязательной молитвы (*саят аль-‘иша*). Затем он проснулся, посмотрел на горизонт и стал произносить:

قَالَ تَعَالَى: ﴿رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا﴾ آل عمران: ١٩١

[Смысл]: “Господи наш! Не создал Ты этого попусту ...”,

пока не завершил словами:

قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِعَادَ﴾ آل عمران: ١٩٤

[Смысл]: “Ведь Ты не нарушаешь обещания” (Коран, 3:191 – 194).

Потом он достал из постели мисвак, почистил им зубы, совершил малое омовение (*вуду*) и совершал молитвы до тех пор, пока я не сказал [про себя]: “Он молился столько же времени, сколько спал”. Затем он расположился на своем ложе и спал до тех пор, пока я не сказал себе: “Он спал столько же времени, сколько молился”. Потом он проснулся, произнес то же самое, что в первый раз, и сделал то же самое, что сделал в первый раз».

Шестая степень – и это самая меньшая по продолжительности – проведение в поклонении времени, достаточного для совершения молитвы в четыре или два *рака‘ата*; а если он не сможет совершить малое омовение (*вуду*) [по какой-либо причине], то пусть он сядет на короткое время, обратившись к кибле, помянув Аллаха и вознося мольбы (*ду‘а*). И тогда он будет причислен по милости Аллаха к числу проводящих ночи в поклонении. В предании говорится: «Совершай ночью молитву, хотя бы столько времени, сколько нужно для доения овцы».

Вот это и есть способы разделения ночи на части [для проведения в поклонении]. Пусть *мурид*, [вступивший на путь истины], выбирает тот способ, который он находит самым доступным и легким для себя. Если он не может вставать посреди ночи, то ему не следует пренебрегать проведением в поклонении времени между вечерней и ночной обязательными молитвами и времени *вирда* после ночной обязательной молитвы. Затем он встанет перед наступлением предрассветных сумерек, во время сухра, тогда и утро не застанет его спящим и он проведет начало и конец ночи в поклонении. Это и есть седьмая степень. И так как мы рассматриваем продолжительность [проведения ночи в поклонении], степени эти распределяются сообразно удлинению или сокращению времени [ночи зимой и летом]. Что касается пятой и седьмой степеней, то в них мы не рассмотрели продолжительность, в них дело не зависит от перенесения вперед или назад относительно упомянутого порядка, так как седьмая степень не короче [по времени] шестой, а пятая – четвертой.

РАЗЪЯСНЕНИЕ БЛАГОРОДНЫХ НОЧЕЙ И ДНЕЙ

Знай, что особых ночей, обладающих дополнительным достоинством, в которых желательность (*сунна*) поклонения возрастает, в году пятнадцать. *Муриду* не следует пренебрегать ими, ибо они – сезон благ и торговли [ради блаженства на том свете]. Когда торговец пренебрегает сезоном торговли, он не получает прибыль, а когда *мурид* пренебрегает благородным временем, то не преуспеет [в своих деяниях]. Шесть из этих ночей приходятся на месяц рамадан: пять – в нечетные дни последних десяти дней [этого месяца], поскольку в них ожидается *лайлат аль-кадр* (Ночь Предопределения), и ночь на семнадцатое число, а это ночь, после которой наступил день аль-Фуркана – день, когда встретились два войска, [мусульман и неверных]. В этот день случилось сражение при Бадре. Ибн Зубайр, да смилуется над ним Аллах, сказал: «Эта ночь – *лайлат аль-кадр* (Ночь Предопределения)». Что касается остальных девяти ночей, то это первая ночь месяца мухаррам; ночь ‘Ашура’ (ночь на десятое число месяца мухаррам); первая ночь месяца раджаб; ночь в середине этого месяца и ночь двадцать седьмого числа этого месяца, а это ночь аль-Ми’радж (ночь вознесения пророка Мухаммада ﷺ на небо), и в ней желательно совершать дошедшую от Пророка ﷺ молитву. Пророк ﷺ сказал:

((لِلْعَامِلِ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ حَسَنَاتٌ مِائَةٌ سَنَةً، فَمَنْ صَلَّى فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ أَتْنَتَى عَشْرَةَ رَكْعَةً يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ فَاتِحَةَ الْكِتَابِ وَ سُورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ وَيَتَشَهَّدُ فِي كُلِّ رَكْعَتَيْنِ وَيُسَلِّمُ فِي آخِرِهِنَّ، ثُمَّ يَقُولُ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ اللَّهُ أَكْبَرُ مِائَةَ مَرَّةٍ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِائَةَ مَرَّةٍ، وَ يُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ مِائَةَ مَرَّةٍ، وَ يَدْعُو لِنَفْسِهِ بِمَا شَاءَ مِنْ أَمْرِ دُنْيَاهِ وَ آخِرَتِهِ، وَ يُصْبِحُ صَائِمًا، فَإِنَّ اللَّهَ يَسْتَجِيبُ دُعَاءَهُ كُلَّهُ إِلَّا أَنْ يَدْعُو فِي مَعْصِيَةٍ))

«Совершающему [благодейния] в эту ночь записываются благодеяния, совершаемые в течение ста лет. Кто совершит в эту ночь двенадцать рака'атов молитвы, в каждом рака'ате читая [1-ю] суру «Аль-Фатиха» и еще одну суру из Корана, прочтет ташаххуд, после каждых двух рака'атов и по завершении этих рака'атов произнесет таслим, затем скажет: «Субхана Алахи ва-л-хамду ли-Алахи ва ла илаха илла Алаху ва Алаху акбар (Аллах превыше того, что не подобает Ему! Хвала Аллаху! Нет никого и ничего достойного поклонения, кроме Аллаха! Превелик Аллах!)» сто раз, потом испросит прощения (истигфар) у Аллаха сто раз, воздаст благословение Пророку ﷺ сто раз, потом попросит у Аллаха для себя того, что он пожелает из благ земного мира или того света, и встретит утро постящимся, – Всевышний Аллах ответит на его мольбу полностью, если только она не будет содержать в себе ослушание Его воли».

[Далее]: ночь в середине месяца ша'бан – в ней исполняется молитва в сто рака'атов, в каждом рака'ате после суры «Аль-Фатиха» читается [112-я] сура «Аль-Ихлас» десять раз. Праведные предшественники не оставляли эту молитву, как о том мы упомянули в связи с добровольными молитвами (саяят ат-татавву'). [Далее]: ночь 'Арафата (ночь на девятое число месяца зу-ль-хиджжа); две ночи обоих праздников^[1]. Пророк ﷺ сказал:

((مَنْ أَحْيَا لَيْلَتِي الْعِيدَيْنِ لَمْ يَمُتْ قَلْبُهُ يَوْمَ تَمُوتُ الْقُلُوبُ))

«У того, кто проведет в поклонении ночи обоих праздников, не умрет сердце в День, когда будут умирать сердца».

Что касается [благородных] дней, в которые желательно (сунна) не престанно исполнять [вышеприведенные] вирды, то их – девятнадцать: день 'Арафата (девятый день месяца зу-ль-хиджжа); день 'Ашурра (десятый день месяца мухаррам); двадцать седьмое число месяца

[1] Праздник жертвоприношения ('ид аль-адха) в день завершения паломничества и праздник разговения ('ид аль-Фитр) в честь завершения поста в месяце рамадан.

раджаб – день, который обладает великим достоинством. Рассказал Абу Хурайра رضي الله عنه, что Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم сказал:

((مَنْ صَامَ يَوْمَ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ مِنْ رَجَبٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ صِيَامَ سِتِّينَ شَهْرًا))

«Тому, кто соблюдет пост двадцать седьмого числа месяца раджаб, Аллах запишет это как пост шестидесяти месяцев».

Это день, когда Всевышний Аллах ниспослал ангела Джibriла عليه السلام к Мухаммаду صلى الله عليه وسلم с Его посланием (рисала). [Далее]: семнадцатое число месяца рамадан – это день сражения при Бадре; день в середине месяца Ша‘бан; пятничный день; дни обоих праздников; «аль-аййам аль-ма‘лума (известные дни)», а это первые десять дней месяца зуль-хиджжа; «аль-аййам аль-ма‘дуда (отсчитанные дни)», а это дни таширика^[1]. Рассказал Анас ибн Малик رضي الله عنه, что Посланник Аллаха صلى الله عليه وسلم сказал:

((إِذَا سَلِمَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ سَلِمَتِ الْأَيَّامُ، وَإِذَا سَلِمَ شَهْرُ رَمَضَانَ سَلِمَتِ السَّنَةُ))

«Если пятничный день пройдет благополучно, [без совершения грехов], то пройдут благополучно и остальные дни недели; а если пройдет благополучно месяц рамадан, то пройдет благополучно и весь год».

Один из ученых мужей сказал: «Кто будет наслаждаться земными благами пять дней, тот не получит наслаждения на том свете». Он имел в виду оба праздничных дня, пятничный день, день ‘Арафата и день ‘Ашура’.

Из благородных дней недели – понедельник и четверг, в эти дни добрые деяния поднимаются ко Всевышнему Аллаху. Мы уже упомянули о достохвальных месяцах и днях для соблюдения поста в «Книге о сокровенных смыслах поста», и нет нужды в повторении. Аллах лучше знает! Да благословит Аллах всех Своих избранных рабов из всех миров!

Завершилась первая Четверть книги «Возрождение религиозных наук». За ней следует вторая Четверть, которая с помощью Аллаха, хвала Ему, начнется с правил употребления пищи.

[1] Три последующие дня после праздника жертвоприношения.

СОДЕРЖАНИЕ

КНИГА ОБ ЭТИКЕ ЧТЕНИЯ КОРАНА

ГЛАВА ПЕРВАЯ

- О достоинстве Корана и его носителей
и о порицании небрежных в его чтении.....8
- Высказывания сподвижников Пророка ﷺ.....10
- О порицании небрежно читающих Коран.....12

ГЛАВА ВТОРАЯ

- О внешних правилах чтения Корана, и их десять.....15

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

- О скрытых правилах чтения [Корана], и их десять.....30
- Завесы, препятствующие пониманию Корана.....40

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

- О понимании Корана и толковании его на основе
«самостоятельного суждения», исходя из своих знаний.....56

КНИГА О БОГОПОМИНАНИЯХ (АЗКАР) И ПРИЗЫВАХ-МОЛЬБАХ (ДА‘АВАТ)

ГЛАВА ПЕРВАЯ

- О достоинстве богопоминания и его пользе в целом
и каждого [из видов богопоминания] в отдельности.....80
- Достоинство собраний богопоминания.....85
- Достоинство тахлила.....87
- Достоинство тасбиха, тахмида и остальных зикров.....93

ГЛАВА ВТОРАЯ

- Достоинство призыва-мольбы (ду‘а).....108
- Этика [адаб] произнесения призыва-мольбы [ду‘а].....110
- Достоинство благословения Посланника Аллаха ﷺ
и достоинство самого Посланника ﷺ.....122
- Достоинства испрашивания прощения (истигфар).....128

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

Мольба (ду‘а) Посланника Аллаха ﷺ, которую он ﷻ читал после двух рака‘атов утренней [дополнительной] молитвы (саят).....	136
Мольба ‘Аиши ﷺ.....	138
Мольба Фатимы ﷺ.....	139
Мольба Абу Бакра ас-Сиддика ﷺ.....	139
Мольба Бурайды ибн аль-Хасибя ﷺ.....	140
Мольба Кубайсы ибн аль-Мухарика аль-Хилали ﷺ.....	141
Мольба Абу ад-Дарда’ ﷺ.....	142
Мольба Ибрахима (Авраама) ﷺ.....	142
Мольба ‘Исы (Иисуса) ﷺ.....	143
Мольба Хизра (Хидра) ﷺ.....	143
Мольба Ма‘руфа [ибн Файруза] аль-Кархи.....	144
Мольба ‘Утбы [ибн Абана ибн Сам‘а] аль-Гуляма.....	145
Мольба Адама ﷺ.....	145
Мольба ‘Али ибн Аби Талиба ﷺ.....	146
Мольба Ибн аль-Му‘тамара, Сулеймана ат-Тамими, и его прославления Бога.....	148
Мольба Ибрахима ибн Адхама ﷺ.....	149

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

Различные виды обережения, обращения к Аллаху за защитой, дошедшие от Пророка ﷺ.....	162
---	-----

ГЛАВА ПЯТАЯ

О дошедших от Пророка ﷺ мольбах-призывах, связанных с теми или иными событиями.....	167
--	-----

КНИГА О РАСПОРЯДКЕ ИСПОЛНЕНИЯ ВИРДОВ

и подробном разъяснении проведения ночи в поклонении

ГЛАВА ПЕРВАЯ

О достоинстве вирдов, порядке и правилах их [исполнения].....	188
Достоинство вирдов и разъяснение, что усердие в их отправлении – это путь к Всевышнему Аллаху.....	188

РАЗЪЯСНЕНИЕ ЧИСЛА ВИРДОВ И ПОРЯДКА ИХ ИСПОЛНЕНИЯ	194
Первый вирд.....	194
Второй вирд.....	210
Третий вирд.....	212
Четвертый вирд.....	214
Пятый вирд.	215
Шестой вирд.....	217
Седьмой вирд.....	218
РАЗЪЯСНЕНИЕ О НОЧНЫХ ВИРДАХ, И ИХ ПЯТЬ.....	220
Первый [вирд].....	220
Второй вирд.....	222
Третий вирд.....	226
Четвертый вирд.....	233
Пятый вирд.....	238
РАЗЪЯСНЕНИЕ РАЗЛИЧЕНИЯ ВИРДОВ СООБРАЗНО РАЗЛИЧИЮ «СОСТОЯНИЙ» (АХВАЛЬ).....	241
ГЛАВА ВТОРАЯ	
Достоинство проведения времени между вечерней и ночной предписанными молитвами [в поклонеии].....	252
Достоинство вставания ночью [для совершения дополнительных молитв].....	257
Разъяснение способов, облегчающих пробуждение ночью [для совершения молитв].....	267
Разъяснение способов разделения ночи на части [для проведения в поклонеии].....	274
Разъяснение благородных ночей и дней.....	278
СОДЕРЖАНИЕ	281

АБУ ХАМИД МУХАММАД АЛЬ-ГАЗАЛИ
АТ-ТУСИ

إحياء علوم الدين

ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК

В десяти томах
Первая четверть «О видах поклонения»

ТОМ ТРЕТИЙ

Издание 1-е

ISBN 978-5-903593-18-7 (Т.3)

ISBN 978-5-903593-14-9



ООО «Издательский дом “Нурӯль иршад”»
367000, Республика Дагестан, г. Махачкала, ул. Левина, 9
web: www.nurulirshad.ru; e-mail: info@nurulirshad.ru

ДАГЕСТАНСКИЙ ТЕОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ИМ. САИДА-АФАНДИ
АБУ ХАМИД МУХАММАД АЛЬ-ГАЗАЛИ АТ-ТУСИ
ВОЗРОЖДЕНИЕ РЕЛИГИОЗНЫХ НАУК

Перевод с арабского языка:

И.Р. Насыров

(д.ф.н., ведущий научный сотрудник Института Философии
Российской Академии Наук)

А. С. Ацаев

(Ректор Дагестанского Теологического Института
им. Саида-афанди)

Председатель редакционного совета:

А. М. Магомедов

(заместитель Муфтия Республики Дагестан, начальник управления образо-
вания и науки Духовного управления мусульман Республики Дагестан)

Члены редакционного совета:

Ш. М. Абакаров

И. М. Магомедов

Г-М. М. Ичалов

Литературный редактор, корректор:

З. А. Унчиева

Дизайн и верстка:

М. М-А. Гаджиев

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК